Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►B

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/504 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2015. március 11.)

a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására és piacfelügyeletére vonatkozó közigazgatási követelmények tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

(HL L 85., 2015.3.28., 1. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság (EU) 2016/1789 végrehajtási rendelete (2016. szeptember 7.)	L 277	60	2016.10.13.

▼B

A BIZOTTSÁG (EU) 2015/504 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2015. március 11.)

a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására és piacfelügyeletére vonatkozó közigazgatási követelmények tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

1. cikk

Tárgy

E rendelet a 167/2013/EU rendelet 68. cikkében említett azon végrehajtási intézkedéseket határozza meg, amelyek célja, hogy egységes feltételeket állapítsanak meg az új mezőgazdasági és erdészeti járművek, az ezekhez a járművekhez tervezett és gyártott rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek jóváhagyására, valamint a jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalára vagy forgalomba helyezésére vonatkozó közigazgatási követelmények végrehajtására vonatkozóan.

2. cikk

Az adatközlő lapok és az adatközlő mappák mintája

Az EU-típusjóváhagyást kérelmező gyártók a 167/2013/EU rendelet 22. cikkének (1) bekezdésében és 22. cikke (2) bekezdésének a) pontjában említett adatközlő lapot, illetve adatközlő mappát az e rendelet I. mellékletében meghatározott minta alapján állítják össze.

3. cikk

A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány mintája

A 167/2013/EU rendelet 53. cikkének (1) bekezdése által érintett gyártók az EU-típusjóváhagyásra irányuló kérelmükhöz az említett rendelet 53. cikke (8) bekezdésének megfelelően a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz és a járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférésre vonatkozó tanúsítványt nyújtanak be a jóváhagyó hatósághoz, amelyet az e rendelet II. mellékletében meghatározott minta alapján állítottak ki.

4. cikk

A megfelelőségi nyilatkozatok mintái

A gyártók a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (1) bekezdésében említett megfelelőségi nyilatkozatot az e rendelet III. mellékletében meghatározott minták alapján állítják ki.

▼B

5. cikk

A jogszabályban előírt tábla és az EU-típusjóváhagyási jel mintái

A gyártók a 167/2013/EU rendelet 34. cikkének (1) és (2) bekezdése szerinti, jogszabályban előírt táblát és EU-típusjóváhagyási jelet az e rendelet IV. mellékletében meghatározott mintáknak megfelelően adják ki.

6. cikk

Az EU-típusbizonyítványok mintái

A jóváhagyó hatóságok a 167/2013/EU rendelet 25. cikke (1) bekezdése szerinti EU-típusbizonyítványokat az e rendelet V. mellékletében meghatározott mintáknak megfelelően állítják ki.

7. cikk

Az EU-típusbizonyítványok számozási rendszere

Az EU-típusbizonyítványokat a VI. mellékletnek megfelelően kell számozni.

8. cikk

A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintája

A jóváhagyó hatóságok a 167/2013/EU rendelet 25. cikke (3) bekezdésének a) pontjában említett, a vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lapot az e rendelet VII. mellékletében meghatározott minta alapján állítják ki.

9. cikk

A vizsgálati jegyzőkönyvek formátuma

(1) A 167/2013/EU rendelet 27. cikke (1) bekezdése szerinti vizsgálati jegyzőkönyvek formátumának meg kell felelnie az e rendelet VIII. mellékletében meghatározott általános követelményeknek.

(2) A 2003/37/EK irányelv, a 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, a 2007/46/EK irányelv, az 595/2009/EU rendelet, illetve a 167/2013/EU rendelet XIII. fejezetében említett nemzetközi előírások vagy a rendelet alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusok alapján az egyes alkatrészekre vagy önálló műszaki egységekre már kiadott vizsgálati jegyzőkönyveket a 167/2013/EU rendelet szerinti típusjóváhagyás céljaira el kell fogadni, amennyiben a vizsgálatok elvégzése óta sem a tartalmi, sem a vizsgálati eljárási követelmények nem változtak. Az ezeknek e feltételeknek megfelelő vizsgálati jegyzőkönyveket e rendelet VIII. melléklete sorolja fel.

▼B

10. cikk

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok jegyzéke

A 167/2013/EU rendelet 45. cikke (2) bekezdésében említett, a jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok listáját e rendelet XI. melléklete tartalmazza.

11. cikk

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítvány mintája

A jóváhagyó hatóságok a 167/2013/EU rendelet 46. cikke (2) bekezdésében említett, a jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványt az e rendelet X. mellékletében meghatározott minta alapján állítják ki.

12. cikk

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számozási rendszere

A jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványokat a XI. mellékletnek megfelelően kell számozni.

13. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2016. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

A MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

A melléklet száma	A melléklet címe
I.	Az adatközlő lapok és az adatközlő mappák mintái
II.	A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány mintája.
III.	A megfelelőségi nyilatkozatok mintái
IV.	A jogszabályban előírt tábla és az EU-típusjóváhagyási jel mintái
V.	Az EU-típusbizonyítványok mintái
VI.	Az EU-típusbizonyítványok számozási rendszere
VII.	A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintája
VIII.	A vizsgálati jegyzőkönyvek formátuma
IX.	Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok jegyzéke
X.	Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítvány mintája
XI.	Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számozási rendszere

▼B

I. MELLÉKLET

Az adatközlő lapok és az adatközlő mappák mintái

A függelékek jegyzéke

A függelék száma	A függelék címe
1.	Motor/motorcsalád típusának (vagy járműtípus ezzel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
2.	Kültéri zajszintet csökkentő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
3.	Motor/motorcsalád mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
4.	A járművezetőt tájékoztató rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
5.	Világító- és fényjelző berendezésrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
6.	Elektromágneses összeférhetőségi rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
7.	Hangjelző készülékrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
▼M1 8.	A visszapillantó tükrök mint rendszer adott típusú felszerelésének (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
▼B 9.	Hernyótalpas futóműrendszer típusának (vagy járműtípus ezzel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
10.	Elektromos/elektronikus szerelési egységek mint önálló műszaki egységek elektromágneses összeférhetőségének EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
11.	Pótsúlyok mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
12.	Oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
13.	Gumiabroncs mint alkatrész EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

▼B

A függelék száma	A függelék címe
14.	Mechanikus kapcsolószerkezet mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
15.	Fékrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
16.	A vezetőt érő zajszintet csökkentő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen berendezéssel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
17.	A biztonsági övek rögzítési rendszere típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
18.	Veszélyes anyagok ellen védő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
19.	Borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
20.	Leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
21.	Vezetőülés mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
22.	Biztonsági öv mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
23.	A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet (OPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája
24.	Az erőátviteli rendszeren és a sebességkorlátozó készüléken végzett illetéktelen beavatkozás elleni intézkedésekre vonatkozó gyártói nyilatkozat

A. RÉSZ

ADATKÖZLŐ MAPPA

1. **Általános követelmények**

1.1. A jármű, rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyásának kérelmezésekor a gyártónak a 167/2013/EU rendelet 22. cikkével összhangban adatközlő mappát kell benyújtania, amely a következőket tartalmazza:

a) tartalomjegyzék;

b) információ a 167/2013/EU rendelet 20. cikke (1) bekezdésének megfelelően választott típus-jóváhagyási eljárásról, amelynek dokumentummintáját a 2. pont tartalmazza (adatközlő mappa);

c) az e melléklet B. részében foglalt adatközlő lap;

d) az adatközlő lapon feltüntetendő minden adat, rajz, fénykép és egyéb információ;

▼B

e) a 167/2013/EU rendelet 53. cikke (8) bekezdésében említett és e rendelet II. mellékletében előírt, a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz, valamint a járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány, amely bizonyítja a jóváhagyó hatóságnak a megfelelést;

f) olyan traktorok esetében, amelyek gépekkel felszerelt állapotban kaptak típusjóváhagyást, valamint az R és az S kategóriájú járművek esetében a 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet végrehajtó nemzeti rendelkezések szerinti EK-megfelelőségi nyilatkozat tartalmát visszaadó dokumentum, amely nem tartalmazza szükségszerűen a gyártási számot és az aláírást;

a gyártó emellett a jóváhagyó hatóság kérésére biztosít minden, az említett irányelv VII. mellékletében meghatározott munkagép műszaki dokumentációjának részét képező dokumentumot, különösen a következőket:

— az alkalmazott szabványok és egyéb műszaki előírások, megjelölve az e szabványok által előírt alapvető egészségvédelmi és biztonsági követelményeket,

— a gyártó által vagy a gyártó, illetve meghatalmazott képviselője részéről választott testület által elvégzett vizsgálatok eredményeiről szóló műszaki jelentés;

g) a jóváhagyó hatóság által a jóváhagyási eljárás részeként kért bármilyen további információ;

h) a 167/2013/EU rendelet 17. cikke (2) bekezdésének b) pontjában és az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) III. mellékletének 4.3.2. pontjában említett, az erőátviteli rendszeren és a sebességkorlátozó készüléken végzett illetéktelen beavatkozás elleni intézkedésekre vonatkozó gyártói nyilatkozat az e melléklet 24. függelékében meghatározott mintáknak megfelelően;

i) a meghajtóegység teljesítményét korlátozó elektromos/elektronikus berendezéssel (berendezésekkel) felszerelt járművek esetében adatok és bizonyítékok annak igazolására, hogy a berendezés módosítása vagy vezetékrendszerének megszakítása nem jár a meghajtóegység teljesítményének növekedésével;

▼M1

j) az automatikus reteszelő rendszerrel rendelkező, lehajtható, borulás hatásai ellen védő szerkezettel felszerelt, T2, T3, illetve T4.3 kategóriájú járművek esetében a gyártó által kiadott igazolás arról, hogy az előzetes vizsgálat elvégzésére az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet* IX. melléklete B3. részének 5.5. pontjában meghatározott vizsgálati eljárásnak megfelelően került sor. ([2]) IX. melléklete B3. részének 5.5. pontjában meghatározott vizsgálati eljárásnak megfelelően került sor.

▼B

1.2. A papíralapú kérelmeket három példányban kell benyújtani. A rajzokat a megfelelő léptékben és kellő részletezettséggel kell elkészíteni A4-es papíron, illetve A4 méretű mappában kell elhelyezni. A fényképeknek – amennyiben vannak – kellően részletesnek kell lenniük.

([1]) A Bizottság 2014. december 8-i (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására vonatkozó funkcionális járműbiztonsági követelményekre való tekintettel történő kiegészítéséről (HL L 42., 2015.2.17., 1. o.).

([2]) A Bizottság 2014. szeptember 19-i 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásához szükséges járműszerkezeti és általános követelmények tekintetében történő kiegészítéséről és módosításáról (HL L 364., 2014.12.18., 1. o.).

▼B

1.3. Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) XXIII. mellékletének 2. függelékében felsorolt összetett elektronikus járművezérlő rendszerek teljesítményéről információt kell szolgáltatni.

2. **Az adatközlő mappa mintája**

Tájékoztatás

a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 20. cikkének (1) bekezdésével összhangban választott típus-jóváhagyási eljárásról

Adatközlő mappa –

A nyilatkozat megfelelően kitöltött példányát az adatközlő mappához kell csatolni.

Alulírott [..... (teljes név és beosztás)]

A gyártó vállalat neve és címe ([4]): .....

A gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe (ha van) ([4]): .....

az alábbi típus-jóváhagyási eljárás lefolytatását kérelmezi:

a) lépésenkénti típusjóváhagyás ([1]);

b) egylépéses típusjóváhagyás ([1]);

c) vegyes típusjóváhagyás ([1]).

Az a) és c) eljárás esetében minden rendszert, alkatrészt és önálló műszaki egységet a b) pont szerinti követelményeknek megfelelőnek nyilvánítanak.

A 167/2013/EU rendelet 20. cikkének (5) bekezdésével összhangban választott többlépcsős típusjóváhagyást kérelmez: igen/nem ([1])

Az egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás kérelmezése esetén a járműve(kke)l kapcsolatban megadandó információk:

1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve) ([4]): .....

1.2. Típus ([2]) .....

1.2.1. Változat(ok) ([2]): .....

1.2.2. Kivitel(ek) ([2]): .....

1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

1.2.4. Az előző lépcső(k) típus-jóváhagyási száma(i) ([4]): .....

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

az alábbi típusjóváhagyását kérelmezi:

a) teljes járműtípus ([1])

b) befejezett járműtípus ([1])

c) nem teljes járműtípus ([1])

d) teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus ([1])

e) befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus ([1])

([1]) A Bizottság 2014. szeptember 19-i 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásához szükséges járműszerkezeti és általános követelmények tekintetében történő kiegészítéséről és módosításáról (HL L 364., 2014.12.18., 1. o.).

▼B

Rendszer/alkatrész/önálló műszaki egység típus-jóváhagyási kérelmezése esetén megadandó információk ([1]):

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]): .....

2.2. Típus ([5]): .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal): ..... ([1]):

.....

2.8. Virtuális és/vagy saját vizsgálat ([1])

2.8.1. Virtuális és/vagy saját vizsgálaton átesett rendszerek, alkatrészek vagy önálló műszaki egységek átfogó jegyzéke a 167/2013/EU rendelet 27. cikke (4) bekezdésének és 60. cikkének értelmében:

Virtuális, illetve saját vizsgálatok összefoglaló táblázata

A felhatalmazáson alapuló jogi aktus száma	Melléklet száma	Követelmény	Korlátozások/ Észrevételek

2.8.2. A virtuális és/vagy saját vizsgálat érvényesítési eljárásáról részletes jelentés csatolva: igen/nem ([1])

Hely: … Dátum: …

Aláírás: … Név és beosztás: …

Az adatközlő mappához kapcsolódó magyarázó megjegyzések

(Az adatközlő mappában nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) Adja meg az előírás I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokra, változatokra és kivitelekre meghatározott Típus-változat-kivitel vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához az előírás I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

(3) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

(4) Többlépcsős típus-jóváhagyási eljárás esetében ezt az információt minden lépcső vonatkozásában meg kell adni.

▼M1

(5) Motorok esetében a motortípusra vagy értelemszerűen a motorcsaládtípusra vonatkozó információkat kell megadni a típusjóváhagyás kiterjesztésének száma nélkül.

▼B

B. RÉSZ

ADATKÖZLŐ LAP

1. ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK

1.1. Az adatközlő lapon fel kell tüntetni a kérelmező által megadott referenciaszámot.

1.2. Amennyiben a jármű típusjóváhagyásához kapcsolódó adatközlő lapon feltüntetett adatok megváltoznak, a gyártó köteles benyújtani a jóváhagyó hatóság számára azokat a frissített oldalakat, amelyeken egyértelműen fel van tüntetve a változás(ok) jellege, valamint az újbóli kibocsátás dátuma.

2. JÁRMŰVEK TÍPUSJÓVÁHAGYÁSA

2.1. Az adatközlő lapnak a következőket kell tartalmaznia.

— a 2.2. pontban foglalt mátrix a típusjóváhagyásra kijelölt jármű kiviteleinek és változatainak azonosítására,

— a jármű (al)kategóriájára és műszaki jellemzőire alkalmazható tételek jegyzéke, amelynek tartalmát kivonatolták, így igazodva az 5. pontban meghatározott teljes jegyzék számozási rendszeréhez.

2.2. A járműtípusok kivitelein és változatain belül az 5. pontban felsorolt bejegyzések kombinációiból álló mátrix

Változatok és kivitelek mátrixa

Tételszám	Összes	1. kivitel	2. kivitel	3. kivitel	n. kivitel

2.2.1. A járműtípuson belül minden változatra külön mátrixot kell létrehozni.

2.2.2. Az egy változaton belül szabadon kombinálható bejegyzéseket az „Összes” feliratú oszlopban kell feltüntetni.

2.2.3. A fenti információkat ettől eltérő formátumban, illetve az 5. pont szerint szolgáltatott információval együtt is be lehet nyújtani.

2.3. A típus, a változat és a kivitel megjelölése

2.3.1. A gyártónak minden járműtípushoz, változathoz és kivitelhez latin betűkből és/vagy arab számokból álló alfanumerikus kódot kell hozzárendelnie, amelyet az adott jármű megfelelőségi nyilatkozatán is fel kell tüntetni (lásd a III. mellékletet).

Zárójelek és kötőjelek használata megengedett, amennyiben azok nem betűket vagy számokat helyettesítenek.

2.3.2. A teljes kód a következőképpen tevődik össze: Típus-változat-kivitel vagy „TVK-kód”.

▼B

2.3.3. A kódnak világosan és egyértelműen azonosítania kell a jármű műszaki jellemzőinek egyedi kombinációját az e melléklet B. részében meghatározott kritériumok alapján.

2.3.4. Amennyiben a járműtípus kettő vagy több kategóriához is tartozik, ugyanaz a gyártó használhatja ugyanazt a kódot a járműtípus meghatározására.

2.3.5. A gyártó azonban nem alkalmazhatja ugyanazt a kódot egy járműkategórián belül egynél több típusjóváhagyás esetében a járműtípus meghatározására.

2.3.6. A TVK-kód karakterszáma

2.3.6.1. A kód karakterszáma nem lépheti túl:

a) a 15 karaktert a járműtípus kódja esetében;

b) a 25 karaktert egy változat kódja esetében;

c) a 35 karaktert egy kivitel kódja esetében.

2.3.6.2. A teljes alfanumerikus TVK-kód nem lehet hosszabb 75 karakternél.

2.3.6.3. Amennyiben a teljes kódot használják, a típus, a változat és a kivitel kódja között szóközt kell hagyni.

Példa a TVK-kódra: 159AF[… szóköz]0054[… szóköz]977K(BE).

3. RENDSZEREK, ALKATRÉSZEK ÉS ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEK TÍPUSJÓVÁHAGYÁSA

3.1. Az 1-1. táblázatban felsorolt rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek vonatkozásában a gyártónak az ebben a mellékletben található vonatkozó függeléket kell kitöltenie.

Az 1-1. táblázatban említett mellékletek mellett a rendszereknek, alkatrészeknek és önálló műszaki egységeknek a következő követelményeknek kell megfelelniük:

a) a típus-jóváhagyási eljárásokkal kapcsolatos intézkedések (az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete);

b) a gyártás megfelelősége (az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. melléklete);

c) a javítási és karbantartási információk elérhetősége (az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete).

▼M1

1-1. táblázat

Az EU-típusjóváhagyásra kötelezhető rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek jegyzéke

I. JEGYZÉK – A környezeti teljesítményre és a meghajtóegység teljesítményére vonatkozó követelmények

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet [1] vonatkozó mellékletének száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza
1.	Rendszer: motor/motorcsalád beépítése	II.	
2.	Rendszer: kültéri zajszint	III.	
3.	Alkatrész/ÖME: motor/motorcsalád	I.	

II. JEGYZÉK – A funkcionális járműbiztonságra vonatkozó követelmények

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletvonatkozó mellékletének száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza
4.	Rendszer: a járművezetőt tájékoztató rendszer	X.	
5.	Rendszer: világító- és fényjelző berendezések beépítése	XII.	
6.	Rendszer: elektromágneses összeférhetőség	XV.	
7.	Rendszer: hangjelző készülék(ek) beépítése	XVI.	
8.	Rendszer: visszapillantó tükrök felszerelése	IX.	
9.	Rendszer: hernyótalpas futómű felszerelése	XXXIII.	
10.	ÖME: elektromos/elektronikus részegységek elektromágneses összeférhetősége	XV.	
11.	Alkatrész/ÖME: pótsúlyok	XXIII.	
12.	Alkatrész/ÖME: oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet	XXVI./XXVII.	
13.	Alkatrész: gumiabroncs	XXX.	
14.	Alkatrész/ÖME: mechanikus kapcsolószerkezet	XXXIV.	

▼M1

III. JEGYZÉK – A járművek fékrendszereire vonatkozó követelmények

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([2]) vonatkozó mellékletének száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza
15.	Rendszer: fékezés	II.	

IV. JEGYZÉK – A jármű szerkezetére és az általános típusjóváhagyásra vonatkozó követelmények

Függelék	Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletvonatkozó mellékletének száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza
16.	Rendszer: a vezetőt érő zajszint	XIII.	
17.	Rendszer: a biztonsági övek rögzítése	XVIII.	
18.	Rendszer: veszélyes anyagok elleni védelem	XXIX.	
19.	ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS)	VI./VII./VIII./IX./X.	
20.	ÖME: a leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS)	XI.	
21.	Alkatrész/ÖME: vezetőülés	XIV.	
22.	Alkatrész/ÖME: biztonsági övek	XIX.	
23.	ÖME: a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet (OPS)	XX.	

([1]) A Bizottság 2014. október 1-jei (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek környezeti teljesítményére és meghajtóegység-teljesítményére vonatkozó követelmények tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 16., 2015.1.23., 1. o.).

([2]) A Bizottság 2014. október 15-i (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelete a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására vonatkozó fékezési követelmények tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 17., 2015.1.23., 1. o.).

▼B

4. TÍPUS-JÓVÁHAGYÁSI SZÁMOK VAGY A VONATKOZÓ TÁRGYKÖRÖKRŐL KÉSZÜLT VIZSGÁLATI JEGYZŐKÖNYVEK SZÁMA

4.1. A gyártó az 1-2. táblázatban előírt információt nyújtja be a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében foglaltak közül a járműre vonatkozó tárgykörök tekintetében. Minden vonatkozó jóváhagyást és vizsgálati jegyzőkönyvet (amennyiben van) csatolni kell minden tárgykör vonatkozásában. A rendszerekre, alkatrészekre vagy önálló műszaki egységekre vonatkozó információkat azonban nem kell itt megadni, amennyiben ezt az információt a kapcsolódó típusbizonyítvány már tartalmazza.

▼B

1-2. táblázat

Típus-jóváhagyási szám és a vizsgálati jegyzőkönyv áttekintése

Tétel és tárgykör	Típus-jóváhagyási szám vagy a vizsgálati jegyzőkönyv száma (***)	A típusjóváhagyás megadásának vagy kiterjesztésének, illetve a vizsgálati jegyzőkönyvnek a dátuma	A tagállam vagy szerződő fél (*), amely megadta a típusjóváhagyást (**), illetve a vizsgálati jegyzőkönyvet (***) kibocsátó műszaki szolgálat	A szabályozási jogi aktus és utolsó módosításának száma	Változat(ok)/ kivitel(ek)
pl. „36 ROPS (lefektetett hernyótalp)”					

(*) A felülvizsgált 1958. évi megállapodás szerződő felei.
(**) Amennyiben a típus-jóváhagyási szám nem tartalmazza, külön feltüntetendő.
(***) A jóváhagyó hatóság tölti ki az azokban a szabályozási jogi aktusokban előírt vizsgálati jegyzőkönyvek referenciáit, amelyekre típusbizonyítvány nem elérhető.

Aláírás: .....

Beosztás: .....

Dátum: .....

4.2. A gyártónak a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében említett tárgykörök vonatkozásában, amelyeket a 97/68/EK irányelv, az 595/2009/EK rendelet vagy a 167/2013/EU rendelet 49. cikkében foglalt ENSZ-EGB-előírások szerint hagytak jóvá (ENSZ-EGB szerinti jóváhagyás), vagy amelyek az említett rendeletnek és az említett rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktusoknak megfelelően kidolgozott vizsgálati jegyzőkönyvek alternatívájaként a szabványosított OECD-kódexek alapján elkészített teljes vizsgálati jegyzőkönyveken alapulnak, kizárólag akkor kell megadnia az 5. pontban előírt információkat, amennyiben ezt az információt a kapcsolódó típusbizonyítvány és/vagy vizsgálati jegyzőkönyv nem tartalmazza. A megfelelőségi nyilatkozatban előírt információkat (ezen előírás III. melléklete) azonban minden esetben meg kell adni.

5. AZ ADATKÖZLŐ LAP ADATAI

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

1. A JÁRMŰVEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

1.1. **Gyártmány (a gyártó márkaneve)** ([18])**:** .....

1.2. **Típus** ([17])**:** .....

1.2.1. Változat(ok) ([17]): .....

1.2.2. Kivitel(ek) ([17]): .....

1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

1.2.4. Az előző lépcső(k) típus-jóváhagyási száma(i) ([3]) ([18]): .....

▼B

1.3. **A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe** ([2])**:** .....

1.4. **A gyártó vállalat neve és címe** ([18])**:** .....

1.4.1. Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe: .....

1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

1.5. **A jogszabályban előírt gyári adattábla/adattáblák:**

1.5.1. A jogszabályban előírt gyári adattábla helye ([18]): .....

1.5.2. A rögzítés módja ([18]): .....

1.5.3. Fényképek és/vagy rajzok a jogszabályban előírt tábláról (teljes minta méretekkel együtt) ([18]): .....
.....

1.6. **Jármű-azonosító szám**

1.6.1. A jármű-azonosító szám helye az alvázon: .....

1.6.2. Fényképek és/vagy rajzok a jármű-azonosító szám helyeiről (teljes minta méretekkel együtt) .....

▼M1

_____

1.6.3. A típus jármű azonosító számának kezdete: .....

▼B

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49]): .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

▼B

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

2.5. **Motorokra vonatkozó további általános információk**

▼M1

2.5.1. A típusjóváhagyás a következőre vonatkozik: motortípus/motorcsalád[(4)]

▼B

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal)

2.5.3. Az alapmotor és (adott esetben) a motorcsalád kereskedelmi megnevezése: .....

2.5.4. *A motorokra vonatkozó további jelek*

2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja:

2.5.4.2. Fényképek és/vagy rajzok a motorazonosító szám helyéről (teljes minta méretekkel együtt) .....

3. ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK

3.1. A jármű reprezentatív kiviteléről készült fényképek vagy rajzok: .....

3.2. Az egész jármű méretarányos és méretezett rajza: .....

▼M1

3.3. Tengelyek és kerekek:

▼B

3.3.1. A tengelyek és kerekek száma: .....

3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.4. A meghajtott tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.4. **C kategóriájú járművek esetében:**

3.4.1. A hernyótalpas futómű elrendezése: hernyótalpkészlet elöl/hernyótalpkészlet hátul/hernyótalpkészlet elöl és hernyótalpkészlet hátul/folytonos hernyótalp a jármű mindkét oldalán ([4])

3.4.2. A meghajtott hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ([22]): .....

3.4.3. A fékezett hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ([22]): .....

▼B

3.4.4. *C kategóriájú járművek kormányberendezése*

3.4.4.1. Kormányzás a bal oldali, illetve a jobb oldali hernyótalp sebességének változtatásával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.2. Kormányzás két ellentétes vagy mind a négy hernyótalp elfordításával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.3. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.4. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével és a kerekekkel felszerelt tengelyen lévő kerekek irányának megváltoztatásával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.5. A talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás, P: ..... MPa

3.5. **Alváz**

3.5.1. Az alváz átfogó rajza: .....

3.5.2. A T és a C kategóriájú járművek alvázának típusa: gerinces alváz/központi csöves alváz/lépcsős alváz/csuklós alváz/hossztartóval felszerelt alváz/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

3.5.3. Az R és az S kategóriájú járművek alvázának típusa: vonórúd/merev vonórúd/központi tengely/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

3.6. A felépítményhez használt anyag: .....

3.7. A motor helye és elrendezése: .....

3.8. A kormánykerék helyzete: bal/jobb/közép ([4]): .....

3.9. A jármű jobb oldali/bal oldali közlekedésre ([4]), illetve metrikus/metrikus és angolszász rendszert használó országokban történő közlekedésre van kialakítva ([4]);

3.10. Erdészeti felhasználáshoz felszerelt T vagy C kategóriájú járművek: igen/nem ([4])

3.11. A veszélyes anyagok elleni védelemhez felszerelt T vagy C kategóriájú járművek: igen/nem ([4])

3.12. Az R és S kategóriájú járművek esetében a fék típusa: fékezetlen/ráfutófékes/folyamatos fékezésű/félfolyamatos fékezésű/hidraulikus fékezésű/pneumatikus fékezésű ([4])

4. TÖMEG ÉS MÉRETEK

(kg-ban és mm-ben) (Lásd a rajzokon, amennyiben vannak)

4.1. **Jármű (teljes) tömegének tartománya**

4.1.1. *Terheletlen tömeg*

4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban ([13]):

▼B

4.1.1.1.1. Legfeljebb: … kg ([30])

4.1.1.1.2. Legalább: … kg ([30])

4.1.1.1.3. E tömeg(ek) megoszlása a tengelyek között: … kg

4.1.1.1.4. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): … kg

4.1.2. *A gyártó által megadott legnagyobb tömeg(ek)*

4.1.2.1. A jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömege(i) ([13]): … kg

4.1.2.1.1. Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: … kg; 2. tengely: … kg; … tengely: … kg

▼M1

4.1.2.1.2. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg az elülső kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): ..... kg

▼B

4.1.2.1.3. E tömeg(ek) tengelyek közötti megoszlására vonatkozó határértékek (a legkisebb határértékeket az első és a hátsó tengelyre vonatkozó százalékos értékként kell megadni): … %

▼M1

4.1.2.2. Tömeg(ek) és gumiabroncs(ok)

Az abroncs-kombináció száma	Tengelyszám	Abroncsméret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebességkategória-jellel együtt	Gördülési sugár [1] [mm]	Legnagyobb terhelhetőség abroncsonként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű megengedett legnagyobb tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés [kg] (*) (**) (***)	Nyomtáv [mm]	
								Legkisebb	Legnagyobb
1	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
2	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
…	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…

(*) A gumiabroncs specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a kapcsolási pontra eső, a kapcsolószerkezet típusától függő megengedett legnagyobb függőleges terhelés szerepel a táblázatban, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját; az R és az S kategóriájú járművek esetében ez(ek) az oszlop(ok) a hátsó kapcsolószerkezet(ek)re vonatkozik (vonatkoznak), ha van(nak) ilyen szerkezet(ek).

(***) Ezt az értéket csak akkor kell megadni, ha a kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés értéke alacsonyabb a 38.3. és a 38.4. bejegyzésben feltüntetett értéknél

▼B

4.1.2.3. Tömeg(ek) és hernyótalpas futómű

A hernyótalpkészlet száma	A hernyótalp méretei		A talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás [kPa]	Hernyótalpgörgőnként megengedett legnagyobb terhelés [kg] (*)	Hernyótalp-készletenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)
	Hossz [mm]	Szélesség [mm]					
1.	…		…	…	…	…	…
2.	…		…	…	…	…	…
…	…		…	…	…	…	…

(*) A hernyótalpgörgő specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját.

▼M1

4.1.3. A T vagy C kategóriájú jármű által vontatható műszakilag megengedett tömeg az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan (az R és az S kategóriájú járművek esetében adja meg a hátsó kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb terhelést):

R vagy S kategóriájú jármű / Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen (*)	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg

(*) Kiszámítása a traktor gyártója által a műszaki szolgálattal egyetértésben meghatározott, az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 3.1.1.2. pontjában ismertetett részleges terhelési állapot figyelembevételével történik.

4.1.4. A traktor (T vagy C kategóriájú jármű) és a vontatott jármű (R vagy S kategóriájú jármű) kombinációjának műszakilag megengedett össztömege az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

▼M1

R vagy S kategóriájú ármű / Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg

_____

▼B

4.2. **Jármű méreteinek (teljes) tartománya**

4.2.1. *Nem teljes járművek esetében*

4.2.1.1. Hossz ([31])

4.2.1.1.1. A befejezett jármű legnagyobb megengedett hosszúsága: … mm

4.2.1.1.2. A befejezett jármű legkisebb megengedett hosszúsága: … mm

4.2.1.2. Szélesség ([32])

4.2.1.2.1. A befejezett jármű legnagyobb megengedett szélessége: … mm

4.2.1.2.2. A befejezett jármű legkisebb megengedett szélessége: … mm

▼M1

4.2.1.3. Magasság (menetkész állapotban)([33])

4.2.1.3.1. Legfeljebb: ... mm

4.2.1.3.2. Legalább: … mm

▼B

4.2.1.4. Túlnyúlás előre ([34]): … mm

4.2.1.4.1. T vagy C kategóriájú járművek esetében: első terepszög: … fok

4.2.1.5. T vagy C kategóriájú járművek esetében: túlnyúlás hátra ([35]) … mm

4.2.1.5.1. T vagy C kategóriájú járművek esetében: hátsó terepszög: … fok

4.2.1.5.2. A kapcsolási pontban a túlnyúlás megengedett legkisebb és legnagyobb mértéke ([35]) ([46]): … mm

4.2.1.6. T vagy C kategóriájú járművek esetében: szabad magasság ([36])

▼B

4.2.1.6.1. a tengelyek között: … mm

4.2.1.6.2. az első tengely(ek) alatt: … mm

4.2.1.6.3. a hátsó tengely(ek) alatt: … mm

4.2.1.7. A befejezett jármű tömegközéppontjának megengedett szélső helyzetei: … mm

4.2.1.7.1. A T és a C kategóriájú járművek esetében a felépítmény és/vagy a belső szerelvények és/vagy a tartozékok és/vagy a hasznos teher tömegközéppontjának megengedett szélső helyzetei: … mm

4.2.2. *Teljes/befejezett* ([4]) *járművek esetében*

4.2.2.1. A jármű befoglaló méretei a mechanikus kapcsolószerkezettel együtt:

4.2.2.1.1. Közúti használatban megengedett hosszúság ([31])

4.2.2.1.1.1. Legfeljebb: … mm

4.2.2.1.1.2. Legalább: … mm

4.2.2.1.2. Közúti használatban megengedett szélesség ([32])

4.2.2.1.2.1. Legfeljebb: … mm

4.2.2.1.2.2. Legalább: … mm

4.2.2.1.3. Közúti használatban megengedett magasság ([33]) ([47])

4.2.2.1.3.1. Legfeljebb: … mm

4.2.2.1.3.2. Legalább: … mm

4.2.2.2. Túlnyúlás előre ([34]) ([48])

4.2.2.2.1. Legfeljebb: … mm

4.2.2.2.2. Legalább: … mm

4.2.2.3. Túlnyúlás hátra ([35])

4.2.2.3.1. Legfeljebb: … mm

4.2.2.3.2. Legalább: … mm

4.2.2.4. Szabad magasság ([36])

4.2.2.4.1. Legfeljebb: … mm

4.2.2.4.2. Legalább: … mm

4.2.2.5. Tengelytáv ([37]): … mm

4.2.2.6. Az egymást követő tengelyek közötti távolság: 1–2.: … mm, 2–3.: … mm, 3–4.: … mm stb.

4.2.2.7. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú járművek esetében:

4.2.2.7.1. A kapcsolási pont és az első tengely közötti távolság: … mm

▼B

4.2.2.7.2. A kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolság: … mm

4.2.2.8. Az egyes tengelyek legnagyobb és legkisebb nyomtávja (az alapfelszereléskénti felszerelt egyes vagy ikergumiabroncsok vagy hármas alakzatban felszerelt gumiabroncsok szimmetriasíkjai között mérve) (a gyártó adja meg) ([38]):

4.2.2.8.1. Legfeljebb: 1. tengely: … mm 2. tengely: … mm … tengely: … mm

4.2.2.8.2. Legalább: 1. tengely: … mm 2. tengely: … mm … tengely: … mm

4.2.2.9. A jármű tömegközéppontjának helyzete hosszanti, kereszt- és függőleges irányban: .....

4.2.2.9.1. A T2, T4.1 és T4.3 kategóriájú járművek, valamint a C2, C4.1 és C4.3 kategóriájú járművek esetében a tömegközéppontnak a talajtól a járműre alapfelszereléskénti felszerelt abroncsokkal mért magassága: … mm

4.2.2.9.1.1. A T2 és a C2 kategóriájú járművek esetében adja meg minden egyes tengelyre vonatkozóan a 4.2.2.9.1. pont szerinti érték és a legkisebb átlagos nyomtáv hányadosát: 1. tengely: … 2. tengely: … … tengely: …

4.2.2.9.1.2. A T4.1 és a C4.1 kategóriájú járművek esetében adja meg a 4.2.2.9.1. pont szerinti érték és az összes tengely legkisebb átlagos nyomtávjának hányadosát: .....

5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI

5.1. **A jármű legnagyobb sebessége**

5.1.1. *A jármű legnagyobb sebessége előre*

5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: km/h

5.1.1.2. A jármű számított legnagyobb tervezési sebessége a legmagasabb sebességfokozatban (a számítás során alkalmazott tényezőket ismertetni kell) ([41]): … km/h

5.1.1.3. A jármű legnagyobb mért sebessége: … km/h ([41])

5.1.2. *A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben* ([54])

5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: … km/h

▼M1

_____

▼B

5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka … Nm … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

▼B

5.5. Tüzelőanyag-típus ([9]): .....

▼M1

5.6. A meghajtott kerekek egy teljes fordulata alatt ténylegesen megtett távolság: ..... mm

▼B

B. **A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

6. AZ ALAPMOTOR/MOTOR ALAPVETŐ JELLEMZŐI ([4])

6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ([4]):

6.2. Furat ([12]): … mm

6.3. Löket ([12]): … mm

6.4. A hengerek száma..... és elrendezése ([26])

6.5. Hengerűrtartalom: … cm^3

▼M1

6.6. Névleges fordulatszám: ..... min^{-1}

6.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám: ..... min^{-1}

▼B

6.8. Sűrítési arány ([7]): .....

6.9. A gyújtási rendszer leírása: .....

6.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajza(i): .....

6.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete: .....

6.12. **Hűtőrendszer**

6.12.1. *Folyadékhűtés*

6.12.1.1. A folyadék fajtája: .....

6.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ([4])

6.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik: .....

6.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

6.12.2. *Léghűtés*

6.12.2.1. Befúvó: igen/nem ([4])

6.12.2.1.1. A befúvó jellemzői .....

6.12.2.1.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

▼B

6.13. **A gyártó által megengedett hőmérséklet**

6.13.1. Folyadékhűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: … K

6.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont: …

6.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: … K

6.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): … K

6.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogó-csőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyűjtőcső(-csövek) külső peremével közeli pontján: … K

6.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: … K, legfeljebb: … K

6.14. **Feltöltő**

6.14.1. Feltöltő: igen/nem ([4])

6.14.2. Gyártmány: .....

6.14.3. Típus: .....

6.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van): .....

6.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem ([4])

6.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: ..... kPa

6.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: ..... kPa

6.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**

6.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem ([4])

6.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):

6.17.2.1. Katalizátor: igen/nem ([4])

6.17.2.1.1. Gyártmány: .....

6.17.2.1.2. Típus: .....

6.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma: .....

6.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata: .....

6.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa: .....

6.17.2.1.6. Teljes nemesfémtöltet: .....

6.17.2.1.7. Relatív koncentráció: .....

6.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag): .....

▼B

6.17.2.1.9. Cellasűrűség: .....

6.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa: .....

6.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága): .....

6.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: … K

6.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van): .....

6.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja: .....

6.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya: .....

6.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen): .....

6.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.15.1. Gyártmány: .....

6.17.2.1.15.2. Típus: .....

6.17.2.1.15.3. Hely: .....

6.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ([4])

6.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

6.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ([4])

6.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.): .....

6.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata: .....

6.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása: .....

6.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság): .....

6.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz:

6.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: … K és nyomástartomány: … kPa

6.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem ([4])

6.17.2.1.19.1. Leírás és működés: .....

▼M1

6.18. **Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**

6.18.1. *Tápszivattyú*

6.18.1.1. Nyomás[(7)]: … kPa vagy jelleggörbe: ……

▼M1

6.18.2. *Befecskendező rendszer*

6.18.2.1. Szivattyú

6.18.2.1.1. Gyártmány(ok): .....

6.18.2.1.2. Típus(ok): .....

6.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... és … mm^3(7) löketenként, illetve munkaütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú … ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve … ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva: .....

6.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon(4)

6.18.2.2. Előbefecskendezés:

6.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe(7): .....

6.18.2.2.2. Időzítés(7): .....

6.18.2.3. Befecskendező csővezeték:

6.18.2.3.1. Hossz: … mm

6.18.2.3.2. Belső átmérő: … mm

6.18.2.4. Befecskendező(k)

6.18.2.4.1. Gyártmány(ok): .....

6.18.2.4.2. Típus(ok): .....

6.18.2.4.3. Nyitási nyomás(7): ... kPa vagy jelleggörbe: .....

6.18.2.5. Fordulatszám-szabályozó

6.18.2.5.1. Gyártmány(ok): .....

6.18.2.5.2. Típus(ok): .....

6.18.2.5.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett(7): ..... min^{-1}

6.18.2.5.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség(7): ..... min^{-1}

6.18.2.5.5. Alapjárati fordulatszám(7): ..... min^{-1}

6.18.2.6. Hidegindító berendezés

6.18.2.6.1. Gyártmány(ok): .....

6.18.2.6.2. Típus(ok): .....

6.18.2.6.3. Leírás: .....

▼B

6.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**

6.19.1. Porlasztó: .....

6.19.1.1. Gyártmány(ok): .....

6.19.1.2. Típus(ok): .....

▼B

6.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egypontos/többpontos ([4])

6.19.2.1. Gyártmány(ok): .....

6.19.2.2. Típus(ok): .....

6.19.3. Közvetlen befecskendezés: .....

6.19.3.1. Gyártmány(ok): .....

▼M1

6.19.3.2. Típus(ok): .....

▼B

6.20. **Szelepvezérlés**

6.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok: ....

6.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ([4]): .....

6.20.3. *Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)*

6.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ([4])

6.20.3.2. Bütyökállítási szög: .....

6.21. **A furatok elrendezése**

6.21.1. Helyzet, méret és számozás: .....

6.22. **Gyújtásrendszer**

6.22.1. *Gyújtótekercs*

6.22.1.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.1.2. Típus(ok): .....

6.22.1.3. Szám: .....

6.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák): .....

6.22.2.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.2.2. Típus(ok): .....

6.22.3. Mágneses gyújtás: .....

6.22.3.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.3.2. Típus(ok): .....

6.22.4. Gyújtásvezérlés: .....

6.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben): .....

6.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben): .....

▼B

7. A MOTORCSALÁD ALAPVETŐ JELLEMZŐI

7.1. **Közös paraméterek** ([56])

▼M1

7.1.1. Munkaciklus: szikragyújtás/kompressziós gyújtás [4]

▼B

7.1.2. Hűtőközeg: .....

7.1.3. A levegőbeszívás módja: .....

7.1.4. Az égéstér típusa és kialakítása .....

7.1.5. A szelepek és furatok elrendezése, mérete és darabszáma:

7.1.6. Tüzelőanyag-rendszer: .....

7.1.7. *Motorvezérlő rendszerek (azonosító a rajzok számának (számainak) megfelelően)*

7.1.7.1. Feltöltőlevegő-hűtő rendszer: .....

7.1.7.2. Kipufogógáz-visszavezetés ([3]): .....

7.1.7.3. Vízbefecskendezés/emulzió ([4]) ([3]): .....

7.1.7.4. Légbefúvás ([3]): .....

7.1.8. Kipufogógáz-utókezelő rendszer ([3]): .....

7.2. **A motorcsaládok felsorolása**

7.2.1. A motorcsalád neve: .....

7.2.2. A családba tartozó motorok leírása:

	Alapmotor	A családba tartozó motorok			
Motortípus					
A hengerek száma					
Névleges fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm^3) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a névleges hasznos teljesítmény mellett					
Névleges hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb teljesítményhez tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Legnagyobb hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm^3) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a legnagyobb nyomaték mellett					
Legnagyobb nyomaték (Nm)					
Alsó alapjárati fordulatszám (ford./perc)					
Henger-lökettérfogat (az alapmotor %-ában)	100				

▼B

8. A MOTORCSALÁDHOZ TARTOZÓ MOTORTÍPUS ALAPVETŐ JELLEMZŐI

8.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ([4]): .....

8.2. Furat ([12]): … mm

8.3. Löket ([12]): … mm

8.4. A hengerek száma..... és elrendezése ([26])

8.5. Hengerűrtartalom: … cm^3

▼M1

8.6. Névleges fordulatszám: ..... min^{-1}

8.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám: ..... min^{-1}

▼B

8.8. Sűrítési arány ([7]): .....

8.9. A gyújtási rendszer leírása: .....

8.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajzai: .....

8.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete: .....

8.12. **Hűtőrendszer**

8.12.1. *Folyadékhűtés*

8.12.1.1. A folyadék fajtája: .....

8.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ([4])

8.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik: .....

8.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

▼M1

8.12.2. *Léghűtés*

8.12.2.1. Befúvó: igen/nem[(4)]

8.12.2.1.1. A befúvó jellemzői: .....

8.12.2.1.2. Hajtás áttétel(ek) (ha értelmezhető): .....

▼B

8.13. **A gyártó által megengedett hőmérséklet**

8.13.1. Folyadékhűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: ..... K

8.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont: …

8.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: … K

8.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): … K

▼B

8.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyűjtőcső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: … K

8.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: … K, legfeljebb: … K

8.14. **Feltöltő**

8.14.1. Feltöltő: igen/nem ([4])

8.14.2. Gyártmány: .....

8.14.3. Típus: .....

8.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van): .....

8.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem ([4])

8.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: ..... kPa

8.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogóellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: ..... kPa

▼M1

8.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**

8.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem[(4)]

8.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):

8.17.2.1. Katalizátor: igen/nem[(4)]

8.17.2.1.1. Gyártmány: .....

8.17.2.1.2. Típus: .....

8.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma: .....

8.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata: .....

8.17.2.1.5. A katalitikus folyamat típusa: .....

8.17.2.1.6. Teljes nemesfémtöltet: .....

8.17.2.1.7. Relatív koncentráció: .....

8.17.2.1.8. Hordozó (szerkezet és anyag): .....

8.17.2.1.9. Cellasűrűség: .....

8.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa: .....

8.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legnagyobb/legkisebb távolsága): .....

▼**M1**

8.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ..... K

8.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van): .....

8.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja: .....

8.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya: … K

8.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen): .....

8.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem[4]

8.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem[4]

8.17.2.1.15.1. Gyártmány: .....

8.17.2.1.15.2. Típus: .....

8.17.2.1.15.3. Hely: .....

8.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem[4]

8.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb[4] (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

8.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem[4]

8.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.): .....

8.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem[4]

8.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata: .....

8.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása: .....

8.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legnagyobb/legkisebb távolság): .....

8.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás és/vagy rajz:

8.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: … K és nyomástartomány: ..... kPa

8.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem[4]

8.17.2.1.19.1. Leírás és működés: .....

8.18. **Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**

8.18.1. *Tápszivattyú*

8.18.1.1. Nyomás[7]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

8.18.2. *Befecskendező rendszer*

8.18.2.1. Szivattyú

8.18.2.1.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.1.2. Típus(ok): .....

▼M1

8.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: … és … $mm^{3(7)}$ löketenként, illetve munkaütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú … ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve … ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva: .....

8.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon[4]

8.18.2.2. Előbefecskendezés:

8.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe[7]: .....

8.18.2.2.2. Időzítés[7]: .....

8.18.2.3. Befecskendező csővezeték:

8.18.2.3.1. Hossz: … mm

8.18.2.3.2. Belső átmérő: … mm

8.18.2.4. Befecskendező(k)

8.18.2.4.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.4.2. Típus(ok): .....

8.18.2.4.3. Nyitási nyomás[7]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

8.18.2.5. Fordulatszám-szabályozó

8.18.2.5.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.5.2. Típus(ok): .....

8.18.2.5.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett[(mellett)]: ..... min^{-1}

8.18.2.5.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség[(g)]: ..... min^{-1}

8.18.2.5.5. Alapjárati fordulatszám[(m)]: ..... min^{-1}

8.18.2.6. Hidegindító berendezés

8.18.2.6.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.6.2. Típus(ok): .....

8.18.2.6.3. Leírás: .....

8.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**

▼B

8.19.1. Porlasztó: .....

8.19.1.1. Gyártmány(ok): .....

8.19.1.2. Típus(ok): .....

8.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egypontos/többpontos ([4])

8.19.2.1. Gyártmány(ok): .....

▼B

8.19.2.2. Típus(ok): .....

8.19.3. Közvetlen befecskendezés: .....

8.19.3.1. Gyártmány(ok): .....

8.19.4.2. Típus(ok): .....

8.20. **Szelepvezérlés**

8.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok: .....

8.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ([4]): .....

8.20.3. *Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)*

8.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ([4])

8.20.3.2. Bütyökállítási szög: .....

8.21. **A furatok elrendezése**

8.21.1. Helyzet, méret és számozás: .....

8.22. **Gyújtásrendszer**

8.22.1. *Gyújtótekercs*

8.22.1.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.1.2. Típus(ok): .....

8.22.1.3. Szám: .....

8.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák): .....

8.22.2.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.2.2. Típus(ok): .....

8.22.3. Mágneses gyújtás: .....

8.22.3.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.3.2. Típus(ok): .....

8.22.4. Gyújtásvezérlés: .....

8.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben): .....

8.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben): .....

▼M1

9. ENERGIATÁROLÓ BERENDEZÉS(EK)[(11)]

9.1. Leírás: akkumulátor/kondenzátor/lendkerék/generátor[(4)]

9.2. Azonosító szám: .....

9.3. Az elektrokémiai rendszer fajtája: .....

▼M1

9.4.	A tárolt energia
9.4.1.	Akkumulátor esetében: … V kapacitás és … Ah kapacitás 2 óra alatt
9.4.2.	Kondenzátor esetében: ..... J
9.4.3.	Lendkerék/generátor esetében[ben]: ..... J
9.4.3.1.	A lendkerék tehetetlenségi nyomatéka: ..... kg m^2
9.4.3.1.1.	További tehetetlenségi nyomaték sebességfokozatba való kapcsolás nélkül: ..... kg m^2
9.5.	Töltő: a járművön/külső/nincs[4]

▼B

10.	KÜLTÉRI ZAJSZINT
10.1.	**A gyártó által megadott kültéri zajszint**
10.1.1.	Mozgó jármű: … dB(A)
10.1.2.	Álló helyzetben: … dB(A)
10.1.3.	… ford./perc motorfordulatszámon
10.2.	A kipufogórendszer (ezen belül a levegőbeszívó rendszer, valamint a zaj- és kipufogógáz-kibocsátást szabályozó berendezések) rövid leírása és vázlatos rajza: .....
10.3.	**Levegőbeszívó rendszer**
10.3.1.	A szívócsonk leírása (rajzokkal és/vagy fényképekkel együtt) ([10]): .....
10.3.2.	*Légszűrő*
10.3.2.1.	Fényképek és/vagy rajzok: .....
10.3.2.2.	Gyártmány: .....
10.3.2.3.	Típus: .....
10.3.3.	*Szívászajcsökkentő*
10.3.3.1.	Fényképek és/vagy rajzok: .....
10.3.3.2.	Gyártmány: .....
10.3.3.3.	Típus: .....
10.4.	**Kipufogórendszer**
10.4.1.	A kipufogó-gyűjtőcső leírása és/vagy rajza ([10]): .....
10.4.2.	A kipufogórendszer azon alkotóelemeinek leírása és/vagy rajza, melyek nem alkotják a motorrendszer részét .....
10.4.3.	Legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: .... kPa
10.4.4.	A kipufogó-zajcsökkentő rendszer(ek) típusa és jelölése:

▼M1

10.4.4.1. Szálas anyagokat tartalmazó kipufogó-zajcsökkentő berendezés: igen/nem[4]

▼B

10.4.5. A kipufogórendszer térfogata: … dm^3

10.4.6. A kipufogónyílás elhelyezése: .....

10.4.7. További zajcsökkentő intézkedések a motortérben és a motoron a kültéri zaj ellen (adott esetben): .....

10.5. Adatok a zajcsökkentést szolgáló, a motorhoz nem kapcsolódó bármely berendezésről (ha más pontban nem szerepel): .....

▼M1

11. HAJTÁSLÁNC ÉS VEZÉRLÉS[13]

11.1. A jármű hajtásláncának és vezérlőrendszerének (sebességváltómű, tengelykapcsoló-vezérlő és a hajtáslánc egyéb elemeinek) rövid leírása és vázlatos rajza:

11.2. **Erőátvitel**

11.2.1. A sebességváltó-rendszer(ek) és a kapcsolódó vezérlőrendszer rövid leírása és vázlatos rajza: …

11.2.2. Az átviteli rendszer ábrája és/vagy rajza: .....

11.2.3. Az erőátvitel típusa: mechanikus/hidraulikus/elektromos/egyéb[b] (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

11.2.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak): .....

11.2.5. A motorhoz viszonyított elhelyezés: .....

11.2.6. A vezérlés módja: .....

11.2.7. Osztómű: van/nincs[4]

11.2.8. A sebességváltó-rendszer(ek) típusa[pusa]: .....

11.3. **Tengelykapcsoló (ha van)**

11.3.1. A tengelykapcsoló és vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:

11.3.2. Legnagyobb nyomatékátalakítás: .....

11.4. **Fokozat áttételek**

Sebességfokozat	A sebességváltó belső áttételei (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Az osztómű belső áttételei (az osztómű kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Hajtás végáttétel(ek) (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a hajtott kerék fordulatszámához viszonyítva)	Összáttétel	Áttétel (motorfordulatszám/járműsebesség) kizárólag kézi áttételnél
A CVT (*) legnagyobb értéke					
1					
2					
3					

▼M1

Sebességfokozat	A sebességváltó belső áttételei (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Az osztómű belső áttételei (az osztómű kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Hajtás végáttétel(ek) (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a hajtott kerék fordulatszámához viszonyítva)	Összáttétel	Áttétel (motorfordulatszám/járműsebesség) kizárólag kézi áttételnél
A CVT (*) legkisebb értéke Hátramenet 1 …					

(*) Fokozatmentes sebességváltó

11.5. **Differenciálzár**

11.5.1. Differenciálzár: igen/nem/választható[4]

▼B

C. **A FUNKCIONÁLIS JÁRMŰBIZTONSÁGRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

12. MEGHAJTÓEGYSÉG ÉS/VAGY HAJTÁSLÁNC TELJESÍTMÉNYSZABÁLYOZÓJA

12.1. A fordulatszám-szabályozók száma: .....

12.2. 1. számú névleges leszabályozási pont: .....

12.2.1. Motor/elektromos motor/hajtáslánc leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszáma teljes terhelésen: … ford./perc

12.2.2. Legnagyobb fordulatszám legkisebb motorterhelésen: … ford./perc

12.3. 2. számú névleges leszabályozási pont: .....

12.3.1. Motor/elektromos motor/hajtáslánc leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszáma teljes terhelésen ([4]): … ford./perc

12.3.2. Legnagyobb fordulatszám legkisebb motorterhelésen: … ford./perc

12.4. A szabályozó(k) meghatározott célja: a jármű legnagyobb tervezési sebességének korlátozása/a legnagyobb teljesítmény korlátozása/a motor túlpörgésgátlása ([4]): .....

12.5. Az állítható sebességkorlátozó berendezések megfelelnek az N_2 és N_3 kategóriájú járművekre vonatkozó, a 89. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 158., 2007.6.19., 1. o.) 1. és 2. szakaszában, II. részének 13.2. szakaszában, III. részének 21.2. és 21.3. szakaszában, 5. mellékletének 1. szakaszában és 6. mellékletében meghatározott követelményeknek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

13. KORMÁNYBERENDEZÉS

13.1. A kormányzott tengely(ek) vázlatos ábrája, amely mutatja a kormánygeometriát: .....

13.2. A kormányberendezés típusa: kézi/rásegítős/szervo-/differenciálkormány ([4])

▼B

13.3. **Áttétel és kezelőszerv**

13.3.1. A kormányzási áttételt adó rendszer elrendezése (adott esetben az első és a hátsó tengelyre meghatározva): .....

13.3.2. Csatlakozás a kerekekhez (ideértve a mechanikus módszerektől eltérő módszereket is; adott esetben az első és hátsó tengelyre meghatározva): .....

13.3.2.1. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak): .....

13.3.3. A kormányrásegítés módja (ha van): .....

13.3.3.1. Működési mód és ábra, gyártmány(ok) és típus(ok): .....

13.3.4. A kormányberendezés egészének rajza, amely megadja a kormányozhatóságot befolyásoló egyes berendezések elhelyezését a járművön: .....

13.3.5. A kormányberendezés(ek) vázlatos ábrája: .....

13.3.6. A kormányberendezés beállítási tartománya és módszere: .....

13.3.7. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak): .....

13.4. **A kerekek legnagyobb fordulási szöge (ha fel vannak szerelve)**

13.4.1. Jobbra: … fok A kormánykerék fordulatainak száma: …

13.4.2. Balra: … fok A kormánykerék fordulatainak száma: …

13.5. **Legkisebb fordulókör (fékezés nélkül)** ([42])

13.5.1. Jobbra: … mm

13.5.2. Balra: … mm

13.5.3. A kormányrásegítés módja (ha van): .....

13.5.3.1. Működési mód és ábra, gyártmány(ok) és típus(ok): .....

13.6. **T kategóriájú gyors (b sebességi indexű) járművek kormányberendezése**

13.6.1. A 79. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 137., 2008.5.27., 25. o.) 2., 5. és 6. szakaszának, valamint 4. és 6. mellékletének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

13.6.2. A 79. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 137., 2008.5.27., 25. o.) 6. szakaszának az N_2 kategóriájú járművek kormányzási erőkifejtésére vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

13.6.3. Az ISO 10998:2008, Amd 1 2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kormányszerkezetre vonatkozó követelmények) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

13.7. **A kormányzási funkciót befolyásoló összetett elektronikus vezérlő rendszerek**

13.7.1. A 79. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 137., 2008.5.27., 25. o.) 6. mellékletének követelményeit teljesítik a kormányzási funkciót befolyásoló összetett elektronikus vezérlő rendszerek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

14. SEBESSÉGMÉRŐ, KILOMÉTERÓRA, FORDULATSZÁMMÉRŐ ÉS ÜZEMÓRA-SZÁMLÁLÓ

14.1. **Sebességmérő**

14.1.1. Fényképek és/vagy rajzok a teljes rendszerről: .....

14.1.2. A kijelzett járműsebesség-értékek tartománya: .....

14.1.3. A sebességmérő mérőmechanizmusának tűrése: .....

14.1.4. A sebességmérő műszerállandója: .....

14.1.5. A meghajtómechanizmus működési módja és leírása: .....

14.1.6. A meghajtómechanizmus teljes áttételi viszonyszáma: .....

14.1.7. A műszer számlapjának vagy más kijelzőegységek kialakítása: .....

14.1.8. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása: ....

14.2. **Kilométeróra**

14.2.1. A kilométeróra mérőmechanizmusának tűrése: .....

14.2.2. A meghajtómechanizmus működési módja és leírása: …

14.3. **Fordulatszámmérő**

14.3.1. A fordulatszámmérő mérőmechanizmusának tűrése: .....

14.3.2. A meghajtómechanizmus működési módja és leírása: …

14.4. **Üzemóra-számláló**

14.4.1. Az üzemóra-számláló mérőmechanizmusának tűrése: .....

14.4.2. A meghajtómechanizmus működési módja és leírása: …

▼B

15. LÁTÓMEZŐ

15.1. Azoknak az alkatrészeknek az elhelyezését mutató rajz(ok) és/vagy fénykép(ek), amelyek a látótér 180°-os szögébe esnek: .....

15.2. Az ISO 5721-1:2013 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 1. rész: Látómező előre) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

15.3. Az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

16. ABLAKTÖRLŐK ÉS -MOSÓK, VALAMINT JÉG- ÉS PÁRAMENTESÍTŐ RENDSZEREK

16.1. **Ablaktörlők**

16.1.1. Az ISO 5721-1:2013 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 1. rész: Látómező előre) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

16.1.2. A 16.1.1. pontban előírt információk helyett adja meg a részletes műszaki leírást (fényképekkel vagy rajzokkal együtt), valamint a berendezés működésének számát és gyakoriságát: .....

16.2. **Ablakmosó berendezés**

16.2.1. Részletes műszaki leírás (fényképekkel vagy rajzokkal együtt): .....

16.2.2. A tartály űrtartalma: … l

16.3. **Jég- és páramentesítő**

16.3.1. Részletes műszaki leírás (fényképekkel vagy rajzokkal együtt): .....

16.3.2. Legnagyobb elektromos fogyasztás: … kW

17. ÜVEGEZÉS

17.1. A 43. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 42., 2014.2.12., 1. o.) alábbi követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: .....

17.2. **A 17.1. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**

17.2.1. *A vezető szeme vonatkoztatási pontjának* gyors meghatározásához szükséges adatok ([59]): .....

▼B

17.2.2. ha nem szélvédőről, hanem más üvegezésről van szó, akkor legfeljebb A/4-es méretű vagy ilyenre összehajtogatott rajzok, a következő adatokkal:

— a legnagyobb terület,

— az üvegtábla két szomszédos oldala által bezárt legkisebb szög, és

— adott esetben a legnagyobb szegmensmagasság;

17.2.3. *Szélvédő(k)*

17.2.3.1. Felhasznált anyag(ok): .....

17.2.3.2. A beszerelés módja: .....

17.2.3.3. Dőlésszög(ek): … fok

17.2.3.4. Szélvédőtartozékok és ezek rögzítésének helye, az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírásával: .....

17.2.3.5. 1:10 méretarányú rajzok és ábrák a szélvédőkről, valamint azok traktorba való beépítéséről, elegendő részletességgel az alábbiak bemutatásához:

17.2.3.5.1. a szélvédő helye a vezető szemének vonatkoztatási pontjához viszonyítva ([59]);

17.2.3.5.2. a szélvédő dőlésszöge;

17.2.3.5.3. azon mező helyzete és mérete, amelynek optikai tulajdonságait vizsgálni kell, és adott esetben a differenciált hőkezelésnek alávetett terület;

17.2.3.5.4. a szélvédő kiterített felülete;

17.2.3.5.5. a szélvédő legnagyobb szegmensmagassága; és

17.2.3.5.6. a szélvédő görbülete (kizárólag a szélvédők csoportosításának céljára);

17.2.3.6. Kettős üvegezés esetében legfeljebb A/4-es vagy ilyenre összehajtogatott rajzok, amelyeken a 17.2.2. pont szerinti információkon kívül szerepelnie kell a következőknek:

— a kettős üvegezést alkotó egyes üvegtáblák típusa,

— a kötés típusa (szerves, üveg-üveg vagy üveg-fém),

— a két üvegtábla közötti rés névleges vastagsága.

17.2.4. *Ablak(ok)*

17.2.4.1. Elhelyezkedés: .....

17.2.4.2. Felhasznált anyag(ok): .....

17.2.4.3. Az ablakemelő mechanizmus elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása (ha vannak):

▼B

17.2.5. *Nyitható tetőablak*

17.2.5.1. Elhelyezkedés: .....

17.2.5.2. Felhasznált anyagok: .....

17.2.5.3. A tetőablak-működtető mechanizmus elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása (ha vannak): .....

17.2.6. *Más üvegtáblák*

17.2.6.1. Elhelyezkedés: .....

17.2.6.2. Felhasznált anyagok: .....

17.2.6.3. A többi ablakemelő mechanizmus elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása (ha vannak): .....

18. VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK

18.1. A tükrök száma és osztálya: .....

18.2. A 46. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 177., 2010.7.10., 211. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

1.8.3. A 81. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 185., 2012.7.13., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

18.4. A visszapillantó tükör azonosító rajzai, megjelölve annak a jármű szerkezetéhez viszonyított elhelyezését: .....

18.5. A rögzítési mód részletei, a járműszerkezet azon részével együtt, amelyre a visszapillantó tükrö(ke)t fel kell szerelni: .....

18.6. A beállítórendszer elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása: .....

18.7. A tükrök jég- és páramentesítő rendszerének műszaki leírása: .....

18.8. Kiegészítő berendezések, amelyek korlátozhatják a hátsó látómezőt: .....

18.9. **II. osztályú visszapillantó tükrök látómezeje**

18.9.1. Megfelel az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete 5.1. pontjának: igen/nem ([4]).

18.9.2. A 18.9.1. pont helyett az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4]).

19. KÖZVETETT LÁTÁST BIZTOSÍTÓ ESZKÖZÖK A TÜKRÖKÖN KÍVÜL (VÁLASZTHATÓ)

19.1. Típus és jellemzők (például az eszköz teljes leírása): .....

▼B

19.2. Kamera-monitor rendszer esetében az észlelési távolság (mm), a kontraszt, fénysűrűség-tartomány, zavaró fények kiküszöbölése, kijelző teljesítménye (fekete-fehér/színes ([4])), képfrissítési frekvencia, a monitor fénysűrűség-tartománya ([4]): .....

19.3. Megfelelően részletezett rajzok a teljes eszköz bemutatásához, beleértve a szerelési utasításokat is: .....

19.4. Az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

20. A JÁRMŰVEZETŐT TÁJÉKOZTATÓ RENDSZEREK

20.1. Az ISO 15077:2008 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és önjáró gépek. Kezelőszervek. Működtető erők, elmozdulás, hely és működtetési mód) B. mellékletének virtuális terminálokkal összefüggő kezelőszervekre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

21. VILÁGÍTÓ- ÉS FÉNYJELZŐ BERENDEZÉSEK BESZERELÉSE, A VILÁGÍTÁS AUTOMATIKUS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

21.1. Valamennyi berendezés felsorolása (a szám, gyártmány[ok], típus, alkatrész-típusjóváhagyási jel[ek], távolsági fényszóró legnagyobb fényerőssége, szín, ellenőrző lámpa feltüntetésével); e jegyzék funkciónként több berendezéstípust is tartalmazhat, továbbá minden funkció tekintetében a „vagy egyenértékű berendezések"' kiegészítő megjegyzés is szerepelhet benne: .....

21.2. A világító- és fényjelző készülékek együttes ábrája, a különböző készülékek járművön való elhelyezkedésének bemutatásával: .....

21.3. Méretezett rajzok a jármű külsejéről, amelyeken fel van tüntetve a világító- és fényjelző berendezések elhelyezése, száma és a kibocsátott fény színe: .....

21.4. A következő adatokat kell megadni valamennyi lámpa és fényszóró tekintetében:

21.4.1. A világítófelület kiterjedését mutató rajz: .....

21.4.2. A látható felület meghatározására használt módszer: .....

21.4.3. Vonatkoztatási tengely és vonatkoztatási középpont: .....

21.4.4. Az elrejthető lámpák működési módja: .....

21.5. Fényszóróállító berendezés leírása/rajza és típusa (pl. automata, kézzel fokozatosan állítható, kézzel fokozatmentesen állítható) ([4]): .....

▼B

21.5.1. Kezelőszerv: .....

21.5.2. Referenciajelek: .....

21.5.3. A terhelési állapotokhoz tartozó jelölések: .....

21.6. Az R és S kategóriájú járművek esetében a világító- és fényjelző berendezések tápcsatlakozóinak leírása: .....

21.7. A világító- és fényjelző berendezésekben használt elektromos és/vagy elektronikus alkatrészek rövid leírása: .....

22. UTASVÉDELEM, BELEÉRTVE A BELSŐ BERENDEZÉSEKET ÉS AZ EGYÉB, IDŐJÁRÁS ELLENI VÉDŐFELSZERELÉSEKET

22.1. **Felépítmény**

22.1.1. Felhasznált anyagok és az összeszerelés módja: .....

22.2. **A fülke anyagának égési sebessége**

22.2.1. Az égési sebesség nem haladja meg a 150 mm/perc megengedett legnagyobb értéket az ISO 3795:1989 szabvány (Közúti járművek, valamint mezőgazdasági és erdészeti traktorok és munkagépek. A belső kialakításhoz használt anyagok égési tulajdonságainak meghatározása) követelményeinek megfelelően; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4]).

22.3. **Az utasok belső védelme**

▼M1

22.3.1. A belső berendezések fényképei, rajzai és/vagy robbantott nézete, amely megmutatja az utastér belső részeit és a felhasznált anyagokat (kivéve a belső visszapillantó tükröket), a kezelőszervek elrendezését, az üléseket és az ülések hátsó részét, a fejtámlákat, a tetőt vagy tolótetőt, az ajtókat és az ablakemelő karokat, valamint az egyéb felszereléseket: .....

▼B

22.3.2. A kormánykerékkel és több sorban sorüléssel vagy kagylóüléssel ellátott járművek esetében a hátsó utasülések környezete (ha ilyen utasülések fel vannak szerelve) megfelel a 3/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) XVII. mellékletének: igen/nem ([4])

22.4. **Fejtámlák**

22.4.1. Felszerelve: igen/nem ([4])

22.4.2. A 25. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 215., 2010.8.14., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

([1]) A Bizottság 2013. október 24-i 3/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete a két- vagy háromkerekű járművek, valamint a négykerekű motorkerékpárok jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló 168/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a funkcionális járműbiztonsági követelményekre való tekintettel történő kiegészítéséről (HL L 7., 2014.1.10., 1. o.).

▼B

22.4.3. Típus: egybeépített/levehető/különálló ([4])

22.4.4. A fejtámla részletes leírása, különösen tekintettel a párnázat anyagára vagy anyagaira, és adott esetben a merevítések és rögzítőelemek helyzete és meghatározása azon üléstípusok tekintetében, amelyekre jóváhagyást kérnek: .....

22.4.5. „Különálló” fejtámla esetében:

22.4.5.1. Annak a szerkezeti résznek a részletes leírása, amelyre a fejtámlát rögzíteni kell:

22.4.5.2. A szerkezet és a fejtámla jellemző részeinek méretezett rajzai: .....

22.5. **Lábtámaszok**

22.5.1. Fényképek és/vagy rajzok a kezelőtérről, a lábtámaszok valós és tényleges számával, elhelyezésével és méreteivel: .....

22.6. **Egyéb, időjárás elleni védőfelszerelés**

22.6.1. Leírás (fényképekkel vagy rajzokkal együtt): .....

22.6.2. Belső és külső méretek: … mm × … mm × … mm … mm × … mm × … mm

23. A JÁRMŰ KÜLSEJE ÉS KIEGÉSZÍTŐ ELEMEI

23.1. Általános elrendezés (ha szükséges, mellékelve a méretekre vonatkozó részleteket és/vagy leírást tartalmazó rajzokat vagy fényképeket) a külső felület bármely olyan kiálló részének mellékelt metszetei és ábrái elhelyezkedésének megadásával, amelyek kritikusnak tekinthetők, például és amennyiben fontos: lökhárítók, padlóvonal, ajtó- és ablakoszlop, légbevezető rácsok, hűtőrácsok, ablaktörlő, esőelvezető csatornák, kilincsek, csúszósínek, légterelők, csuklópántok és ajtózárak, vonóhorgok, szemek, csörlők, díszítő szegély, jelvények, emblémák és rovátkák, valamint a külső felület bármely olyan része, amely kritikusnak tekinthető azon személy testi sérülésének kockázata vagy súlyossága szempontjából, akit ütközés esetén a külső felület megüt vagy elsodor (pl. világítóberendezés): .....

23.2. A jármű elülső részének (külsejének és belsejének) részletes leírása fényképekkel és/vagy rajzokkal együtt, annak szerkezetére, méreteire, referenciavonalaira és a felhasznált anyagokra vonatkozóan, ideértve minden beszerelt aktív gyalogosvédelmi rendszer részleteit:

.....

23.3. A padlóvonal rajza: .....

24. ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉG (EMC)

24.1. Jegyzék a jármű lényeges elektromos/elektronikus rendszereinek vagy elektromos/elektronikus szerelési egységeinek összes tervezett kombinációjáról, a felépítményváltozatokról ([60]), a felépítmény anyagainak változatairól, az általános kábelelrendezésről, a motorváltozatokról, a bal kormányos/jobb kormányos kivitelekről és a különböző tengelytávokról: .....

▼B

24.2. A 10. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 254., 2012.9.20., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

24.3. Az ISO 14982:1998 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses összeférhetőség. Vizsgálati módszerek és átvételi feltételek) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

24.4. **A 24.2., illetve 24.3. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**

24.4.1. A felépítmény motorteret alkotó része, valamint az utastér ezzel határos részei alakjának és szerkezeti anyagainak leírása és rajzai/fényképei: .....

24.4.2. A motortérben elhelyezett fém alkatrészek (pl. fűtőberendezések, pótkerék, légszűrő, kormányberendezés stb.) helyzetét bemutató rajzok és fényképek: .....

24.4.3. A rádiózavar-szűrő berendezés táblázata vagy rajza: .....

24.4.4. Az egyenáramú ellenállás névleges értékei, és amennyiben a gyújtáskábelek ellenállásosak, a méterenkénti névleges ellenállásuk: .....

25. HANGJELZŐ KÉSZÜLÉK(EK)

25.1. A hangjelző készülék alkatrész-típusjóváhagyása a 28. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 323., 2011.12.6., 33. o.) N kategóriájú járművekre vonatkozó követelményei alapján történt; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

25.2. Az alkalmazott készülék(ek) összefoglaló leírása: .....

25.3. A hangjelző készülék(ek)nek a jármű szerkezetén való elhelyezését bemutató rajz(ok): .....

25.4. A rögzítési mód részletei, a járműszerkezet azon részével együtt, amelyre a hangjelző készülék(ek) fel van(nak) szerelve: .....

25.5. Elektromos/pneumatikus kapcsolási rajz: .....

25.5.1. Feszültség: AC/DC ([4])

▼M1

25.5.2. Névleges feszültség vagy levegőnyomás: ..... V / kPa[(4)]

▼B

25.6. A rögzítőberendezés rajza: .....

26. FŰTŐRENDSZER ÉS LÉGKONDICIONÁLÁS

26.1. A fűtési rendszer vizsgálata az ISO 14269-2:1997 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és önjáró gépek. A kezelőtér környezete. 2. rész: A fűtés, szellőzés és légkondicionálás vizsgálati módszerei és teljesítménye) 8. szakaszának megfelelően megtörtént; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

26.2. A légkondicionáló rendszer vizsgálata az ISO 14269-2:1997 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok és önjáró gépek. A kezelőtér környezete. 2. rész: A fűtés, szellőzés és légkondicionálás vizsgálati módszerei és teljesítménye) 9. szakaszának megfelelően megtörtént; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

26.3. A 26.1. és 26.2. pont helyett a 122. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 164., 2010.6.30., 231. o.) N kategóriájú járművekre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

26.4. **Fűtőrendszer**

26.4.1. Átfogó rajz a fűtési rendszerről, illetve annak elhelyezéséről a járműben (valamint a hangcsillapító berendezések helyzete [a hőcserélő pontok helyét is ideértve]): .....

26.4.2. Átfogó rajz a kipufogógázok hőenergiáját hasznosító rendszerekben használt hőcserélőről vagy azokról az alkatrészekről, amelyekben a hőcsere ténylegesen végbemegy (azoknál a fűtési rendszereknél, amelyekben a motor hűtőlevegőjének hőtartalmát hasznosítják): .....

26.4.3. Metszetrajz a hőcserélőről vagy azokról az alkatrészekről, amelyekben a hőcsere ténylegesen végbemegy, megadva a falvastagságot, a felhasznált anyagfajtákat és azok felületi tulajdonságait: .....

26.4.4. A gyártási módszerekre vonatkozó előírások és a fűtési rendszer más fontosabb alkatrészeivel (például ventilátor) kapcsolatos műszaki adatok: .....

26.5. **Légkondicionálás**

26.5.1. A légkondicionálás és vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza: .....

26.5.2. A légkondicionáló rendszerben hűtőközegként használt gáz: .....

27. A JOGOSULATLAN HASZNÁLAT ELLENI VÉDELEMRE SZOLGÁLÓ ESZKÖZÖK

27.1. **T vagy C kategóriájú járművek esetében:**

27.1.1. A 62. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 89., 2013.3.27., 37. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

27.1.2. A 18. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 120., 2010.5.13., 29. o.) 2. és 5. szakaszának – az 5.6. szakaszt kivéve –, valamint 6.2. és 6.3. szakaszának az N_2 kategóriájú járművekre előírt követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

27.1.3. A 27.1.1., illetve 27.1.2. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:

27.1.3.1. A védőeszköz(ök) és azon járműrészek részletes leírása fényképekkel és/vagy rajzokkal együtt, amelyekkel a már beépített védőeszköz(ök) össze van(nak) kapcsolva: .....

27.1.3.2. A védőeszköz(öke)t alkotó főbb alkatrészek jegyzéke: .....

27.2. **R vagy S kategóriájú járművek esetében:**

27.2.1. A védőeszköz(ök) és azon járműrészek részletes leírása fényképekkel és/vagy rajzokkal együtt, amelyekkel a már beépített védőeszköz(ök) össze van(nak) kapcsolva: .....

27.2.1.1. A védőeszköz(öke)t alkotó főbb alkatrészek jegyzéke: .....

▼M1

28. A HÁTSÓ RENDSZÁMTÁBLA (RENDSZÁMTÁBLÁK) HELYE

28.1. A rendszámtábla (rendszámtáblák) elhelyezése (adja meg a változatokat adott esetben; rajzok az adott esetnek megfelelően használhatók):

28.1.1. A felső élnek az út felületétől mért magassága: ..... mm

28.1.2. Az alsó élnek az út felületétől mért magassága: ..... mm

28.1.3. A középvonalnak a jármű hosszirányú középsíkjától való távolsága: ..... mm

28.1.4. Méretek (hossz × szélesség): ..... mm x ..... mm

28.1.5. A sík dőlése a függőlegeshez viszonyítva: ..... fok

28.1.6. Láthatósági szög a vízszintes síkban: ..... fok

29. PÓTSÚLYOK

29.1. A pótsúlyok és a traktorra való felszerelésük módjának részletes műszaki leírása (fényképekkel vagy méretezett rajzokkal együtt):

29.2. A pótsúlygarnitúrák száma: .....

29.2.1. Az egyes garnitúrák elemeinek száma: 1. garnitúra: … 2. garnitúra: … garnitúra: …

29.3. Az egyes garnitúrák elemeinek tömege: 1. garnitúra: … kg 2. garnitúra: … kg … garnitúra: … kg

29.3.1. Az egyes garnitúrák össztömege: 1. garnitúra: … kg 2. garnitúra: … kg … garnitúra: … kg

▼M1

29.4. A pótsúlyok össztömege: ..... kg

29.4.1. E tömeg megoszlása a tengelyek között: ..... kg

29.5. Anyag(ok) és az összeszerelés módja: .....

▼B

30. AZ ELEKTROMOS RENDSZEREK BIZTONSÁGA

30.1. Az áramkör alkatrészei beszerelésének rövid leírása és az áramkör alkatrészeinek beszerelési helyét mutató rajzok/fényképek: .....

30.2. Az áramkörbe épített összes elektromos funkció vázlatos ábrája: .....

30.3. Üzemi feszültség(ek) (V): .....

30.4. Az áramütés elleni védelem leírása: .....

30.5. Biztosíték és/vagy megszakító: igen/nem/választható ([4])

30.5.1. A funkciók tartományát mutató ábra: .....

30.6. Elektromos kábelezés elrendezése: .....

30.7. **Generátor**

30.7.1. Típus: .....

30.7.2. Névleges teljesítmény: … VA

30.8. **Teljesen elektromos járművek**

30.8.1. A T2, T3, C2 vagy C3 kategóriájú teljesen elektromos járművek esetében a 3/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. mellékletének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/a megvalósítható mértékben ([4]) (ha ez utóbbi, adja meg, milyen mértékben:.....)

30.9. **Akkumulátorleválasztó**

30.9.1. Az akkumulátor leválasztására a következő szolgál: elektronikus rendszer/indítókulcs/közönséges szerszám/kapcsoló/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg:.....)

31. TÜZELŐANYAG-TARTÁLY(OK)

31.1. A tüzelőanyag-tartály(ok) rajza és műszaki leírása, a levegőztető és szellőztető rendszerek valamennyi csatlakozásával, vezetékével, zárószerkezetekkel, szelepekkel, rögzítőkészülékekkel együtt: .....

31.2. A tüzelőanyag-tartály(ok)nak a járműben való pontos elhelyezését mutató rajzok: .....

31.3. A tüzelőanyag-tartály és a kipufogórendszer között elhelyezkedő hővédő pajzs rajza: .....

31.4. **Fő tüzelőanyag-tartály(ok)**

31.4.1. Legnagyobb űrtartalom: .....

31.4.2. Felhasznált anyagok: .....

▼B

31.4.3. A tüzelőanyag-tartály töltőcsonkja: szűkített töltőnyílás/címke ([4]) .....

31.4.4. A töltés elvezetésére irányuló intézkedés(ek) (adott esetben). .....

31.5. **Tartalék tüzelőanyag-tartály(ok)**

31.5.1. Legnagyobb űrtartalom: .....

31.5.2. Felhasznált anyagok: .....

31.5.3. A tüzelőanyag-tartály töltőcsonkja: szűkített töltőnyílás/címke ([4]) .....

31.5.4. A töltés elvezetésére irányuló intézkedés(ek) (adott esetben). .....

32. OLDALSÓ ÉS HÁTSÓ VÉDELEM

32.1. **Oldalsó védelem**

32.1.1. Jelenlét: igen/nem/nem teljes ([4])

32.1.2. A jármű oldalsó ütközésvédelemmel kapcsolatos részeinek rajza, azaz a jármű és/vagy az alváz rajza, amelyen fel van tüntetve a tengely(ek) helyzete és rögzítése, valamint az oldalsó ütközésvédelmi berendezés(ek) rögzítéseinek és/vagy szerelvényeinek rajza. Ha az oldalsó védelmet oldalsó védőberendezés(ek) nélkül érik el, a rajzról világosan ki kell derülnie, hogy a méretekre vonatkozó előírások teljesülnek: .....

32.1.3. A padlóvonal rajza a jármű oldalánál: .....

32.1.4. A külső felületek szükséges keresztmetszeti rajzai a külső felületek kinyúlásai magasságának meghatározásához az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVII. melléklete 1. függelékének megfelelően: .....

32.1.5. Oldalsó védőberendezés(ek) esetében a berendezés(ek) teljes leírása és/vagy rajza (a rögzítésekkel és szerelvényekkel együtt) vagy az alkatrész-típusjóváhagyási száma(-uk): .....

32.1.5.1. Felhasznált anyagok: .....

32.1.5.2. A szükséges rögzítések teljes körű leírása és a rögzítéshez szükséges teljes körű utasítások, a forgatónyomatékra vonatkozó előírásokat is beleértve: .....

32.1.6. A 73. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 122., 2012.5.8., 1. o.) 2. és 3. szakaszának, valamint I., II. és III. részének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

32.2. **Hátsó védőszerkezet**

32.2.1. Jelenlét: igen/nem/nem teljes ([4])

32.2.2. A jármű hátsó védőszerkezettel összefüggő részeinek rajza, azaz a jármű és/vagy az alváz rajza, amelyen fel van tüntetve a legszélesebb hátsó tengely helyzete és rögzítése, valamint a hátsó védőszerkezet alkatrészeinek és/vagy szerelvényeinek rajza. Ha a hátsó védőszerkezet nem egy különálló berendezés, a rajzról világosan ki kell derülnie, hogy a méretekre vonatkozó előírások teljesülnek: .....

▼B

32.2.3. A padlóvonal rajza a jármű hátsó végénél: .....

32.2.4. Külön berendezés esetében a hátsó védőszerkezet teljes leírása és/vagy rajza (a rögzítésekkel és szerelvényekkel együtt), vagy ha azt önálló műszaki egységként már jóváhagyták, annak típus-jóváhagyási száma: .....

32.2.4.1. Felhasznált anyagok: .....

32.2.4.2. A szükséges rögzítések teljes körű leírása és a rögzítéshez szükséges teljes körű utasítások, a forgatónyomatékra vonatkozó előírásokat is beleértve: .....

33. RAKFELÜLET(EK)

33.1. **A rakfelület(ek) méretei**

33.1.1. A rakfelület(ek) hossza: … mm

33.1.2. A rakfelület(ek) szélessége: … mm

33.1.3. A rakfelület(ek) talajtól mért távolsága ([47]): … mm

33.2. A rakfelület(ek) gyártó által megadott biztonságos terhelési kapacitása: ..... kg

33.2.1. E terhelés(ek) megoszlása a tengelyek között: … kg

33.3. A T és a C kategóriájú járművek esetében levehető rakfelület(ek): igen/nem/választható ([4])

33.3.1. A járműhöz való rögzítésre szolgáló eszközök leírása: .....

33.4. **A rakfelület stabilitása**

33.4.1. A rakfelület(ek) tömegközéppontjának helyzete hosszanti, kereszt- és függőleges irányban: .....

33.4.2. Több rakfelülettel rendelkező járművek esetében a terhelt rakfelületű, vezető nélküli jármű tömegközéppontjának helyzete hosszanti, kereszt- és függőleges irányban: .....

34. ELÜLSŐ ELVONTATÓ BERENDEZÉS (T ÉS C KATEGÓRIÁJÚ JÁRMŰVEK)

34.1. Az elülső elvontató berendezés és a biztosítóelem méretezett rajza: .....

34.2. A 2 000 kg-ot meg nem haladó műszakilag megengedett legnagyobb tömegű járművek esetében az 1005/2010/EU bizottsági rendelet (HL L 291., 2010.11.9., 36. o.) követelményei telesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

35. GUMIABRONCSOK

35.1. Típusjóváhagyást kapott az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. melléklete alapján: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

35.2. Az Európai Parlament és a Tanács 661/2009/EK rendelete (HL L 200., 2009.7.31., 1. o.) alapján típusjóváhagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ([4])

35.3. A 106. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 257., 2010.9.30., 231. o.) alapján jóváhagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ([4])

35.4. A 30. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 307., 2011.11.23., 1. o.) alapján jóváhagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ([4])

35.5. A 54. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 307., 2011.11.23., 2. o.) alapján jóváhagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ([4])

35.6. A 75. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 84., 2011.3.30., 46. o.) alapján jóváhagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ([4])

35.7. A 117. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 307., 2011.11.23., 3. o.) alapján jóváhagyásban részesült: igen/nem/tárgytalan ([4])

36. FELCSAPÓDÓ VÍZ ELLENI VÉDŐRENDSZER

36.1. **Kerékdobok**

36.1.1. A jármű fel van szerelve kerékdobokkal: igen/nem ([4])

36.1.2. A jármű rövid leírása a kerékdobjai tekintetében: .....

36.1.3. A kerékdobok részletes rajza és a járművön való elhelyezkedésük, feltüntetve a méreteket, és figyelembe véve a gumiabroncs-kerék kombinációk határhelyzeteit: .....

36.2. **A felcsapódó víz elleni védelemre szolgáló egyéb berendezések**

36.2.1. Jelenlét: igen/nem/nem teljes ([4])

36.2.2. A jármű rövid leírása, tekintettel a felcsapódó víz elleni védőrendszerére és annak alkotóelemeire:

36.2.3. A felcsapódó víz elleni védőrendszer részletes rajza és a járművön való elhelyezkedése, feltüntetve a méreteket, és figyelembe véve a gumiabroncs-kerék kombinációk határhelyzeteit: .....

37. HERNYÓTALPAS FUTÓMŰ

(a 4.1.2.3. pontot is töltse ki)

37.1. Fényképek és méretezett rajzok a hernyótalpas futómű elrendezéséről és a járműre való felszereléséről (beleértve a hernyótalp belső felén a hernyótalpat a görgőkön vezető elemeket és a hernyótalp külső felén a mintázatot): .....

37.2. A felülettel érintkező anyag típusa: gumiheveder/acél lánctalp/gumibetétek a láncszemeken ([4])

▼B

37.3. **Lánctalpas járószerkezet**

37.3.1. A terhelést az útfelületnek közvetlenül átadó lánctalp-görgők száma (N_R): .....

37.3.2. Az egyes betétek külső felülete (A_P): ..... mm^2

37.4. **Gumihevederes járószerkezet**

37.4.1. Az úttal érintkező gumi kapaszkodóélek teljes felülete (A_L): ..... mm^2

37.4.2. A kapaszkodóélek felületének aránya a gumiheveder teljes felületéhez viszonyítva: ..... %

38. MECHANIKUS KAPCSOLÓSZERKEZET

38.1. **Fényképek és méretezett rajzok a mechanikus kapcsolószerkezetről, a járműre való felszereléséről és a vontatott járműre felszerelt berendezéssel való összekapcsolásáról:**

38.1.1. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet: igen/nem ([4])

38.1.2. Első kapcsolószerkezet (R és S kategóriájú járművek esetében): igen/nem ([4])

38.2. **A mechanikus kapcsolószerkezet rövid műszaki leírása, amely meghatározza a konstrukció típusát és a felhasznált anyagot**

38.2.1. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet: .....

38.2.2. Első kapcsolószerkezet (R és S kategóriájú járművek esetében): .....

38.3. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):			…	…	…
Gyártmány:			…	…	…
A gyártó típusmeghatározása:			…	…	…
(EU-)típusjóváhagyási jel vagy szám:			…	…	…
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ([4]) ([44]):			… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])
Vontatható tömeg (T) ([4]) ([44]):			… tonna	… tonna	… tonna
A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ([44]):			… kg	… kg	… kg
A kapcsolási pont helye ([62])	földfelszíntől mért magasság:	legalább:	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb:	… mm	… mm	… mm
	a hátsó tengely középvonalán átmenő függőleges síktól mért távolság:	legalább:	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb:	… mm	… mm	… mm

▼B

38.4. Első kapcsolószerkezet (R és S kategóriájú járművek esetében):

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):			…	…	…
Gyártmány:			…	…	…
A gyártó típusmeghatározása:			…	…	…
(EU-)típusjóváhagyási jel vagy szám:			…	…	…
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ([4]) ([44]):			… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])
Vontatható tömeg (T) ([4]) ([44]):			… tonna	… tonna	… tonna
A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ([44]):			… kg	… kg	… kg
A kapcsolási pont helye ([62])	földfelszíntől mért magasság:	legalább:	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb:	… mm	… mm	… mm

▼M1

38.5. A mechanikus kapcsolószerkezet leírása:

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):	…
Gyártmány:	…
A gyártó típusmeghatározása:	…
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték[(k)(44)]:	…kg/kN[(4)]
Vontatható tömeg (T)[(4)(44)]:	… tonna
A kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés (S)[(44)]:	… kg
Fényképek és méretarányos rajzok a kapcsolószerkezetről. E rajzokon különösen fontos részletesen feltüntetni az előírt méreteket, valamint megadni a készülék szerelési méreteit.	
A kapcsolószerkezet rövid műszaki leírása, amely meghatározza a konstrukció típusát és a felhasznált anyagot	
A vizsgálat típusa	statikus/dinamikus[(4)]
(EU-)típusjóváhagyási jel vagy szám: — vonószemek, kapcsolófejek vagy hasonló kapcsolószerkezetek, amelyeket a mechanikus kapcsolószerkezethez kell kapcsolni (csuklós vagy merev vonórúd esetében) — a létraalvázkerethez vagy a vonószerkezet tartójához erősítendő mechanikus kapcsolószerkezetek típus-jóváhagyási jele vagy száma (amennyiben bizonyos típusokra korlátozódik):	…

▼B

38.6. A mechanikus kapcsolószerkezet alkatrész-típusjóváhagyása az 55. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 227., 2010.8.28., 1. o.) követelményei alapján történt; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

39. A HÁROMPONTOS EMELŐBERENDEZÉS

39.1. A hárompontos emelőberendezés: elöl felszerelt/hátul felszerelt/elöl és hátul is felszerelt/nincs ([4])

▼M1

39.2. Legnagyobb vontatható tömeg$^{(meg)}$: ..... kg

▼B

40. TOVÁBBI KAPCSOLÁSI PONTOK

40.1. További kapcsolási pontok: igen/nem/választható ([4])

40.2. A további kapcsolási pontok részletes műszaki leírása (fényképekkel vagy rajzokkal együtt) és fő rendeltetése(i): .....

40.3. A további kapcsolási pontokra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés: … kg

D. **A FÉKTELJESÍTMÉNYRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

41. FELFÜGGESZTÉS

41.1. Az egyes tengelyek, tengelycsoportok vagy kerekek felfüggesztésének és a felfüggesztés vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza: .....

41.2. A felfüggesztés elrendezési rajza: .....

41.3. Szintbeállítás: igen/nem/választható ([4])

41.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása: .....

41.5. Pneumatikus felfüggesztésű hajtott tengely(ek): igen/nem ([4])

41.5.1. A hajtott tengely(ek) felfüggesztése a pneumatikus felfüggesztéssel egyenértékű: igen/nem ([4])

41.5.2. A rugózott tömeg lengésének frekvenciája és csillapítása: .....

41.6. Pneumatikus felfüggesztésű nem hajtott tengely(ek): igen/nem ([4])

41.6.1. A nem hajtott tengely(ek) felfüggesztése a pneumatikus felfüggesztéssel egyenértékű: igen/nem ([4])

41.6.2. A rugózott tömeg lengésének frekvenciája és csillapítása: .....

41.7. A felfüggesztés rugózó részeinek jellemzői (kivitelezés, anyagjellemzők és méretek): .....

41.8. A jármű hidropneumatikus/hidraulikus/pneumatikus ([4]) felfüggesztéssel rendelkezik: igen/nem ([4])

41.9. Stabilizátorok: igen/nem/választható ([4])

41.10. Lengéscsillapítók: igen/nem/választható ([4])

41.11. Egyéb berendezések (ha vannak): .....

▼B

42. TENGELY(EK) ÉS GUMIABRONCSOK

42.1. A tengely(ek) leírása (fényképekkel vagy rajzokkal együtt): .....

42.2. Anyag(ok) és az összeszerelés módja: .....

42.3. Gyártmány (ha ismert): .....

42.4. Típus (ha ismert): .....

42.5. A tengely(ek) által elbírt legnagyobb megengedett tömeg: ..... kg

42.6. A tengely(ek) méretei:

42.6.1. Hossz: … mm

42.6.2. Szélesség: … mm

42.7. A fék csatlakozása a tengely(ek)hez: axiális/radiális/integrált/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg:.....)

42.8. A fékezett tengelyekre szerelt legnagyobb megengedett gumiabroncsok méretei: .....

42.8.1. A fékezett tengelyekre szerelt legnagyobb gumiabroncsok névleges gördülőkerülete: .....

42.8.2. A meghajtott tengelyekre szerelt legnagyobb megengedett gumiabroncsok méretei: .....

42.8.3. A meghajtott tengelyekre szerelt legnagyobb gumiabroncsok névleges gördülőkerülete: .....

43. FÉKEZÉS

▼M1

43.1. A járműbe épített fékrendszer(ek) rövid leírása[(sa)]: .....

▼B

43.2. A fékrendszer(ek) pneumatikus és/vagy elektromos vezérlővezetékeinek vezérlő áramköreivel kapcsolatos járműelőírások, valamint a támogatott üzenetek és paraméterek felsorolása: .....

▼M1

_____

▼B

43.4. **Fékrendszer(ek)**

43.4.1. A fékrendszer (ezen belül bármely elektronikus alkatrész) működésének leírása, az elektromos blokkdiagram, a hidraulikus vagy pneumatikus áramköri terv ([55]): .....

43.4.2. A fékrendszer(ek) vázlatos rajza és működési vázlatrajza ([55]): .....

43.4.3. A fékrendszer alkatrészeinek jegyzéke a megfelelő azonosítással ([55]): .....

▼B

43.4.4. A fékrendszer(ek)re vonatkozó számítások műszaki magyarázata (a kerekek kerületénél keletkező teljes fékerő és a fék kezelőszervére kifejtett erő arányának meghatározása) ([55]): .....

43.4.5. Külső energiaforrás(ok) (ha van[nak]) (jellemzők, az energiatárolók kapacitása, a legnagyobb és legkisebb nyomás, nyomásmérő és nyomásesést jelző berendezés a műszerfalon, levegőtartályok és levegőszelep, kompresszorok, a nyomástartó berendezésekre vonatkozó rendelkezések betartása) ([55]): .....

43.4.6. Elektronikus fékrendszer: igen/nem/választható ([4])

43.4.7. Az I. típusú vizsgálatokról készült jegyzőkönyv száma(i), az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. mellékletének megfelelően (adott esetben): .....

43.5. **A fékerő-átviteli rendszer**

43.5.1. A fékerő-átviteli rendszer: mechanikus/hidrosztatikus, rásegítés nélküli/rásegítéses/teljes fékerőátvitel ([4])

43.5.2. A fékerőátvitel technológiája: pneumatikus/hidraulikus/pneumatikus és hidraulikus ([4])

43.5.3. A bal és jobb oldali fékek kezelőszerveinek reteszelése: .....

▼M1

43.6. **A vontatott jármű fékberendezései**

43.6.1. A vontatott járművön található fékberendezés vezérlési rendszerének technológiája: hidraulikus/pneumatikus/elektromos/nincs[(4)]

43.6.2. A vontatott jármű fékeit működtető berendezés (leírás, jellemzők): ....

43.6.3. A csatlakozók, a kapcsolószerkezetek és a biztonsági berendezések leírása (rajzokkal, vázlatokkal és az elektromos alkatrészek azonosításával együtt): .....

43.6.4. A csatlakozás típusa: egyvezetékes/kétvezetékes/nincs[(4)]

43.6.4.1. Nyomás a vezetékben – hidraulikus: egyvezetékes: ..... kPa kétvezetékes: ..... kPa

43.6.4.2. Nyomás a vezetékben – pneumatikus: kétvezetékes: ..... kPa

43.6.5. Az ISO 7638:2003 szabványnak megfelelő csatlakozó jelenléte[(te)]: igen/nem[(4)]

43.A. A VONTATOTT JÁRMŰ TENGELYÉRE ÉS FÉKRENDSZERÉRE VONATKOZÓ, AZ I. ÉS A III. TÍPUSÚ ALTERNATÍV ELJÁRÁS TEKINTETÉBEN ALKALMAZANDÓ ADATKÖZLŐ LAP

43.A.1. Általános információk

43.A.1.1. A tengely vagy a jármű gyártójának neve és címe:

43.A.2. Tengelyadatok

43.A.2.1. Gyártó (név és cím): .....

43.A.2.2. Típus/változat: .....

▼**M1**

43.A.2.3. A tengely azonosítója: ID1-.....

43.A.2.4. Vizsgálati tengelyterhelés (F_e): ..... daN

43.A.2.5. Kerék- és fékadatok az alábbi 1A. és 1B. ábra szerint.....

43.A.3. Fék

43.A.3.1. Általános információk

43.A.3.1.1. Gyártmány:

43.A.3.1.2. Gyártó (név és cím):

43.A.3.1.3. A fék típusa (pl. dobfék/tárcsafék):

43.A.3.1.3.1. Változat (pl. S-kulcsos, egyékes stb.):

43.A.3.1.4. A fék azonosítója: ID2-

43.A.3.1.5. Fékadatok az alábbi 2A. és 2B. ábra szerint:

43.A.3.2. A dobfék adatai

43.A.3.2.1. Fékutánállító berendezés (külső/beépített):.....

43.A.3.2.2. Megadott legnagyobb bemeneti féknyomaték (C_{max}): ..... Nm

43.A.3.2.3. Mechanikai hatásfok: h =.....

43.A.3.2.4. A bemeneti féknyomaték megadott küszöbértéke ($C_{0,dec}$): ..... Nm

43.A.3.2.5. A fékbütyöktengely tényleges hossza: ..... mm

43.A.3.3. Fékdob

43.A.3.3.1. A súrlódó felület legnagyobb átmérője (megengedett kopás): ..... mm

43.A.3.3.2. Alapanyag:.....

43.A.3.3.3. Megadott tömeg: ..... kg

43.A.3.3.4. Névleges tömeg: ..... kg

43.A.3.4. Fékbetét

43.A.3.4.1. A gyártó neve és címe:.....

43.A.3.4.2. Gyártmány:.....

43.A.3.4.3. Típus:.....

43.A.3.4.4. Azonosítás (típusazonosítás a fékbetéten):.....

43.A.3.4.5. Legkisebb vastagság (megengedett kopás): ..... mm

43.A.3.4.6. A súrlódó anyag fékpofára történő rögzítésének módja:.....

43.A.3.4.6.1. ..... A rögzítés legkedvezőtlenebb esete (ha egynél több van):

▼**M1**

43.A.3.5. A tárcsafék adatai

43.A.3.5.1. A tengelyhez való csatlakozás típusa (tengelyirányú, radiál, beépített stb.): .....

43.A.3.5.2. Fékutánállító berendezés (külső/beépített): .....

43.A.3.5.3. A fékhenger legnagyobb lökete: ..... mm

43.A.3.5.4. Megadott legnagyobb bemeneti erő (Th_{Amax}): ..... daN

43.A.3.5.4.1. Cmax = $Th_{Amax} \cdot l_e$: ..... Nm

43.A.3.5.5. Súrlódási sugár: r_e= ..... mm

43.A.3.5.6. A kar hossza: ll_e= ..... mm

43.A.3.5.7. Bemeneti/kimeneti arány (l_e/e_e): i = ...

43.A.3.5.8. Mechanikai hatásfok: h =.....

43.A.3.5.9. Megadott bemeneti fékerő-küszöbérték $Th_{A0,dec}$: ..... N

43.A.3.5.9.1. $C_{0,dec} = Th_{A0,dec} \cdot l_e$: ..... Nm

43.A.3.5.10. A forgórész legkisebb vastagsága (megengedett kopás): ..... mm

43.A.3.6. A féktárcsa adatai.....

43.A.3.6.1. A tárcsatípus leírása:.....

43.A.3.6.2. A tárcsaagyra való kapcsolódás/rögzítés:.....

43.A.3.6.3. Léghűtéses (igen/nem):.....

43.A.3.6.4. Megadott tömeg: ..... kg

43.A.3.6.5. Névleges tömeg: ..... kg

43.A.3.6.6. Megadott külső átmérő: ..... mm

43.A.3.6.7. Legkisebb külső átmérő: ..... mm

43.A.3.6.8. A dörzsgyűrű belső átmérője: ..... mm

43.A.3.6.9. A szellőzőcsatorna szélessége (ha van): ..... mm

43.A.3.6.10. Alapanyag:.....

43.A.3.7. A tárcsafékbetét adatai.....

43.A.3.7.1. A gyártó neve és címe:.....

43.A.3.7.2. Gyártmány:

43.A.3.7.3. Típus:.....

▼**M1**

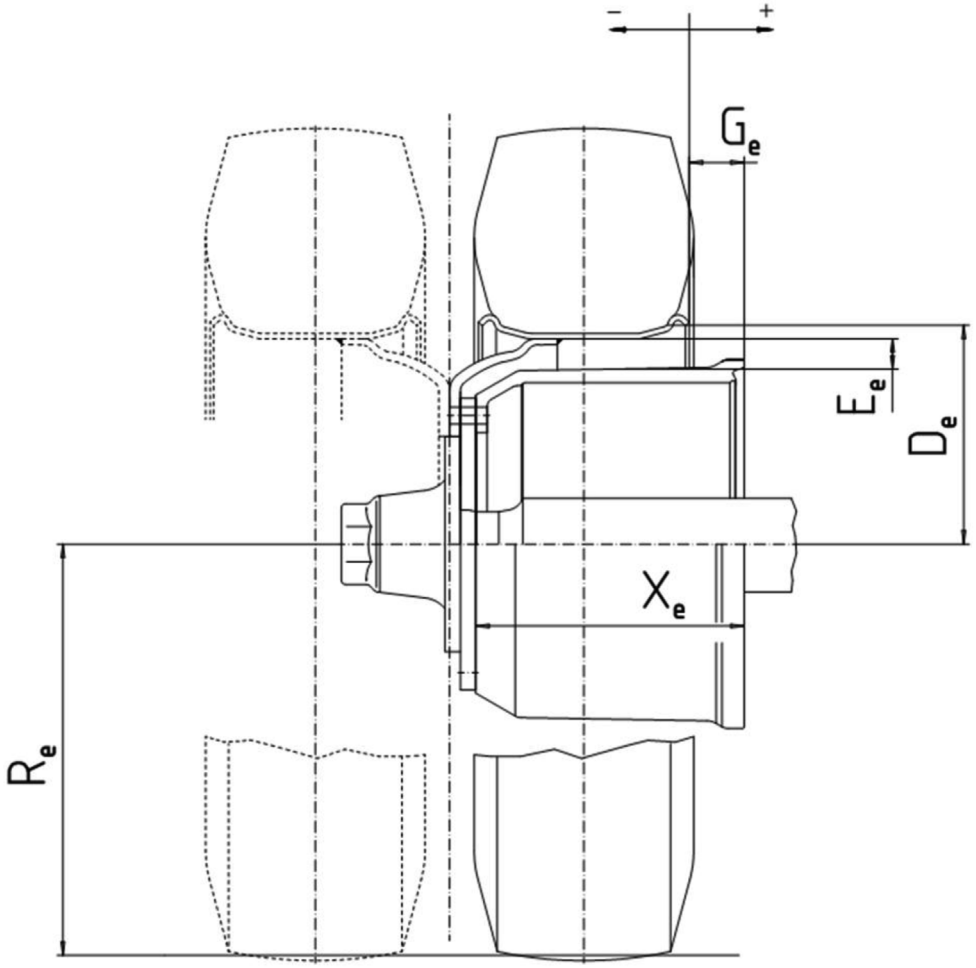
43.A.3.7.4. Azonosítás (típusazonosítás a tárcsafékbetét alaplemezén):.....

43.A.3.7.5. Legkisebb vastagság (megengedett kopás): mm

43.A.3.7.6. A súrlódó anyag alaplemezre történő rögzítésének módja:.....

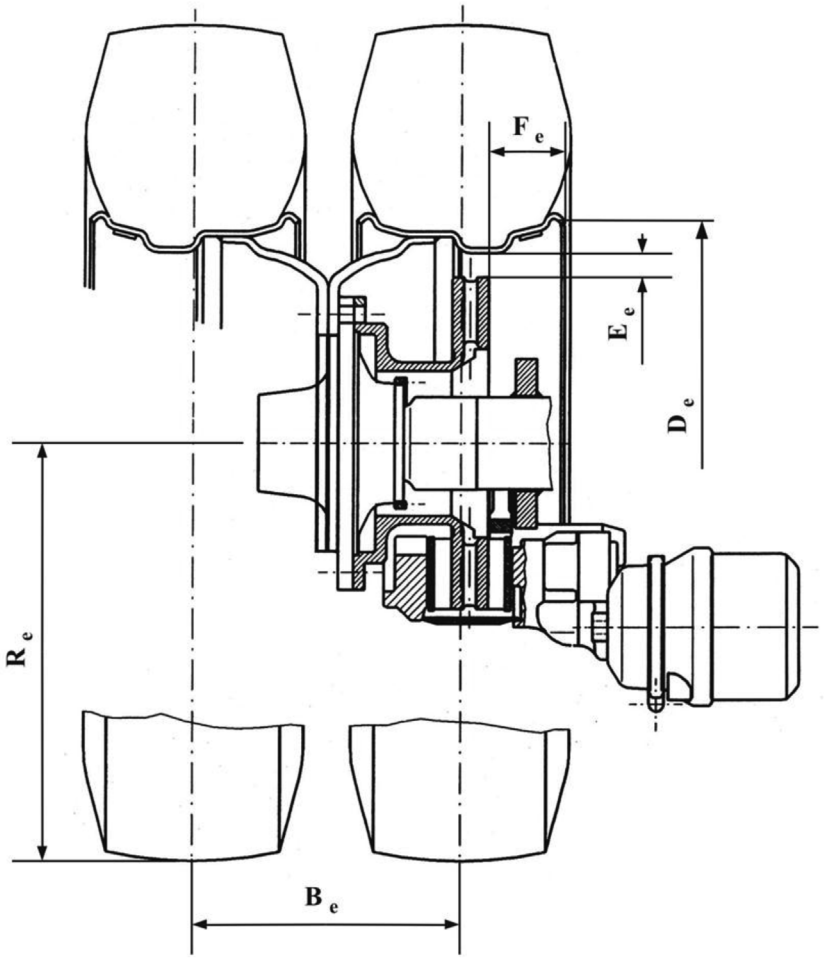
43.A.3.7.6.1. A rögzítés legkedvezőtlenebb esete (ha egynél több van):.....

1A. ábra



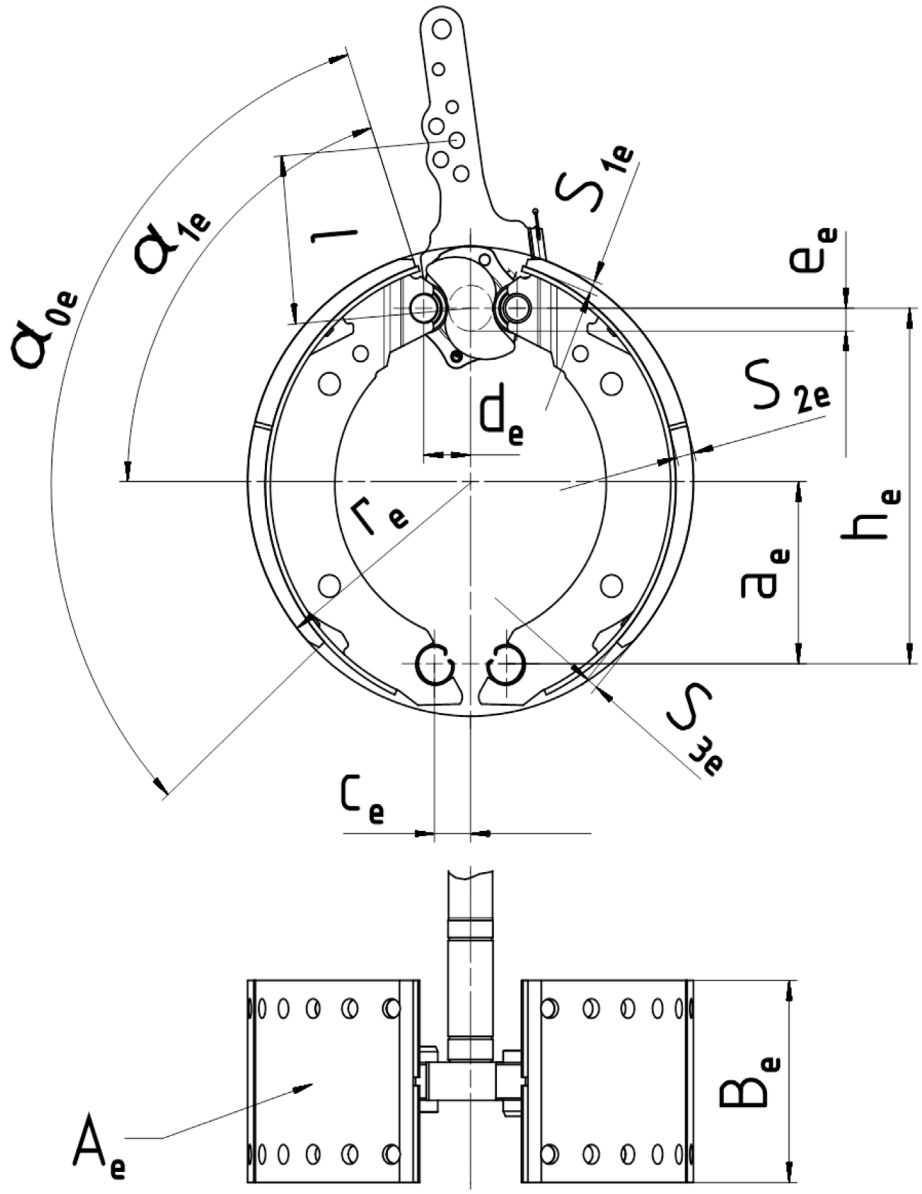
▼**M1**

1B. ábra



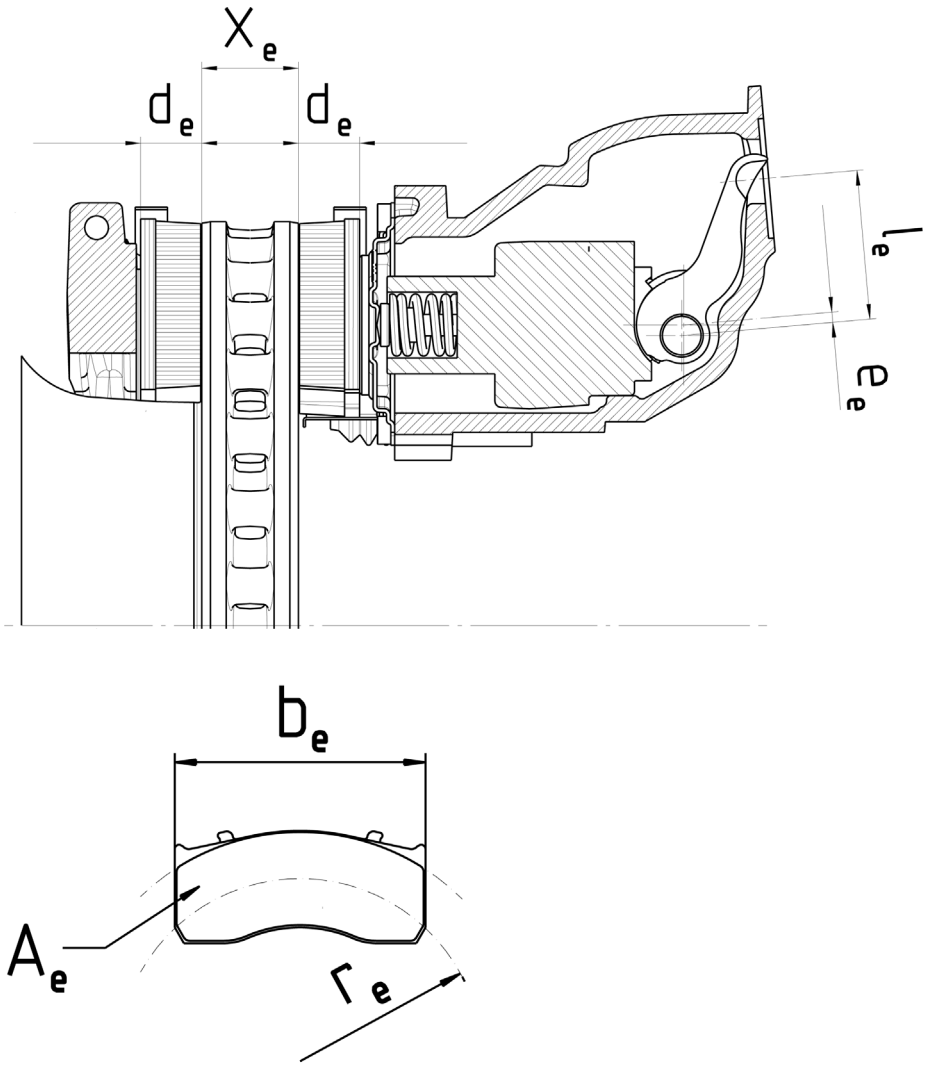
▼**M1**

2A. ábra



▼**M1**

2B. ábra



xe (mm)	ae (mm)	he (mm)	ce (mm)	de (mm)	ee (mm)	α0e	α1e	be (mm)	re (mm)	Ae (cm2)	S1e (mm)	S2e (mm)	S3e (mm)

▼B

E. **A JÁRMŰ SZERKEZETÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

44. A GYÁRTÁS MEGFELELŐSÉGE

44.1. A teljes minőségbiztosítási rendszer leírása: .....

45. A FEDÉLZETI DIAGNOSZTIKAI (OBD-), VALAMINT A JÁRMŰJAVÍTÁSI ÉS -KARBANTARTÁSI INFORMÁCIÓKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS ([45])

45.1. A járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférést biztosító elsődleges weboldal címe ([45]): .....

45.2. Többlépcsős típusjóváhagyás esetében az előző lépcső(k)ért felelős gyártó(k) járműjavítási és -karbantartási információkhoz való hozzáférést biztosító elsődleges weboldalának címe ([45]): .....

45.3. Olyan cserealkatrészek kifejlesztését lehetővé tévő idevágó információk, amelyek kritikus fontosságúak a biztosított fedélzeti diagnosztikai rendszer helyes működése szempontjából: igen/nem ([4])

45.4. A típus világszinten legyártott éves mennyisége ([61]): .....

45.5. Annak igazolása, hogy a gyártó a járműjavítási és -karbantartási információkat csak nyitott szöveges és grafikus formátum(ok)ban vagy olyan formátum(ok)ban biztosítja, amely(ek) általánosan használt számítógépes operációs rendszereken futtatható, szabadon hozzáférhető és egyszerűen telepíthető szabványos szoftver-bővítőmodulok használatával tekinthető(k) meg és nyomtatható(k) ki.

45.5.1. A metaadatok kulcsszavai megfelelnek az ISO 15031-2:2010 szabványnak (Közúti járművek. Kommunikáció a jármű és a külső vizsgálóberendezés között az emisszióval kapcsolatos diagnosztika céljára. 2. rész: A kifejezésekkel, fogalommeghatározásokkal, rövidítésekkel és mozaikszavakkal kapcsolatos iránymutatás): igen/nem ([4])

45.6. **A vezérlőegységek átprogramozása az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 1. függeléke 2.5. pontjának megfelelően.**

45.6.1. A vezérlőegységek átprogramozása a következő szerint történt:/SAE J2534/TMC RP1210/egyéb, védettség alatt nem álló szoftver ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg:.....)

45.6.1.1. Védettség alatt álló szoftver: igen/nem ([4])

45.6.1.2. ISO 22900-2 (Közúti járművek. Modulrendszerű kommunikációs interfész járművekhez [MVCI]. 2. rész: Diagnosztikai protokoll adategység alkalmazásprogramozási felület [D-PDU API]): igen/nem ([4])

45.6.1.3. SAE J2534 (Az átadásos járműprogramozásra ajánlott gyakorlat): igen/nem ([4])

45.6.1.4. TMC RP1210 (API): igen/nem ([4])

45.6.1.5. Egyéb, védettség alatt nem álló szoftver: igen/nem ([4]) (ha egyéb, védettség alatt nem álló szoftver, adja meg:.....)

▼B

45.6.2. A gyártóspecifikus alkalmazás és a jármű-kommunikációs interfészek (VCI) kompatibilitásának igazolása a következő segítségével történt: egyedi fejlesztésű VCI-k/különleges hardver kölcsönadása ([4])

45.6.3. A járművön belüli kommunikáció, valamint az elektronikus vezérlőegységek és a diagnosztikai eszközök közötti kommunikáció megfelel a következő szabványnak:

▼M1

45.6.3.1. SAE J1939-13 szabvány (Járművek soros vezérlési és kommunikációs hálózata): igen/nem[(4)]

45.6.3.2. ISO 11783-2 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok és munkagépek. Soros vezérlési és kommunikációs adathálózat): igen/nem[(4)]

45.6.3.3. ISO 15031-3 (Közúti járművek. Kommunikáció a jármű és a külső vizsgálóberendezés között az emisszióval kapcsolatos diagnosztika céljára): igen/nem[(4)]

45.6.3.4. ISO 13400-4 (Közúti járművek. Diagnosztikai célú, internetprotokollos kommunikáció [DoIP])[(4)]: igen/nem[(4)]

▼B

45.7. **Diagnosztikai eszközök gyártásához szükséges információk**

45.7.1. A járműgyártó az ISO 22900-2:2009 szabvány (Közúti járművek. Modulrendszerű kommunikációs interfész járművekhez [MVCI]. 2. rész: Diagnosztikai protokoll adategység alkalmazásprogramozási felület [D-PDU API]) és az ISO 22901-2:2011 szabvány (Közúti járművek. Nyílt diagnosztikai adatcsere [ODX]. 2. rész: Kibocsátással kapcsolatos diagnosztikai adatok.) szerinti diagnosztikai eszközöket és mérőműszereket használ a saját franchise-rendszerű hálózatán belül: igen/nem/tárgytalan ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg az okát: .....)

45.7.2. Az ODX-fájlok a független gazdasági szereplők számára a gyártó weboldalán érhetők el: igen/nem/tárgytalan ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)

45.7.3. A kommunikációs protokollra vonatkozó információk az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 2. függeléke 1.1. pontjának megfelelően elérhetők a gyártó javítási információkról szóló weboldalán: igen/nem/tárgytalan ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)

45.7.4. A fedélzeti diagnosztikai rendszer által ellenőrzött alkatrészek vizsgálatához és diagnosztizálásához szükséges információk az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 2. függeléke 1.2. pontjának megfelelően elérhetők a gyártó javítási információkról szóló weboldalán: igen/nem/tárgytalan ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)

45.7.5. A javítás elvégzéséhez szükséges adatok az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 2. függeléke 1.3. pontjának megfelelően elérhetők a gyártó javítási információkról szóló weboldalán: igen/nem/tárgytalan ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg az okát:.....)

▼B

45.8. **Jármű-kombinációkra vonatkozó javítási és karbantartási információk**

45.8.1. A járműgyártó javasolja egy bizonyos típusú traktor kombinálását egy R vagy S kategóriás járművel, vagy fordítva: igen/nem ([4])

45.8.2. A járművek, melyek esetében ajánlott a kombináció:

45.8.2.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve) ([18]): .....

45.8.2.2. Típus ([17]): .....

45.8.2.2.1. Változat(ok) ([17]): .....

45.8.2.2.2. Kivitel(ek) ([17]): .....

45.8.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

45.8.2.4. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

45.8.3. A két jármű összekapcsolhatóságával összefüggő fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és karbantartási információk egy több gyártó vagy gyártók konzorciuma által közösen létrehozott weboldalon állnak rendelkezésre: igen/nem ([4])

45.8.3.1. A több gyártó vagy gyártók konzorciuma által közösen létrehozott weboldal címe ([45]): .....

46. BORULÁS HATÁSA ELLENI VÉDŐSZERKEZET (ROPS)

46.1. A borulás hatása elleni védőszerkezet felszerelése: kötelező/választható/alapfelszerelés ([4])

46.2. Borulás hatása elleni védőszerkezet elöl/hátul felszerelt fülke/keret/bukóív formájában ([4])

▼M1

46.2.1. Bukóív esetében: lehajtható/nem lehajtható[(4)]

46.2.2. Lehajtható bukóív esetében:

46.2.2.1. A lehajtás művelete: rásegítés nélkül / részleges rásegítéssel / teljes mértékben rásegítéssel megy végbe[(4)]

46.2.2.2. Amennyiben a lehajtás művelete rásegítés nélkül vagy részleges rásegítéssel megy végbe:

46.2.2.2.1. Kézi működtetésű, lehajtható, borulás hatásai ellen védő szerkezet: a lehajtás szerszámok használatával / szerszámok használata nélkül történik[(4)]

46.2.2.2.2. A kapaszkodási területet és a hozzáférhető területek oldal- és felülnézetét mutató fényképek és részletes műszaki rajzok. A rajzokon fel kell tüntetni a méreteket és a borulás hatása elleni védőszerkezet működtetésére vonatkozó legnagyobb erőket: .....

46.2.2.3. Amennyiben a lehajtás művelete részben vagy teljes mértékben rásegítéssel valósul meg, rövid leírás a rásegítő berendezésekről és azok kezelőszerveiről (ha vannak ilyenek), és ezek elhelyezéséről: .....

46.2.2.4. Reteszelőszerkezet: kézi/automatikus[(4)]

▼M1

46.2.2.4.1. A kézi reteszelőszerkezetek esetében rövid leírás a reteszelőszerkezetről és annak a becsípési és nyírási veszélyek elkerülését és a működtetéshez szükséges erő korlátozását szolgáló ergonómiai tervezéséről: .....

46.2.2.4.2. Az automatikus reteszelőszerkezetek esetében:

46.2.2.4.2.1. Rövid leírás a reteszelőszerkezetről, annak kezelőszerveiről (ha vannak ilyenek), és ezek elhelyezéséről: .....

46.2.2.4.2.2. Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete B3. részének 5.5. pontjához tartozó 2. megjegyzésben említett, a gyártó által kiállított tanúsítvány: igen/nem[4]

▼B

46.3. A borulás hatása elleni védőszerkezet helyzetét, az ülés ellenőrzési pontjának (SIP) helyét, a traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész rögzítéseinek és helyzetének részleteit (szükség esetén) stb. mutató fényképek és részletes műszaki rajzok (elöl felszerelt lehajtható védőszerkezet esetében a kapaszkodási területet és a hozzáférhető területek oldal- és felülnézetét is be kell mutatniuk). A rajzokon fel kell tüntetni a fő méreteket, beleértve a védőszerkezettel felszerelt traktor külső méreteit és a fő belső méreteket:

46.4. A védőszerkezet rövid leírása, ezen belül:

46.4.1. a konstrukció típusa: .....

46.4.2. a rögzítések részletei: .....

46.4.3. a traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész részletei (szükség esetén): .....

46.4.4. kiegészítő keret: .....

46.5. **Méretek** ([52])

46.5.1. A tetőelemek magassága az ülés ellenőrzési pontja (SIP) felett: … mm

46.5.2. A tetőelemek magassága a traktor padlója felett: … mm

46.5.3. A védőszerkezet belső szélessége az ülés ellenőrzési pontja felett függőlegesen a kormánykerék középpontjának magasságában: … mm

46.5.4. A védőszerkezet jobb oldalának a kormánykerék középpontjától mért távolsága: … mm

46.5.5. A védőszerkezet bal oldalának a kormánykerék középpontjától mért távolsága: … mm

46.5.6. A legkisebb távolság a kormánykerék széle és a védőszerkezet között: … mm

46.5.7. A védőszerkezet hátuljának az ülés ellenőrzési pontjától mért vízszintes távolsága az ülés ellenőrzési pontja felett: … mm

▼B

46.5.8. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész (hátsó tengelyhez viszonyított) helyzete (szükség esetén):

46.5.8.1. Vízszintes távolság: … mm

46.5.8.2. Függőleges távolság: … mm

46.6. **A védőszerkezethez felhasznált anyagok részletes leírása, valamint a felhasznált acél specifikációja** ([53])

46.6.1. Fő keret (részek – anyag – méretek): .....

46.6.2. Rögzítések (részek – anyag – méretek): .....

46.6.3. Összekötő és rögzítőcsavarok (részek – méretek): .....

46.6.4. Tető (részek – anyag – méretek): .....

46.6.5. Burkolat (ha van) (részek – anyag – méretek): .....

46.6.6. Üvegezés (ha van) (részek – anyag – méretek): .....

46.6.7. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész (szükség esetén) (részek – anyag – méretek): .....

46.7. **A 46.1–46.6.7. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**

46.7.1. A mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 3. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

46.7.2. A mezőgazdasági és erdészeti lánctalpas traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 8. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

46.7.3. A mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 4. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

46.7.4. A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elöl felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 6. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

46.7.5.	A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 7. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])
47.	A LEESŐ TÁRGYAK ELLENI VÉDŐSZERKEZET (FOPS)
47.1.	**Erdészeti felhasználáshoz felszerelt T és C kategóriájú járművek:**
47.1.1.	Az ISO 8083:2006 szabvány (Erdészeti gépek. Leeső tárgyak elleni védőszerkezet [FOPS]. Laboratóriumi vizsgálatok és teljesítménykövetelmények) FOPS-ra vonatkozó, I. szint/II. szint ([4]) szerinti követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])
47.2.	**Minden egyéb, leeső tárgyak elleni védőszerkezettel felszerelt T és C kategóriájú jármű**
47.2.1.	A leeső tárgyak elleni védőszerkezet helyzetét, az ülés ellenőrzési pontjának (SIP) helyét stb. mutató fényképek és részletes műszaki rajzok. A rajzokon fel kell tüntetni a fő méreteket, beleértve a védőszerkezettel felszerelt traktor külső méreteit és a fő belső méreteket: .....
47.2.2.	A védőszerkezet rövid leírása, ezen belül: .....
47.2.2.1.	a konstrukció típusa:
47.2.2.2.	a rögzítések részletei:
47.2.3.	Méretek ([52])
47.2.3.1.	A tetőelemek magassága az ülés ellenőrzési pontja (SIP) felett: … mm
47.2.3.2.	A tetőelemek magassága a traktor padlója felett: … mm
47.2.3.3.	A védőszerkezettel felszerelt traktor teljes magassága: … mm
47.2.3.4.	A védőszerkezet teljes szélessége (külön meg kell említeni, ha ebbe a sárfogók is beleértendők): … mm
47.2.4.	*A védőszerkezethez felhasznált anyagok részletes leírása, valamint a felhasznált acél specifikációja* ([53])
47.2.4.1.	Fő keret (részek – anyag – méretek): .....
47.2.4.2.	Rögzítések (részek – anyag – méretek): .....

▼B

47.2.4.3. Összekötő és rögzítőcsavarok (részek – méretek): .....

47.2.4.4. Tető (részek – anyag – méretek): .....

47.2.5. Az eredeti járműelemek traktorgyártó általi megerősítésének részletes leírása: .....

47.2.6. A 47.2.1–47.2.5. pontban előírt információk megadása helyett a mezőgazdasági és erdészeti traktorok leeső tárgyak elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 10. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

48. A VEZETŐT ÉRŐ ZAJSZINT

48.1. T vagy C kategóriájú (gumihevederes) járművek, amelyeket az 1. vizsgálati módszerrel kell vizsgálni az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 2. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ([4])

48.2. T vagy C kategóriájú (gumihevederes) járművek, amelyeket a 2. vizsgálati módszerrel kell vizsgálni az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 3. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ([4])

48.3. C kategóriájú, acél lánctalpas járművek, amelyeket nedves homokrétegen kell vizsgálni az ISO 6395:2008 szabvány (Földmunkagépek. A hangteljesítményszint meghatározása. Dinamikus vizsgálati feltételek) 5.3.2. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ([4])

48.4. A 48.1–48.3. pontban előírt információk megadása helyett a mezőgazdasági és erdészeti traktorokon a vezető helyén észlelhető zajszint hivatalos mérésére vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 5. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

49. ÜLŐHELYEK (NYERGEK ÉS ÜLÉSEK)

49.1. Ülőhelyek kialakítása: ülés/nyereg ([4])

49.2. Az egyes ülőhelyek vonatkoztatási pontjának (S) koordinátái vagy rajza: .....

49.3. Leírás és rajzok a következőkről:

49.3.1. az ülések és rögzítéseik: .....

49.3.2. a beállítórendszer: .....

49.3.3. az elmozdító és reteszelő rendszerek: .....

49.3.4. a biztonsági öv rögzítése (ha az ülésszerkezetbe van beépítve): .....

49.3.5. a jármű rögzítésre használt részei: .....

▼B

49.4. **Vezetőülés**

▼M1

49.4.1. A vezetőülés helyzete: bal/jobb/közép[4]

▼B

49.4.2. A vezetőülés-típus kategóriája: A kategória, I./II./III. osztály, B kategória ([4])

49.4.3. Megfordítható vezetőhely: igen/nem ([4])

49.4.3.1. A megfordítható vezetőhely leírása: .....

49.4.4. A vezetőülés méretei, ideértve az ülőfelület mélységét és szélességét, a háttámla helyzetét és dőlésszögét, valamint az ülőfelület dőlésszögét:

49.4.5. A vezetőülés fő jellemzői: .....

49.4.6. Beállítórendszer: .....

49.4.7. Az elmozdító és reteszelő rendszer hosszanti és függőleges irányban: .....

49.4.7.1. Az olyan járművek esetében, amelyek ülése nem állítható, adja meg a kormányoszlop és a pedál(ok) elmozdulását: .....

▼M1

49.5. **Utasülés(ek)**

49.5.1. Az utasülések száma: .....

49.5.2. Helyük és elrendezésük[(k)]: .....

49.5.3. Az utasülés(ek) méretei: .....

49.5.4. Az utasülés(ek) fő jellemzői: .....

49.5.5. Az EN 15694:2009 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok. Utasülés. Követelmények és vizsgálati eljárások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan[4]

49.5.6. Az EN 15997:2011 szabványnak (Terepjárók [ATV-k – kvadok]. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek) a II. típusú ATV-k utasüléseire vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan[4]

▼B

50. KEZELŐTÉR, VALAMINT A JÁRMŰ BE- ÉS KIJÁRATAI, BELEÉRTVE AZ AJTÓKAT ÉS AZ ABLAKOKAT

50.1. **Kezelőtér**

50.1.1. Részletes fényképek vagy rajzok a kezelőtérről, amelyeken fel vannak tüntetve a méretek, különösen az ülés vonatkoztatási pontjának (S) helyzete, valamint a körülötte lévő kezelőtér méretei, a kormánykerék alapja és a traktor szilárd alkatrészei közötti távolság, a kezelőszervek, a létrafokok és a szükséges fogantyúk helye: .....

▼B

50.1.2. A kézzel működtetett kezelőszervek körül rendelkezésre áll az ISO 4254-1:2013 szabvány (Mezőgazdasági gépek. Biztonság. 1. rész: Általános követelmények) 4.5.3. pontja által előírt legkisebb tér; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

50.2. **A vezetőülés megközelítése**

50.2.1. A bejáratok, fellépők, létrafokok, fogantyúk és kapaszkodók részletes fényképei vagy rajzai és/vagy robbantott nézete, méretekkel együtt: .....

50.2.2. A lépcsők, fellépést szolgáló besüllyesztések és létrafokok legkisebb mérete:

50.2.2.1. A szabad tér mélysége: … mm

50.2.2.2. A szabad tér szélessége: … mm

50.2.2.3. A szabad tér magassága: … mm

50.2.2.4. Két lépcsőfok felülete közötti távolság: … mm

50.2.3. A C kategóriájú járművek esetében az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XV. melléklete 3.3.5. pontjának követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

50.2.4. Korlátok/kapaszkodók ([4]) vannak: igen/nem ([4])

50.3. **A vezetőhelytől eltérő helyek megközelítése:**

50.3.1. A bejáratok, fellépők, létrafokok, fogantyúk és kapaszkodók részletes fényképei vagy rajzai és/vagy robbantott nézete, méretekkel együtt: .....

50.3.2. A lépcsők, fellépést szolgáló besüllyesztések és létrafokok legkisebb mérete:

50.3.2.1. A szabad tér mélysége: … mm

50.3.2.2. A szabad tér szélessége: … mm

50.3.2.3. A szabad tér magassága: … mm

50.3.2.4. Két lépcsőfok felülete közötti távolság: … mm

50.3.3. Korlátok/kapaszkodók ([4]) vannak: igen/nem ([4])

50.4. **Ajtók, zárszerkezetek és csuklópántok**

50.4.1. Az ajtók száma, valamint elrendezésük, méretük, és legnagyobb nyitási szögük ([5]): .....

▼B

50.4.2. Rajz a zárakról és a csuklópántokról, valamint az ajtóban való elhelyezésükről: .....

50.4.3. A zárak és csuklópántok műszaki leírása: .....

50.4.4. A jármű ajtajai, az elektromos ablakok és az elektromos tetőablak (ha ilyenek be vannak építve) megfelelnek a 21. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 188., 2008.7.16., 32. o.) 5.8.1–5.8.5. szakaszának: igen/nem ([4])

50.5. **Ablakok és vészkijárat(ok)**

50.5.1. Fényképek vagy rajzok és/vagy robbantott nézet az ablakok és vészkijáratok, valamint a vezetőfülke elhagyását segítő további eszközök elrendezéséről:. .....

50.5.2. Az ablakok száma: … és a vészkijáratok száma: …

50.5.3. Az ablakok mérete: … mm × … mm és a vészkijáratok mérete: … mm × … mm

50.5.4. A vezetőfülke elhagyását segítő eszköz az 1 000 mm-nél nagyobb magasságkülönbségek leküzdésére (amennyiben fel van szerelve): .....

51. TELJESÍTMÉNYLEADÓ TENGELY(EK)

51.1. A teljesítményleadó tengelyek száma: .....

▼M1

51.2. **A fő teljesítményleadó tengely**

51.2.1. Elhelyezés: elöl/hátul/egyéb[(b)] (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

51.2.2. Fordulatszám/perc: … min^{-1}

51.2.2.1. A teljesítményleadó tengely fordulatszámának és a motor fordulatszámának aránya: .....

51.3.3. Választható: a teljesítményleadó tengelynél (PTO) a névleges fordulatszámon mért teljesítmény (az OECD 2. kódexe[(dexe)] vagy az ISO 789-1:1990 szabvány [Mezőgazdasági traktorok. Vizsgálati eljárások. 1. rész: A teljesítményleadó tengely teljesítményvizsgálatai] szerint).

A teljesítményleadó tengely névleges fordulatszáma (min^{-1})	Az ennek megfelelő motorfordulatszám (min^{-1})	Teljesítmény (kW)
1–540	…	…
2–1 000	…	…
540E		
1 000E		

51.2.4. A teljesítményleadó tengely védőberendezése (leírás, méretek, rajzok, fényképek): .....

▼B

51.3. **A másodlagos teljesítményleadó tengely (ha van)**

51.3.1. Elhelyezés: elöl/hátul/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg:.....)

51.3.2. Fordulatszám/perc: .....

51.3.2.1. A teljesítményleadó tengely fordulatszámának és a motor fordulatszámának aránya: .....

51.2.3. Választható: A teljesítményleadó tengelynél (PTO) a névleges fordulatszámon mért teljesítmény (az OECD 2. kódexe ([57]) vagy az ISO 789-1:1990 szabvány [Mezőgazdasági traktorok. Vizsgálati eljárások. 1. rész: A teljesítményleadó tengely teljesítményvizsgálatai] szerint).

A teljesítményleadó tengely névleges fordulatszáma (ford./perc)	Az ennek megfelelő motorfordulatszám (ford./perc)	Teljesítmény (kW)
1–540	…	…
2–1 000	…	…
540E		
1 000E		

51.3.4. A teljesítményleadó tengely(ek) védőberendezése(i) (leírás, méretek, rajzok, fényképek): .....

51.4. **Hátsó teljesítményleadó tengely**

51.4.1. Az ISO 500-1:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. 1., 2., 3. és 4. típusú, hátul felszerelt teljesítményleadó tengelyek. 1. rész: Általános előírások, biztonsági követelmények, a pajzs és/vagy a védett tér mérete) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

51.4.2. Az ISO 500-2:2004 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. 1., 2. és 3. típusú, hátul felszerelt teljesítményleadó tengelyek. 2. rész: Keskeny nyomtávú traktorok, a pajzs és/vagy a védett tér mérete) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

51.5. **Elülső teljesítményleadó tengely**

51.5.1. Az ISO 8759-1:1998 szabvány (Mezőgazdasági kerekes traktorok. Elöl felszerelt berendezések. 1. rész: Teljesítményleadó tengelyek és hárompontos kapcsolórendszer) követelményei a 4.2. szakasz kivételével teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

52. A HAJTÓELEMEK VÉDELME, A KIPUFOGÓRENDSZER, A VÉDŐBURKOLATOK ÉS VÉDŐBERENDEZÉSEK

52.1. A védőberendezések leírása (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt) méretekkel együtt, legalább a következő alkatrészek tekintetében feltüntetve a veszélyes alkatrészek érintésének elkerülésére szolgáló biztonsági távolságokat és a veszélyes pontok védelmére felszerelt védőberendezéseket:

▼B

52.1.1. Kezelőszervek: .....

52.1.2. A hátsó hárompontos emelőberendezés: .....

52.1.3. Az első hárompontos emelőberendezés: .....

52.1.4. A vezetőülés és környezete: .....

52.1.5. Utasülés(ek) (ha van[nak]) .....

52.1.6. Kormányzás és lengőtengely: .....

52.1.7. A traktorra szerelt erőátviteli tengelyek: .....

52.1.8. Szabad tér a hajtókerekek körül: .....

52.1.9. Motorháztető: .....

52.1.10. Forró felületekkel szembeni védelem: .....

52.1.11. Kipufogórendszer: .....

52.1.12. Kerekek: .....

52.2. A következőkre használt védőeszközök leírása (fényképekkel vagy rajzokkal együtt, ha szükséges):

52.2.1. Egyrétegű felületvédelem: .....

52.2.2. Többrétegű felületvédelem: .....

52.2.3. Védelem teljes tokozással: .....

52.2.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak): .....

52.3. Az EN 15997:2011 szabványnak (Terepjárók [ATV – kvadok]. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek) a forró felületekre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

52.4. A hajlékony hidraulikus tömlők elrendezésének és jelölésének leírása (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt): .....

52.5. R kategóriájú billenő járművek esetében a javítás és karbantartás esetén alkalmazott támaszok leírása (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt): .....

52.6. A zsírzási pontok és az azokhoz való hozzáférés módjának leírása és meghatározása (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt): .....

▼B

53. A BIZTONSÁGI ÖVEK RÖGZÍTÉSE

53.1. Az ISO 3776-1:2006 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 1. rész: A rögzítési pontokra vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

53.2. Fényképek és/vagy rajzok a felépítményről, a valós és tényleges rögzítési pontok elhelyezésével és méreteivel:

53.3. Az öv rögzítési pontjainak és a járműszerkezet azon részeinek rajzai, amelyekhez rögzítve vannak (a felhasznált anyagok jellegére vonatkozó nyilatkozattal): .....

53.4. **A járművön kialakított rögzítési pontokhoz szerelhető engedélyezett biztonságiöv-típusok ([14]) leírása:**

					A rögzítési pontok helye	
					Járműszerkezet	Ülésszerkezet
Vezetőülés		Alsó rögzítési pontok	{	kívül belül		
		Felső rögzítési pontok				
1. utasülés		Alsó rögzítési pontok	{	kívül belül		
		Felső rögzítési pontok				
… utasülés		Alsó rögzítési pontok	{	kívül belül		
		Felső rögzítési pontok				

53.4.1. Megfigyelés: .....

53.5. Különleges berendezések (például ülésmagasság-állító, biztonságiöv-előfeszítő szerkezet stb.): .....

53.6. Meghatározott típusú biztonsági öv leírása, amelynél az egyik rögzítési pont az ülés háttámlájához van erősítve, vagy energiaelnyelő szerkezettel van ellátva: .....

53.7. **Az 53.2–53.6. pont alternatívái**

53.7.1. Az ISO 3776-2:2013 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 2. rész: A rögzítések szilárdságára vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

53.7.2. A vizsgálati jegyzőkönyvet a 14. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 109., 2011.4.28., 1. o.) követelményei alapján állították ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.3. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 3. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.4. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti hernyótalpas traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 8. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.5. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 4. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.6. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elöl felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 6. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.7. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 7. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

54. BIZTONSÁGI ÖVEK

54.1. Az ISO 3776-3:2009 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 3. rész: A járműszerelvényekre vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

54.2. A vizsgálati jegyzőkönyvet a 16. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 233., 2011.9.9., 1. o.) követelményei alapján állították ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼M1

54.3. **A biztonsági övek száma és helye, illetve azok az ülések, amelyekhez használhatók – kérjük, töltse ki az alábbi táblázatot:**

A biztonsági övek elrendezése és kapcsolódó információk

		Teljes EU-típusjóváhagyási jel / EGB-típusjóváhagyási jel	Változat (ha van)	Övmagasság-állító (van/nincs/ választható)
Vezetőülés	L			
	C			
	R			
1. utasülés	L			
	C			
	R			
… utasülés	L			
	C			
	R			

L = bal, C= közép, R=jobb

▼B

54.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása: .....

55. A KEZELŐFÜLKÉBE BEHATOLÓ TÁRGYAK ELLENI VÉDŐSZERKEZET

55.1. **Erdészeti felhasználáshoz felszerelt T vagy C kategóriájú járművek:**

55.1.1. Az ISO 8084:2003 szabvány (Erdészeti gépek. A kezelőt védő szerkezetek. Laboratóriumi vizsgálati módszerek és teljesítménykövetelmények) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

55.2. **Minden egyéb, a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezettel felszerelt T és C kategóriájú jármű**

55.2.1. A 43. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 230., 2010.8.31., 119. o.) 14. mellékletének a biztonsági üvegezésre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

56. KEZELÉSI ÚTMUTATÓK, TÁJÉKOZTATÁSOK, FIGYELMEZTETÉSEK ÉS JELÖLÉSEK

56.1. **Kezelői kézikönyv**

56.1.1. Az ISO 3600:1996 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok, gépek, villamos működtetésű gyepápoló és kerti berendezések. Kezelési útmutatók. Tartalom és megjelenítés) követelményei a 4.3. szakasz (A gép azonosítása) kivételével teljesülnek: igen/nem ([4])

56.1.2. Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXII. mellékletében előírt információkat a kezelői kézikönyv tartalmazza: igen/nem ([4])

▼B

56.2. **Tájékoztatások, figyelmeztetések és jelölések**

56.2.1. Az ISO 3767 szabvány 1. részének (1998+A2:2012) (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok, gépek, villamos működtetésű gyepápoló és kerti berendezések. A kezelőszervek és egyéb kijelzők jelzései. 1. rész: Egységes jelzések) és adott esetben 2. részek (:2008) (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok, gépek, villamos működtetésű gyepápoló és kerti berendezések. A kezelőszervek és egyéb kijelzők jelzései. 2. rész: Mezőgazdasági traktorok és munkagépek jelzései) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

56.2.2. Az 56.2.1. pont helyett a 60. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 95., 2004.3.31., 10. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

56.2.3. Az ISO 11684:1995 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok, gépek, villamos működtetésű gyepápoló és kerti berendezések. Biztonsági jelzések és veszélyre figyelmeztető piktogramok. Általános alapelvek) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

56.2.4. Az ISO 7010:2011 szabvány (Emblémák. Biztonsági színek és biztonsági jelzések. Nyilvántartott biztonsági jelzések) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

56.3. A hidraulikus csatlakozók áramlási irányának leírása, színkódja és azonosítási módja (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt): .....

56.4. A biztonságos emelési pontok leírása, színkódja és azonosítási módja (rajzokkal, vázlatokkal vagy fényképekkel együtt): .....

▼M1

57. A VEZETŐ ÁLTAL MŰKÖDTETETT KEZELŐSZERVEK, IDEÉRTVE A KEZELŐSZERVEK, ELLENŐRZŐ LÁMPÁK ÉS KIJELZŐK AZONOSÍTÁSÁT

57.1. Fényképek és/vagy rajzok a jelzések, kezelőszervek, ellenőrző lámpák és kijelzők elrendezéséről: .....

57.2. **Kezelőszervek, ellenőrző lámpák és kijelzők, amelyek azonosítása kötelező, ha be vannak szerelve, és az e célból alkalmazott jelzések**

Jelzés száma	Berendezés	Rendelkezésre álló kezelőszerv/ kijelző (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)	Rendelkezésre álló ellenőrző lámpa (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)
1.	Tompított fényszórók						
2.	Távolsági fényszórók						
3.	Helyzetjelző (oldalsó) lámpák						

▼**M1**

Jelzés száma	Berendezés	Rendelkezésre álló kezelőszerv/ kijelző (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)	Rendelkezésre álló ellenőrző lámpa (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)
4.	Ködfényszórók						
5.	Hátsó ködlámpa						
6.	Fényszóró-szintállító berendezés						
7.	Várakozást jelző lámpák						
8.	Irányjelzők						
9.	Elakadásjelző lámpa						
10.	Ablaktörlő						
11.	Ablakmosó						
12.	Ablaktörlő és -mosó						
13.	Fényszórótisztító berendezés						
14.	Szélvédő-párátlanító és -jégmentesítő						
15.	Hátsóablak-párátlanító és -jégmentesítő						
16.	Szellőztető ventilátor						
17.	Dízel-előmelegítő						
18.	Hidegindító						
19.	Fékmeghibásodás						
20.	Tüzelőanyagszint						
21.	Akkumulátor töltöttsége						

▼**M1**

Jelzés száma	Berendezés	Rendelkezésre álló kezelőszerv/ kijelző (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)	Rendelkezésre álló ellenőrző lámpa (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)
22.	A motor hűtőközegének hőmérséklete						
23.	Hibajelző lámpa (MI)						

(*) x = igen
– = nem vagy nem önállóano
o = választható.
(**) d = közvetlenül a kezelőszerven, kijelzőn, ellenőrző lámpán
c = közelében.

57.3. **Kezelőszervek, ellenőrző lámpák és kijelzők, amelyek azonosítása választható, ha be vannak szerelve, és az alkalmazott jelzések, ha az azonosításukra szükség van**

Jelzés száma	Berendezés	Rendelkezésre álló kezelőszerv/ kijelző (*))	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)	Rendelkezésre álló ellenőrző lámpa (*)	Azonosító jelzés (*)	Helye (**)
1.	Rögzítőfék						
2.	Hátsó ablaktörlő						
3.	Hátsó ablakmosó						
4.	Hátsó ablaktörlő és -mosó						
5.	Szakaszos ablaktörlő						
6.	Hangjelző készülék						
7.	Motorháztető						
8.	Biztonsági öv						
9.	Motorolajnyomás						
10.	Ólommentes benzin						
11.	…						
12.	….						

(*) igen = yes
– = nem vagy nem önállóano
o = választható.
(**) d = közvetlenül a kezelőszerven, kijelzőn, ellenőrző lámpán
c = közelében.

▼M1

57.4. Brief description and schematic drawing of the locations, displacement, methods of operation and colour coding of the various control devices in the interior of the vehicle and showing for tractors without enclosed cab, how the accessibility to internal control devices from the ground has been avoided: .....

57.5. A jármű külsején található különböző kezelőszervek elhelyezkedésének, elmozdulásának, működtetési módjának és színkódjának rövid leírása és vázlatos rajza, feltüntetve az elülső és a hátulsó veszélyzónákat, az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIII. melléklete 1. függelékének megfelelően:

57.6. Az ISO 15077:2008 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és önjáró gépek. Kezelőszervek. Működtető erők, elmozdulás, hely és működtetési mód) A. és C. mellékletének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem(4)

57.7. Az ISO 4254-1:2013 szabvány (Mezőgazdasági munkagépek. Biztonság. 1. rész: Általános követelmények) 4.5.3. szakaszának követelményei az ujjbeggyel működtethető kezelőszervekre vonatkozó követelmények kivételével teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem(4)

57.8. Az EN 15997:2011 szabványnak (Terepjárók [ATV-k – kvadok]. Biztonsági követelmények és vizsgálati módszerek) a fojtószelep-vezérlésre és kézi tengelykapcsoló-vezérlésre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan(4)

57.9. A T és a C kategóriájú járművek esetében az ISO 10975:2009 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Automata vezérlőrendszerek a kezelő által irányított traktorokhoz és önjáró gépekhez. Biztonsági követelmények) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan(4)

▼B

58. VESZÉLYES ANYAGOK ELLENI VÉDELEM

58.1. A levegőszállító és -szűrő rendszer rövid leírása (rajzokkal és fényképekkel együtt), beleértve a vezetőfülkében túlnyomást, valamint a friss szűrt levegő áramlását biztosító berendezéseket:

58.2. Az EN 15695-1 szabványnak (Mezőgazdasági traktorok és önjáró permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagokkal szembeni védelme. 1. rész: A vezetőfülkék osztályozása, követelmények, vizsgálatok) a vezetőfülkének a veszélyes anyagok elleni védőrendszer tekintetében: 1. kategóriába/2. kategóriába/3. kategóriába/4. kategóriába (4) történő besorolására vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem (4)

▼B

58.3.	Az EN 15695-2 szabványnak (Mezőgazdasági traktorok és önjáró permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagokkal szembeni védelme. 2. rész: Szűrők, követelmények és vizsgálati eljárások) a szűrőkre: porszűrőre/aeroszolszűrőre/gőzszűrőre ([4]) a veszélyes anyagok elleni védőrendszer tekintetében vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])
59.	A T ÉS A C KATEGÓRIÁJÚ JÁRMŰVEK ESETÉBEN A JÁRMŰRE FELSZERELT GÉPEK ([63])
59.1.	A gép és a járművel való kölcsönhatásának általános leírása: .....
59.2.	Átfogó rajz a gépről és rajzok a vezérlő áramkörökről, valamint a gép működésének megértéséhez szükséges megfelelő leírások és magyarázatok: .....

▼B

1. függelék

Motor/motorcsalád típusának (vagy járműtípus ezzel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe:

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

2.5. **Motorokra vonatkozó további általános információk**

▼M1

2.5.1. A típusjóváhagyás a következőre vonatkozik: motortípus/motorcsalád[(4)]

▼B

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal) .....

2.5.3. Az alapmotor és (adott esetben) a motorcsalád kereskedelmi megnevezése: .....

2.5.4. *A motorokra vonatkozó további jelek*

2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja: .....

2.5.4.2. Fényképek és/vagy rajzok a motorazonosító szám helyéről (teljes minta méretekkel együtt) .....

▼B

5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI

5.1. A jármű legnagyobb sebessége

5.1.1. A jármű legnagyobb sebessége előre

5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: ..... km/h

5.1.1.2. A jármű számított legnagyobb tervezési sebessége a legmagasabb sebességfokozatban (a számítás során alkalmazott tényezőket ismertetni kell) ([41]): ..... km/h

5.1.1.3. A jármű legnagyobb mért sebessége: ..... km/h ([41])

5.1.2. A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben ([54]):

5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: km/h

▼M1

_____

▼B

5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka … Nm … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.5. Tüzelőanyag-típus ([9]): .....

B. **A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

6. AZ ALAPMOTOR/MOTOR ALAPVETŐ JELLEMZŐI ([4])

6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ([4]):

6.2. Furat ([12]): … mm

6.3. Löket ([12]): … mm

6.4. A hengerek száma ..... és elrendezése ([26])

6.5. Hengerűrtartalom: … cm^3

▼M1

6.6. Névleges fordulatszám: ..... min^{-1}

6.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám: ..... min^{-1}

▼B

6.8. Sűrítési arány ([7]): .....

6.9. A gyújtási rendszer leírása: .....

6.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajza(i): .....

6.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete: .....

6.12. Hűtőrendszer

6.12.1. Folyadékhűtés

▼B

6.12.1.1. A folyadék fajtája: .....

6.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ([4])

6.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik: .....

6.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

6.12.2. Léghűtés

6.12.2.1. Befúvó: igen/nem ([4])

6.12.2.1.1. A befúvó jellemzői .....

6.12.2.1.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

6.13. A gyártó által megengedett hőmérséklet

6.13.1. Folyadékhűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: … K

6.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont: …

6.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: … K

6.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): … K

6.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyűjtőcső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: … K

6.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: … K, legfeljebb: … K

6.14. Feltöltő

6.14.1. Feltöltő: igen/nem ([4])

6.14.2. Gyártmány: .....

6.14.3. Típus: .....

6.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van): .....

6.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem ([4])

6.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: … kPa

6.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: … kPa

6.17. Légszennyezés elleni intézkedések

6.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem ([4])

6.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):

6.17.2.1. Katalizátor: igen/nem ([4])

▼B

6.17.2.1.1. Gyártmány: .....

6.17.2.1.2. Típus: .....

6.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma: .....

6.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata: .....

6.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa: .....

6.17.2.1.6. Teljes nemesfémtöltet: .....

6.17.2.1.7. Relatív koncentráció: .....

6.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag): .....

6.17.2.1.9. Cellasűrűség: .....

6.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa: .....

6.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága): .....

6.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: … K

6.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van): .....

6.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja: .....

6.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya: .....

6.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen): .....

6.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.15.1. Gyártmány: .....

6.17.2.1.15.2. Típus: .....

6.17.2.1.15.3. Hely: .....

6.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ([4])

6.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

6.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ([4])

6.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.): .....

6.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata: .....

6.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása: .....

▼B

6.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság): .....

6.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz: .....

6.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: … K és nyomástartomány: … kPa

6.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem ([4])

6.17.2.1.19.1. Leírás és működés: .....

▼M1

6.18. **Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**

6.18.1. *Tápszivattyú*

6.18.1.1. Nyomás[(7)]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

6.18.2. *Befecskendező rendszer*

6.18.2.1. Szivattyú

6.18.2.1.1. Gyártmány(ok): …

6.18.2.1.2. Típus(ok): …

6.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... és … mm[3(7)] löketenként, illetve munkaütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú … ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve … ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva: .....

6.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon[(4)]

6.18.2.2. Előbefecskendezés:

6.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe[(rbe)]: .....

6.18.2.2.2. Időzítés[(7)]: .....

6.18.2.3. Befecskendező csővezeték:

6.18.2.3.1. Hossz: … mm

6.18.2.3.2. Belső átmérő: … mm

6.18.2.4. Befecskendező(k)

6.18.2.4.1. Gyártmány(ok): .....

6.18.2.4.2. Típus(ok): .....

6.18.2.4.3. Nyitási nyomás[(7)]: kPa vagy jelleggörbe: .....

6.18.2.5. Fordulatszám-szabályozó

6.18.2.5.1. Gyártmány(ok): .....

6.18.2.5.2. Típus(ok): .....

6.18.2.5.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett[(mellett)]: ..... min^{-1}

6.18.2.5.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség[(g)]: ..... min^{-1}

6.18.2.5.5. Alapjárati fordulatszám[(m)]: ..... min^{-1}

▼M1

6.18.2.6. Hidegindító berendezés

6.18.2.6.1. Gyártmány(ok): .....

6.18.2.6.2. Típus(ok): .....

6.18.2.6.3. Leírás: .....

▼B

6.19. Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében

6.19.1. Porlasztó: .....

6.19.1.1. Gyártmány(ok): .....

6.19.1.2. Típus(ok): .....

6.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egypontos/többpontos ([4])

6.19.2.1. Gyártmány(ok): .....

6.19.2.2. Típus(ok): .....

6.19.3. Közvetlen befecskendezés: .....

6.19.3.1. Gyártmány(ok): .....

6.19.3.2. Típus(ok): .....

6.20. Szelepvezérlés

6.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok: .....

6.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ([4]): .....

6.20.3. Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)

6.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ([4])

6.20.3.2. Bütyökállítási szög: .....

6.21. A furatok elrendezése

6.21.1. Helyzet, méret és számozás: .....

6.22. Gyújtásrendszer

6.22.1. Gyújtótekercs

6.22.1.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.1.2. Típus(ok): .....

6.22.1.3. Szám: .....

6.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák): .....

6.22.2.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.2.2. Típus(ok): .....

6.22.3. Mágneses gyújtás: .....

▼B

6.22.3.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.3.2. Típus(ok): .....

6.22.4. Gyújtásvezérlés: .....

6.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben): .

6.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben): .....

7. A MOTORCSALÁD ALAPVETŐ JELLEMZŐI

7.1. Közös paraméterek ([56])

▼M1

7.1.1. Munkaciklus: szikragyújtás/kompressziós gyújtás[(4)]

▼B

7.1.2. Hűtőközeg: .....

7.1.3. A levegőbeszívás módja: .....

7.1.4. Az égéstér típusa és kialakítása .....

7.1.5. A szelepek és furatok elrendezése, mérete és darabszáma: .....

7.1.6. Tüzelőanyag-rendszer: .....

7.1.7. Motorvezérlő rendszerek (azonosító a rajzok számának (számainak) megfelelően)

7.1.7.1. Feltöltőlevegő-hűtő rendszer .....

7.1.7.2. Kipufogógáz-visszavezetés ([3]): .....

7.1.7.3. Vízbefecskendezés/emulzió ([4]) ([3]): .....

7.1.7.4. Légbefúvás ([3]): .....

7.1.8. Kipufogógáz-utókezelő rendszer ([3]): .....

7.2. A motorcsaládok felsorolása

7.2.1. A motorcsalád neve: .....

7.2.2. A családba tartozó motorok leírása:

	Alapmotor	A családba tartozó motorok			
Motortípus					
A hengerek száma					
Névleges fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm^3) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a névleges hasznos teljesítmény mellett					
Névleges hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb teljesítményhez tartozó fordulatszám (ford./perc)					

▼B

	Alapmotor	A családba tartozó motorok			
Legnagyobb hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm^3) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a legnagyobb nyomaték mellett					
Legnagyobb nyomaték (Nm)					
Alsó alapjárati fordulatszám (ford./perc)					
Henger-lökettérfogat (az alapmotor %-ában)	100				

8. A MOTORCSALÁDHOZ TARTOZÓ MOTORTÍPUS ALAPVETŐ JELLEMZŐI

8.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ([4]): .....

8.2. Furat ([12]): … mm

8.3. Löket ([12]): … mm

8.4. A hengerek száma ..... és elrendezése ([26])

8.5. Hengerűrtartalom: … cm^3

▼M1

8.6. Névleges fordulatszám: ..... min^{-1}

8.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám: ..... min^{-1}

▼B

8.8. Sűrítési arány ([7]): .....

8.9. A gyújtási rendszer leírása: .....

8.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajzai: .....

8.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete: .....

8.12. Hűtőrendszer

8.12.1. Folyadékhűtés

8.12.1.1. A folyadék fajtája: .....

8.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ([4])

8.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik: .....

8.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

▼M1

8.12.2. Léghűtés

8.12.2.1. Befúvó: igen/nem[(4)]

▼M1

8.12.2.1.1. A befúvó jellemzői: .....

8.12.2.1.2. Hajtás áttétel(ek) (ha értelmezhető): .....

▼B

8.13. A gyártó által megengedett hőmérséklet

8.13.1. Folyadékhűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: … K

8.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont: .....

8.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: … K

8.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): … K

8.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyűjtőcső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: … K

8.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: … K, legfeljebb: … K

8.14. Feltöltő

8.14.1. Feltöltő: igen/nem ([4])

8.14.2. Gyártmány: .....

8.14.3. Típus: .....

8.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van): .....

8.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem ([4])

8.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: … kPa

8.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: … kPa

▼M1

8.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**

8.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem[(4)]

8.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):

8.17.2.1. Katalizátor: igen/nem[(4)]

8.17.2.1.1. Gyártmány: .....

8.17.2.1.2. Típus: .....

8.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma: .....

8.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata: .....

8.17.2.1.5. A katalitikus folyamat típusa: .....

8.17.2.1.6. Teljes nemesfémtöltet: .....

▼**M1**

8.17.2.1.7. Relatív koncentráció: .....

8.17.2.1.8. Hordozó (szerkezet és anyag): .....

8.17.2.1.9. Cellasűrűség: .....

8.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa: .....

8.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legnagyobb/legkisebb távolsága): .....

8.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ..... K

8.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van): .....

8.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja: .....

8.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya: ..... K

8.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen): .....

8.17.2.1.14. NOx-érzékelő: igen/nem[4]

8.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem[4]

8.17.2.1.15.1. Gyártmány: .....

8.17.2.1.15.2. Típus: .....

8.17.2.1.15.3. Hely: .....

8.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem[4]

8.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb[4] (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

8.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem[4]

8.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.): .....

8.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem[4]

8.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata: .....

8.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása: .....

8.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legnagyobb/legkisebb távolság): .....

8.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás és/vagy rajz: …

8.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: … K és nyomástartomány: … kPa

8.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem[4]

8.17.2.1.19.1. Leírás és működés: .....

8.18. **Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**

8.18.1. *Tápszivattyú*

8.18.1.1. Nyomás[7]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

▼M1

8.18.2. *Befecskendező rendszer*

8.18.2.1. Szivattyú

8.18.2.1.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.1.2. Típus(ok): .....

8.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: . és . $mm^{3(7)}$ löketenként, illetve munkaütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú ..... ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve . ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva: .....

8.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon[4]

8.18.2.2. Előbefecskendezés:

8.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe[rbe]: .....

8.18.2.2.2. Időzítés[7]: .....

8.18.2.3. Befecskendező csővezeték:

8.18.2.3.1. Hossz: … mm

8.18.2.3.2. Belső átmérő: … mm

8.18.2.4. Befecskendező(k)

8.18.2.4.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.4.2. Típus(ok): .....

8.18.2.4.3. Nyitási nyomás[7]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

8.18.2.5. Fordulatszám-szabályozó

8.18.2.5.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.5.2. Típus(ok): .....

8.18.2.5.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett[mellett]: ..... min^{-1}

8.18.2.5.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség[g]: ..... min^{-1}

8.18.2.5.5. Alapjárati fordulatszám[m]: ..... min^{-1}

8.18.2.6. Hidegindító berendezés

8.18.2.6.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.6.2. Típus(ok): .....

8.18.2.6.3. Leírás: .....

8.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**

▼B

8.19.1. Porlasztó: .....

8.19.1.1. Gyártmány(ok): .....

▼B

8.19.1.2. Típus(ok): .....

8.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egypontos/többpontos ([4])

8.19.2.1. Gyártmány(ok): .....

8.19.2.2. Típus(ok): .....

8.19.3. Közvetlen befecskendezés: .....

8.19.3.1. Gyártmány(ok): .....

8.19.4.2. Típus(ok): .....

8.20. Szelepvezérlés

8.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok: .....

8.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ([4]): .....

8.20.3. Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)

8.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ([4])

8.20.3.2. Bütyökállítási szög: .....

8.21. A furatok elrendezése

8.21.1. Helyzet, méret és számozás: .....

8.22. Gyújtásrendszer

8.22.1. Gyújtótekercs

8.22.1.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.1.2. Típus(ok): .....

8.22.1.3. Szám: .....

8.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák): .....

8.22.2.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.2.2. Típus(ok): .....

8.22.3. Mágneses gyújtás: .....

8.22.3.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.3.2. Típus(ok): .....

8.22.4. Gyújtásvezérlés: .....

8.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben): .

8.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben): .....

▼B

2. függelék

Kültéri zajszintet csökkentő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

2.5. **Motorokra vonatkozó további általános információk**

▼M1

2.5.1. A típusjóváhagyás a következőre vonatkozik: motortípus/motorcsalád[(4)]

▼B

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal) .....

2.5.3. Az alapmotor és (adott esetben) a motorcsalád kereskedelmi megnevezése: .....

2.5.4. *A motorokra vonatkozó további jelek*

2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja: .....

2.5.4.2. Fényképek és/vagy rajzok a motorazonosító szám helyéről (teljes minta méretekkel együtt) .....

▼B

5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI

5.1. **A jármű legnagyobb sebessége**

5.1.1. *A jármű legnagyobb sebessége előre*

5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: … km/h

5.1.1.2. A jármű számított legnagyobb tervezési sebessége a legmagasabb sebességfokozatban (a számítás során alkalmazott tényezőket ismertetni kell) ([41]): … km/h

5.1.1.3. A jármű legnagyobb mért sebessége: … km/h ([41])

5.1.2. *A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben* ([54])

5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: … km/h

▼M1

_____

▼B

5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka … Nm … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.5. Tüzelőanyag-típus ([9]): .....

10. KÜLTÉRI ZAJSZINT

10.1. A gyártó által megadott kültéri zajszint

10.1.1. Mozgó jármű: … dB(A)

10.1.2. Álló helyzetben: … dB(A)

10.1.3. … ford./perc motorfordulatszámon

10.2. A kipufogórendszer (ezen belül a levegőbeszívó rendszer, valamint a zaj- és kipufogógáz-kibocsátást szabályozó berendezések) rövid leírása és vázlatos rajza:

10.3. Levegőbeszívó rendszer

10.3.1. A szívócsonk leírása (rajzokkal és/vagy fényképekkel együtt) ([10]):

10.3.2. Légszűrő

10.3.2.1. Fényképek és/vagy rajzok:

10.3.2.2. Gyártmány:

10.3.2.3. Típus:

10.3.3. Szívászajcsökkentő

10.3.3.1. Fényképek és/vagy rajzok:

10.3.3.2. Gyártmány:

10.3.3.3. Típus:

▼B

10.4. Kipufogórendszer

10.4.1. A kipufogó-gyűjtőcső leírása és/vagy rajza ([10]):

10.4.2. A kipufogórendszer azon alkotóelemeinek leírása és/vagy rajza, melyek nem alkotják a motorrendszer részét

10.4.3. Legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: … kPa

10.4.4. A kipufogó-zajcsökkentő rendszer(ek) típusa és jelölése:

▼M1

10.4.4.1. Szálas anyagokat tartalmazó kipufogó-zajcsökkentő berendezés: igen/nem[4]

▼B

10.4.5. A kipufogórendszer térfogata: … dm^3

10.4.6. A kipufogónyílás elhelyezése:

10.4.7. További zajcsökkentő intézkedések a motortérben és a motoron a kültéri zaj ellen (adott esetben):

10.5. Adatok a zajcsökkentést szolgáló, a motorhoz nem kapcsolódó bármely berendezésről (ha más pontban nem szerepel):

▼B

3. függelék

Motor/motorcsalád mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[19]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

2.5. **Motorokra vonatkozó további általános információk**

▼M1

2.5.1. A típusjóváhagyás a következőre vonatkozik: motortípus/motorcsalád[4]

▼B

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal) .....

2.5.3. Az alapmotor és (adott esetben) a motorcsalád kereskedelmi megnevezése: .....

2.5.4. *A motorokra vonatkozó további jelek*

2.5.4.1. A motorazonosító szám helye, kódja és rögzítési módja: .....

2.5.4.2. Fényképek és/vagy rajzok a motorazonosító szám helyéről (teljes minta méretekkel együtt) .....

▼B

5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI

5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka … Nm … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.5. Tüzelőanyag-típus ([9]): .....

B. **A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

6. AZ ALAPMOTOR/MOTOR ALAPVETŐ JELLEMZŐI ([4])

6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ([4]):

6.2. Furat ([12]): … mm

6.3. Löket ([12]): … mm

6.4. A hengerek száma ..... és elrendezése ([26])

6.5. Hengerűrtartalom: … cm^3

▼M1

6.6. Névleges fordulatszám: ..... min^{-1}

6.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám: ..... min^{-1}

▼B

6.8. Sűrítési arány ([7]): .....

6.9. A gyújtási rendszer leírása: .....

6.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajza(i): .....

6.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete: .....

6.12. **Hűtőrendszer**

6.12.1. *Folyadékhűtés*

6.12.1.1. A folyadék fajtája: .....

6.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ([4])

6.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik: .....

6.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

6.12.2. *Léghűtés*

6.12.2.1. Befúvó: igen/nem ([4])

6.12.2.1.1. A befúvó jellemzői .....

6.12.2.1.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

▼B

6.13. **A gyártó által megengedett hőmérséklet**

6.13.1. Folyadékhűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: … K

6.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont: …

6.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: … K

6.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): … K

6.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyűjtőcső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: … K

6.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: … K, legfeljebb: … K

6.14. **Feltöltő**

6.14.1. Feltöltő: igen/nem ([4])

6.14.2. Gyártmány: .....

6.14.3. Típus: .....

6.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltéshatároló szelep, ha van): .....

6.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem ([4])

6.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: … kPa

6.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: … kPa

6.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**

6.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem ([4])

6.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):

6.17.2.1. Katalizátor: igen/nem ([4])

6.17.2.1.1. Gyártmány: .....

6.17.2.1.2. Típus: .....

6.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma: .....

6.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata: .....

6.17.2.1.5. A katalitikus reakció típusa: .....

6.17.2.1.6. Teljes nemesfémtöltet: .....

6.17.2.1.7. Relatív koncentráció: .....

6.17.2.1.8. Hordozó (szerkezeti kialakítás és anyag): .....

6.17.2.1.9. Cellasűrűség: .....

6.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa: .....

▼B

6.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolsága): .....

6.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: … K

6.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van): .....

6.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja: .....

6.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya: .....

6.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen): .....

6.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.15.1. Gyártmány: .....

6.17.2.1.15.2. Típus: .....

6.17.2.1.15.3. Hely: .....

6.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem ([4])

6.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

6.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem ([4])

6.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.): .....

6.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem ([4])

6.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata: .....

6.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása: .....

6.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legkisebb/legnagyobb távolság): .....

6.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás, illetve rajz: .....

6.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: … K és nyomástartomány: … kPa

6.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem ([4])

6.17.2.1.19.1. Leírás és működés: .....

▼M1

6.18. **Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**

6.18.1. *Tápszivattyú*

6.18.1.1. Nyomás[(7)]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

6.18.2. *Befecskendező rendszer*

6.18.2.1. Szivattyú

6.18.2.1.1. Gyártmány(ok): .....

6.18.2.1.2. Típus(ok): .....

▼M1

6.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: ... és … mm^3[7] löketenként, illetve munkaütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú … ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve … ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva: .....

6.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon[4]

6.18.2.2. Előbefecskendezés:

6.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe[7]:: .....

6.18.2.2.2. Időzítés[7]: .....

6.18.2.3. Befecskendező csővezeték:

6.18.2.3.1. Hossz: … mm

6.18.2.3.2. Belső átmérő: … mm

6.18.2.4. Befecskendező(k)

6.18.2.4.1. Gyártmány(ok): …

6.18.2.4.2. Típus(ok): …

6.18.2.4.3. Nyitási nyomás[7]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

6.18.2.5. Fordulatszám-szabályozó

6.18.2.5.1. Gyártmány(ok): …

6.18.2.5.2. Típus(ok): …

6.18.2.5.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett[7]: ..... min^{-1}

6.18.2.5.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség[7]:..... . min^{-1}

6.18.2.5.5. Alapjárati fordulatszám[7]: min^{-1}

6.18.2.6. Hidegindító berendezés

6.18.2.6.1. Gyártmány(ok): …

6.18.2.6.2. Típus(ok): …

6.18.2.6.3. Leírás:

▼B

6.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**

6.19.1. Porlasztó: .....

6.19.1.1. Gyártmány(ok): .....

6.19.1.2. Típus(ok): .....

6.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egypontos/többpontos ([4])

6.19.2.1. Gyártmány(ok): .....

6.19.2.2. Típus(ok): .....

▼B

6.19.3. Közvetlen befecskendezés: .....

6.19.3.1. Gyártmány(ok): .....

▼M1

6.19.3.2. Típus(ok): .....

▼B

6.20. **Szelepvezérlés**

6.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok: .....

6.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ([4]): .....

6.20.3. *Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)*

6.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ([4])

6.20.3.2. Bütyökállítási szög: .....

6.21. **A furatok elrendezése**

6.21.1. Helyzet, méret és számozás: .....

6.22. **Gyújtásrendszer**

6.22.1. *Gyújtótekercs*

6.22.1.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.1.2. Típus(ok): .....

6.22.1.3. Szám: .....

6.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák): .....

6.22.2.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.2.2. Típus(ok): .....

6.22.3. Mágneses gyújtás: .....

6.22.3.1. Gyártmány(ok): .....

6.22.3.2. Típus(ok): .....

6.22.4. Gyújtásvezérlés: .....

6.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben): .....

6.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben): .....

7. A MOTORCSALÁD ALAPVETŐ JELLEMZŐI

7.1. **Közös paraméterek** ([56])

▼M1

7.1.1. Munkaciklus: szikragyújtás/kompressziós gyújtás[(4)]

▼B

7.1.2. Hűtőközeg: .....

▼B

7.1.3. A levegőbeszívás módja: .....

7.1.4. Az égéstér típusa és kialakítása .....

7.1.5. A szelepek és furatok elrendezése, mérete és darabszáma: .....

7.1.6. Tüzelőanyag-rendszer: .....

7.1.7. *Motorvezérlő rendszerek (azonosító a rajzok számának (számainak) megfelelően)*

7.1.7.1. Feltöltőlevegő-hűtő rendszer .....

7.1.7.2. Kipufogógáz-visszavezetés ([3]): .....

7.1.7.3. Vízbefecskendezés/emulzió ([4]) ([3]): .....

7.1.7.4. Légbefúvás ([3]): .....

7.1.8. Kipufogógáz-utókezelő rendszer ([3]): .....

7.2. **A motorcsaládok felsorolása**

7.2.1. A motorcsalád neve: .....

7.2.2. A családba tartozó motorok leírása:

	Alapmotor	A családba tartozó motorok			
Motortípus					
A hengerek száma					
Névleges fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm^3) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a névleges hasznos teljesítmény mellett					
Névleges hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb teljesítményhez tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Legnagyobb hasznos teljesítmény (kW)					
A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám (ford./perc)					
Löketenkénti tüzelőanyag-szállítás (mm^3) dízelmotorok esetében, tüzelőanyag-áram (g/h) benzinmotorok esetében, a legnagyobb nyomaték mellett					
Legnagyobb nyomaték (Nm)					
Alsó alapjárati fordulatszám (ford./perc)					
Henger-lökettérfogat (az alapmotor %-ában)	100				

8. A MOTORCSALÁDHOZ TARTOZÓ MOTORTÍPUS ALAPVETŐ JELLEMZŐI

8.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ([4]): .....

▼B

8.2. Furat ([12]): … mm

8.3. Löket ([12]): … mm

8.4. A hengerek száma ..... és elrendezése ([26])

8.5. Hengerűrtartalom: … cm^3

▼M1

8.6. Névleges fordulatszám: ..... min^{-1}

8.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám: ..... min^{-1}

▼B

8.8. Sűrítési arány ([7]): .....

8.9. A gyújtási rendszer leírása: .....

8.10. Az égéstér és a dugattyúfenék rajzai: .....

8.11. A beömlőnyílások és a kipufogónyílások legkisebb keresztmetszete: .....

8.12. **Hűtőrendszer**

8.12.1. *Folyadékhűtés*

8.12.1.1. A folyadék fajtája: .....

8.12.1.2. Keringtetőszivattyúk: igen/nem ([4])

8.12.1.2.1. A keringtetőszivattyúk jellemzői, illetve (adott esetben) gyártmányaik és típusaik: .....

8.12.1.2.2. Áttételi arány(ok) (ha értelmezhető): .....

▼M1

8.12.2. *Léghűtés*

8.12.2.1. Befúvó: igen/nem[(4)]

8.12.2.1.1. A befúvó jellemzői: .....

8.12.2.1.2. Hajtás áttétel(ek) (ha értelmezhető): .....

▼B

8.13. **A gyártó által megengedett hőmérséklet**

8.13.1. Folyadékhűtés: legnagyobb kilépő hőmérséklet: … K

8.13.2. Léghűtés: vonatkoztatási pont:

8.13.2.1. Legnagyobb hőmérséklet a vonatkoztatási pontban: … K

8.13.3. A töltőlevegő legmagasabb hőmérséklete a töltőlevegő-hűtő kilépőnyílásánál (adott esetben): … K

8.13.4. A kipufogógáz legnagyobb hőmérséklete a kipufogócsőnek(-csöveknek) a kipufogó-gyűjtőcső(-csövek) külső pereméhez közeli pontján: … K

▼B

8.13.5. A kenőanyag hőmérséklete: legalább: … K, legfeljebb: … K

8.14. **Feltöltő**

8.14.1. Feltöltő: igen/nem ([4])

8.14.2. Gyártmány: .....

8.14.3. Típus: .....

8.14.4. A rendszer leírása (például a legnagyobb feltöltőnyomás, feltöltés-határoló szelep, ha van): .....

8.14.5. Töltőlevegő-hűtő: igen/nem ([4])

8.15. Szívórendszer: legnagyobb megengedett szívótorki nyomásesés névleges motorfordulatszámon, 100 %-os terhelés mellett: … kPa

8.16. Kipufogórendszer: legnagyobb megengedett kipufogó-ellennyomás meghatározott motorfordulatszámnál és 100 %-os terhelésnél: … kPa

▼M1

8.17. **Légszennyezés elleni intézkedések**

8.17.1. Kartergázok visszavezetésére szolgáló berendezés: igen/nem[(4)]

8.17.2. További kibocsátáscsökkentő berendezések (ha vannak):

8.17.2.1. Katalizátor: igen/nem[(4)]

8.17.2.1.1. Gyártmány: .....

8.17.2.1.2. Típus: .....

8.17.2.1.3. A katalizátorok és elemek száma: .....

8.17.2.1.4. A katalizátor(ok) mérete és térfogata: .....

8.17.2.1.5. A katalitikus folyamat típusa: .....

8.17.2.1.6. Teljes nemesfémtöltet: .....

8.17.2.1.7. Relatív koncentráció: .....

8.17.2.1.8. Hordozó (szerkezet és anyag): .....

8.17.2.1.9. Cellasűrűség: .....

8.17.2.1.10. A katalizátorház(ak) típusa: .....

8.17.2.1.11. A katalizátor(ok) elhelyezése (helye és a motortól mért legnagyobb/legkisebb távolsága): .....

8.17.2.1.12. Szokásos üzemi tartomány: ..... K

8.17.2.1.13. Fogyó reagens (ha van): .....

8.17.2.1.13.1. A katalitikus folyamathoz szükséges reagens típusa és koncentrációja: .....

▼**M1**

8.17.2.1.13.2. A reagens szokásos üzemi hőmérséklet-tartománya: ..... K

8.17.2.1.13.3. Nemzetközi szabvány (ha van ilyen): .....

8.17.2.1.14. NO_x-érzékelő: igen/nem[4]

8.17.2.1.15. Oxigénérzékelő: igen/nem[4]

8.17.2.1.15.1. Gyártmány: .....

8.17.2.1.15.2. Típus: .....

8.17.2.1.15.3. Hely: .....

8.17.2.1.16. Légbefúvás: igen/nem[4]

8.17.2.1.16.1. Típus: szakaszos levegőadagoló/légszivattyú/egyéb[b] (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

8.17.2.1.17. Kipufogógáz-visszavezetés: igen/nem[4]

8.17.2.1.17.1. Jellemzők (hűtött/nem hűtött, magas/alacsony nyomás stb.): .....

8.17.2.1.18. Részecskeszűrő: igen/nem[4]

8.17.2.1.18.1. A részecskeszűrő mérete és térfogata: .....

8.17.2.1.18.2. A részecskeszűrő típusa és kialakítása: .....

8.17.2.1.18.3. Elhelyezés (hely és a motortól mért legnagyobb/legkisebb távolság): .....

8.17.2.1.18.4. A regenerálás módja vagy rendszere, leírás és/vagy rajz: .....

8.17.2.1.18.5. Szokásos üzemi hőmérséklet-tartomány: … K és nyomástartomány: … kPa

8.17.2.1.19. Egyéb rendszerek: igen/nem[4]

8.17.2.1.19.1. Leírás és működés: .....

8.18. **Tüzelőanyag-ellátás dízelmotorok esetében**

8.18.1. *Tápszivattyú*

8.18.1.1. Nyomás[7]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

8.18.2. *Befecskendező rendszer*

8.18.2.1. Szivattyú

8.18.2.1.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.1.2. Típus(ok): .....

8.18.2.1.3. Szállítóteljesítmény: … és … mm^3[7] löketenként, illetve munkaütemenként teljes befecskendezés esetén a szivattyú … ford./perc (névleges) fordulatszáma, illetve … ford./perc (legnagyobb nyomatékhoz tartozó) fordulatszáma esetén, illetve jelleggörbével ábrázolva: .....

8.18.2.1.3.1. Alkalmazott módszer: motoron/szivattyúpróbapadon[4]

8.18.2.2. Előbefecskendezés:

8.18.2.2.1. Előbefecskendezési görbe[7]: .....

8.18.2.2.2. Időzítés[7]: .....

▼M1

8.18.2.3. Befecskendező csővezeték:

8.18.2.3.1. Hossz: … mm

8.18.2.3.2. Belső átmérő: … mm

8.18.2.4. Befecskendező(k)

8.18.2.4.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.4.2. Típus(ok): .....

8.18.2.4.3. Nyitási nyomás[7]: ..... kPa vagy jelleggörbe: .....

8.18.2.5. Fordulatszám-szabályozó

8.18.2.5.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.5.2. Típus(ok): .....

8.18.2.5.3. A leszabályozás kezdetéhez tartozó fordulatszám teljes terhelés mellett[(mellett)]: ..... min^{-1}

8.18.2.5.4. Legnagyobb terhelés nélküli sebesség[(g)]: min^{-1}

8.18.2.5.5. Alapjárati fordulatszám[(m)]: min^{-1}

8.18.2.6. Hidegindító berendezés

8.18.2.6.1. Gyártmány(ok): .....

8.18.2.6.2. Típus(ok): .....

8.18.2.6.3. Leírás: .....

8.19. **Tüzelőanyag-ellátás benzinmotorok esetében**

▼B

8.19.1. Porlasztó: .....

8.19.1.1. Gyártmány(ok): .....

8.19.1.2. Típus(ok): .....

8.19.2. Szívótorok-befecskendezés: egypontos/többpontos ([4])

8.19.2.1. Gyártmány(ok): .....

8.19.2.2. Típus(ok): .....

8.19.3. Közvetlen befecskendezés: .....

8.19.3.1. Gyártmány(ok): .....

8.19.4.2. Típus(ok): .....

8.20. **Szelepvezérlés**

8.20.1. A legnagyobb szelepnyitás és a nyitási és zárási szögek a holtponthoz képest, illetve ezzel egyenértékű adatok: .....

▼B

8.20.2. Vonatkoztatási és/vagy beállítási tartományok ([4]): .....

8.20.3. *Változtatható szelepvezérlő rendszer (ha alkalmazható, és ahol szívó- és/vagy kipufogószelep van)*

8.20.3.1. Típus: folyamatos típus/szakaszos típus ([4])

8.20.3.2. Bütyökállítási szög: .....

8.21. **A furatok elrendezése**

8.21.1. Helyzet, méret és számozás: .....

8.22. **Gyújtásrendszer**

8.22.1. *Gyújtótekercs*

8.22.1.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.1.2. Típus(ok): .....

8.22.1.3. Szám: .....

8.22.2. Gyújtógyertya (-gyertyák): .....

8.22.2.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.2.2. Típus(ok): .....

8.22.3. Mágneses gyújtás: .....

8.22.3.1. Gyártmány(ok): .....

8.22.3.2. Típus(ok): .....

8.22.4. Gyújtásvezérlés: .....

8.22.4.1. Gyújtási időpont a felső holtponthoz képest (forgattyúszögben): .....

8.22.4.2. Gyújtásállítási görbe (adott esetben): .....

▼B

4. függelék

A járművezetőt tájékoztató rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

20. A JÁRMŰVEZETŐT TÁJÉKOZTATÓ RENDSZEREK

20.1. Az ISO 15077:2008 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és önjáró gépek. Kezelőszervek. Működtető erők, elmozdulás, hely és működtetési mód) B. mellékletének virtuális terminálokkal összefüggő kezelőszervekre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼B

5. függelék

Világító- és fényjelző berendezésrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:** .....

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

3. ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK

3.1. A jármű reprezentatív kiviteléről készült fényképek vagy rajzok: .....

3.2. Az egész jármű méretarányos és méretezett rajza: .....

21. VILÁGÍTÓ- ÉS FÉNYJELZŐ BERENDEZÉSEK BESZERELÉSE, A VILÁGÍTÁS AUTOMATIKUS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

21.1. Valamennyi berendezés felsorolása (a szám, gyártmány[ok], típus, alkatrész-típusjóváhagyási jel[ek], távolsági fényszóró legnagyobb fényerőssége, szín, ellenőrző lámpa feltüntetésével); e jegyzék funkciónként több berendezéstípust is tartalmazhat, továbbá minden funkció tekintetében a „vagy egyenértékű berendezések” kiegészítő megjegyzés is szerepelhet benne: .....

21.2. A világító- és fényjelző készülékek együttes ábrája, a különböző készülékek járművön való elhelyezkedésének bemutatásával: .....

21.3. Méretezett rajzok a jármű külsejéről, amelyeken fel van tüntetve a világító- és fényjelző berendezések elhelyezése, száma és a kibocsátott fény színe: .....

▼B

21.4. A következő adatokat kell megadni valamennyi lámpa és fényszóró tekintetében:

21.4.1. A világítófelület kiterjedését mutató rajz: .....

21.4.2. A látható felület meghatározására használt módszer: .....

21.4.3. Vonatkoztatási tengely és vonatkoztatási középpont: .....

21.4.4. Az elrejthető lámpák működési módja: .....

21.5. Fényszóróállító berendezés leírása/rajza és típusa (pl. automata, kézzel fokozatosan állítható, kézzel fokozatmentesen állítható) ([4]): .....

21.5.1. Kezelőszerv: .....

21.5.2. Referenciajelek: .....

21.5.3. A terhelési állapotokhoz tartozó jelölések: .....

21.6. Az R és S kategóriájú járművek esetében a világító- és fényjelző berendezések tápcsatlakozóinak leírása: .....

21.7. A világító- és fényjelző berendezésekben használt elektromos és/vagy elektronikus alkatrészek rövid leírása: .....

▼B

6. függelék

Elektromágneses összeférhetőségi rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

24. ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉG (EMC)

24.1. Jegyzék a jármű lényeges elektromos/elektronikus rendszereinek vagy elektromos/elektronikus szerelési egységeinek összes tervezett kombinációjáról, a felépítményváltozatokról ([60]), a felépítmény anyagainak változatairól, az általános kábelelrendezésről, a motorváltozatokról, a bal kormányos/jobb kormányos kivitelekről és a különböző tengelytávokról: .....

24.2. A 10. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 254., 2012.9.20., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

24.3. Az ISO 14982:1998 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses összeférhetőség. Vizsgálati módszerek és átvételi feltételek) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼B

24.4. **A 24.2., illetve 24.3. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**

24.4.1. A felépítmény motorteret alkotó része, valamint az utastér ezzel határos részei alakjának és szerkezeti anyagainak leírása és rajzai/fényképei: .....

24.4.2. A motortérben elhelyezett fém alkatrészek (pl. fűtőberendezések, pótkerék, légszűrő, kormányberendezés stb.) helyzetét bemutató rajzok és fényképek: .....

24.4.3. A rádiózavar-szűrő berendezés táblázata vagy rajza: .....

24.4.4. Az egyenáramú ellenállás névleges értékei, és amennyiben a gyújtáskábelek ellenállásosak, a méterenkénti névleges ellenállásuk: .....

▼B

7. függelék

Hangjelző készülékrendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

25. HANGJELZŐ KÉSZÜLÉK(EK)

25.1. A hangjelző készülék alkatrész-típusjóváhagyása a 28. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 323., 2011.12.6., 33. o.) N kategóriájú járművekre vonatkozó követelményei alapján történt; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

25.2. Az alkalmazott készülék(ek) összefoglaló leírása: .....

25.3. A hangjelző készülék(ek)nek a jármű szerkezetén való elhelyezését bemutató rajz(ok): .....

25.4. A rögzítési mód részletei, a járműszerkezet azon részével együtt, amelyre a hangjelző készülék(ek) fel van(nak) szerelve: .....

▼B

25.5. Elektromos/pneumatikus kapcsolási rajz: .....

25.5.1. Feszültség: AC/DC ([4])

▼M1

25.5.2. Névleges feszültség vagy levegőnyomás: V / kPa[(4)]

▼B

25.6. A rögzítőberendezés rajza: .....

▼M1

függelék 8.

A visszapillantó tükrök mint rendszer adott típusú felszerelésének (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

▼B

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

18. VISSZAPILLANTÓ TÜKRÖK

18.1. A tükrök száma és osztálya: .....

18.2. A 46. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 177., 2010.7.10., 211. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

18.3. A 81. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 185., 2012.7.13., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

18.4. A visszapillantó tükör azonosító rajzai, megjelölve annak a jármű szerkezetéhez viszonyított elhelyezését: .....

18.5. A rögzítési mód részletei, a járműszerkezet azon részével együtt, amelyre a visszapillantó tükrö(ke)t fel kell szerelni: .....

▼B

18.6. A beállítórendszer elektromos/elektronikus alkatrészeinek rövid leírása: .....

18.7. A tükrök jég- és páramentesítő rendszerének műszaki leírása: .....

18.8. Kiegészítő berendezések, amelyek korlátozhatják a hátsó látómezőt: .....

18.9. **II. osztályú visszapillantó tükrök látómezeje**

18.9.1. Megfelel az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete 5.1. pontjának: igen/nem ([4]).

18.9.2. A 18.9.1. pont helyett az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4]).

19. KÖZVETETT LÁTÁST BIZTOSÍTÓ ESZKÖZÖK A TÜKRÖKÖN KÍVÜL (VÁLASZTHATÓ)

19.1. Típus és jellemzők (például az eszköz teljes leírása): .....

19.2. Kamera-monitor rendszer esetében az észlelési távolság (mm), a kontraszt, fénysűrűség-tartomány, zavaró fények kiküszöbölése, kijelző teljesítménye (fekete-fehér/színes ([4])), képfrissítési frekvencia, a monitor fénysűrűség-tartománya ([4]): .....

19.3. Megfelelően részletezett rajzok a teljes eszköz bemutatásához, beleértve a szerelési utasításokat is: .....

19.4. Az ISO 5721-2:2014 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. A kezelő látómezejére vonatkozó követelmények, vizsgálati eljárások és elfogadási kritériumok. 2. rész: Látómező oldalra és hátra) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼B

9. függelék

Hernyótalpas futóműrendszer típusának (vagy járműtípus ezzel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

3. ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK

3.1. A jármű reprezentatív kiviteléről készült fényképek vagy rajzok: .....

3.2. Az egész jármű méretarányos és méretezett rajza: .....

▼M1

3.3. Tengelyek és kerekek:

▼B

3.3.1. A tengelyek és kerekek száma: .....

3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.4. A meghajtott tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

▼B

3.4. **C kategóriájú járművek esetében**

3.4.1. A hernyótalpas futómű elrendezése: hernyótalpkészlet elöl/hernyótalpkészlet hátul/hernyótalpkészlet elöl és hernyótalpkészlet hátul// folytonos hernyótalp a jármű mindkét oldalán ([4])

3.4.2. A meghajtott hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ([22]): .....

3.4.3. A fékezett hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ([22]): .....

3.4.4. *C kategóriájú járművek kormányberendezése*

3.4.4.1. Kormányzás a bal oldali, illetve a jobb oldali hernyótalp sebességének változtatásával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.2. Kormányzás két ellentétes vagy mind a négy hernyótalp elfordításával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.3. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.4. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével és a kerekekkel felszerelt tengelyen lévő kerekek irányának megváltoztatásával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.5. **Alváz**

3.5.1. Az alváz átfogó rajza:

3.5.2. A T és a C kategóriák alvázának típusa: gerinces alváz/központi csöves alváz/lépcsős alváz/csuklós alváz/hossztartóval felszerelt alváz/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

4. TÖMEG ÉS MÉRETEK

(kg-ban és mm-ben) (Lásd a rajzokon, amennyiben vannak)

4.1. **Jármű (teljes) tömegének tartománya**

4.1.1. *Terheletlen tömeg*

4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban ([13]):

4.1.1.1.1. Legfeljebb: … kg ([30])

4.1.1.1.2. Legalább: … kg ([30])

4.1.1.1.3. E tömeg(ek) megoszlása a tengelyek között: … kg

4.1.1.1.4. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): … kg

4.1.2. *A gyártó által megadott legnagyobb tömeg(ek)*

4.1.2.1. A jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömege(i) ([13]): … kg

▼B

4.1.2.1.1. Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: … kg 2. tengely: … kg … tengely: … kg

▼M1

4.1.2.1.2. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg az elülső kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): … kg

▼B

4.1.2.1.3. E tömeg(ek) tengelyek közötti megoszlására vonatkozó határértékek (a legkisebb határértékeket az első és a hátsó tengelyre vonatkozó százalékos értékként kell megadni): … %

▼M1

_____

▼B

4.1.2.3. Tömeg(ek) és hernyótalpas futómű

A hernyótalp-készlet száma	A hernyótalp méretei		A talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás [kPa]	Hernyótalpgörgőnként megengedett legnagyobb terhelés [kg] (*)	Hernyótalp-készletenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)
	hossz [mm]	szélesség [mm]					
1	…		…	…	…	…	…
2	…		…	…	…	…	…
…	…		…	…	…	…	…

(*) A hernyótalpgörgő specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját.

▼M1

_____

4.1.3. A T vagy C kategóriájú jármű által vontatható műszakilag megengedett tömeg az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alvázfék konfigurációjára vonatkozóan (az R és az S kategóriájú járművek esetében adja meg a hátsó kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb terhelést):

R vagy S kategóriájú jármű / Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen ([1])	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg

([1]) Kiszámítása a traktor gyártója által a műszaki szolgálattal egyetértésben meghatározott, az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 3.1.1.2. pontjában ismertetett részleges terhelési állapot figyelembevételével történik.

4.1.4. A traktor (T vagy C kategóriájú jármű) és a vontatott jármű (R vagy S kategóriájú jármű) kombinációjának műszakilag megengedett össztömege az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

▼M1

R vagy S kategóriájú jármű / Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg

_____

▼B

37. HERNYÓTALPAS FUTÓMŰ

(a 4.1.2.3. pontot is töltse ki)

37.1. Fényképek és méretezett rajzok a hernyótalpas futómű elrendezéséről és a járműre való felszereléséről (beleértve a hernyótalp belső felén a hernyótalpat a görgőkön vezető elemeket és a hernyótalp külső felén a mintázatot): .....

37.2. A felülettel érintkező anyag típusa: gumiheveder/acél lánctalp/gumibetétek a láncszemeken ([4])

37.3. **Lánctalpas járószerkezet**

37.3.1. A terhelést az útfelületnek közvetlenül átadó lánctalpgörgők száma (N_R): .....

37.3.2. Az egyes betétek külső felülete (A_P): … mm^2

37.4. **Gumihevederes járószerkezet**

37.4.1. Az úttal érintkező gumi kapaszkodóélek teljes felülete (A_L): … mm^2

37.4.2. A kapaszkodóélek felületének aránya a gumiheveder teljes felületéhez viszonyítva: … %

▼B

10. függelék

Elektromos/elektronikus szerelési egységek mint önálló műszaki egységek elektromágneses összeférhetőségének EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

24. ELEKTROMÁGNESES ÖSSZEFÉRHETŐSÉG (EMC)

▼M1

24.1. Jegyzék a jármű lényeges elektromos/elektronikus rendszereinek vagy elektromos/elektronikus szerelési egységeinek összes tervezett kombinációjáról, a felépítményváltozatokról[(I)], a felépítmény anyagainak változatairól, az általános kábelelrendezésről, a motorváltozatokról, a bal kormányos/jobb kormányos kivitelekről és a különböző tengelytávokról: .....

▼B

24.2. A 10. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 254., 2012.9.20., 1. o.) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

24.3. Az ISO 14982:1998 szabvány (Mezőgazdasági és erdészeti gépek. Elektromágneses összeférhetőség. Vizsgálati módszerek és átvételi feltételek) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼B

24.4. **A 24.2., illetve 24.3. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**

24.4.1. A felépítmény motorteret alkotó része, valamint az utastér ezzel határos részei alakjának és szerkezeti anyagainak leírása és rajzai/fényképei: .....

24.4.2. A motortérben elhelyezett fém alkatrészek (pl. fűtőberendezések, pótkerék, légszűrő, kormányberendezés stb.) helyzetét bemutató rajzok és fényképek: .....

24.4.3. A rádiózavar-szűrő berendezés táblázata vagy rajza: .....

24.4.4. Az egyenáramú ellenállás névleges értékei, és amennyiben a gyújtáskábelek ellenállásosak, a méterenkénti névleges ellenállásuk: .....

▼B

11. függelék

Pótsúlyok mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

▼M1

29. PÓTSÚLYOK

29.1. A pótsúlyok és a traktorra való felszerelésük módjának részletes műszaki leírása (fényképekkel vagy méretezett rajzokkal együtt):

29.2. A pótsúlygarnitúrák száma: .....

29.2.1. Az egyes garnitúrák elemeinek száma: 1. garnitúra: ..... 2. garnitúra: ..... garnitúra: .....

29.3. Az egyes garnitúrák elemeinek tömege: 1. garnitúra: ..... kg 2. garnitúra: ..... kg ..... garnitúra: ..... kg

29.3.1. Az egyes garnitúrák össztömege: 1. garnitúra: ..... kg 2. garnitúra: ..... kg ..... garnitúra: ..... kg

29.4. A pótsúlyok össztömege: ..... kg

29.4.1. E tömeg megoszlása a tengelyek között: ..... kg

29.5. Anyag(ok) és az összeszerelés módja: .....

▼B

12. függelék

Oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

32. OLDALSÓ ÉS HÁTSÓ VÉDELEM

32.1. **Oldalsó védelem**

32.1.5. Oldalsó védőberendezés(ek) esetében a berendezés(ek) teljes leírása és/vagy rajza (a rögzítésekkel és szerelvényekkel együtt): .....

32.1.5.1. Felhasznált anyagok: .....

32.1.5.2. A szükséges rögzítések teljes körű leírása és a rögzítéshez szükséges teljes körű utasítások, a forgatónyomatékra vonatkozó előírásokat is beleértve: .....

32.1.6. A 73. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 122., 2012.5.8., 1. o.) 2. és 3. szakaszának, valamint I., II. és III. részének követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

32.2. **Hátsó védőszerkezet**

32.2.4. Külön berendezés esetében a hátsó védőszerkezet teljes leírása és/vagy rajza (a rögzítésekkel és szerelvényekkel együtt), vagy ha azt önálló műszaki egységként már jóváhagyták, annak típus-jóváhagyási száma: .....

32.2.4.1. Felhasznált anyagok: .....

32.2.4.2. A szükséges rögzítések teljes körű leírása és a rögzítéshez szükséges teljes körű utasítások, a forgatónyomatékra vonatkozó előírásokat is beleértve: .....

▼B

13. függelék

Gumiabroncs mint alkatrész EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A.	**ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**
2.	A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK
2.1.	**Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....
2.2.	**Típus** ([49])**:** .....
2.2.1.	Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....
2.2.2.	Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....
2.2.3.	A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4.	Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3.	**A gyártó vállalat neve és címe:** .....
2.3.1.	Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....
2.3.2.	A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....
35.	GUMIABRONCSOK
35.8.	Abroncsméret-jelölés: .....
35.9.	A járműtípus(ok), amely(ek)re tervezték: traktor (T vagy C kategóriájú járművek)/pótkocsi (R kategóriájú járművek)/cserélhető vontatott berendezések (S kategóriájú járművek) ([4])
35.10.	A gumiabroncs szerkezete: diagonál/öves diagonál/radiál építőipari célokra ([4])
35.11.	Fényképek és rajz az oldalfalról: .....
35.12.	**Terhelhetőségi jelzőszám és sebességkategória-jel** .....
35.12.1.	T vagy C kategóriájú járművek esetében: .....
35.12.2.	R kategóriájú járművek esetében: .....
35.12.3.	S kategóriájú járművek esetében: .....
35.13.	Gördülő ellenállás az ISO 28580:2009 szabvány (személygépkocsik, tehergépjárművek és buszok gumiabroncsai. A gördülő ellenállás mérésére szolgáló módszerek. Egypontos vizsgálat és a mérési eredmények korrelációja) szerint (adott esetben): .....
35.14.	A felhasználás(ok), amely(ek)re tervezték: hajtott kerék/futókerék/mindkettő ([4])
35.15.	A gumiabroncsot belső tömlő nélküli használatra tervezték: igen/nem ([4])
35.16.	Az abroncsnyomás, amelyet a gumiabroncs felszerelése során a köpenyperem felfekvése érdekében nem szabad túllépni: ..... kPa.

▼B

14. függelék

Mechanikus kapcsolószerkezet mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

38. MECHANIKUS KAPCSOLÓSZERKEZETEK

▼M1

38.1. **Fényképek és méretezett rajzok a mechanikus kapcsolószerkezetről, a járműre való felszereléséről és a vontatott járműre felszerelt berendezéssel való összekapcsolásáról:** .....

▼B

38.1.1. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet: igen/nem ([4])

38.1.2. Első kapcsolószerkezet (R és S kategóriájú járművek esetében): igen/nem ([4])

38.2. **A mechanikus kapcsolószerkezet rövid műszaki leírása, amely meghatározza a konstrukció típusát és a felhasznált anyagot**

▼M1

38.5. A mechanikus kapcsolószerkezet leírása:

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):	…
Gyártmány:	…
A gyártó típusmeghatározása:	…
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték[4][44]:	..... kg/kN[4]
Vontatható tömeg (T)[4][44]:	..... tonna
A kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés (S)[44]:	… kg
Fényképek és méretarányos rajzok a kapcsolószerkezetről. E rajzokon különösen fontos részletesen feltüntetni az előírt méreteket, valamint megadni a készülék szerelési méreteit.	
A kapcsolószerkezet rövid műszaki leírása, amely meghatározza a konstrukció típusát és a felhasznált anyagot	
A vizsgálat típusa	statikus/dinamikus[4]
(EU-)típusjóváhagyási jel vagy szám: — vonószemek, kapcsolófejek vagy hasonló kapcsolószerkezetek, amelyeket a mechanikus kapcsolószerkezethez kell kapcsolni (csuklós vagy merev vonórúd esetében) — a létraalvázkerethez vagy a vonószerkezet tartójához erősítendő mechanikus kapcsolószerkezetek típus-jóváhagyási jele vagy száma (amennyiben bizonyos típusokra korlátozódik):	…

▼B

38.6. A mechanikus kapcsolószerkezet alkatrész-típusjóváhagyása az 55. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 227., 2010.8.28., 1. o.) követelményei alapján történt; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

15. függelék

Fékrendszertípus (vagy járműtípusnak a fékrendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében, a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

3. ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK

3.1. A jármű reprezentatív kiviteléről készült fényképek vagy rajzok: .....

3.2. Az egész jármű méretarányos és méretezett rajza: .....

▼M1

3.3. Tengelyek és kerekek:

▼B

3.3.1. A tengelyek és kerekek száma: .....

3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.4. A meghajtott tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ([23]): .....

▼B

3.4. **C kategóriájú járművek esetében:**

3.4.1. A hernyótalpas futómű elrendezése: hernyótalpkészlet elöl/hernyótalpkészlet hátul/hernyótalpkészlet elöl és hernyótalpkészlet hátul// folytonos hernyótalp a jármű mindkét oldalán ([4])

3.4.2. A meghajtott hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ([22]): .....

3.4.3. A fékezett hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ([22]): .....

3.4.4. *C kategóriájú járművek kormányberendezése*

3.4.4.1. Kormányzás a bal oldali, illetve a jobb oldali hernyótalp sebességének változtatásával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.2. Kormányzás két ellentétes vagy mind a négy hernyótalp elfordításával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.3. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.4.4.4. Kormányzás a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével és a kerékkel felszerelt tengelyen lévő kerekek irányának megváltoztatásával: igen/nem/tárgytalan ([4])

3.5. **Alváz**

3.5.1. Az alváz átfogó rajza: .....

3.5.2. A T és a C kategóriák alvázának típusa: gerinces alváz/központi csöves alváz/létraalváz/csuklós alváz/hossztartóval felszerelt alváz/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

3.5.3. Az R és S kategóriák alvázának típusa: vonórúd/merev vonórúd/központi tengely/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

3.12. Az R és S kategóriájú járművek esetében a fék típusa: fékezetlen/ráfutófékes/folyamatos fékezésű/félfolyamatos fékezésű/hidraulikus fékezésű/pneumatikus fékezésű ([4])

4. TÖMEG ÉS MÉRETEK

(kg-ban és mm-ben) (Lásd a rajzokon, amennyiben vannak)

4.1 **Jármű (teljes) tömegének tartománya**

4.1.1. *Terheletlen tömeg*

4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban ([13]):

4.1.1.1.1. Legfeljebb: … kg ([30])

4.1.1.1.2. Legalább: … kg ([30])

4.1.1.1.3. E tömeg(ek) megoszlása a tengelyek között: … kg

4.1.1.1.4. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg a kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): … kg

▼B

4.1.2. *A gyártó által megadott legnagyobb tömeg(ek)*

4.1.2.1. A jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömege(i) ([13]): … kg

4.1.2.1.1. Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: … kg; 2. tengely: … kg; … tengely … : … kg

▼M1

4.1.2.1.2. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú jármű esetében adja meg az elülső kapcsolási pontra eső függőleges terhelést (S): …… kg

▼B

4.1.2.1.3. E tömeg(ek) tengelyek közötti megoszlására vonatkozó határértékek (a legkisebb határértékeket az első és a hátsó tengelyre vonatkozó százalékos értékként kell megadni): … %

▼M1

———————

4.1.3. A T vagy C kategóriájú jármű által vontatható műszakilag megengedett tömeg az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan (az R és az S kategóriájú járművek esetében adja meg a hátsó kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb terhelést):

R vagy S kategóriájú jármű / Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen (*)	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg

(*) Kiszámítása a traktor gyártója által a műszaki szolgálattal egyetértésben meghatározott, az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének 3.1.1.2. pontjában ismertetett részleges terhelési állapot figyelembevételével történik.

4.1.4. A traktor (T vagy C kategóriájú jármű) és a vontatott jármű (R vagy S kategóriájú jármű) kombinációjának műszakilag megengedett össztömege az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

R vagy S kategóriájú jármű / Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg

▼M1

_____

▼B

4.2. **Jármű méreteinek (teljes) tartománya**

4.2.2.5. Tengelytáv ([37]): … mm

4.2.2.6. Az első és második tengely közötti távolság: … mm 2-3: … mm, 3-4: … mm stb.

4.2.2.7. Merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú járművek esetében:

4.2.2.7.1. A kapcsolási pont és az első tengely közötti távolság: … mm

4.2.2.7.2. A kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolság: … mm

4.2.2.8. Az egyes tengelyek legnagyobb és legkisebb nyomtávja (az alapfelszereléskénti felszerelt egyes vagy ikergumiabroncsok vagy hármas alakzatban felszerelt gumiabroncsok szimmetriasíkjai között mérve) (a gyártó adja meg) ([38]):

4.2.2.8.1. Legfeljebb: 1. tengely: … mm; 2. tengely: … mm; … tengely: … mm

4.2.2.8.2. Legalább: 1. tengely: … mm; 2. tengely: … mm; … tengely: … mm

4.2.2.9. A jármű tömegközéppontjának helyzete hosszanti, kereszt- és függőleges irányban: .....

4.2.2.9.1. A T2, T4.1 és T4.3 kategóriájú járművek, valamint a C2, C4.1 és C4.3 kategóriájú járművek esetében a tömegközéppontnak a talajtól a járműre alapfelszereléskénti felszerelt abroncsokkal mért magassága: … mm

4.2.2.9.1.1. A T2 és a C2 kategóriájú járművek esetében adja meg minden egyes tengelyre vonatkozóan a 4.2.2.9.1. pont szerinti érték és a legkisebb átlagos nyomtáv hányadosát: 1. tengely: … 2. tengely: … tengely: …

4.2.2.9.1.2. A T4.1 és a C4.1 kategóriájú járművek esetében adja meg a 4.2.2.9.1. pont szerinti érték és az összes tengely legkisebb átlagos nyomtávjának hányadosát: .....

5. AZ ERŐÁTVITELI RENDSZER ÁLTALÁNOS JELLEMZŐI

5.1. **A jármű legnagyobb sebessége**

5.1.1. *A jármű legnagyobb sebessége előre*

5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: ..... km/h

5.1.1.2. A jármű számított legnagyobb tervezési sebessége a legmagasabb sebességfokozatban (a számítás során alkalmazott tényezőket ismertetni kell) ([41]): ..... km/h

5.1.1.3. A jármű legnagyobb mért sebessége: ..... km/h ([41])

5.1.2. *A jármű legnagyobb sebessége hátramenetben* ([54])*:*

5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: km/h

▼M1

_____

▼B

5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: kW ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

▼B

5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.4. A motor legnagyobb forgatónyomatéka: … Nm … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

B. **A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK**

6. AZ ALAPMOTOR/MOTOR ALAPVETŐ JELLEMZŐI ([4])

6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ([4]):

6.2. Furat ([12]): … mm

6.3. Löket ([12]): … mm

6.4. A hengerek száma ..... és elrendezése ([26])

6.5. Hengerűrtartalom: … cm^3

▼M1

6.6. Névleges fordulatszám: ..... min^{-1}

6.7. A legnagyobb nyomatékhoz tartozó fordulatszám: min^{-1}

7. A MOTORCSALÁD ALAPVETŐ JELLEMZŐI

7.1. Közös paraméterek[(56)]

7.1.1. Munkaciklus: szikragyújtás/kompressziós gyújtás[(4)]

9. ENERGIATÁROLÓ BERENDEZÉS(EK)[(11)]

9.1. Leírás: akkumulátor/kondenzátor/lendkerék/generátor[(4)]

9.2. Azonosító szám: .....

9.3. Az elektrokémiai rendszer fajtája: .....

9.4. A tárolt energia

9.4.1. Akkumulátor esetében: . V kapacitás és . Ah kapacitás 2 óra alatt

9.4.2. Kondenzátor esetében: ..... J

9.4.3. Lendkerék/generátor esetében[(4)]: ..... J

9.4.3.1. A lendkerék tehetetlenségi nyomatéka: ..... kg m^2

9.4.3.1.1. További tehetetlenségi nyomaték sebességfokozatba való kapcsolás nélkül: ..... kg m^2

9.5. Töltő: a járművön/külső/nincs[(4)]

11. HAJTÁSLÁNC ÉS VEZÉRLÉS[(13)]

11.1. A jármű hajtásláncának és vezérlőrendszerének (sebességváltómű, tengelykapcsoló-vezérlő és a hajtáslánc egyéb elemeinek) rövid leírása és vázlatos rajza:

11.2. **Erőátvitel**

11.2.1. A sebességváltó-rendszer(ek) és a kapcsolódó vezérlőrendszer rövid leírása és vázlatos rajza: .....

▼M1

11.2.2. Az átviteli rendszer ábrája és/vagy rajza: .....

11.2.3. Az erőátvitel típusa: mechanikus/hidraulikus/elektromos/egyéb[b] (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

11.2.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása (ha vannak):

11.2.5. A motorhoz viszonyított elhelyezés: .....

11.2.6. A vezérlés módja: .....

11.2.7. Osztómű: van/nincs[4]

11.2.8. A sebességváltó-rendszer(ek) típusa[pusa]: .....

11.3. **Tengelykapcsoló (ha van)**

11.3.1. A tengelykapcsoló és vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza:

11.3.2. Legnagyobb nyomatékátalakítás: .....

11.4. **Fokozat áttételek**

Sebességfokozat	A sebességváltó belső áttételei (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Az osztómű belső áttételei (az osztómű kimenőtengelyének fordulatszáma a motoréhoz viszonyítva)	Hajtás végáttétel(ek) (a sebességváltó kimenőtengelyének fordulatszáma a hajtott kerék fordulatszámához viszonyítva)	Összáttétel	Áttétel (motor-fordulatszám/járműsebesség) kizárólag kézi áttételnél
A CVT (*) legnagyobb értéke 1 2 3					
A CVT* legkisebb értéke Hátramenet 1 …					

(*) Fokozatmentes sebességváltó

11.5. **Differenciálzár**

11.5.1. Differenciálzár: igen/nem/választható[4]

▼B

41. FELFÜGGESZTÉS

41.1. Az egyes tengelyek, tengelycsoportok vagy kerekek felfüggesztésének és a felfüggesztés vezérlőrendszerének rövid leírása és vázlatos rajza: .....

41.2. A felfüggesztés elrendezési rajza: .....

41.3. Szintbeállítás: igen/nem/választható ([4])

41.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása: .....

41.5. Pneumatikus felfüggesztésű hajtott tengely(ek): igen/nem ([4])

41.5.1. A hajtott tengely(ek) felfüggesztése a pneumatikus felfüggesztéssel egyenértékű: igen/nem ([4])

▼B

41.5.2. A rugózott tömeg lengésének frekvenciája és csillapítása: .....

41.6. Pneumatikus felfüggesztésű nem hajtott tengely(ek): igen/nem ([4])

41.6.1. A nem hajtott tengely(ek) felfüggesztése a légrugózással egyenértékű: igen/nem ([4])

41.6.2. A rugózott tömeg lengésének frekvenciája és csillapítása: .....

41.7. A felfüggesztés rugózó részeinek jellemzői (kivitelezés, anyagjellemzők és méretek): .....

41.8. A jármű hidropneumatikus/hidraulikus/pneumatikus ([4]) felfüggesztéssel rendelkezik

41.9. Stabilizátorok: igen/nem/választható ([4])

41.10. Lengéscsillapítók: igen/nem/választható ([4])

41.11. Egyéb berendezések (ha vannak): .....

42. TENGELY(EK) ÉS GUMIABRONCSOK

42.1. A tengely(ek) leírása (fényképekkel vagy rajzokkal együtt): .....

42.2. Anyag(ok) és az összeszerelés módja: .....

42.3. Gyártmány (ha ismert): .....

42.4. Típus (ha ismert): .....

42.5. A tengely(ek) által elbírt legnagyobb megengedett tömeg: ..... kg

42.6. A tengely(ek) méretei:

42.6.1. Hossz: … mm

42.6.2. Szélesség: … mm

42.7. A fék csatlakozása a tengely(ek)hez: axiális/radiális/integrált/egyéb ([4]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

42.8. A fékezett tengelyekre szerelt legnagyobb megengedett gumiabroncsok méretei: .....

42.8.1. A fékezett tengelyekre szerelt legnagyobb gumiabroncsok névleges gördülőkerülete: .....

42.8.2. A meghajtott tengelyekre szerelt legnagyobb megengedett gumiabroncsok méretei: .....

42.8.3. A meghajtott tengelyekre szerelt legnagyobb gumiabroncsok névleges gördülőkerülete: .....

43. FÉKEZÉS

▼M1

43.1. A járműbe épített fékrendszer(ek) rövid leírása[sa]: .....

▼B

43.2. A fékrendszer(ek) pneumatikus és/vagy elektromos vezérlővezetékeinek vezérlő áramköreivel kapcsolatos járműelőírások: .....

▼M1

_____

▼B

43.4. **Fékrendszer(ek)**

43.4.1. A fékrendszer (ezen belül bármely elektronikus alkatrész) működésének leírása, az elektromos blokkdiagram, a hidraulikus vagy pneumatikus áramköri terv ([55]): .....

43.4.2. A fékrendszer(ek) vázlatos rajza és működési vázlatrajza ([55]): .....

43.4.3. A fékrendszer alkatrészeinek jegyzéke a megfelelő azonosítással ([55]): .....

43.4.4. A fékrendszer(ek)re vonatkozó számítások műszaki magyarázata (a kerekek kerületénél keletkező teljes fékerő és a fék kezelőszervére kifejtett erő arányának meghatározása) ([55]): .....

43.4.5. Külső energiaforrás(ok) (ha van[nak]) (jellemzők, az energiatárolók kapacitása, a legnagyobb és legkisebb nyomás, nyomásmérő és nyomásesést jelző berendezés a műszerfalon, levegőtartályok és levegőszelep, kompresszorok, a nyomástartó berendezésekre vonatkozó rendelkezések betartása) ([55]): .....

43.4.6. Elektronikus fékrendszer: igen/nem/választható ([4])

43.4.7. Az I. típusú vizsgálatokról készült jegyzőkönyv száma(i), az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. mellékletének megfelelően (adott esetben): .....

43.5. **Fékerő-átviteli rendszer**

43.5.1. Fékerő-átviteli rendszer: mechanikus/hidrosztatikus, rásegítés nélküli/rásegítéses/teljes fékerőátvitel ([4])

43.5.2. A fékerőátvitel technológiája: pneumatikus/hidraulikus/mindkettő ([4])

43.5.3. A bal- és jobb oldali fékek kezelőszerveinek reteszelése: .....

▼M1

43.6. **A vontatott jármű fékberendezései**

43.6.1. A vontatott járművön található fékberendezés vezérlési rendszerének technológiája: hidraulikus/pneumatikus/elektromos/nincs[(4)]

43.6.2. A vontatott jármű fékeit működtető berendezés (leírás, jellemzők): ....

43.6.3. A csatlakozók, a kapcsolószerkezetek és a biztonsági berendezések leírása (rajzokkal, vázlatokkal és az elektromos alkatrészek azonosításával együtt): ....

43.6.4. A csatlakozás típusa: egyvezetékes/kétvezetékes/nincs[(4)]

43.6.4.1. Nyomás a vezetékben – hidraulikus: egyvezetékes: ..... kPa kétvezetékes: ..... kPa

43.6.4.2. Nyomás a vezetékben – pneumatikus: kétvezetékes: ..... kPa

43.6.5. Az ISO 7638:2003 szabványnak megfelelő csatlakozó jelenléte[(te)]: igen/nem[(4)]

43.A. A VONTATOTT JÁRMŰ TENGELYÉRE ÉS FÉKRENDSZERÉRE VONATKOZÓ, AZ I. ÉS A III. TÍPUSÚ ALTERNATÍV ELJÁRÁS TEKINTETÉBEN ALKALMAZANDÓ ADATKÖZLŐ LAP

43.A.1. Általános információk

43.A.1.1. A tengely vagy a jármű gyártójának neve és címe:

▼**M1**

43.A.2. Tengelyadatok

43.A.2.1. Gyártó (név és cím): .....

43.A.2.2. Típus/változat: .....

43.A.2.3. A tengely azonosítója: ID1- .....

43.A.2.4. Vizsgálati tengelyterhelés (Fe): ..... daN

43.A.2.5. Kerék- és fékadatok az alábbi 1A. és 1B. ábra szerint

43.A.3. Fék

43.A.3.1. Általános információk

43.A.3.1.1. Gyártmány:

43.A.3.1.2. Gyártó (név és cím):

43.A.3.1.3. A fék típusa (pl. dobfék/tárcsafék):

43.A.3.1.3.1. Változat (pl. S-kulcsos, egyékes stb.):

43.A.3.1.4. A fék azonosítója: ID2-

43.A.3.1.5. Fékadatok az alábbi 2A. és 2B. ábra szerint:

43.A.3.2. A dobfék adatai

43.A.3.2.1. Fékutánállító berendezés (külső/beépített): .....

43.A.3.2.2. Megadott legnagyobb bemeneti féknyomaték (C_{max}): ..... Nm

43.A.3.2.3. Mechanikai hatásfok: h = ...

43.A.3.2.4. A bemeneti féknyomaték megadott küszöbértéke ($C_{0,dec}$): ..... Nm

43.A.3.2.5. A fékbütyöktengely tényleges hossza: ..... mm

43.A.3.3. Fékdob

43.A.3.3.1. A súrlódó felület legnagyobb átmérője (megengedett kopás): ..... mm

43.A.3.3.2. Alapanyag: .....

43.A.3.3.3. Megadott tömeg: ..... kg

43.A.3.3.4. Névleges tömeg: ..... kg

43.A.3.4. Fékbetét

43.A.3.4.1. A gyártó neve és címe: .....

43.A.3.4.2. Gyártmány: .....

43.A.3.4.3. Típus: .....

43.A.3.4.4. Azonosítás (típusazonosítás a fékbetéten): .....

43.A.3.4.5. Legkisebb vastagság (megengedett kopás): ..... mm

▼**M1**

43.A.3.4.6. A súrlódó anyag fékpofára történő rögzítésének módja: .....

43.A.3.4.6.1. .....A rögzítés legkedvezőtlenebb esete (ha egynél több van):

43.A.3.5. A tárcsafék adatai

43.A.3.5.1. A tengelyhez való csatlakozás típusa (tengelyirányú, radiál, beépített stb.): .....

43.A.3.5.2. Fékutánállító berendezés (külső/beépített): .....

43.A.3.5.3. A fékhenger legnagyobb lökete: ..... mm

43.A.3.5.4. Megadott legnagyobb bemeneti erő (Th_{Amax}): ..... daN

43.A.3.5.4.1. Cmax = $Th_{Amax} \cdot l_e$: ..... Nm

43.A.3.5.5. Súrlódási sugár: r_e= ..... mm

43.A.3.5.6. A kar hossza: l_e = ... mm

43.A.3.5.7. Bemeneti/kimeneti arány (l_e/e_e): i = ...

43.A.3.5.8. Mechanikai hatásfok: h =.....

43.A.3.5.9. Megadott bemeneti fékerő-küszöbérték $Th_{A0,dec}$: ..... N

43.A.3.5.9.1. $C_{0,dec} = Th_{A0,dec} \cdot l_e$: ..... Nm

43.A.3.5.10. A forgórész legkisebb vastagsága (megengedett kopás): ..... mm

43.A.3.6. A féktárcsa adatai.....

43.A.3.6.1. A tárcsatípus leírása: .....

43.A.3.6.2. A tárcsaagyra való kapcsolódás/rögzítés: .....

43.A.3.6.3. Léghűtéses (igen/nem): .....

43.A.3.6.4. Megadott tömeg: ..... kg

43.A.3.6.5. Névleges tömeg: ..... kg

43.A.3.6.6. Megadott külső átmérő: .....mm

43.A.3.6.7. Legkisebb külső átmérő: ..... mm

43.A.3.6.8. A dörzsgyűrű belső átmérője: ..... mm

43.A.3.6.9. A szellőzőcsatorna szélessége (ha van): mm

43.A.3.6.10. Alapanyag: .....

43.A.3.7. A tárcsafékbetét adatai.....

43.A.3.7.1. A gyártó neve és címe: .....

43.A.3.7.2. Gyártmány:

43.A.3.7.3. Típus: .....

▼**M1**

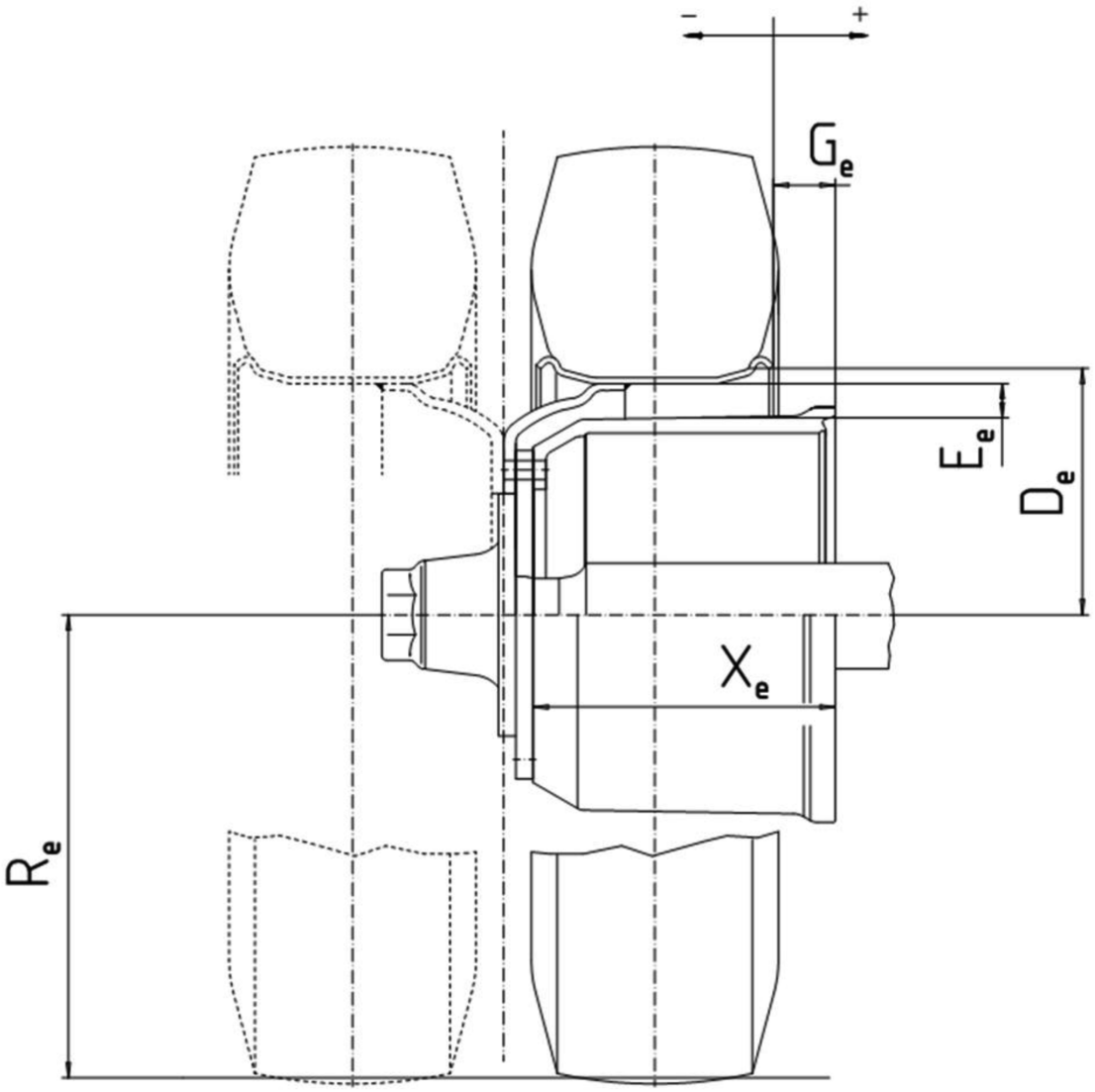
43.A.3.7.4. Azonosítás (típusazonosítás a tárcsafékbetét alaplemezén):.....

43.A.3.7.5. Legkisebb vastagság (megengedett kopás): mm

43.A.3.7.6. A súrlódó anyag alaplemezre történő rögzítésének módja:.....

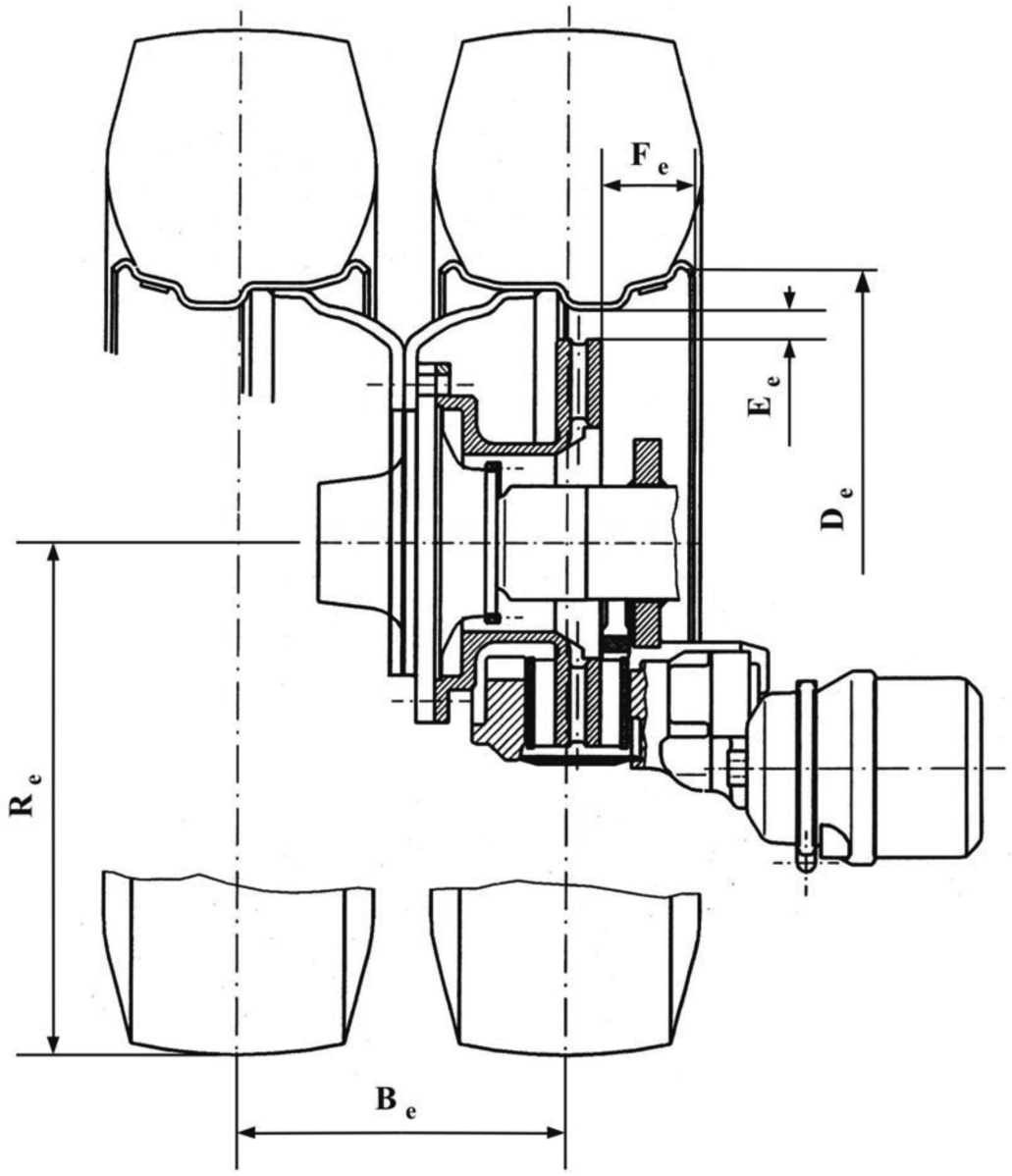
43.A.3.7.6.1. A rögzítés legkedvezőtlenebb esete (ha egynél több van):.....

1A. ábra



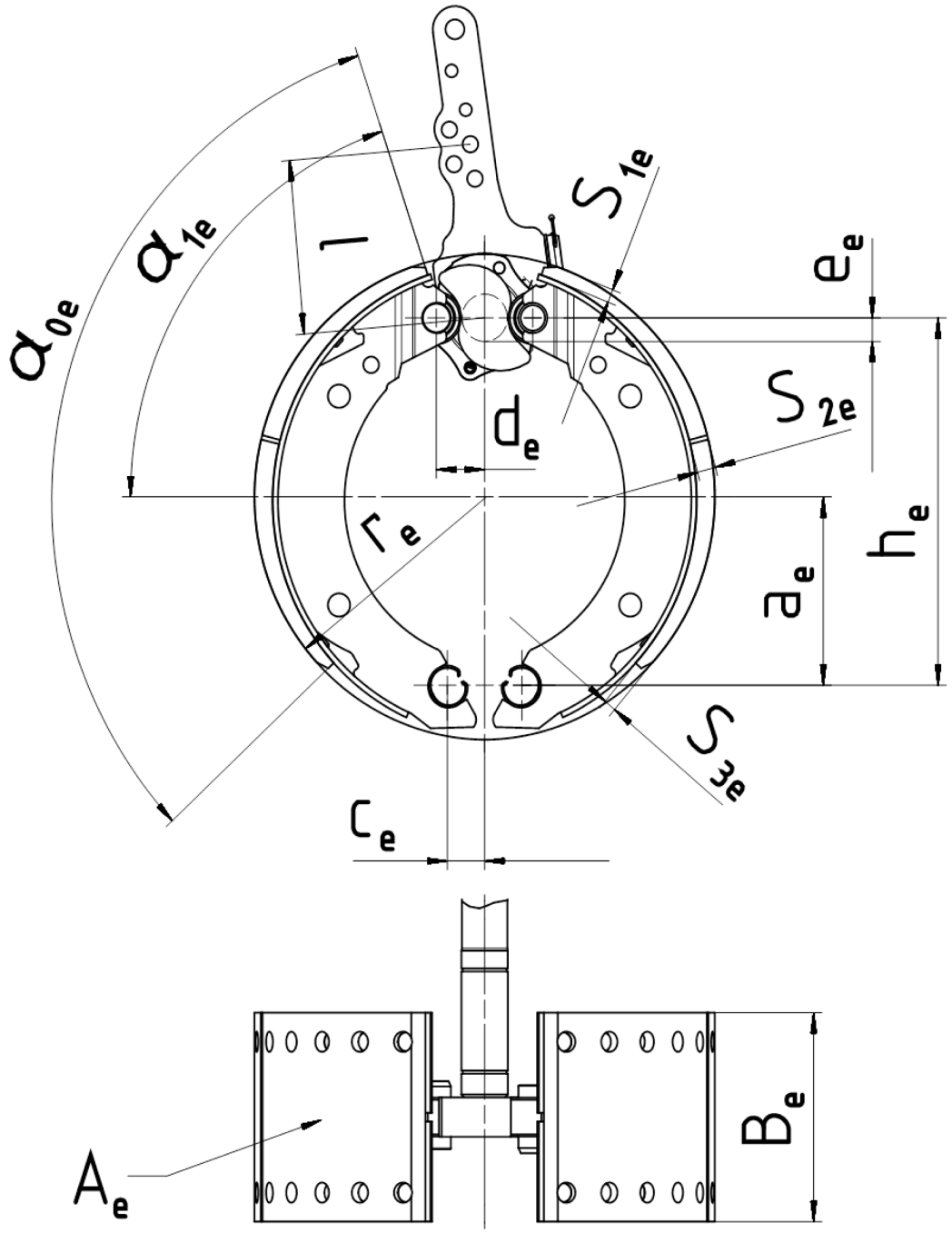
▼M1

1B. ábra



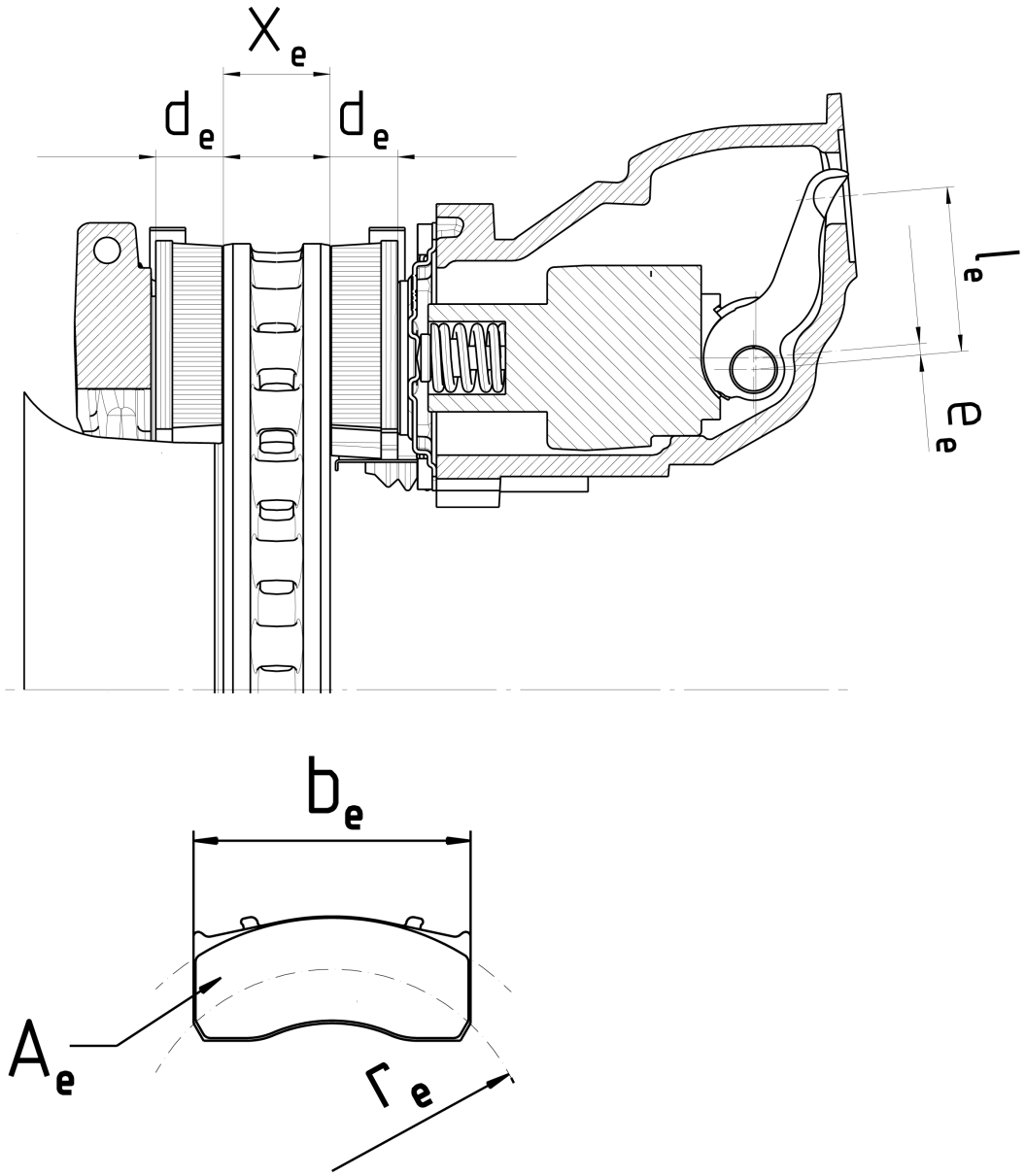
▼**M1**

2A. ábra



▼**M1**

2B. ábra



xe (mm)	ae (mm)	he (mm)	ce (mm)	de (mm)	ee (mm)	α0e	α1e	be (mm)	re (mm)	Ae (cm2)	S1e (mm)	S2e (mm)	S3e (mm)

▼B

16. függelék

A vezetőt érő zajszintet csökkentő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen berendezéssel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

2.5. A típus-jóváhagyási jel helye és rögzítési módja ([19]): .....

48. A VEZETŐT ÉRŐ ZAJSZINT

48.1. T vagy C kategóriájú (gumihevederes) járművek, amelyeket az 1. vizsgálati módszerrel kell vizsgálni az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 2. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ([4])

48.2. T vagy C kategóriájú (gumihevederes) járművek, amelyeket a 2. vizsgálati módszerrel kell vizsgálni az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 3. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ([4])

48.3. C kategóriájú, acél lánctalpas járművek, amelyeket nedves homokrétegen kell vizsgálni az ISO 6395:2008 szabvány (Földmunkagépek. A hangteljesítményszint meghatározása. Dinamikus vizsgálati feltételek) 5.3.2. pontjának megfelelően: igen/nem/tárgytalan ([4])

48.4. A 48.1–48.3. pontban előírt információk megadása helyett a mezőgazdasági és erdészeti traktorokon a vezető helyén észlelhető zajszint hivatalos mérésére vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 5. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

17. függelék

Biztonságiöv-rögzítő pontok rendszere típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében, a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

46. BORULÁS HATÁSA ELLENI VÉDŐSZERKEZET (ROPS)

46.1. A borulás hatása elleni védőszerkezet felszerelése: kötelező/választható/alapfelszerelés ([4])

49. ÜLŐHELYEK (NYERGEK ÉS ÜLÉSEK)

49.1. Ülőhelyek kialakítása: ülés/nyereg ([4])

49.2. Az egyes ülőhelyek vonatkoztatási pontjának (S) koordinátái vagy rajza: .....

49.3. Leírás és rajzok a következőkről:

49.3.1. Ülések és rögzítésük: .....

49.3.2. Beállítórendszer: .....

49.3.3. Az elmozdító és reteszelő rendszerek: .....

49.3.4. A biztonsági öv rögzítése (ha az ülésszerkezetbe van beépítve): .....

▼B

49.3.5. A jármű rögzítésre használt részei: .....

53. A BIZTONSÁGI ÖVEK RÖGZÍTÉSE

53.1. Az ISO 3776-1:2006 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 1. rész: A rögzítési pontokra vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

53.2. Fényképek és/vagy rajzok a felépítményről, a valós és tényleges rögzítési pontok elhelyezésével és méreteivel: .....

53.3. Az öv rögzítési pontjainak és a járműszerkezet azon részeinek rajzai, amelyekhez rögzítve vannak (a felhasznált anyagok jellegére vonatkozó nyilatkozattal): .....

53.4. **A járművön kialakított rögzítési pontokhoz szerelhető engedélyezett biztonságiöv-típusok** ([14]) **leírása:**

					A rögzítési pontok helye	
					Járműszerkezet	Ülésszerkezet
Vezetőülés		Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok		kívül belül		
1. utasülés		Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok		kívül belül		
..... utasülés		Alsó rögzítési pontok Felső rögzítési pontok		kívül belül		

53.4.1. Megfigyelés: .....

53.5. Különleges berendezések (például ülésmagasság-állító, biztonságiöv-előfeszítő szerkezet stb.): .....

53.6. Meghatározott típusú biztonsági öv leírása, amelynél az egyik rögzítési pont az ülés háttámlájához van erősítve, vagy energiaelnyelő szerkezettel van ellátva: .....

53.7. **Az 53.2–53.6. pont alternatívája**

53.7.1. Az ISO 3776-2:2013 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 2. rész: A rögzítések szilárdságára vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.2. A vizsgálati jegyzőkönyvet a 14. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 109., 2011.4.28., 1. o.) követelményei alapján állították ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

53.7.3. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 3. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.4. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti lánctalpas traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 8. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.5. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezeteknek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 4. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.6. A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elöl felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 6. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

53.7.7 A teljes vizsgálati jegyzőkönyvet a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek a biztonsági övek rögzítéseivel együtt történő hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 7. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján adták ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

18. függelék

Veszélyes anyagok ellen védő rendszer típusának (vagy járműtípusnak az ilyen rendszerrel kapcsolatos) EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében, a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak]) ([19]): .....

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

3. ÁLTALÁNOS SZERKEZETI JELLEMZŐK

3.11. Veszélyes anyagok elleni védelemhez felszerelt T vagy C kategóriájú jármű: igen/nem ([4])

58. VESZÉLYES ANYAGOK ELLENI VÉDELEM

58.1. A levegőszállító és -szűrő rendszer rövid leírása (rajzokkal és fényképekkel együtt), beleértve a vezetőfülkében túlnyomást, valamint a friss szűrt levegő áramlását biztosító berendezéseket: .....

58.2. Az EN 15695-1 szabványnak (Mezőgazdasági traktorok és önjáró permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagokkal szembeni védelme. 1. rész: A vezetőfülkék osztályozása, követelmények, vizsgálatok) a vezetőfülkének a veszélyes anyagok elleni védőrendszer tekintetében: 1. kategóriába/2. kategóriába/3. kategóriába/4. kategóriába ([4]) történő besorolására vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼B

58.3.	Az EN 15695-2 szabványnak (Mezőgazdasági traktorok és önjáró permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagokkal szembeni védelme. 2. rész: Szűrők, követelmények és vizsgálati eljárások) a szűrőkre: porszűrőre/aeroszolszűrőre/gőzszűrőre ([4]) a veszélyes anyagok elleni védőrendszer tekintetében vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼B

19. függelék

Borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]):

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

46. BORULÁS HATÁSA ELLENI VÉDŐSZERKEZET (ROPS)

46.1. A borulás hatása elleni védőszerkezet felszerelése: kötelező/választható/alapfelszerelés ([4])

46.2. Borulás hatása elleni védőszerkezet elöl/hátul felszerelt fülke/keret/bukóív formájában ([4])

▼M1

46.2.1. Bukóív esetében: lehajtható/nem lehajtható[(4)]

46.2.2. Lehajtható bukóív esetében:

46.2.2.1. A lehajtás művelete: rásegítés nélkül / részleges rásegítéssel / teljes mértékben rásegítéssel megy végbe[(4)]

▼M1

46.2.2.2. Amennyiben a lehajtás művelete rásegítés nélkül vagy részleges rásegítéssel megy végbe:

46.2.2.2.1. Kézi működtetésű, lehajtható, borulás hatásai ellen védő szerkezet: a lehajtás szerszámok használatával / szerszámok használata nélkül történik[4]

46.2.2.2.2. A kapaszkodási területet és a hozzáférhető területek oldal- és felülnézetét mutató fényképek és részletes műszaki rajzok. A rajzokon fel kell tüntetni a méreteket és a borulás hatása elleni védőszerkezet működtetésére vonatkozó legnagyobb erőket: .....

46.2.2.3. Amennyiben a lehajtás művelete részben vagy teljes mértékben rásegítéssel valósul meg, rövid leírás a rásegítő berendezésekről és azok kezelőszerveiről (ha vannak ilyenek), és ezek elhelyezéséről: .....

46.2.2.4. Reteszelőszerkezet: kézi/automatikus[4]

46.2.2.4.1. A kézi reteszelőszerkezetek esetében rövid leírás a reteszelőszerkezetről és annak a becsípési és nyírási veszélyek elkerülését és a működtetéshez szükséges erő korlátozását szolgáló ergonómiai tervezéséről: .....

46.2.2.4.2. Az automatikus reteszelőszerkezetek esetében:

46.2.2.4.2.1. Rövid leírás a reteszelőszerkezetről, annak kezelőszerveiről (ha vannak ilyenek), és ezek elhelyezéséről: .....

46.2.2.4.2.2. Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete B3. részének 5.5. pontjához tartozó 2. megjegyzésben említett, a gyártó által kiállított tanúsítvány: igen/nem[4]

▼B

46.3. A borulás hatása elleni védőszerkezet helyzetét, az ülés ellenőrzési pontjának (SIP) helyét, a traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész rögzítéseinek és helyzetének részleteit (szükség esetén) stb. mutató fényképek és részletes műszaki rajzok (elöl felszerelt lehajtható védőszerkezet esetében a kapaszkodási területet és a hozzáférhető területek oldal- és felülnézetét is be kell mutatniuk). A rajzokon fel kell tüntetni a fő méreteket, beleértve a védőszerkezettel felszerelt traktor külső méreteit és a fő belső méreteket: .....

46.4. A védőszerkezet rövid leírása, ezen belül:

46.4.1. A konstrukció típusa: .....

46.4.2. A rögzítések részletei: .....

46.4.3. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész részletei (szükség esetén): .....

46.4.4. Kiegészítő keret: .....

46.5. **Méretek** ([52])

46.5.1. A tetőelemek magassága az ülés ellenőrzési pontja (SIP) felett: … mm

46.5.2. A tetőelemek magassága a traktor padlója felett: … mm

46.5.3. A védőszerkezet belső szélessége az ülés ellenőrzési pontja felett függőlegesen a kormánykerék középpontjának magasságában: … mm

46.5.4. A védőszerkezet jobb oldalának a kormánykerék középpontjától mért távolsága: … mm

▼B

46.5.5. A védőszerkezet bal oldalának a kormánykerék középpontjától mért távolsága: … mm

46.5.6. A legkisebb távolság a kormánykerék széle és a védőszerkezet között: … mm

46.5.7. A védőszerkezet hátuljának az ülés ellenőrzési pontjától mért vízszintes távolsága az ülés ellenőrzési pontja felett: … mm

46.5.8. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész (hátsó tengelyhez viszonyított) helyzete (szükség esetén):

46.5.8.1. Vízszintes távolság: … mm

46.5.8.2. Függőleges távolság: … mm

46.6. **A védőszerkezethez felhasznált anyagok részletes leírása, valamint a felhasznált acél specifikációja** ([53])

46.6.1. Fő keret (részek – anyag – méretek): .....

46.6.2. Rögzítések (részek – anyag – méretek): .....

46.6.3. Összekötő és rögzítőcsavarok (részek – méretek): .....

46.6.4. Tető (részek – anyag – méretek): .....

46.6.5. Burkolat (ha van) (részek – anyag – méretek): .....

46.6.6. Üvegezés (ha van) (részek – anyag – méretek): .....

46.6.7. A traktor felborulásakor a traktor alátámasztására képes elülső járműrész (szükség esetén) (részek – anyag – méretek): .....

46.7. **A 46.1–46.6.7. pontban előírt információk helyett adja meg a következő információkat:**

46.7.1. A mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 3. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

46.7.2. A mezőgazdasági és erdészeti lánctalpas traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 8. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

46.7.3. A mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 4. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

46.7.4. A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elöl felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 6. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])

▼B

46.7.5.	A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 7. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem/tárgytalan ([4])	

▼B

20. függelék

Leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

47. A LEESŐ TÁRGYAK ELLENI VÉDŐSZERKEZET (FOPS)

47.1. **Erdészeti alkalmazásra felszerelt T és C kategóriájú járművek**

47.1.1. Az ISO 8083:2006 szabvány (Erdészeti gépek. Leeső tárgyak elleni védőszerkezetek [FOPS]. Laboratóriumi vizsgálatok és teljesítménykövetelmények) FOPS-ra vonatkozó, I. szint/II. szint ([4]) szerinti követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

47.2. **Minden egyéb, leeső tárgyak elleni védőszerkezettel felszerelt T és C kategóriájú jármű**

47.2.1. A leeső tárgyak elleni védőszerkezet helyzetét, az ülés ellenőrzési pontjának (SIP) helyét stb. mutató fényképek és részletes műszaki rajzok. A rajzokon fel kell tüntetni a fő méreteket, beleértve a védőszerkezettel felszerelt traktor külső méreteit és a fő belső méreteket:

▼B

47.2.2. A védőszerkezet rövid leírása, ezen belül:

47.2.2.1. A konstrukció típusa: .....

47.2.2.2. A rögzítések részletei: .....

47.2.3. *Méretek* ([52])

47.2.3.1. A tetőelemek magassága az ülés ellenőrzési pontja (SIP) felett: … mm

47.2.3.2. A tetőelemek magassága a traktor padlója felett: … mm

47.2.3.3. A védőszerkezettel felszerelt traktor teljes magassága: … mm

47.2.3.4. A védőszerkezet teljes szélessége (külön meg kell említeni, ha ebbe a sárfogók is beleértendők): … mm

47.2.4. *A védőszerkezethez felhasznált anyagok részletes leírása, valamint a felhasznált acél specifikációja* ([53])

47.2.4.1. Fő keret (részek – anyag – méretek): .....

47.2.4.2. Rögzítések (részek – anyag – méretek): .....

47.2.4.3. Összekötő és rögzítőcsavarok (részek – méretek): .....

47.2.4.4. Tető (részek – anyag – méretek): .....

47.2.5. Az eredeti járműelemek traktorgyártó általi megerősítésének részletes leírása: .....

47.2.6. A 47.2.1–47.2.5. pontban előírt információk megadása helyett a mezőgazdasági és erdészeti traktorok leeső tárgyak elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 10. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július) alapján kiadott teljes vizsgálati jegyzőkönyv; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼B

21. függelék

Vezetőülés mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

49. ÜLŐHELYEK (NYERGEK ÉS ÜLÉSEK)

49.1. Ülőhelyek kialakítása: ülés/nyereg ([4])

49.2. A vezetőülés vonatkoztatási pontjának (S) koordinátái vagy rajza:

49.3. Leírás és rajzok a következőkről: .....

49.3.1. Az ülés és rögzítései: .....

49.3.2. Beállítórendszer: .....

49.3.3. Az elmozdító és reteszelő rendszerek: .....

49.3.4. A biztonsági öv rögzítése (ha az ülésszerkezetbe van beépítve): ..

▼B

49.3.5. A jármű rögzítésre használt részei: .....

49.4. **Vezetőülés**

▼M1

49.4.1. A vezetőülés helyzete: bal/jobb/közép(4)

▼B

49.4.2. A vezetőülés-típus kategóriája: A. kategória, I./II./III. osztály, B. kategória (4)

49.4.3. Megfordítható vezetőhely: igen/nem (4)

49.4.3.1. A megfordítható vezetőhely leírása: .....

49.4.4. A vezetőülés méretei, ideértve az ülőfelület mélységét és szélességét, a háttámla helyzetét és dőlésszögét, valamint az ülőfelület dőlésszögét: .....

49.4.5. A vezetőülés fő jellemzői: .....

49.4.6. Beállítórendszer: .....

49.4.7. Az elmozdító- és reteszelőrendszer hosszanti és függőleges irányban: .....

49.4.7.1. Az olyan járművek esetében, amelyek ülése nem állítható, adja meg a kormányoszlop és a pedál(ok) elmozdulását: .....

▼B

22. függelék

Biztonsági öv mint alkatrész/önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

54. BIZTONSÁGI ÖVEK

54.1. Az ISO 3776-3:2009 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Biztonsági övek. 3. rész: A járműszerelvényekre vonatkozó előírások) követelményei teljesülnek, a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

54.2. A vizsgálati jegyzőkönyvet a 16. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 233., 2011.9.9., 1. o.) követelményei alapján állították ki; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼M1

54.3. **A biztonsági övek száma és helye, illetve azok az ülések, amelyekhez használhatók – kérjük, töltse ki az alábbi táblázatot:**

A biztonsági övek elrendezése és kapcsolódó információk

			Teljes EU-típusjóváhagyási jel / EGB-típusjóváhagyási jel	Változat (ha van)	Övmagasság-állító (van/nincs/választható)
Vezetőülés		L			
		C			
		R			
1. utasülés1		L			
		C			
		R			
..... utasülés		L			
		C			
		R			

L = bal, C= közép, R=jobb

▼B

54.4. Az elektromos/elektronikus alkatrészek rövid leírása: .....

▼B

23. függelék

A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet (OPS) mint önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyására vonatkozó adatközlő lap mintája

A. **ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

2. A RENDSZEREKRE, ALKATRÉSZEKRE VAGY ÖNÁLLÓ MŰSZAKI EGYSÉGEKRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

2.1. **Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]):** .....

2.2. **Típus** ([49])**:** .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok) ([49]) (ha van[nak]): .....

2.2.3. A típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert): .....

▼M1

2.2.4. Alkatrészek és önálló műszaki egységek esetében a típus-jóváhagyási jel(ek) helye és rögzítési módja (ha van[nak])[(19)]: .....

▼B

2.3. **A gyártó vállalat neve és címe:** .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .

2.4. **Az(ok) a jármű(vek), amely(ek)be a rendszert vagy az önálló műszaki egységet tervezték** ([21])**:**

2.4.1. Típus ([17]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([17]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([17]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([2]): .....

55. A KEZELŐFÜLKÉBE BEHATOLÓ TÁRGYAK ELLENI VÉDŐSZERKEZET (OPS)

55.1. **Erdészeti alkalmazásra felszerelt T és C kategóriájú járművek**

55.1.1. Az ISO 8084:2003 szabvány (Erdészeti gépek. A kezelőt védő szerkezetek. Laboratóriumi vizsgálati módszerek és teljesítménykövetelmények) követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

55.2. **Minden egyéb, a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezettel felszerelt T és C kategóriájú jármű**

55.2.1. A 43. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 230., 2010.8.31., 119. o.) 14. mellékletének a biztonsági üvegezésre vonatkozó követelményei teljesülnek; a vonatkozó dokumentációt az adatközlő lap tartalmazza: igen/nem ([4])

▼**M1**

24. függelék

Az erőátviteli rendszeren és a sebességkorlátozó készüléken végzett illetéktelen beavatkozás elleni intézkedésekre vonatkozó gyártói nyilatkozat

Az erőátviteli rendszeren és a sebességkorlátozó készüléken végzett illetéktelen beavatkozás elleni intézkedésekre vonatkozó gyártói nyilatkozat

A nyilatkozat megfelelően kitöltött példányát csatolni kell az adatközlő mappához.

Alulírott: [..... (teljes név és beosztás)]

2.3. A gyártó vállalat neve és címe:.....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe (ha van) ([1]):.....

ezennel kijelentem, hogy:

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]): .....

2.4.1. Típus ([2]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([2]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([2]): .....

2.4.4 Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]):.....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

nem forgalmazok olyan cserélhető alkatrészeket, amelyek alkalmasak arra, hogy növeljék a járműváltozat meghajtóegységének teljesítményét.

Hely: ..... Dátum: .....

Aláírás: ..... Név és beosztás: .....

A 24. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések

(A gyártói nyilatkozatban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

([1]) A nem kívánt rész törlendő.

([2]) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához az e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

([3]) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

▼B

Az adatközlő lapra vonatkozó magyarázó megjegyzések

(Az adatok között nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

([1]) Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. mellékletének 2. szakaszában meghatározott követelmények vagy a 106. számú ENSZ-EGB-előírás alapján típusjóváhagyást kapott gumiabroncsok esetében adja meg a dinamikus gördülési sugár indexszel kifejezett gördülési sugarat; az 54. vagy 75. számú ENSZ-EGB-előírás alapján jóváhagyott gumiabroncsok esetében pedig adja meg a névleges gördülőkerületet.

([2]) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

([3]) A nem kívánt rész törlendő.

([4]) A nem kívánt rész törlendő (nem kell törölni, ha egynél több érték is alkalmazható).

([5]) Az elrendezést az alábbi kódokkal kell jelölni:

— R: a jármű jobb oldala,

— L: a jármű bal oldala.

— F: a jármű eleje,

— RE: a jármű hátulja.

Példa egy két baloldali és egy jobboldali ajtóval felszerelt járműre:

2 L, 1R.

([6]) Ezt az értéket ki kell számolni (p = 3,1416) és a legközelebbi cm^3-re kell kerekíteni. Forgódugattyús (Wankel-) motorok esetében a névleges lökettérfogatot meg kell szorozni kettővel.

([7]) Adja meg a tűrést.

([8]) A helyet az alábbi kódokkal kell jelölni:

— rx: üléssor száma,

— R: a jármű jobb oldala,

— C: a jármű közepe,

— L: a jármű bal oldala.

Példa olyan járműre, amelyeknek második üléssorában egy utasülés található a jármű bal oldalán:

r2: 1L

▼M1

([9]) A tüzelőanyag típusát az alábbi kódokkal kell jelölni:

P: benzin

B5: gázolaj

E5: E5-ös benzin

M: keverék (kétütemű motorokhoz)

O: egyéb.

▼B

([10]) Egész járművek EU-típusjóváhagyása esetében adja meg a járműbe épített elosztócső leírását; motor/motorcsalád alkatrészként/önálló műszaki egységként történő EU-típusjóváhagyása esetében írja le a motorba építhető elosztócsövek egyikét.

▼M1

([11]) Az indításhoz, a világításhoz és a gyújtáshoz elektromos energiát szolgáltató akkumulátorok (az úgynevezett SLI-akkumulátorok) kivételével.

▼B

([12]) Ezt az adatot a legközelebbi tizedmilliméterre kell kerekíteni.

([13]) A meghatározott műszaki jellemzőket minden javasolt változat esetében meg kell adni.

▼M1

([14]) „A”: hárompontos biztonsági öv;

„B”: kétpontos biztonsági öv;

„S”: különleges övtípusok (ebben az esetben az 53.4.1. bejegyzésben részletes információkat kell megadni a megfigyelés alatt lévő típusok jellegéről);

„Ar”, „Br” vagy» Sr«: automata (felcsévélő övvisszahúzó szerkezettel ellátott) biztonsági öv;

„Are”, „Bre” és „Sre”: olyan automata (felcsévélő övvisszahúzó szerkezettel ellátott) biztonsági öv, amely legalább egy rögzítési pontban energiaelnyelő szerkezettel van ellátva.

([15]) Kizárólag akkor alkalmazható R vagy S kategóriájú járművek vontatására engedéllyel rendelkező, T, illetve C kategóriájú járművekre, ha azok fel vannak szerelve hidraulikus energiatároló berendezéssel.

([16]) Tüntesse fel a hátsó hárompontos emelőberendezés alsó függesztőkarjának vagy magának a hátsó hárompontos emelőberendezésnek a tekintetében a gyártó által megadott legnagyobb vontatható tömeget.

▼B

([17]) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

([18]) Többlépcsős jóváhagyási eljárás esetében ezt az információt minden lépcső vonatkozásában meg kell adni.

([19]) A járműbe vagy rendszerbe szerelt valamennyi alkatrész és önálló műszaki egység esetében meg kell adni ezt az információt.

([21]) Minden egyes járműtípus/rendszer esetében meg kell adni ezt az információt.

([22]) Meghajtott és fékezett hernyótalpgörgők:

F: elöl

R: hátul

F & R: elöl és hátul

C: folytonos hernyótalp

Példák:

— hátsó meghajtott hernyótalpgörgők: R

— fékezett folytonos hernyótalp: C

([23]) Ikerkerekes/kormányzott/meghajtott/fékezett tengelyek:

F: elöl

R: hátul

A: ízelt járművek

F & R: elöl és hátul

F & A: elöl és ízelt

A & R: ízelt és hátul

F& A & R: elöl, ízelt és hátul

▼B

Példák:

— elülső ikerkerekek: F

— elülső és ízelt kormányzás: F & A

— hátsó meghajtott tengelyek: R

— elülső és hátsó fékezett tengelyek: F & R

▼M1

([24]) A sebességváltó-rendszer(ek) típusát a következő kódokkal kell megadni:

A: automata

M1: kézi

M2: kézi automatizált

C: fokozatmentes sebességváltó (CVT)

W: kerékagymotor

O: egyéb (adja meg …)

([26]) A hengerek elrendezését az alábbi kódokkal kell jelölni:

LI: soros

V: V-elrendezés

O: boxermotor

S: egyhengeres motor

R: forgódugattyús motor.

▼B

([29]) Csak kompressziógyújtású motorok esetében.

([30]) A különböző, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok hivatkozási pontjaként szolgál. Beleértve a borulás hatása elleni védőszerkezetet is a kiegészítő tartozékok nélkül, de hűtőfolyadékkal, kenőanyaggal, tüzelőanyaggal, szerszámokkal és a járművezetővel együtt. A járművezető tömegét 75 kg-nak kell feltételezni.

([31]) ISO 612/-6.1:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

([32]) ISO 612/-6.2:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

([33]) ISO 612/-6.3:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások). Az állítható magasságú felfüggesztéssel rendelkező járművek esetében meg kell adni a szokásos üzemi helyzetet.

([34]) ISO 612/-6.6:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

([35]) ISO 612/-6.7:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

([36]) ISO 612/-6.8:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

([37]) A traktorok és a vonórudas R vagy S kategóriájú járművek esetében a tengelytáv az első és az utolsó tengely, a merev vonórúddal és központi tengellyel rendelkező R vagy S kategóriájú járművek esetében az elülső kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolságot jelenti.

▼B

([38]) ISO 4004:1983 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Nyomtávok).

([39]) Amennyiben a jármű egy része típusjóváhagyást kapott, a rész leírása helyettesíthető a jóváhagyásra történő hivatkozással. Hasonlóképpen nem szükséges azoknak az alkatrészeknek a leírása, amelyek szerkezeti jellemzőit az adatközlő laphoz csatolt ábrák vagy vázlatok megfelelően bemutatják. Adja meg a megfelelő csatolmányok számát azoknál a pontoknál, amelyekhez rajzot vagy fényképet kell csatolni.

([40]) Több alapmotort érintő kérelem benyújtása esetén mindegyik alapmotorhoz külön adatlapot kell beadni.

([41]) A legnagyobb tervezési sebességet 3 km/h-val meghaladó mért sebesség még megengedhető. A gumiabroncsok méretéből adódó eltérések figyelembevétele érdekében további 5 % tűrés megengedett.

([42]) ISO 789-3:1993 szabvány (Mezőgazdasági traktorok. Vizsgálati eljárások. 3. rész: Nyomkör- és fordulókör-átmérők).

([44]) Értékek a kapcsolószerkezet mechanikai szilárdságától függően.

([45]) Nem vonatkozik a 167/2013/EU rendelet 37. cikkében vagy 53. cikkének (13) bekezdésében meghatározott követelmények tárgyát képező járművekre, rendszerekre, alkatrészekre vagy önálló műszaki egységekre.

([46]) A hátsó kapcsolószerkezettel ellátott R vagy S kategóriájú járművekre is vonatkozik.

([47]) Az R és az S kategóriájú járművek esetében a magasság megadásakor a választható oldalsó/hátsó paneleket figyelmen kívül kell hagyni.

▼M1

([48]) Az R és az S kategóriájú járművek esetében adja meg az elülső kapcsolási pont kinyúlásának mértékét.

([49]) Motorok esetében a motortípusra vagy értelemszerűen a motorcsaládtípusra vonatkozó információkat kell megadni a típusjóváhagyás kiterjesztésének száma nélkül.

([52]) Ha a traktorba különböző választható üléseket be lehet szerelni, vagy ha a vezetőhely (az ülés és a kormánykerék együttese) megfordítható, az ülés ellenőrzési pontjaihoz viszonyított távolságokat (SIP 1. SIP 2 stb.) minden egyes esetben le kell mérni.

▼B

([53]) Az acél minőségét az ISO 630:1995; Amd 1:2003 szabvány (Szerkezeti acélok. Lemezek, szélesacélok, rudak, szelvények és profilok) szerint kell meghatározni.

([54]) Ha a legnagyobb tervezési sebesség hátramenetben meghaladja az előremenetre megadott legnagyobb tervezési sebességet, ezt tüntesse fel.

([55]) Adja meg a kért információkat a következőkkel kapcsolatban: üzemi fékrendszer; rögzítőfékrendszer; a T és a C kategóriájú járművek esetében a biztonsági fékrendszer; bármely további fékberendezés (különösen a lassítófékek), valamint blokkolásgátló fékrendszerek.

([56]) Az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. mellékletének 9.1. és 9.2. szakaszában megadott előírásokkal együtt töltendő ki.

([57]) Egységes OECD-kódex a mezőgazdasági és erdészeti traktorok teljesítményének hivatalos vizsgálatáról, az OECD 2. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július.

([59]) Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VIII. mellékletének 5.1. pontjában található meghatározás szerint.

▼B

([60]) Lényeges elektromos/elektronikus járműrendszerek vagy elektromos/elektronikus szerelési egységek azok, amelyek jelentős széles sávú vagy keskeny sávú sugárzást tudnak kibocsátani és/vagy azok, amelyek a járművezetőnek a jármű feletti közvetlen irányítását érintik (lásd az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XV. melléklete 2. részének 3.4.2.3. pontját).

([61]) Csak a kis sorozatú gyártókra vonatkozik az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete 6. szakaszának vonatkozásában.

([62]) Ehelyett a kapcsolási pont helyzetét mutató méretezett rajzot is meg lehet adni.

([63]) Gépek a 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke a) pontjának meghatározása szerint.

▼B

II. MELLÉKLET

A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány mintája

1. A 167/2013/EU rendelet 53. cikke (8) bekezdésének megfelelően a járműgyártónak tanúsítványt kell kiállítania, amellyel igazolja a típusjóváhagyást végző hatóság előtt, hogy a jármű megfelel az OBD- és a járműjavítási és -karbantartási információk hozzáférhetőségével kapcsolatos előírásoknak; a tanúsítvány formátumát a 2. pont határozza meg.

1.1. A tanúsítványon meg kell adni a gyártó által adott hivatkozási számot.

2. „Hozzáférés a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz és a járműjavítási és -karbantartási információkhoz” gyártói tanúsítvány

2.1. „Hozzáférés a jármű fedélzeti diagnosztikai információihoz és a járműjavítási és -karbantartási információkhoz” gyártói tanúsítvány mintája

A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány

A tanúsítvány megfelelően kitöltött példányát az adatközlő mappához kell csatolni.

Hivatkozási szám: .....

Alulírott: [..... (teljes név és beosztás)]

A gyártó vállalat neve és címe: .....

A gyártó meghatalmazott képviselőjének neve és címe (ha van) ([1]): .....

ezennel igazolom, hogy:

az alábbi rendelkezéseknek megfelelően a jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és karbantartási információihoz hozzáférést biztosítok:

— a 167/2013/EU rendelet XV. fejezete,

— az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló, bizottsági rendelet V. melléklete,

e tanúsítvány **1. kiegészítésében** felsorolt járművek, rendszerek, alkatrészek és/vagy önálló műszaki egységek típusainak vonatkozásában ([4]).

Ez alól kivételt képeznek az alábbiak ([1]):

— kis sorozatú gyártók ([1]),

— a vezérlőegységek átprogramozására szolgáló, védettség alatt álló hardverek használata ([1]).

E tanúsítvány **2. kiegészítése** felsorolja azokat legfontosabb weboldalakat ([5]), amelyeken keresztül az idevágó információk elérhetők; e tanúsítvány igazolja, hogy azok megfelelnek a fenti rendelkezéseknek. A gyártó alulírott képviselőjének elérhetőségeit e tanúsítvány **3. kiegészítése** tartalmazza.

▼B

Adott esetben: Mint gyártó továbbá igazolom, hogy teljesítettem a 167/2013/EU rendelet 53. cikke (8) bekezdésében foglalt kötelezettséget, mely szerint a típusjóváhagyás időpontjától számított hat hónapon belül benyújtottam a megfelelő információkat az érintett járműtípusok előző típusjóváhagyására vonatkozóan.

Hely: … Dátum: …

Aláírás: … Név és beosztás: …

Kiegészítések:

1: A járművek, rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek típusainak listája

2: Weboldalak ([5])

3: Elérhetőség

4: Többlépcsős típusjóváhagyás esetében az előző lépcsőknek megfelelő fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információk hozzáférését igazoló tanúsítványok és kiegészítéseik

2.1.1. A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány 1. kiegészítésének mintája.

1. kiegészítés

a jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó ..... hivatkozási számú gyártói tanúsítványhoz

Járműtípusok jegyzéke ([5]):

1.2. Típus ([2]): .....

1.2.1. Változat(ok) ([2]) .....

1.2.2. Kivitel(ek) ([2]): .....

1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

EU-típusjóváhagyási szám a kiterjesztés számával együtt (ha van): .....

Az EU-típusjóváhagyás kiállításának dátuma (ha ismert): .....

A rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek típusainak listája ([5]):

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]): .....

2.2. Típus(ok) ([4]): .....

▼B

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.2.2. EU-típusjóváhagyási szám(ok), ha van(nak): .....

2.2.3. Az EU-típusjóváhagyás(ok) kiállításának dátuma (ha ismert):

2.3. A gyártó vállalat(ok) neve és címe: .....

A motorra vonatkozó kiegészítő információk ([4])

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal) .....

2.1.2. A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány 2. kiegészítésének mintája.

2. kiegészítés

a jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó ..... hivatkozási számú gyártói tanúsítványhoz

Az e tanúsítványban említett weboldalak ([5]):

.....

.....

.....

2.1.3. A jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó gyártói tanúsítvány 3. kiegészítésének mintája.

3. kiegészítés

a jármű fedélzeti diagnosztikai (OBD-), valamint járműjavítási és -karbantartási információihoz való hozzáférésre vonatkozó ..... hivatkozási számú gyártói tanúsítványhoz

A gyártó e tanúsítványban említett képviselőjének elérhetőségei:

.....

.....

.....

▼B

A II. mellékletre vonatkozó magyarázó megjegyzések

(A gyártói tanúsítványokban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

(3) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

▼M1

(4) Motorok esetében a motortípusra vagy értelemszerűen a motorcsaládtípusra vonatkozó információkat kell megadni a típusjóváhagyás kiterjesztésének száma nélkül.

▼B

(5) Többlépcsős típusjóváhagyás esetében adja meg az előző lépcső(k)ért felelős gyártó(k) weboldalának címét.

▼B

III. MELLÉKLET

A megfelelőségi nyilatkozatok mintái

1. **Célkitűzések**

A megfelelőségi nyilatkozat lehetővé teszi a tagállamok illetékes hatóságai számára, hogy anélkül vehessék nyilvántartásba a járműveket, hogy a kérelmezőtől kiegészítő műszaki dokumentációt igényeljenek. E célból a megfelelőségi nyilatkozatnak a következőket kell tartalmaznia:

a) jármű-azonosító szám;

b) a jármű pontos műszaki jellemzői (pl. a különféle pontokban nem lehet értéktartományokat megadni).

2. **Általános követelmények**

2.1. A járműgyártónak a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (1) bekezdésével összhangban a jóváhagyott járműtípus sorozatgyártásából származó valamennyi járműre vonatkozóan megfelelőségi nyilatkozatot kell benyújtania, amelynek mintáját az 1. függelék tartalmazza.

2.2. A megfelelőségi nyilatkozat két részből áll:

a) az 1. rész a gyártó megfelelésről szóló nyilatkozata. Az 1. részhez – a 3. pontban foglaltak szerint – a szóban forgó járműnek megfelelően több dokumentumminta is van;

b) a 2. rész a jármű főbb jellemzőinek műszaki leírása. A 2. részhez – a 4. pontban foglaltak szerint – a szóban forgó jármű-kategóriának megfelelően több dokumentumminta is van; azok a pontok, amelyek a nyilatkozat tárgyát képező járművet nem érintik, kihagyhatók a nyilatkozatból.

2.3. A megfelelőségi nyilatkozat mérete nem haladhatja meg az A4-es lap méretét (210 × 297 mm).

2.4. A megfelelőségi nyilatkozaton az információkat az ISO 8859 szabványsorozat (Információtechnológia – 8 bites, egybájtos kódolású grafikus karakterkészletek) karaktereivel (a bolgár nyelven kiadott megfelelőségi nyilatkozatok esetében cirill betűkkel, a görög nyelven kiadott megfelelőségi nyilatkozatok esetében görög betűkkel) és arab számokkal kell feltüntetni.

2.5. Az 1. rész b) pontjában foglalt rendelkezések sérelme nélkül a megfelelőségi nyilatkozat 2. részében megadott értékeknek és mértékegységeknek meg kell egyezniük a járműtípus adatközlő lapján megadott értékekkel és mértékegységekkel. A megengedett tűréseket a 167/2013/EU rendelet alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok idevágó előírásai tartalmazzák. A járműméretek (hosszúság, szélesség, magasság) tekintetében legnagyobb és legkisebb értékeket is meg lehet adni a különféle kerék- és gumiabroncs-konfigurációk figyelembevétele érdekében.

3. **A megfelelőségi nyilatkozat 1. részének mintái**

3.1. A megfelelőségi nyilatkozat 1. részének (teljes járművekre vonatkozó) A. mintája azon járművekre vonatkozik, amelyek további jóváhagyás nélkül használhatók a forgalomban.

▼B

3.2. A megfelelőségi nyilatkozat 1. részének (befejezett járművekre vonatkozó) B. mintája azon járművekre vonatkozik, amelyek további jóváhagyás nélkül használhatók a forgalomban és amelyek egy kiegészítő jóváhagyási lépcsőn már átestek.

Ez a többlépcsős típus-jóváhagyási eljárás szokásos következménye (pl. egy karosszériaépítő által épített T1 kategóriájú traktor egy másik járműgyártó által épített alvázon).

A többlépcsős eljárás során hozzáadott jellemzőket röviden be kell mutatni, továbbá az előző lépcsők során megszerzett megfelelőségi nyilatkozatokat is mellékelni kell.

3.3. A megfelelőségi nyilatkozat 1. részének (nem teljes járművekre vonatkozó) C. mintája azon járművekre vonatkozik, amelyeknek még egy lépcsőn át kell esniük a jóváhagyás megszerzése előtt, és amelyek nem vehetők állandó nyilvántartásba, és nem használhatók forgalomban (pl. T2 kategóriájú traktor alváza).

4. **A megfelelőségi nyilatkozat 2. részének mintái**

A megfelelőségi nyilatkozat 2. részének két mintája van:

a) a megfelelőségi nyilatkozat 2. részének 1. mintája a kerekes traktorokra (T kategóriájú járművek) és a hernyótalpas traktorokra (C kategóriájú járművek) vonatkozik;

b) a megfelelőségi nyilatkozat 2. részének 2. mintája a pótkocsikra (R kategóriájú járművek) és a cserélhető vontatott berendezésekre (S kategóriájú járművek) vonatkozik.

5. **A hamisítás elleni védelmet szolgáló papír és nyomdatechnikai jellemzők**

5.1. A 167/2013/EU rendelet 33. cikke (2) bekezdésével összhangban a megfelelőségi nyilatkozatot úgy kell elkészíteni, hogy védett legyen a hamisítás ellen. E célból a nyilatkozat papírját a gyártó védjegyét vagy a márkanevet és színes grafikát tartalmazó vízjellel kell ellátni.

5.2. A 5.1. pontban meghatározott követelmények alternatívájaként a megfelelőségi nyilatkozat papírját más módszerrel is védeni lehet a hamisítás ellen, mint a gyártó védjegyével vagy márkanevével ellátott vízjellel. Ebben az esetben a színes grafikát legalább egy biztonsági nyomdatechnikai elemmel ki kell egészíteni (pl. UV fényben fluoreszkáló festékkel, csak bizonyos szögből látható tintával, hőmérsékletre változó tintával, mikronyomtatással, guilloche-nyomtatással, irizáló nyomtatással, lézergravírozással, egyedi hologrammal, változó lézerképekkel, optikailag változó elemekkel, fizikailag dombornyomott vagy gravírozott gyártói logóval stb.).

5.3. A gyártók az 5.1. és az 5.2. pontban meghatározott biztonsági nyomdatechnikai elemeken kívül további elemekkel is elláthatják a megfelelőségi nyilatkozatot.

6. **Különleges rendelkezések**

6.1. A gépekkel felszerelt állapotban típusjóváhagyást kapott traktorok (T és C kategóriájú járművek) és az R és S kategóriájú járművek megfelelőségi nyilatkozataihoz csatolni kell az EK-megfelelőségi nyilatkozatot is a 2006/42/EK irányelvet végrehajtó nemzeti előírásoknak megfelelően.

▼B

1. függelék

A megfelelőségi nyilatkozatok mintái

A JÓVÁHAGYOTT JÁRMŰTÍPUS SOROZATGYÁRTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ JÁRMŰVEK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

1. szakasz

A. MINTA – TELJES JÁRMŰVEK

[Év] ([0]) ([33i])	[Sorszám] ([0]) ([33i])

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott: [..... (teljes név és beosztás)]

ezennel igazolom, hogy az alábbi teljes jármű:

1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve): .....

1.2. Típus ([2]): .....

1.2.1. Változat ([2]): .....

1.2.2. Kivitel ([2]): .....

1.2.3. Kereskedelmi név (ha van): .....

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

1.4. A gyártó vállalat neve és címe: .....

1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

1.5.1. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) helye ([8]): .....

1.5.2. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) rögzítési módja: .....

1.6.1. A jármű-azonosító szám helye az alvázon: .....

2. Jármű-azonosító szám: .....

minden tekintetben megfelel a ..... (*kiállítás dátuma*)-án/-én kiállított ..... (*típus-jóváhagyási szám kiterjesztési számmal*) számú EU-típusjóváhagyásban meghatározott típusnak, valamint

állandó nyilvántartásba vehető a jobb oldali/bal oldali ([1]) közlekedési rendű és metrikus/vagy angolszász ([1]) mértékegységekkel mérő sebességmérőt ([9]) használó tagállamokban.

(Hely) (Dátum) … Aláírás: …

NB:

— Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikke értelmében ezt a típus-jóváhagyási mintát új jármű-technológia vagy új járműkoncepció miatt adott mentesség céljából használják, a nyilatkozat fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG … (TAGÁLLAM) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT”. Az ideiglenes megfelelőségi nyilatkozat fejlécében továbbá a „TELJES JÁRMŰVEK” helyett az alábbi mondatnak kell állnia: „A MEZŐGAZDASÁGI ÉS ERDÉSZETI JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ÉS PIACFELÜGYELETÉRŐL SZÓLÓ, 2013. FEBRUÁR 5-I 167/2013/EU RENDELET 35. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSE SZERINT TÍPUSJÓVÁHAGYÁST KAPOTT TELJES JÁRMŰVEKHEZ (IDEIGLENES JÓVÁHAGYÁS)” a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (7) bekezdésével összhangban.

— Amennyiben e mintát a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének értelmében a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására használják, a nyilatkozat fejlécében a „TELJES JÁRMŰVEK” felirat helyett az alábbi mondatnak kell szerepelnie: „KIS SOROZATBAN TÍPUSJÓVÁHAGYÁST KAPOTT TELJES JÁRMŰVEKHEZ”, valamint ennek közvetlen közelében fel kell tüntetni a gyártás évét és a gyártási sorszámot, a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (8) bekezdésével összhangban.

▼B

A JÓVÁHAGYOTT JÁRMŰTÍPUS SOROZATGYÁRTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ JÁRMŰVEK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

1. szakasz

B. MINTA – BEFEJEZETT JÁRMŰVEK

[Év] ([0]) ([33i])	[Sorszám] ([0]) ([33i])

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott: [..... (teljes név és beosztás)]

ezennel igazolom, hogy az alábbi befejezett járművet:

1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve): .....

1.2. Típus ([2]): .....

1.2.1. Változat ([2]): .....

1.2.2. Kivitel ([2]): .....

1.2.3. Kereskedelmi név (ha van): .....

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

1.4. A gyártó vállalat neve és címe: .....

1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

1.5.1. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) helye ([8]): .....

1.5.2. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) rögzítési módja: .....

1.6.1. A jármű-azonosító szám helye az alvázon: .....

2. Jármű-azonosító szám: .....

az alábbiak szerint fejezték be és módosították: ..... , továbbá

minden tekintetben megfelel a ..... (*kiállítás dátuma*)-án/-én kiállított ..... (*típus-jóváhagyási szám kiterjesztési számmal*) számú EU-típusjóváhagyásban meghatározott típusnak, valamint

állandó nyilvántartásba vehető a jobb oldali/bal oldali ([1]) közlekedési rendű és metrikus/vagy angolszász ([1]) mértékegységekkel mérő sebességmérőt ([9]) használó tagállamokban.

(Hely) (Dátum) … Aláírás: …

Csatolmány: Az előző lépcsők során megszerzett megfelelőségi nyilatkozatok.

NB:

— Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikke értelmében ezt a típus-jóváhagyási mintát új jármű-technológia vagy új járműkoncepció miatt adott mentesség céljából használják, a nyilatkozat fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG … (TAGÁLLAM) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT”. Az ideiglenes megfelelőségi nyilatkozat fejlécében továbbá a „BEFEJEZETT JÁRMŰVEK” helyett az alábbi mondatnak kell állnia: „A MEZŐGAZDASÁGI ÉS ERDÉSZETI JÁRMŰVEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL ÉS PIACFELÜGYELETÉRŐL SZÓLÓ, 2013. FEBRUÁR 5-I 167/2013/EU EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI RENDELET 35. CIKKÉNEK (2) BEKEZDÉSE SZERINT TÍPUSJÓVÁHAGYÁST KAPOTT BEFEJEZETT JÁRMŰVEKHEZ (IDEIGLENES JÓVÁHAGYÁS)” a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (7) bekezdésével összhangban.

— Amennyiben e mintát a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének értelmében a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására használják, a nyilatkozat fejlécében a „BEFEJEZETT JÁRMŰVEK” felirat helyett az alábbi mondatnak kell szerepelnie: „KIS SOROZATBAN TÍPUSJÓVÁHAGYÁST KAPOTT BEFEJEZETT JÁRMŰVEKHEZ”, valamint ennek közvetlen közelében fel kell tüntetni a gyártás évét és a gyártási sorszámot, a 167/2013/EU rendelet 33. cikkének (8) bekezdésével összhangban.

▼B

A JÓVÁHAGYOTT JÁRMŰTÍPUS SOROZATGYÁRTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ JÁRMŰVEK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

1. szakasz

C. MINTA – NEM TELJES JÁRMŰVEK

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Alulírott: [..... (teljes név és beosztás)]

ezennel igazolom, hogy az alábbi nem teljes jármű:

1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve): .....

1.2. Típus ([2]): .....

1.2.1. Változat ([2]): .....

1.2.2. Kivitel ([2]): .....

1.2.3. Kereskedelmi név (ha van): .....

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

1.4. A gyártó vállalat neve és címe: .....

1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

1.5.1. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla helye ([8]): .....

1.5.2. A gyártó által elhelyezendő, a jogszabályban előírt tábla (táblák) rögzítési módja: .....

1.6.1. A jármű-azonosító szám helye az alvázon: .....

2. Jármű-azonosító szám: .....

minden tekintetben megfelel a ..... (*kiállítás dátuma*)-án/-én kiállított ..... (*típus-jóváhagyási szám kiterjesztési számmal*) számú EU-típusjóváhagyásban meghatározott típusnak, valamint

további jóváhagyások nélkül állandó nyilvántartásba nem vehető.

(Hely) (Dátum) … Aláírás: …

Csatolmány: Az előző lépcsők során megszerzett megfelelőségi nyilatkozatok.

▼B

2. szakasz

1. MINTA – T/C ([1]) JÁRMŰ-KATEGÓRIA

(TELJES, BEFEJEZETT ÉS NEM TELJES JÁRMŰVEK)

Általános szerkezeti jellemzők

3.3.1.	A tengelyek és kerekek száma: .....
3.3.2.	Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ([10]): .....
3.3.3.	A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ([10]): .....
3.3.4.	A meghajtott tengelyek száma és elhelyezkedése ([1]) ([10]): .....
3.3.5.	A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ([1]) ([10]): .....
3.4.1.	A hernyótalpas futómű elrendezése: hernyótalpkészlet elöl/hernyótalpkészlet hátul/hernyótalpkészlet elöl és hátul//folytonos hernyótalp a jármű mindkét oldalán ([33a]) ([1])
3.4.2.	A meghajtott hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ([7]): .....
3.4.3.	A fékezett hernyótalpkészletek száma és elhelyezkedése ([7]): .....
▶(1) 3.4.4.	— A kormányzás az alábbi módon biztosított ([33a]): — a bal oldali, illetve a jobb oldali hernyótalp sebességének változtatásával: igen/nem ([1]) — két ellentétes vagy mind a négy hernyótalp elfordításával: igen/nem ([1]) — a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével: igen/nem ([1]) — a jármű első és hátsó részének egy központi függőleges tengely körüli ízelésével és a kerékkel felszerelt tengelyen lévő kerekek irányának megváltoztatásával: igen/nem ([1])◀
▶(2) ——— ◀	

Szerkezeti jellemzők különleges célokra

47.1.	Leeső tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, erdészeti alkalmazású jármű: igen/nem ([1]) ([33k]))
47.2.	Leeső tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, nem erdészeti alkalmazású jármű: igen/nem ([1]) ([33l])
55.1.	A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, erdészeti alkalmazású jármű: igen/nem ([1]) ([33k])
55.2.	A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, nem erdészeti alkalmazású jármű: igen/nem ([1]) ([33m])
▶(3) 58.3.	Olyan kezelőfülkével felszerelt jármű, amelyet a veszélyes anyagok ellen nyújtott védelem alapján a következő kategóriák valamelyikébe soroltak: 2./3./4. kategória ([1])([35]); a jármű a veszélyes anyagok ellen biztosított védelem ([33n]) tekintetében az alábbi kategóriák valamelyikébe besorolt szűrővel is rendelkezik: porszűrő/aeroszolszűrő/gőzszűrő ([1])([36]).◀
59.	Gépekkel felszerelt jármű ([1]): igen/nem ([1]) ([33o])
59.1.	A gép és a járművel való kölcsönhatásának általános leírása ([33o]): .....

▶(1) (2) (3) M1

▼B

Tömegek

4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban

4.1.1.1.1. Legfeljebb ([11]): ..... kg

4.1.1.1.2. Legalább ([11]): ..... kg

4.1.2.1. Műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömeg(ek): ..... kg

4.1.2.1.1 Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: ..... kg; 2. tengely: ..... kg; ..... tengely ..... kg

▶(1)4.1.2.2. Tömeg(ek) és gumiabroncs(ok)

Az abroncskombináció száma	Tengelyszám	Abroncsméret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebességkategória-jellel együtt	Gördülési sugár ([1]) [mm]	Legnagyobb terhelhetőség abroncsonként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű megengedett legnagyobb tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés [kg] (*) (**) (***)	Nyomtáv [mm]	
								Legkisebb	Legnagyobb
1	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
2	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
…	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…

(*) A gumiabroncs specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a kapcsolási pontra eső, a kapcsolószerkezet típusától függő megengedett legnagyobb függőleges terhelés szerepel a táblázatban, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját; az R és az S kategóriájú járművek esetében ez(ek) az oszlop(ok) a hátsó kapcsolószerkezet(ek)re vonatkozik (vonatkoznak), ha van(nak) ilyen szerkezet(ek).

(***) Ezt az értéket csak akkor kell megadni, ha a kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés értéke alacsonyabb a 38.3. és a 38.4. bejegyzésben feltüntetett értéknél ◀

4.1.2.3. Tömeg(ek) és hernyótalpas futómű ([33a])

A hernyótalpkészlet száma	A hernyótalp méretei		A talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás [kPa]	Hernyótalpgörgőnként megengedett legnagyobb terhelés [kg] (*)	Hernyótalpkészletenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű legnagyobb megengedett tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés [kg] (*) (**)
	hossz [mm]	Szélesség [mm]					
1	…		…	…	…	…	…
2	…		…	…	…	…	…
…	…		…	…	…	…	…

(*) A hernyótalpgörgő specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a táblázatban megadott, a kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés függ a kapcsolószerkezet típusától, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját.

▶(1) M1

▼B

▶(1) 4.1.3. A műszakilag megengedett vontatható tömeg(ek) az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

R és S kategóriájú jármű / Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg

4.1.4. A traktor (T vagy C kategóriájú jármű) és a vontatott jármű (R vagy S kategóriájú jármű) kombinációjának műszakilag megengedett össztömege az R vagy S kategóriájú jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan:

R és S kategóriájú jármű / Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg ◀

▶(2) ——— ◀

Pótsúlyok

▶(3) 29.2. A pótsúlygarnitúrák száma: .....

29.2.1. Az egyes garnitúrák elemeinek száma: 1. garnitúra: ..... 2. garnitúra: ..... garnitúra: .....

29.4. A pótsúlyok össztömege: ..... kg ◀

▶(1) (2) (3) M1

▼B

Fő méretek

4.2.1. *Nem teljes járművek esetében* ([33b])

4.2.1.1. A befejezett jármű megengedett hosszúsága ([13]): legfeljebb … mm legalább …mm

4.2.1.2. A befejezett jármű megengedett szélessége ([14]): legfeljebb … mm legalább … mm

►(1) 4.2.1.3 Magasság (menetkész állapotban) ([33]) : legfeljebb … mm legalább … mm◄

4.2.2. *Teljes/befejezet* ([1]) ([33c]) *járművek esetében*

4.2.2.1.1. Közúti használatban megengedett hosszúság ([13]): legfeljebb … mm legalább … mm

4.2.2.1.2. Közúti használatban megengedett szélesség ([14]): legfeljebb … mm legalább … mm

4.2.2.1.3. Közúti használatban megengedett magasság ([15]): legfeljebb … mm legalább … mm

4.2.2.5. Tengelytáv ([16]): … mm

►(2) 4.2.2.8 Nyomtáv([17]) : legfeljebb: 1. tengely: ..... mm; 2. tengely: ..... mm; ..... tengely: ..... Mm

legalább: 1. tengely: ..... mm; 2. tengely: ..... mm;..... tengely: ..... mm◄

Az erőátviteli rendszer általános jellemzői

►(3) 5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: … km/h ◄

►(4) 5.1.2.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége hátramenetben: … km/h ◄

5.2. A motor névleges hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően))

5.3. A motor legnagyobb hasznos teljesítménye: … kW … ford./perc értéken (a 120. számú ENSZ-EGB-előírásnak [HL L 257., 2010.9.30., 280. o.] megfelelően)

5.5. Tüzelőanyag-típus ([20]): .....

Motor

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]): .....

2.2. Típus: .....

►(5) 2.2.2. Típus-jóváhagyási szám kiterjesztés nélkül: … ◄

2.5.2. A gyártó típuskódja (a motoron jelölt módon vagy más azonosítási móddal) .....

►(6) _____ ◄

6.1. Ciklus: négyütemű/kétütemű ([1]):

6.4. A hengerek száma ..... és elrendezése ([21]) .....

6.5. Hengerűrtartalom: ..... cm^3

►(7) 7.1.1. Munkaciklus: szikragyújtás/kompressziós gyújtás ([1]) ◄

►(1) (2) (3) (4) (5) (6) (7) M1

▼B

Sebességváltó

▶(1) _____ ◀

▶(2) 11.2.8. A sebességváltó-rendszer(ek) típusa ([22]): ..... ◀

Kormányberendezés

13.2. A kormányberendezés típusa: kézi/rásegítős/szervo-/differenciálkormány ([1])

Fékezés

▶(3) 43.4.6. Elektronikus fékrendszer: igen/nem/választható ([1])

43.5.1. Fékerő-átviteli rendszer: mechanikus/hidrosztatikus, rásegítés nélküli/rásegítéses/teljes fékerőátvitel ([1])

43.5.3. A bal és a jobb oldali fékek kezelőszerveinek reteszelése: .....

43.6.1. A vontatott járművön található fékberendezés vezérlési rendszerének technológiája: hidraulikus/pneumatikus/elektromos/nincs ([1])

43.6.4. A csatlakozás típusa: egyvezetékes/kétvezetékes/nincs ([1])

43.6.4.1. Nyomás a vezetékben – hidraulikus: egyvezetékes: ..... kPa kétvezetékes: ..... kPa

43.6.4.2. Nyomás a vezetékben – pneumatikus: ..... kétvezetékes: ..... kPa

43.6.5. Az ISO 7638:2003 szabványnak megfelelő csatlakozó jelenléte ([33p]): igen/nem ([1]) ◀

Borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS)

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]): .....

2.2.2. Típus-jóváhagyási szám(ok): .....

▶(4) 46.1. A borulás hatása elleni védőszerkezet felszerelése: kötelező/választható/alapfelszerelés ([1]) ◀

46.2. Borulás hatása elleni védőszerkezet elöl/hátul felszerelt fülke/keret/bukóív formájában ([1])

▶(5) 46.2.1. Bukóív esetében: lehajtható/nem lehajtható ([1])

46.2.2. Lehajtható bukóív esetében:

46.2.2.1. A lehajtás művelete: rásegítés nélkül/részleges rásegítéssel/teljes mértékben rásegítéssel megy végbe ([1]);

46.2.2.2.1. Kézi működtetésű, lehajtható, borulás hatásai ellen védő szerkezet: a lehajtás szerszámok használatával/szerszámok használata nélkül történik ([4])

46.2.2.4. Reteszelőszerkezet: kézi/automatikus ([1]) ◀

▶(1) (2) (3) (4) (5) M1

▼B

Ülőhelyek (nyergek és ülések)

49.1. Ülőhelyek kialakítása: ülés/nyereg ([1])

49.4.2. A vezetőülés-típus kategóriája: A. kategória, I./II./III. osztály, B. kategória ([1])

49.4.3. Megfordítható vezetőhely: igen/nem ([1])

▶[1] 49.5.1. Az utasülések száma: … ◀

▶[2] **Rakfelület(ek)** ([33d]) ◀

33.1.1. A rakfelület(ek) hossza: … mm

33.1.2. A rakfelület(ek) szélessége: … mm

33.1.3. A rakfelület(ek) talajtól mért távolsága: … mm

33.2. A rakfelület(ek) gyártó által megadott biztonságos terhelési kapacitása: … kg ◀

▶[3] ———— ◀

Mechanical couplings

▶[4] 38.3. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):			…	…	…
Gyártmány:			…	…	…
A gyártó típusmeghatározása:			…	…	…
(EU-)típusjóváhagyási jel vagy szám:			…	…	…
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ([4])([44]):			… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])	… kg/kN ([4])
Vontatható tömeg (T) ([4])([44]):			… tonna	… tonna	… tonna
A kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés ([44]):			… kg	… kg	… kg
A kapcsolási pont helye([62])	földfelszíntől mért magasság:	legalább	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb	… mm	… mm	… mm
	a hátsó tengely középvonalán áthaladó függőleges síktól mért távolság:	legalább	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb	… mm	… mm	… mm ◀

A hárompontos emelőberendezés

39.1. A hárompontos emelőberendezés: elöl felszerelt/hátul felszerelt/elöl és hátul is felszerelt/nincs ([1])

▶[5] 39.2. Legnagyobb vontatható tömeg ([23]): … kg ◀

▶(1) (2) (3) (4) (5) **M1**

▼B

További kapcsolási pontok

40.1. További kapcsolási pontok: igen/nem/választható ([1])

Teljesítményleadó tengely(ek)

▶[(1)]51.2. Fő teljesítményleadó tengely: Elhelyezés: elöl/hátul/egyéb ([1]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

51.3. Másodlagos teljesítményleadó tengely ([33]): Elhelyezés: elöl/hátul/egyéb ([1]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

51.2.3. Választható ([33]): A teljesítményleadó tengelynél (PTO) a névleges fordulatszámon mért teljesítmény (az OECD 2. kódexe ([26]) vagy az ISO 789-1:1990 szabvány [Mezőgazdasági traktorok. Vizsgálati eljárások. 1. rész: A teljesítményleadó tengely teljesítményvizsgálatai] szerint).

A teljesítményleadó tengely névleges fordulatszáma (min^{-1})	Az ennek megfelelő motorfordulatszám (min^{-1})		Teljesítmény (kW)	
	Fő teljesítményleadó tengely	Másodlagos teljesítményleadó tengely ([33])	Fő teljesítményleadó tengely	Másodlagos teljesítményleadó tengely ([33])
1-540	…	…	…	…
2-1 000	…	…	…	…
540E	…	…	…	…
1 000E	…	…	…	… ◀

A (külső) zajszint-vizsgálat eredményei:

A legutóbb az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ([1]) ([28]) módosított (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. mellékletének megfelelően mérve

Mozgó jármű:	… dB(A)
Álló helyzetben:	… dB(A)
A motor fordulatszáma:	… ford./perc

A vezető által érzékelt zajszint:

A legutóbb az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ([1]) ([28]) módosított 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. mellékletének megfelelően mérve

A vezetőt érő zajszint	… dB(A)
A használt vizsgálati módszer ([27]):	

▶[(1)] M1

▼B

A kipufogógáz-kibocsátási vizsgálatok eredményei (romlási tényezővel együtt)

A mérést az alábbiak szerint végezték:

— a legutóbb az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ([1]) ([28]) módosított (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete: igen/nem ([1]);

— a legutóbb az (EU) …/… (bizottsági) irányelvvel ([1]) ([29]) módosított 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv XII. melléklete: igen/nem ([1]); vagy

— a legutóbb az (EU) …/… (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ([1]) (európai parlamenti és tanácsi) ([1]) rendelettel ([1]) ([30]) módosított 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet: igen/nem ([1]); vagy

— a 04. módosítássorozattal módosított 96. számú ENSZ-EGB-előírás 4B. mellékletének (HL L 88., 2014.3.22., 1. o.) megfelelően: igen/nem ([1]).

Ciklus ([31])	NRSC/ESC/WHSC ([1])	NRTC/ETC/WHTC ([1])
Szint	…	…
CO	… g/kWh	… g/kWh
HC	… g/kWh	… g/kWh
NOx ([38])	… g/kWh	… g/kWh
HC+NOx	… g/kWh	… g/kWh
PM	… g/kWh	… g/kWh
CO_2	… g/kWh	… g/kWh
NMHC	tárgytalan	… g/kWh
CH_4	tárgytalan	… g/kWh
Melegindításos NRTC ciklus CO_2-kibocsátása	tárgytalan	… g/kWh
Melegindításos NRTC ciklusmunkája	tárgytalan	… kWh
Ciklusmunka regenerálás nélküli melegindítás esetén	tárgytalan	… kWh

Megjegyzések ([32]): .....

▼B

2. szakasz

2. MINTA – R/S ([1]) JÁRMŰ-KATEGÓRIA

(TELJES, BEFEJEZETT ÉS NEM TELJES JÁRMŰVEK)

Általános szerkezeti jellemzők

3.3.1. A tengelyek és kerekek száma: .....

3.3.2. Az ikerkerekekkel felszerelt tengelyek száma és elhelyezkedése ([10]): .....

3.3.3. A kormányzott tengelyek száma és elhelyezkedése ([10]) ([33g]):.....

3.3.5. A fékezett tengelyek száma és elhelyezkedése ([10]):.....

3.5.3. Az alváz típusa: vonórúd/merev vonórúd/központi tengely/egyéb ([1]) (ez utóbbi esetben adja meg: .....)

5.1.1.1. A jármű megadott legnagyobb tervezési sebessége: .....km/h

Tömegek

4.1.1.1. Terheletlen tömeg(ek) menetkész állapotban

4.1.1.1.1. Legfeljebb ([11]): ..... kg

4.1.1.1.2. Legalább ([11]): ..... kg

4.1.2.1. Műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömeg(ek): ..... kg

4.1.2.1.1 Az egyes tengelyekre jutó, műszakilag megengedett legnagyobb tömeg(ek): 1. tengely: ..... kg; 2. tengely: ..... kg; tengely .....kg

▶([1])4.1.2.1.2. Függőleges terhelés a kapcsolási ponton(S) ([33h]): ..... kg ..... kg◀

▶([2])4.1.2.2. Tömeg(ek) és gumiabroncs(ok)

Az abroncskombináció száma	Tengelyszám	Abroncsméret a terhelhetőségi jelzőszámmal és a sebességkategória-jellel együtt	Gördülési sugár([1]) [mm]	Legnagyobb terhelhetőség abroncsonként [kg]	Tengelyenként megengedett legnagyobb tömeg [kg] (*)	A jármű megengedett legnagyobb tömege [kg] (*)	A kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés [kg] (*) (**) (***)	Nyomtáv [mm]	
								Legkisebb	Legnagyobb
1	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
2	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…
…	1	…		…	…	…	…	…	…
	2	…		…	…	…	…	…	…
	…	…		…	…	…	…	…	…

(*) A gumiabroncs specifikációja alapján.

(**) Statikus feltételek mellett, a kapcsolószerkezet típusától függetlenül a kapcsolószerkezet referencia-középpontjára átadott terhelés; amennyiben a kapcsolási pontra eső, a kapcsolószerkezet típusától függő megengedett legnagyobb függőleges terhelés szerepel a táblázatban, a táblázatot jobbra ki kell bővíteni, és az oszlop címsorában meg kell adni a kapcsolószerkezet azonosítóját; az R és az S kategóriájú járművek esetében ez(ek) az oszlop(ok) a hátsó kapcsolószerkezet(ek)re vonatkozik (vonatkoznak), ha van(nak) ilyen szerkezet(ek).

(***) Ezt az értéket csak akkor kell megadni, ha a kapcsolási pontra eső megengedett legnagyobb függőleges terhelés értéke alacsonyabb a 38.3. és a 38.4. bejegyzésben feltüntetett értéknél ◀

▶(1) (2) M1

▼B

▶(1) 4.1.3. Egy második R vagy S kategóriájú jármű vontatásakor a hátsó kapcsolási ponton ható megengedett legnagyobb terhelés(ek) a második jármű minden egyes alváz/fék-konfigurációjára vonatkozóan (33e):

R vagy S kategóriájú jármű Fék	Vonórúd	Merev vonórúd	Középtengely
Fékezetlen	… kg	… kg	… kg
Ráfutófékes	… kg	… kg	… kg
Hidraulikus fékezésű	… kg	… kg	… kg
Pneumatikus fékezésű	… kg	… kg	… kg◀

▶(2) ——— ◀

Fő méretek

4.2.1. *Nem teljes járművek esetében* (33b)

4.2.1.1. A befejezett jármű megengedett hosszúsága (13): legfeljebb … mm legalább … mm

4.2.1.2. A befejezett jármű megengedett szélessége (14): legfeljebb … mm legalább … mm

▶(3) 4.2.1.3. Magasság (menetkész állapotban)(33): legfeljebb … mm … legalább … mm◀

4.2.2. *Teljes/befejezett* (1) (33c) *járművek esetében*

4.2.2.1.1. Közúti használatban megengedett hosszúság (13): legfeljebb … mm legalább … mm

4.2.2.1.2. Közúti használatban megengedett szélesség (14): legfeljebb … mm legalább … mm

4.2.2.1.3. Közúti használatban megengedett magasság (15) (34): legfeljebb … mm legalább …mm

4.2.2.5. Tengelytáv (16): … mm

4.2.2.6. Az első és második tengely közötti távolság: … mm 2-3: … mm, 3-4: … mm stb.

4.2.2.7.1. A kapcsolási pont és az első tengely közötti távolság (33h): ..... mm

4.2.2.7.2. A kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolság (33h): ..... mm

▶(4) 4.2.2.8. Nyomtáv(17): legfeljebb: 1. tengely: ..... mm 2. tengely: ..... mm tengely: ..... mm
legalább: 1. tengely: ..... mm 2. tengely: ..... mm tengely: ..... mm◀

▶(1) (2) (3) (4) M1

▼B

Fékezés

▶(1) 43.4.6. Elektronikus fékrendszer: igen/nem/választható ([1])

43.5.1. Fékerő-átviteli rendszer: mechanikus/hidrosztatikus, rásegítés nélküli/rásegítéses/teljes fékerőátvitel ([1])

43.6.1. A vontatott járművön található fékberendezés vezérlési rendszerének technológiája: hidraulikus/pneumatikus/elektromos/nincs ([1])

43.6.4. A csatlakozás típusa: egyvezetékes/kétvezetékes/nincs ([1])

43.6.4.1. Nyomás a vezetékben – hidraulikus: ..... egyvezetékes: ..... kPa ..... kétvezetékes: ..... kPa

43.6.4.2. Nyomás a vezetékben – pneumatikus: ..... kétvezetékes: ..... kPa ◀

▶(2) **Rakfelület(ek)** ([33d])

33.1.1. A rakfelület(ek) hossza: ..... mm

33.1.2. A rakfelület(ek) szélessége: ..... mm

33.1.3. A rakfelület(ek) talajtól mért távolsága: ..... mm

33.2. A rakfelület(ek) gyártó által megadott biztonságos terhelési kapacitása: ..... kg ◀

▶(3) ——— ◀

Mechanikus kapcsolószerkezetek

38.3. Hátsó mechanikus kapcsolószerkezet ([33e]):

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):	…	…	…
Gyártmány:	…	…	…
A gyártó típusmeghatározása:	…	…	…
(EU-)típusjóváhagyási jel vagy szám:	…	…	…
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ([1]) ([25]):	… kg/Kn ([1])	… kg/kN ([1])	… kg/kN ([1])
Vontatható tömeg (T) ([1])([25]):	… tonna	… tonna	… tonna

▶(1) (2) (3) **M1**

▼B

A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ([25])			… kg	… kg	… kg
A kapcsolási pont helye	földfelszíntől mért magasság:	legalább	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb	… mm	… mm	… mm
	a hátsó tengely középvonalán áthaladó függőleges síktól mért távolság:	legalább	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb	… mm	… mm	… mm

38.4. **Első kapcsolószerkezet**

Típus (az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. mellékletének 1. függeléke szerint):			…	…	…
Gyártmány:			…	…	…
A gyártó típusmeghatározása:			…	…	…
(EU-)típusjóváhagyási jel vagy szám:			…	…	…
Legnagyobb vízszintes terhelés/D érték ([1]) ([25]):			… kg/kN ([1])	… kg/kN ([1])	… kg/kN ([1])
Vontatható tömeg (T) ([1])([25]):			… tonna	… tonna	… tonna
A kapcsolási pontra eső legnagyobb megengedett függőleges terhelés ([25])			… kg	… kg	… kg
A kapcsolási pont helye	földfelszíntől mért magasság:	legalább	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb	… mm	… mm	… mm
	a hátsó tengely középvonalán áthaladó függőleges síktól mért távolság:	legalább	… mm	… mm	… mm
		legfeljebb	… mm	… mm	… mm

Billenő pótkocsik ([33])

52.5. A karbantartás és javítás esetén alkalmazott támaszok rövid leírása: .....

Megjegyzések ([32]): .....

▼B

Az 1. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(A megfelelőségi nyilatkozatban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

([0]) Csak a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására vonatkozik.

([1]) A nem kívánt rész törlendő (nem kell törölni, ha egynél több lehetőség is alkalmazható).

([2]) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel" vagy „TVK" alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

([3]) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a".

([4]) Többlépcsős típus-jóváhagyási eljárás esetében ezt az információt az előző lépcső(k) vonatkozásában meg kell adni.

([5]) Többlépcsős típusjóváhagyás esetében adja meg az előző lépcső(k)ért felelős gyártó(k) weboldalának címét.

([6]) Egységes OECD-kódex a mezőgazdasági és erdészeti traktorok teljesítményének hivatalos vizsgálatáról, az OECD 2. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július.

([7]) Meghajtott és fékezett hernyótalpgörgők:

F: elöl

R: hátul

F & R: elöl és hátul

C: folytonos hernyótalp

Példák:

— hátsó meghajtott hernyótalpgörgők: R

— fékezett folytonos hernyótalp: C

([8]) Többlépcsős jóváhagyási eljárás esetében ezt az információt minden lépcső vonatkozásában meg kell adni.

([9]) Ez a nyilatkozat nem korlátozza a tagállamok azon jogát, hogy technikai kiigazításokat kérjenek annak érdekében, hogy a járművet a rendeltetési tagállamától eltérő tagállamban vagy olyan tagállamban vegyék nyilvántartásba, ahol a forgalom a másik oldalon halad.

([10]) Ikerkerekes/kormányzott/meghajtott/fékezett tengelyek:

F: elöl

R: hátul

A: ízelt járművek

F & R: elöl és hátul

F & A: elöl és középen

A & R: középen és hátul

F & A & R: elöl, középen és hátul

Példák:

— elülső ikerkerekek: F

— elülső és ízelt kormányzás: F & A

— hátsó meghajtott tengelyek: R

— elülső és hátsó fékezett tengelyek: F & R

([11]) Beleértve a borulás hatása elleni védőszerkezetet is a kiegészítő tartozékok nélkül, de hűtőfolyadékkal, kenőanyaggal, tüzelőanyaggal, szerszámokkal és a járművezetővel együtt. A járművezető tömegét 75 kg-nak kell feltételezni.

([13]) ISO 612/-6.1:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

([14]) ISO 612/-6.2:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások).

▼B

([15]) ISO 612/-6.3:1978 szabvány (Közúti járművek. Gépjárművek és vontatott járművek méretei. fogalmak és meghatározások). Az állítható magasságú felfüggesztéssel rendelkező járművek esetében meg kell adni a szokásos üzemi helyzetet.

([16]) A traktorok és a vonórudas R vagy S kategóriájú járművek esetében a tengelytáv az első és az utolsó tengely, a merev vonórúddal és központi tengellyel rendelkező R vagy S kategóriájú járművek esetében az elülső kapcsolási pont és az utolsó tengely közötti távolságot jelenti.

([17]) ISO 4004:1983 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és munkagépek. Nyomtávok) (az alapfelszereléskénti felszerelt egyes vagy ikergumiabroncsok vagy hármas alakzatban felszerelt gumiabroncsok szimmetriasíkjai között mérve).

([18]) Ha a legnagyobb tervezési sebesség hátramenetben meghaladja az előremenetre megadott legnagyobb tervezési sebességet, ezt tüntesse fel.

([19]) Ha másodlagos teljesítményleadó tengelye is van a járműnek, illesszen be még egy táblázatot.

▶([1])([20]) A tüzelőanyag típusát az alábbi kódokkal kell jelölni:

P: benzin

B5: gázolaj

E5: E5-ös benzin

M: keverék (kétütemű motorokhoz)

O: egyéb.

([21]) A hengerek elrendezését az alábbi kódokkal kell jelölni:

LI: soros

V: V-elrendezés

O: boxermotor

S: egyhengeres motor

R: forgódugattyús motor.

([22]) A sebességváltó-rendszer(ek) típusát a következő kódokkal kell jelölni:

A: automata

M1: kézi

M2: kézi automatizált

C: fokozatmentes sebességváltó (CVT)

W: kerékagymotor

O: egyéb (adja meg: …)

([23]) Tüntesse fel a hátsó hárompontos emelőberendezés alsó függesztőkarjának vagy magának a hátsó hárompontos emelőberendezésnek a tekintetében a gyártó által megadott legnagyobb vontatható tömeget. ◀

▶([2])——— ◀

([25]) Értékek a kapcsolószerkezet mechanikai szilárdságától függően.

([26]) Egységes OECD-kódex a mezőgazdasági és erdészeti traktorok teljesítményének hivatalos vizsgálatáról, az OECD 2. számú kódexe, 2015. évi kiadás, 2014. július.

([27]) Adja meg:

1. vizsgálati módszer az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 2. részének megfelelően; vagy

2. vizsgálati módszer az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete 3. részének megfelelően.

▶([1]) ([2]) M1

▼B

([28]) Adja meg a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet utolsó módosítását az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

([29]) A 97/68/EK irányelv egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást adja meg az EK-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

([30]) Az 595/2009/EU rendelet egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást jelölje meg az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

([31]) Csak a táblázat vonatkozó oszlopát (oszlopait) töltse ki a vizsgálat végleges eredményeivel (a romlási tényezővel, valamint adott esetben a melegindításos és hidegindításos tranziens ciklusok súlyozott átlagával együtt).

([32]) Többek között bármilyen információ, amelyre a különféle választható területekkel vagy értékekkel és a korrelációikkal kapcsolatban szükség lehet (adott esetben táblázat formájában).

▶(1)([33]) Amennyiben e bejegyzés nem alkalmazható az adott járműre, törlendő a megfelelőségi nyilatkozatból. ◀

([33a]) Csak a C kategóriájú járművekre vonatkozik.

([33b]) Csak a nem teljes járművekre vonatkozik.

([33c]) Csak a teljes vagy befejezett járművekre vonatkozik.

▶(2)([33d]) Csak rakfelülettel (rakfelületekkel) rendelkező járművekre vonatkozik.◀

([33e]) Csak a hátsó mechanikus kapcsolószerkezettel ellátott R és S kategóriájú járművekre vonatkozik.

([33f]) Csak az R kategóriájú billenőfelépítményes járművekre vonatkozik.

([33g]) Csak a vonórudas típusú R és S kategóriájú járművekre vonatkozik.

([33h]) Csak a merev vonórúddal és középtengellyel rendelkező R vagy S kategóriájú járművekre vonatkozik.

([33i]) Csak a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására vonatkozik, a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően.

([33k]) Csak az erdészeti alkalmazásra felszerelt járművekre vonatkozik.

([33l]) Csak a leeső tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, nem erdészeti alkalmazású járművekre vonatkozik.

([33m]) Csak a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezetekkel felszerelt, nem erdészeti alkalmazású járművekre vonatkozik.

([33n]) Csak a veszélyes anyagok elleni védelemhez felszerelt járművekre vonatkozik.

([33o]) Csak a gépekkel felszerelt járművekre vonatkozik.

▶(3)([33p]) Kizárólag akkor alkalmazható R vagy S kategóriájú járművek vontatására engedéllyel rendelkező, T, illetve C kategóriájú járművekre, ha azok fel vannak szerelve hidraulikus energiatároló berendezéssel. ◀

([34]) A magasságot a választható oldalsó/hátsó panelek nélkül adja meg.

([35]) Osztályozás az EN 15695-1 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és gépi hajtású permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagok elleni védelme. 1. rész: A kezelőfülkék osztályozása, követelmények, vizsgálatok) szerint.

([36]) Osztályozás az EN 15695-2 szabvány (Mezőgazdasági traktorok és gépi hajtású permetezőgépek. A kezelő [vezető] veszélyes anyagok elleni védelme. 2. rész: Szűrők, követelmények, vizsgálatok) szerint.

▶(4)——— ◀

([38]) Az NO_x értékét ne adja meg, ha a vizsgálati jegyzőkönyvben csak az NO_x + HC kombinációjának értéke szerepel.

([MS]) Adja meg a tagállamot.

▶(1) (2) (3) (4) M1

▼B

IV. MELLÉKLET

A jogszabályban előírt tábla és az EU-típusjóváhagyási jel mintái

1. **A jármű jelölésére vonatkozó általános követelmények**

1.1. A 167/2013/EU rendelet 34. cikke (1) bekezdésének megfelelően minden járművet el kell látni az ebben a szakaszban meghatározott táblával. A táblát a járműgyártónak kell felhelyeznie.

1.2. Írásjelek

1.2.1. A 2.1.1.1–2.1.2., a 3., valamint a 4.2.1.1–4.2.1.9. pontban foglaltak jelölésére alfanumerikus karaktereket (latin betűket vagy arab számokat) kell használni. A 3. szakasz szerinti jelöléseket azonban latin nagybetűkkel kell írni.

1.2.2. A gyártó neve vagy márkaneve, valamint a járműtípus megnevezése a következő jeleket/karaktereket is tartalmazhatja: „*” (csillag), „&” (és jel), „-” (kötőjel vagy kivonásjel) és az „′” (aposztróf).

1.3. A betűk és számok legkisebb magassága.

1.3.1. A közvetlenül az alvázon, a vázkereten vagy más hasonló szerkezeti elemen feltüntetett karakterek magassága legalább 7,0 mm.

1.3.1.1. Azon járművek esetében, amelyeken a jelölés céljára rendelkezésre álló hely nem éri el egy 28 mm sugarú kör méretét, az 1.3.1. pontban foglalt követelmények alternatívájaként a karakterek magassága 4,00 mm lehet.

1.3.2. A jogszabályban előírt táblán feltüntetett karakterek magassága legalább 4,0 mm.

2. **Jogszabályban előírt tábla**

▼M1

2.1.1. A táblán található feliratot jól olvashatóan és eltávolíthatatlanul kell elhelyezni, és a feliratnak a következő információkat kell tartalmaznia a lent meghatározott sorrendben és az 1. függelékben megadott két választható minta valamelyikének megfelelően:

▼B

2.1.1.1. a gyártó neve és márkaneve (csak ha eltér a gyártó nevétől);

2.1.1.2. a jármű kategóriája, ideértve alkategóriáját és sebességindexét ([1]);

2.1.1.3. a VI. melléklet 3. pontja szerinti EU-típusjóváhagyási szám;

2.1.1.4. jármű-azonosító szám (VIN); amely az e melléklet 3. szakaszában megállapított követelményeknek megfelelően karakterek strukturált kombinációjából áll;

2.1.1.5. a jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömege, a következő formátumban: „kg”;

▼B

2.1.1.6. a műszakilag megengedett legnagyobb tengelyenkénti tömeg; ezeket az adatokat az első tengellyel (A-1) kezdve kell felsorolni, a következő formátumban: „A-1: … kg”, „A-2: … kg”, „A-… : … kg”;

2.1.1.7. a C kategóriájú járművek esetében ezenkívül hernyótalpkészletenként a műszakilag megengedett legnagyobb tömeg, valamint ugyanabban a sorban a talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás; ezeket az információkat a 2.1.1.6. pontban megadottakkal együtt, elölről hátrafelé haladva a következő módon kell megadni: „S-1: … kg P: … kPa”; „S-2: … kg P: … .kPa”; „S-… : … kg P: … kPa”. Minden bejegyzést egy vagy több szóközzel kell elválasztani;

▼M1

2.1.1.8. a műszakilag megengedett vontatható tömeg az R vagy S kategóriájú vontatott jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan, az e rendelet I. mellékletének B. részében[2] meghatározott adatközlő lap 4.1.3. bejegyzésének megfelelően, a következő formátumban: „B-1” – fékezetlen, „B-2” – ráfutófékes, „B-3” – hidraulikus fékezésű, „B-4” – pneumatikus fékezésű, „T-1” vonórudas, „T-2” merev vonórudas, „T-3” középtengelyes;

▼B

2.1.1.9. merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú járművek esetében a kapcsolási pontra eső függőleges terhelés (S). Első tengelynek a kapcsolási pontot kell tekinteni, a „0” számmal kell ellátni a következő formátumban: „A-0: … kg”.

2.1.2. A gyártó az előírt feliratok mellett vagy alatt további információkat is feltüntethet azon a világosan megjelölt területen kívül, amely csak a 2.1.1.1.–2.1.1.9. pontban előírt információkat tartalmazza (példák az 1. függelékben).

3. **A jármű-azonosító számra vonatkozó követelmények**

A jármű-azonosító számnak (VIN) meg kell felelnie az ISO 10261:2002 szabványban (Földmunkagépek. Termékazonosító számozási rendszer) vagy az ISO 3779: 2009 szabványban (Közúti járművek. A jármű alvázszáma [VIN]. Tartalom és felépítés) foglalt előírásoknak.

4. **A többlépcsős jóváhagyás jelölési követelményei**

4.1. Az alapjármű jármű-azonosító száma

Az alapjármű – e melléklet 3. szakaszában megállapított követelményeknek megfelelő – jármű-azonosító számát a típusjóváhagyás minden további lépcsőjében meg kell őrizni a folyamat „nyomonkövethetősége” céljából.

4.2. Kiegészítő, jogszabályban előírt tábla

4.2.1. A második és minden további gyártási lépcső valamennyi gyártója a 2. szakaszban említett, jogszabályban előírt tábla mellett köteles egy kiegészítő táblát is a járműre rögzíteni, amelynek mintáját az 1. függelék tartalmazza. A táblát szilárdan, jól látható és könnyen elérhető helyre kell rögzíteni a jármű olyan részén, amelyet a rendeltetésszerű használat, a rendszeres karbantartás vagy javítás során nem cserélnek ki. Jól olvasható és eltávolíthatatlan módon fel kell tüntetni rajta a következő adatokat az alábbi sorrendben:

4.2.1.1. a gyártó neve;

4.2.1.2. a VI. melléklet 3. pontja szerinti EU-típusjóváhagyási szám;

▼B

4.2.1.3. a jármű kategóriája, ideértve alkategóriáját és sebességindexét ([1]), valamint a jóváhagyási lépcső (alapjárművek esetében az azonosítás első lépcsője kimarad; a további lépcsők esetében fel kell tüntetni az aktuális lépcsőt, pl. „STAGE 3” a harmadik lépcső esetében), minden bejegyzést egy vagy több szóközzel kell elválasztani;

4.2.1.4. a jármű-azonosító szám;

4.2.1.5. a jármű műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömege, a következő formátumban: „kg”;

4.2.1.6. a műszakilag megengedett legnagyobb tengelyenkénti tömeg; ezeket az adatokat az első tengellyel (A-1) kezdve kell felsorolni, a következő formátumban: „A-1: … kg”, „A-2: … kg”, „A-…: … kg”;

4.2.1.7. a C kategóriájú járművek esetében ezenkívül hernyótalpkészletenként a műszakilag megengedett legnagyobb tömeg, valamint ugyanabban a sorban a talajra kifejtett átlagos érintkezési nyomás; ezeket az információkat a 4.1.1.6. pontban megadottakkal együtt, elölről hátrafelé haladva a következő módon kell megadni: „S-1: … kg P: … kPa”; „S-2: … kg P: … kPa”; „S-…: … kg P: … kPa”. Minden bejegyzést egy vagy több szóközzel kell elválasztani;

▼M1

4.2.1.8. a műszakilag megengedett vontatható tömeg az R vagy S kategóriájú vontatott jármű minden egyes alváz-fék konfigurációjára vonatkozóan, az e rendelet I. mellékletének B. részében[(2)] meghatározott adatközlő lap 4.1.3. bejegyzésének megfelelően, a következő formátumban: „B-1” – fékezetlen, „B-2” – ráfutófékes, „B-3” – hidraulikus fékezésű, „B-4” – pneumatikus fékezésű, „T-1” vonórudas, „T-2” merev vonórudas, „T-3” középtengelyes;

▼B

4.2.1.9. merev vonórúddal vagy középtengellyel rendelkező, R vagy S kategóriájú járművek esetében a kapcsolási pontra eső függőleges terhelés (S). Első tengelynek a kapcsolási pontot kell tekinteni, a „0” számmal kell ellátni a következő formátumban: „A-0: … kg”.

5. **Az alkatrészek vagy önálló műszaki egységek jelölésére vonatkozó követelmények**

5.1. Valamennyi, a jóváhagyott típussal megegyezően EU-típusjóváhagyásban részesített és gyártott önálló műszaki egységet vagy alkatrészt – függetlenül attól, hogy azok egy rendszer részét képezik-e vagy sem – EU-típusjóváhagyási jellel kell ellátni a 167/2013/EU rendelet 34. cikke (2) bekezdésének megfelelően.

5.1.1. Az 5.1. ponttól eltérve nincs szükség EU-típusjóváhagyási jelre sem az elsősorban mezőgazdasági járművekhez tervezett, diagonál és öves diagonál szerkezetű, 40 km/h-t meg nem haladó referenciasebességű pneumatikus gumiabroncsokon (pl. A8 sebességkategória-jel), sem az elsősorban építőipari célokra tervezett radiál (pl. „Industrial”, „IND”, „R-4” vagy „F-3” jelzésű) gumiabroncsokon, amelyek az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. mellékletének 2.1. pontja alapján kaptak típusjóváhagyást.

5.2. Egy önálló műszaki egység vagy alkatrész EU-típusjóváhagyási jele az alábbi elemekből áll:

5.2.1. egy téglalap, benne a nyomtatott kis „e” betű, amelyet a VI. mellékletben meghatározottak szerint azon tagállam azonosító száma követ, amely az önálló műszaki egységre vagy az alkatrészre megadta az EU-típusjóváhagyást;

▼B

5.2.2. a téglalap közelében a VI. melléklet 2.4. pontjának megfelelően az EU-típusjóváhagyási szám 4. szakaszában foglalt „típusbizonyítványokra vonatkozó sorszám”. Az önálló műszaki egység vagy az alkatrész típusának egyértelmű azonosítása érdekében emellett a VI. melléklet 6-1. táblázatában meghatározott alfanumerikus karaktert is fel kell tüntetni.

5.2.3. Az önálló műszaki egység vagy alkatrész EU-típusjóváhagyási jelére a 2. függelékben találhatók példák. Az „a” karakter méretei:

≥ 5 mm	pótsúlyok, oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet, mechanikus kapcsolószerkezetek, borulás hatása elleni védőszerkezetek (ROPS), leeső tárgyak elleni védőszerkezetek (FOPS), valamint a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet (OPS) esetében
≥ 3 mm	motorok, elektromos/elektronikus részegységek elektromágneses összeférhetősége, vezetőülések és biztonsági övek esetében

5.3. Az EU-típusjóváhagyási jel közelében fel kell tüntetni a gyártmányt, a márkanevet vagy a védjegyet is.

▼**M1**

1. függelék

Példák a jogszabályban előírt táblára

1. A. MINTA – T1b kategóriájú jármű számára

SOFIA TRAKTOR WERKE.
T1b
e6*167/2013*01223
5DRH123UPAX000001
5 590 kg
A-1: 2 390 kg
A-2: 3 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-2	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-3	6 000 kg	8 000 kg	4 000 kg
B-4	12 000 kg	15 000 kg	9 000 kg

2. B. MINTA – az A. MINTA alternatívája T1b kategóriájú jármű számára

SOFIA TRAKTOR WERKE.
T1b
e6*167/2013*01223
5DRH123UPAX000001
5 590 kg
A-1: 2 390 kg
A-2: 3 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-2	3 000 kg	4 000 kg	2 000 kg
B-3	6 000 kg	8 000 kg	4 000 kg
B-4	12 000 kg	15 000 kg	9 000 kg

3. C. MINTA – C2a kategóriájú jármű számára – 1. lépcső (Stage 1)

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd.
C2a STAGE 1
e3*167/2013*14863
ZFS159000AZ000055
820 kg
A-1: 366 kg
S-2: 454 kg P: 255 kPa

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	3 000 kg	2 000 kg
B-4	4 000 kg	5 000 kg	4 000 kg

▼**M1**

4. D. MINTA – a C. MINTA alternatívája C2a kategóriájú jármű számára – 1. lépcső (Stage 1)

JEAN NICOLE TRACTORS Ltd.
C2a STAGE 1
e3*167/2013*14863
ZFS159000AZ000055
820 kg
A-1: 366 kg
S-2: 454 kg P: 255 kPa

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	2 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	3 000 kg	2 000 kg
B-4	4 000 kg	5 000 kg	4 000 kg

5. E. MINTA – merev vonórúddal rendelkező R2a kategóriájú jármű számára

REMORQUES HENSCHLER SA.
R2a
e12*167/2013*00053
YA9EBS37009000005
2 050 kg
A-0: 1 100 kg
A-1: 850 kg
A-2: 1 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg
B-4	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg

6. F. MINTA – az E. MINTA alternatívája merev vonórúddal rendelkező R2a kategóriájú jármű számára

REMORQUES HENSCHLER SA.
R2a
e12*167/2013*00053
YA9EBS37009000005
2 050 kg
A-0: 1 100 kg
A-1: 850 kg
A-2: 1 200 kg

	T-1	T-2	T-3
B-1	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-2	1 000 kg	1 000 kg	1 000 kg
B-3	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg
B-4	2 000 kg	2 000 kg	2 000 kg

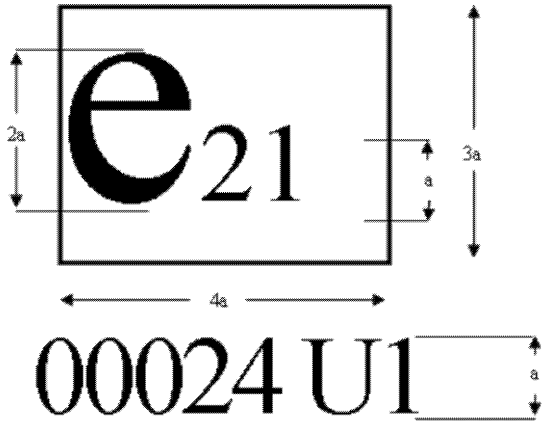
▼B

2. függelék

Példák az önálló műszaki egység vagy alkatrész EU-típusjóváhagyási jelére

1. ábra

Példa a borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) EU-típusjóváhagyási jelére (dinamikus vizsgálat)



Az 1. ábrára vonatkozó magyarázó megjegyzések:

A fenti EU-típusjóváhagyási jelet 00024-es számon Portugália adta ki egy borulás hatása elleni védőszerkezetre (ROPS) (dinamikus vizsgálat).

A IV. mellékletre vonatkozó magyarázó megjegyzések

(A gyártói tanúsítványokban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

([1]) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

([2]) A hátsó mechanikus kapcsolószerkezettel felszerelt R és S kategóriájú járművek esetében adja meg a második R vagy S kategóriájú jármű vontatása tekintetében a hátsó kapcsolási ponton ható legnagyobb megengedett terhelés(eke)t a második jármű minden egyes alváz/fék-konfigurációjára vonatkozóan.

▼B

V. MELLÉKLET

Az EU-típusbizonyítványok mintái

A FÜGGELÉKEK JEGYZÉKE

A függelék száma	A függelék címe
1	Teljes járműtípus esetében az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája
2	Nem teljes járműtípus, teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus, befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vagy befejezett járműtípus esetében az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája
3	Az EU-típusbizonyítvány kiegészítésének mintája
4	Járműrendszerre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája
5	Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája
6	Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány kiegészítésének mintája

1. **Általános követelmények**

1.1. Teljes járműtípus egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványának A. mintáját az 1. függelék tartalmazza.

1.2. A nem teljes járműtípus, a teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus, a befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vagy a befejezett járműtípus egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványának B. mintáját a 2. függelék tartalmazza.

1.3. Az arra az esetre vonatkozó követelmények és jogi aktusok jegyzékét, ha a gyártó a 167/2013/EU rendelet 25. cikkének (6) bekezdése szerint az egylépéses típus-jóváhagyási eljárást választja, a 3. függelék tartalmazza; az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványhoz csatolt jegyzék azokat a követelményeket és jogi aktusokat sorolja fel, amelyeknek a járműtípus megfelel.

1.4. A járműrendszerre vonatkozó EU-típusbizonyítvány C. mintáját a 4. függelék tartalmazza.

1.5. Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány D. mintáját az 5. függelék tartalmazza.

1.5.1. Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány kiegészítését a 6. függelék tartalmazza. Amennyiben az alkatrész/önálló műszaki egység használatára korlátozás van érvényben, és/vagy a beszerelés egyedi feltételekhez kötött, mindezt a kiegészítésben fel kell tüntetni.

1.6. A típusbizonyítvány mérete nem haladhatja meg az A4-es lap méretét (210 × 297 mm).

▼B

1. függelék

Teljes járműtípus esetében az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A. MINTA

(teljes jármű típusjóváhagyásához)

EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A típusjóváhagyó hatóság azonosítása

Tárgy:

— egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás ([1])
— egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás kiterjesztése ([1])
— egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás elutasítása ([1])
— egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás visszavonása ([1])

} teljes járműtípus vonatkozásában

a legutóbb az (EU) …/… (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ([1]) (európai parlamenti és tanácsi) ([1]) rendelettel ([1]) ([5]) módosított 167/2013/EU rendelet tekintetében

EU-típusjóváhagyási szám: .....

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ([1]): .....

I. SZAKASZ

1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve): .....

1.2. Típus ([2]): .....

1.2.1. Változat(ok) ([2]): .....

1.2.2. Kivitel(ek) ([2]): .....

1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

1.4. A teljes járművet gyártó vállalat neve és címe: .....

1.4.1. Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe: .....

1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

II. SZAKASZ

1. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: .....

2. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte: .....

3. A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

▼B

III. SZAKASZ

Alulírott igazolom a gyártó által a fenti járműtípusról a csatolt adatközlő lapon adott leírás pontosságát, amely járműtípusból annak prototípusaként az uniós típusjóváhagyó hatóságok által kiválasztott egy vagy több reprezentatív mintadarabot rendelkezésre bocsátottam, valamint igazolom azt is, hogy a csatolt vizsgálati eredmények erre a járműtípusra vonatkoznak.

1. A teljes jármű típusa kielégíti/nem elégíti ki ([1]) a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt valamennyi vonatkozó követelményt.

1.1. Az érvényességre vonatkozó korlátozások ([1]) ([6]): .....

1.2. Alkalmazott felmentések ([1]) ([7]): .....

1.2.1. A felmentések okai ([1]) ([7]): .....

1.2.2. Alternatív követelmények ([1]) ([7]): .....

2. A jóváhagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ([1])

▼M1

2.1. A jóváhagyás a 167/2013/EU rendelet 35. cikkén alapul, érvényessége ennek megfelelően [ÉÉÉÉ/HH/NN]-ig[(6)] szól.

▼B

Hely: .....

Dátum: .....

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is):

Csatolmányok:

Információs csomag

Vizsgálati eredmények

A megfelelőségi nyilatkozatok kiállítására jogosult személy(ek) neve, aláírásmintája és beosztása

A megfelelőségi nyilatkozat kitöltött mintája

NB:

— Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikkének értelmében ezt a mintát új jármű-technológia vagy új járműkoncepció alapján mentességet kapott jármű típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG … ([4]) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES, EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY”. Az ideiglenes típusbizonyítványnak 167/2013/EU rendelet 25. cikkének (4) bekezdése szerint az érvényességére vonatkozó korlátozásokat is meg kell határoznia.

— Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének értelmében ezt a mintát a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében az „EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY” felirat nem szerepelhet. A szövegben meg kell határozni a felmentések jellegét, a felmentések indokait, valamint a 167/2013/EU rendelet 37. cikke (2) bekezdésének értelmében megállapított alternatív követelményeket.

Az 1. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(Az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

([1]) A nem kívánt rész törlendő.

([2]) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

▼B

(3) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

(4) Adja meg a tagállamot.

(5) Az 167/2013/EU rendelet egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást jelölje meg az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

(6) Csak a 167/2013/EU rendelet 35. cikke szerinti új technológia vagy új koncepció alapján mentességet kapott jármű típusjóváhagyására vonatkozik.

(7) Csak a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására vonatkozik.

▼B

2. függelék

Nem teljes járműtípus, teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus, befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vagy befejezett járműtípus esetében az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

B. MINTA

(befejezett vagy nem teljes jármű vagy teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus, illetve befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus típusjóváhagyásához)

EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A jóváhagyó hatóság bélyegzője

Tárgy:

— egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás ([1])
— egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás kiterjesztése ([1])
— egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás elutasítása ([1])
— egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás visszavonása ([1])

— befejezett járműtípus vonatkozásában ([1])
— nem teljes járműtípus vonatkozásában ([1])
— teljes és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vonatkozásában ([1])
— befejezett és nem teljes változatokkal rendelkező járműtípus vonatkozásában ([1])

a legutóbb az (EU) …/… (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ([1]) (európai parlamenti és tanácsi) ([1]) rendelettel ([1]) ([8]) módosított 167/2013/EU rendelet tekintetében

EU-típusjóváhagyási szám ([1]): .....

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ([1]): .....

I. SZAKASZ

1.1. Gyártmány (a gyártó márkaneve): .....

1.2. Típus ([2]): .....

1.2.1. Változat(ok) ([2]): .....

1.2.2. Kivitel(ek) ([2]): .....

1.2.3. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

1.3. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

1.4. Az alapjárművet gyártó vállalat neve és címe ([1]) ([4]): .....

A teljes változatot gyártó vállalat neve és címe ([1]) ([4]): .....

A befejezett járművet/változatot gyártó vállalat neve és címe ([1]) ([4]): .....

A nem teljes jármű utolsó gyártási lépcsőjét gyártó vállalat neve és címe ([1]) ([4]): .....

Az összes korábbi lépcsőt gyártó vállalat(ok) neve és címe ([1]) ([4]): .....

▼B

1.4.1. Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe: .....

1.4.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

II. SZAKASZ

1. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: .....

2. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte: .....

3. A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

III. SZAKASZ

Alulírott igazolom a gyártó által a fenti járműtípusról a csatolt adatközlő lapon adott leírás pontosságát, amely járműtípusból annak prototípusaként az uniós típusjóváhagyó hatóságok által kiválasztott egy vagy több reprezentatív mintadarabot rendelkezésre bocsátottam, valamint igazolom azt is, hogy a csatolt vizsgálati eredmények erre a járműtípusra vonatkoznak.

1. Teljes változatok esetében

1.1. A járműtípus teljes változatai kielégítik/nem elégítik ki ([1]) a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt valamennyi vonatkozó követelményét.

2. Befejezett járművek/változatok esetében

2.1. A befejezett járműtípus/a járműtípus befejezett változata kielégíti/nem elégíti ki ([1]) a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt valamennyi vonatkozó követelményét.

2.1.1. A jóváhagyó hatóság meggyőződött arról, hogy a befejezett jármű/a járműtípus befejezett változata kielégít minden vonatkozó műszaki követelményt a típusjóváhagyás odaítélésének idején (vö. a 167/2013/EU rendelet 20. cikkének (6) bekezdésével).

3. Nem teljes járművek/változatok esetében

3.1. A nem teljes járműtípus/a járműtípus nem teljes változatai kielégítik/nem elégítik ki ([1]) a 2. szakasz 2. pontjának táblázatában felsorolt jogszabályokban foglalt műszaki követelményeket ([4]).

4. A jóváhagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ([1])

▼M1

4.1. A jóváhagyás a 167/2013/EU rendelet 35. cikkén alapul, érvényessége ennek megfelelően ÉÉÉÉ/HH/NN-ig[(6)] szól.

▼B

5. Az érvényességre vonatkozó korlátozások ([1]) ([6]): .....

6. Alkalmazott felmentések ([1]) ([7]): .....

6.1. A felmentések okai ([1]) ([7]): .....

6.2. Alternatív követelmények ([1]) ([7]): .....

Hely: .....

Dátum: .....

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is): .....

Csatolmányok:

Információs csomag

Vizsgálati eredmények

▼B

A megfelelőségi nyilatkozatok kiállítására jogosult személy(ek) neve, aláírásmintája és beosztása

A megfelelőségi nyilatkozat kitöltött mintája

NB:

— Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikkének értelmében ezt a mintát új jármű-technológia vagy új járműkoncepció alapján mentességet kapott jármű típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG … ([5]) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES, EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY”. Az ideiglenes típusbizonyítványnak 167/2013/EU rendelet 25. cikkének (4) bekezdése szerint az érvényességére vonatkozó korlátozásokat is meg kell határoznia.

— Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének értelmében ezt a mintát a kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében az „EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY” felirat nem szerepelhet. A szövegben meg kell határozni a felmentések jellegét, a felmentések indokait, valamint a 167/2013/EU rendelet 37. cikke (2) bekezdésének értelmében megállapított alternatív követelményeket.

▼B

EGÉSZ JÁRMŰRE VONATKOZÓ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

▼M1

2. SZAKASZ

Ez az EU-típusjóváhagyás nem teljes járműveket, befejezett járműveket, változatokat vagy kiviteleket érint.

1. A járművek típusjóváhagyásának/típusjóváhagyásainak előző lépcsője (lépcsői).

Lépcső	EU-típusjóváhagyási szám	Dátum	Alkalmazási kör (értelemszerűen)	Teljes vagy befejezett változatok vagy kivitelek (értelemszerűen)[9]
1. (alapjármű)				
2.				

2. A jóváhagyott nem teljes járműre, illetve változatra vonatkozó követelmények listája, az alábbiakban felsorolt valamennyi rendeleti jellegű jogi aktus hatályának és legutóbbi módosításának figyelembevételével[10].

Sorszám	Tárgy	Rendeleti jellegű jogi aktus hivatkozása	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	Mely változatokra vonatkozik

▼B

A 2. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(Az egész járműre vonatkozó EU-típusbizonyítványban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

(3) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

(4) Lásd a 2. szakaszt.

(5) Adja meg a tagállamot.

(6) Csak a 167/2013/EU rendelet 35. cikke szerinti új technológia vagy új koncepció alapján mentességet kapott jármű típusjóváhagyására vonatkozik.

(7) Csak a 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően kis sorozatban gyártott járművek nemzeti típusjóváhagyására vonatkozik.

(8) Az 167/2013/EU rendelet egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást jelölje meg az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

(9) Amennyiben a jóváhagyás egy vagy több nem teljes változatot vagy (adott esetben) kivitelt érint, sorolja fel ezek közül a teljes vagy befejezett változatokat vagy (adott esetben) kiviteleket.

(10) Csak a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében említett azon jóváhagyási tárgyköröket sorolja fel, amelyek a 97/68/EK irányelv vagy a 167/2013/EU rendelet 49. cikkében említett ENSZ-EGB-előírások szerint kaptak jóváhagyást (ENSZ-EGB szerinti jóváhagyás), vagy amelyek jóváhagyásai az említett rendeletnek és az említett rendelet alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusoknak megfelelően kidolgozott vizsgálati jegyzőkönyvek alternatívájaként a szabványosított OECD-kódexek alapján elkészített teljes vizsgálati jegyzőkönyveken alapulnak.

▼B

3. függelék

Az EU-típusbizonyítvány kiegészítésének mintája

Kiegészítés az EU-típusbizonyítványhoz

Azon jogszabályok jegyzéke, amelyeknek a járműtípus megfelel

Csak a 167/2013/EU rendelet 25. cikke (6) bekezdésének megfelelően történő típusjóváhagyás esetében kell kitölteni.

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivitelre vonatkozik
A JÁRMŰ FUNKCIONÁLIS BIZTONSÁGÁRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK				
1	A jármű szerkezeti integritása	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. melléklete		
2	Legnagyobb tervezési sebesség, sebességszabályozók és sebességkorlátozó berendezések	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete		
3	Gyors traktorok kormányberendezése	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. melléklete		
4	Kormányberendezés	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete		
5	Sebességmérők	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VI. melléklete		
6	Látómező és ablaktörlők	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. melléklete		
7	Üvegezés	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VIII. melléklete		
8	Visszapillantó tükrök	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete		
9	A járművezetőt tájékoztató rendszerek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet X. melléklete		
10	Világító-, fényjelző berendezések és fényforrásaik	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XI. melléklete		
11	Világítóberendezések beépítése	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XII. melléklete		
12	Utasvédelem, ideértve a jármű belső kialakítását, a fejtámlákat, a biztonsági öveket és a járműajtókat	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete		
13	A jármű külseje és kiegészítő elemei	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIV. melléklete		

▼B

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivitelre vonatkozik
14	Elektromágneses összeférhetőség	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XV. melléklete		
15	Hangjelző készülékek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVI. melléklete		
16	Fűtésrendszerek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVII. melléklete		
17	A jogosulatlan használat ellen védő berendezések	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVIII. melléklete		
18	Rendszámtáblák	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIX. melléklete		
19	Jogszabályban előírt táblák és jelölések	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XX. melléklete		
20	Méretek és a pótkocsi tömege	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXI. melléklete		
21	Megengedett legnagyobb terhelt tömeg	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXII. melléklete		
22	Pótsúlyok	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIII. melléklete		
23	Az elektromos rendszerek biztonsága	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIV. melléklete		
24	Tüzelőanyag-tartályok	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXV. melléklete		
25	Hátsó védőszerkezetek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVI. melléklete		
26	Oldalsó védelem	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVII. melléklete		
27	Rakfelületek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVIII. melléklete		
28	Elvontató berendezések	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIX. melléklete		

▼B

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivitelre vonatkozik
29	Gumiabroncsok	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. melléklete		
30	A felcsapódó víz elleni védőrendszer	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXI. melléklete		
31	Hátramenet	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXII. melléklete		
32	Hernyótalpak	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIII. melléklete		
33	Mechanikus kapcsolószerkezetek	az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXXIV. melléklete		

A JÁRMŰFÉKEZÉSRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

34	A fékberendezések és pótkocsi-fékcsatlakozások szerkezete és beszerelése	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete		
35	A fékrendszerek és pótkocsi-fékcsatlakozások, illetve az ezekkel felszerelt járművek vizsgálata és teljesítménye	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. melléklete		
36	A nyomásfelfutási idő mérése	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete		
37	A fékrendszerek és pótkocsi-fékcsatlakozások, illetve az ezekkel felszerelt járművek energiaforrásai és energiatároló berendezései	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. melléklete		
38	A rugóerő-tárolós fékek és az azokkal felszerelt járművek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete		
39	A mechanikus fékhenger-reteszelővel ellátott rögzítőfékrendszerek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VI. melléklete		
40	Alternatív vizsgálati követelmények azon járművek esetében, amelyekre vonatkozóan az I. típusú, II. típusú és III. típusú vizsgálatok nem kötelezőek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. melléklete		
41	A ráfutó fékrendszerek, fékberendezések és pótkocsi-fékcsatlakozások, illetve az ezekkel felszerelt járművek fékezéssel kapcsolatos vizsgálata	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VIII. melléklete		

▼B

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivitelre vonatkozik
42	Hidrosztatikus hajtású járművek, valamint azok fékberendezései és fékrendszerei	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete		
43	A komplex elektronikus járműirányítási rendszerekkel kapcsolatos biztonsági szempontok	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet X. melléklete		
44	A blokkolásgátló fékrendszerekre és az ezekkel ellátott járművekre vonatkozó vizsgálati eljárások	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XI. melléklete		
45	A sűrített levegős fékrendszerrel ellátott járművek vagy az ISO 7638 csatlakozó 6. és 7. csapján keresztül adatkommunikációt fenntartó járművek EBS rendszere és az ilyen EBS rendszerrel ellátott járművek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XII. melléklete		
46	Az egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozások és az ezekkel felszerelt járművek	az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete		

A JÁRMŰ SZERKEZETÉRE ÉS AZ ÁLTALÁNOS TÍPUSJÓVÁHAGYÁSRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK

47	A típus-jóváhagyási eljárásokra vonatkozó intézkedések, beleértve a virtuális vizsgálatra vonatkozó követelményeket	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete		
48	A gyártásmegfelelőségre vonatkozó intézkedések	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IV. melléklete		
49	A javítási és karbantartási információk elérhetősége	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet V. melléklete		
50	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (dinamikus vizsgálat)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VI. melléklete		
51	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (hernyótalpas traktorok)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VII. melléklete		
52	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (statikus vizsgálat)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet VIII. melléklete		
53	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (elöl felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezet keskeny nyomtávú traktorokon)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet IX. melléklete		
54	A borulás hatása elleni védőszerkezetek (hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezet keskeny nyomtávú traktorokon)	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet X. melléklete		

▼B

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivitelre vonatkozik
55	Leeső tárgyak elleni védőszerkezetek	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XI. melléklete		
56	Utasülések	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XII. melléklete		
57	A vezetőt érő zajszint	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. melléklete		
58	Vezetőülés	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIV. melléklete		
59	A kezelőtér és a vezetőülés megközelíthetősége	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XV. melléklete		
60	Teljesítményleadó tengelyek	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVI. melléklete		
61	A hajtóelemek védelme	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVII. melléklete		
62	A biztonsági övek rögzítése	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XVIII. melléklete		
63	Biztonsági övek	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIX. melléklete		
64	A kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XX. melléklete		
65	Kipufogórendszer	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXI. melléklete		
66	Kezelői kézikönyv	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXII. melléklete		
67	A kezelőszervek, beleértve a vezérlőrendszerek biztonságosságát és megbízhatóságát, a vészleállító és automatikus leállító berendezéseket	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIII. melléklete		
68	Egyéb mechanikai veszélyek elleni védelem	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIV. melléklete		

▼B

Sorszám	Tárgy	A jogszabály száma	A legutóbbi módosítás és/vagy a végrehajtás aktuális szakasza	A következő kivitelre vonatkozik
69	Védőburkolatok és védőberendezések	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXV. melléklete		
70	Tájékoztató figyelmeztetések és jelölések	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVI. melléklete		
71	Anyagok és termékek	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVII. melléklete		
72	Akkumulátorok	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXVIII. melléklete		
73	Veszélyes anyagok elleni védelem	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXIX. melléklete		
74	A műszaki szolgálatok teljesítménynormái és értékelése	az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XXX. melléklete		
A KÖRNYEZETI TELJESÍTMÉNYRE ÉS A MEGHAJTÓEGYSÉG TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK				
75	Mezőgazdasági és erdészeti járműtípusok motortípusának vagy motorcsaládjának önálló műszaki egységként a szennyezőanyag-kibocsátás tekintetében történő EU-típusjóváhagyása	az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete		
76	Mezőgazdasági és erdészeti járműtípusok motortípusának vagy motorcsaládjának a szennyezőanyag-kibocsátás tekintetében történő EU-típusjóváhagyása	az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. melléklete		
77	Kültéri zajszint	az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. melléklete		

▼B

4. függelék

Járműrendszerre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

C. MINTA

(járműrendszer típusjóváhagyásához)

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A jóváhagyó hatóság bélyegzője

Tárgy:

— EU-típusjóváhagyás ([1])
— EU-típusjóváhagyás kiterjesztése ([1])
— EU-típusjóváhagyás elutasítása ([1])
— EU-típusjóváhagyás visszavonása ([1])

} rendszertípus/járműtípus esetében, valamely rendszer ([1]) ([0]) tekintetében

a legutóbb az (EU) …/… (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ([1])(európai parlamenti és tanácsi) ([1]) rendelettel módosított (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) ([6]) … melléklete(i) ([7]) (és az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) … melléklete[i] ([7])) tekintetében

EU-típusjóváhagyási szám ([1]): .....

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ([1]): .....

I. SZAKASZ

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]): .....

2.2. Típus: .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.3. A gyártó vállalat neve és címe: .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. Jármű(vek), amely(ek)hez a rendszert tervezték ([8]):

2.4.1. Típus ([2]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([2]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([2]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

II. SZAKASZ

1. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: .....

2. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte: .....

3. A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

▼B

III. SZAKASZ

Alulírott igazolom a gyártó által a fenti rendszer ([1]) ([0]) tekintetében a rendszertípusról/járműtípusról a csatolt adatközlő lapon adott leírás pontosságát, amely … típusból ([0]) annak prototípusaként az uniós típusjóváhagyó hatóságok által kiválasztott egy vagy több reprezentatív mintadarabot rendelkezésre bocsátottam, valamint igazolom azt is, hogy a csatolt vizsgálati eredmények erre a … típusra ([0]) vonatkoznak.

1. A rendszertípus/a járműtípus valamely rendszer tekintetében ([1]) ([0]) és a jármű(vek)be ([9]) beépített alkatrész(ek) és/vagy önálló műszaki egység(ek) kielégíti(k)/nem elégíti(k) ki ([1]) a vonatkozó jogszabályokban foglalt műszaki követelményeket.

2. A jóváhagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ([1])

▼M1

2.1. A jóváhagyás a 167/2013/EU rendelet 35. cikkén alapul, érvényessége ennek megfelelően [ÉÉÉÉ/HH/NN]-ig[(6)] szól.

▼B

3. Az érvényességre vonatkozó korlátozások ([1]) ([6]): .....

Hely: .....

Dátum: .....

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 99/93/EK irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is): .....

Csatolmányok:

Információs csomag

Vizsgálati jegyzőkönyv

NB:

Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikke értelmében ezt a típus-jóváhagyási mintát új járműtechnológia vagy új járműkoncepció alapján mentességet kapott rendszer típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG ..... ([4]) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY”. Az ideiglenes típusbizonyítványnak 167/2013/EU rendelet 25. cikkének (4) bekezdése szerint az érvényességére vonatkozó korlátozásokat is meg kell határoznia.

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

2. szakasz

Ez az EU-típusjóváhagyás rendszertípusra/járműtípusra vonatkozik, tekintettel valamely rendszerre ([1]) ([0]).

A rendszer típusjóváhagyásának való megfeleléshez a járműtípusba ([8]) beépítendő alkatrész(ek) és/vagy önálló műszaki egység(ek):

Alkatrész/önálló műszaki egység ([10])	Alfanumerikus karakter ([10])	Típus-jóváhagyási szám

A 4. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(A járműrendszerre vonatkozó EU-típusbizonyítványban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

([0]) Adja meg a rendszert, az alkatrészt vagy az önálló műszaki egységet e rendelet VI. melléklete 6-1. táblázatának első oszlopa szerint (pl. motor/motorcsalád beépítése).

▼B

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

(3) A 167/2013/EU rendelet 4. cikke szerinti osztályozásnak megfelelően kell feltüntetni a kódot, pl. az alacsony szabad magasságú, legfeljebb 40 km/h legnagyobb tervezési sebességű traktorok esetében a kód „T4.3a”.

(4) Adja meg a tagállamot.

(5) Csak a 167/2013/EU rendelet 35. cikke szerinti új technológia vagy új koncepció alapján mentességet kapott rendszer típusjóváhagyására vonatkozik.

(6) Adja meg a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet utolsó módosítását az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

(7) A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékletének római számjegye, illetve ugyanazon felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékleteinek római számjegye.

(8) Ezt az információt minden egyes járműtípus esetében meg kell adni.

(9) Lásd a 2. szakaszt.

(10) Az e rendelet VI. mellékletének 6-1. táblázata szerint.

▼B

5. függelék

Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány mintája

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

D. MINTA

(alkatrész/önálló műszaki egység típusjóváhagyásához)

EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY

A jóváhagyó hatóság bélyegzője

Tárgy:

— EU-típusjóváhagyás ([1])
— EU-típusjóváhagyás kiterjesztése ([1])
— EU-típusjóváhagyás elutasítása ([1])
— EU-típusjóváhagyás visszavonása ([1])

} alkatrésztípus/önálló műszaki egység típusa esetében ([1]) ([0])

a legutóbb az (EU) …/… (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ([1]) (európai parlamenti és tanácsi) ([1]) rendelettel módosított (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) ([6]) … melléklete(i) ([5]) (és az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) … melléklete[i] ([5])) tekintetében

EU-típusjóváhagyási szám ([1]): .....

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ([1]): .....

I. SZAKASZ

2.1. Gyártmány(ok) (a gyártó márkaneve[i]): .....

2.2. Típus: .....

2.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.3. A gyártó vállalat neve és címe: .....

2.3.1. Az összeszerelő/gyártó üzem(ek) neve és címe: .....

2.3.2. A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

2.4. Önálló műszaki egység esetében az alábbi járművekbe szánták ([6]):

2.4.1. Típus ([2]): .....

2.4.2. Változat(ok) ([2]): .....

2.4.3. Kivitel(ek) ([2]): .....

2.4.4. Kereskedelmi név (nevek) (ha van[nak]): .....

2.4.5. A jármű kategóriája, alkategóriája és sebességindexe ([3]): .....

2.6. A típus-jóváhagyási jel helye és rögzítési módja: .....

II. SZAKASZ

1. A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: .....

2. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte: .....

3. A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

▼B

III. SZAKASZ

Alulírott igazolom a gyártó által az alkatrész/önálló műszaki egység ([1]) ([0]) típusáról a csatolt adatközlő lapon adott leírás pontosságát, amely típusból ([0]) annak prototípusaként az uniós típusjóváhagyó hatóságok által kiválasztott egy vagy több reprezentatív mintadarabot rendelkezésre bocsátottam, valamint igazolom azt is, hogy a csatolt vizsgálati eredmények erre a ..... típusra ([0]) vonatkoznak .....

1. Az alkatrész/önálló műszaki egység típusa ([1]) ([0]) kielégíti/nem elégíti ki ([1]) a vonatkozó jogszabályokban foglalt műszaki követelményeket.

2. A jóváhagyást megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ([1])

▼M1

2.1. A jóváhagyás a 167/2013/EU rendelet 35. cikkén alapul, érvényessége ennek megfelelően [ÉÉÉÉ/HH/NN]-ig[4] szól.

▼B

3. Az érvényességre vonatkozó korlátozások ([1]) ([4]): .....

Hely: .....

Dátum: .....

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is): .....

Csatolmányok:

Információs csomag

Vizsgálati jegyzőkönyv

NB:

Amennyiben a 167/2013/EU rendelet 35. cikkének értelmében ezt a mintát új jármű-technológia vagy új járműkoncepció alapján mentességet kapott alkatrész vagy önálló műszaki egység típusjóváhagyására használják, a dokumentum fejlécében a következő szövegnek kell szerepelnie: „KIZÁRÓLAG … ([3]) TERÜLETÉN ÉRVÉNYES IDEIGLENES EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNY”. Az ideiglenes típusbizonyítványnak 167/2013/EU rendelet 25. cikkének (4) bekezdése szerint az érvényességére vonatkozó korlátozásokat is meg kell határoznia.

Az 5. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(Az önálló műszaki egységre vagy az alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítványban nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

(0) Adja meg az alkatrészt vagy az önálló műszaki egységet e rendelet VI. melléklete 6-1. táblázatának első oszlopa szerint (pl. borulás hatása elleni védőszerkezetek [dinamikus vizsgálat]).

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontjában megadott mátrix használható.

(3) Adja meg a tagállamot.

(4) Csak a 167/2013/EU rendelet 35. cikke szerinti új technológia vagy új koncepció alapján mentességet kapott alkatrész vagy önálló műszaki egység típusjóváhagyására vonatkozik.

(5) A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékletének római számjegye, illetve ugyanazon felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékleteinek római számjegye.

(6) Ezt az információt minden egyes járműtípus esetében meg kell adni.

▼B

6. függelék

Az önálló műszaki egységre vagy alkatrészre vonatkozó EU-típusbizonyítvány kiegészítésének mintája

Kiegészítés az EU-típusbizonyítványhoz

KIEGÉSZÍTÉS A … TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI SZÁMÚ EU-TÍPUSBIZONYÍTVÁNYHOZ

1. Használati korlátozások a következőkre ([0]) ([1]) ..... ([2]): .....

.....

.....

.....

2. A beszerelésre vonatkozó különös feltételek a következőre ([0]) ([1]) ..... ([2]): .....

.....

.....

.....

3. Megjegyzések ([0]): .....

.....

.....

.....

A 6. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(A teljes járműre vonatkozó EU-típusbizonyítvány kiegészítésében nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

([0]) A nem kívánt rész törlendő.

([1]) Azonosítsa az alkatrészt vagy az önálló műszaki egységet ezen EU-rendelet VI. melléklete 6-1. táblázatának első oszlopa szerint (pl. borulás hatása elleni védőszerkezetek [dinamikus vizsgálat]).

([2]) A 167/2013/EU rendelet 26. cikke (4) bekezdésének megfelelően adja meg a használatra vonatkozó korlátozásokat, valamint az alkatrész/önálló műszaki egység beszerelésére vonatkozó különös feltételeket.

▼B

VI. MELLÉKLET

Az EU-típusbizonyítványok számozási rendszere

1. Az EU-típusbizonyítványokat az ebben a mellékletben meghatározott módszer szerint kell számozni.

2. Az EU-típusjóváhagyási szám összesen négy szakaszból áll az egész járművekre vonatkozó típusjóváhagyás esetében, és öt szakaszból a rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek jóváhagyása esetében, az alább részletezett módon. Az egyes szakaszokat minden esetben a csillaggal („*”) kell elválasztani.

2.1. 1. szakasz: a kisbetűvel írt „e” betűt az EU-típusjóváhagyást kiadó tagállam azonosító száma követi, amely minden típus-jóváhagyási számra érvényes.

1	Németország	19	Románia
2	Franciaország	20	Lengyelország
3	Olaszország	21	Portugália
4	Hollandia	23	Görögország
5	Svédország	24	Írország
6	Belgium	25	Horvátország
7	Magyarország	26	Szlovénia
8	Cseh Köztársaság	27	Szlovákia
9	Spanyolország	29	Észtország
11	Egyesült Királyság	32	Lettország
12	Ausztria	34	Bulgária
13	Luxemburg	36	Litvánia
17	Finnország	49	Ciprus
18	Dánia	50	Málta

2.2. 2. szakasz: A vonatkozó európai parlamenti és tanácsi rendelet vagy a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma.

2.2.1. Az egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás esetében a „167/2013” számot kell megadni.

2.2.2. A 167/2013/EU rendelet 37. cikkének megfelelően kis sorozatban gyártott járművek egész járműre vonatkozó nemzeti típusjóváhagyása esetében az „NKS” nyomtatott nagybetűket kell írni a „167/2013” szám elé.

2.2.3. Rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység típusjóváhagyása esetében a 167/2013/EU rendeletet kiegészítő, kapcsolódó, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet számát kell megadni: „2015/208”, „2015/68”, „1322/2014” vagy „2015/96”.

▼B

2.3. 3. szakasz: a legutóbbi módosító, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet (pl. „RRR/2016”) száma, amelyet a rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység azonosító kódja és a típusjóváhagyásnak megfelelő végrehajtás lépcsője/a berendezés osztálya követ a 6-1. táblázatnak megfelelően.

2.3.1. — Egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás esetében a 3. szakaszt ki kell hagyni.

2.3.2. Rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység EU-típusjóváhagyása esetében a rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység egyértelmű azonosítása érdekében meg kell adni az utolsó módosító, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet számát, amelyet a 6-1. táblázatban meghatározott alfanumerikus karakter követ.

2.4. 4. szakasz: a típusbizonyítványok sorszáma.

— a kezdő pozíciókat szükség szerint nullákkal kitöltő sorszám a típusjóváhagyási szám jelölésére. A sorszám ötjegyű és 00001-gyel kezdődik.

2.5. 5. szakasz: sorszám a típusjóváhagyás kiterjesztési számának jelölésére:

— a kezdő pozíciót szükség szerint nullával kitöltő kétjegyű sorszám, amely minden kiadott típus-jóváhagyási szám esetében 00-val kezdődik.

3. Kizárólag a jármű jogszabályban előírt tábláján (tábláin) az 5. szakaszt ki kell hagyni.

4. A típus-jóváhagyási számok összetétele (a könnyebb érthetőség kedvéért fiktív sorszámokkal és fiktív, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeleti számokkal „RRR/2016”])

Példa gumiabroncs Franciaországban kiadott, alkatrészként való típusjóváhagyására, amelyet még nem terjesztettek ki:

— e2*2015/208*2015/208M*00003*00

— e2 = Franciaország (1. szakasz)

— 2015/208 = az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma (2. szakasz)

— 2015/208M = ismételje meg az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet számát annak kifejezésére, hogy nem módosították, és az „M” betűt annak jelzésére, hogy egy gumiabroncsról van szó (3. szakasz)

— 00003 = a típusjóváhagyás sorszáma (4. szakasz)

— 00 = a kiterjesztés száma (5. szakasz)

Példa a motor/motorcsalád Bulgáriában kiadott, járműrendszerként való típusjóváhagyására, amelyet az RRR/2016/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel módosítottak és másodszor terjesztettek ki:

▼B

— e34*2015/96*RRR/2016A*00403*02

— e34 = Bulgária (1. szakasz)

— 2015/96 = az (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma (2. szakasz)

— RRR/2016A = a felhatalmazáson alapuló bizottsági módosító rendelet száma (RRR/2016), valamint az „A” betű, amely azt jelzi, hogy motor/motorcsalád beépítéséről van szó (3. szakasz)

— 00403 = a típusjóváhagyás sorszáma (4. szakasz)

— 02 = a kiterjesztés száma (5. szakasz)

Példa kis sorozatban gyártott jármű Ausztriában kiadott egész járműre vonatkozó nemzeti típusjóváhagyására, amelyet egyszer terjesztettek ki, és a 167/2013/EU rendelet 42. cikke szerint adtak meg:

— e12*NKS167/2013*00001*01

— e12 = Ausztria (1. szakasz)

— NKS167/2013 = a 167/2013/EU rendelet száma, előtte a nemzeti kis sorozat jelölője (2. szakasz)

— 00001 = a típusjóváhagyás sorszáma (4. szakasz)

— 01 = a kiterjesztés száma (5. szakasz)

Példa egy Hollandiában kiadott, ötször kiterjesztett, egész járműre vonatkozó EU-típusjóváhagyás számára:

— e4*167/2013*10690*05

— e4 = Hollandia (1. szakasz)

— 167/2013 = 167/2013/EU rendelet (2. szakasz)

— 10690 = a típusjóváhagyás sorszáma (4. szakasz)

— 05 = a kiterjesztés száma (5. szakasz)

6-1. táblázat

A rendszerek, alkatrészek és önálló műszaki egységek EU-típusbizonyítványai számozási rendszerének kódolása

I. JEGYZÉK – A környezeti teljesítményre és a meghajtóegység teljesítményére vonatkozó követelmények

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
Rendszer: motor/motorcsalád beépítése	2015/96	A
Rendszer: kültéri zajszint	2015/96	B
Alkatrész/ÖME: motor/motorcsalád	2015/96	C

▼B

II. JEGYZÉK – A funkcionális járműbiztonságra vonatkozó követelmények

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
Rendszer: a járművezetőt tájékoztató rendszer	2015/208	D
Rendszer: világító- és fényjelző berendezések beépítése	2015/208	E
Rendszer: elektromágneses összeférhetőség	2015/208	F
Rendszer: hangjelző készülék(ek) beépítése	2015/208	G
Rendszer: visszapillantó tükrök felszerelése	2015/208	H
Rendszer: hernyótalpas futómű felszerelése	2015/208	I.
ÖME: elektromos/elektronikus részegységek elektromágneses összeférhetősége	2015/208	J
Alkatrész/ÖME: pótsúlyok	2015/208	K
Alkatrész/ÖME: oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet	2015/208	L
Alkatrész: gumiabroncs	2015/208	M
Alkatrész/ÖME: mechanikus kapcsolószerkezet (dinamikus vizsgálati módszer)	2015/208	ND
Alkatrész/ÖME: mechanikus kapcsolószerkezet (statikus vizsgálati módszer)	2015/208	NS

III. JEGYZÉK – A járművek fékrendszereire vonatkozó követelmények

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló (EU) bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
Rendszer: fékezés	2015/68	P

IV. JEGYZÉK – A jármű szerkezetére és az általános típusjóváhagyásra vonatkozó követelmények

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló (EU) bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
Rendszer: a vezetőt érő zajszint	1322/2014	R
Rendszer: biztonsági övek rögzítései	1322/2014	S
Rendszer: veszélyes anyagok elleni védelem	1322/2014	T
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (dinamikus vizsgálat)	1322/2014	U1
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hernyótalpas traktorok)	1322/2014	U2
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (statikus vizsgálat)	1322/2014	U3

▼B

IV. JEGYZÉK – A jármű szerkezetére és az általános típusjóváhagyásra vonatkozó követelmények

Rendszer vagy alkatrész/önálló műszaki egység (ÖME)	A felhatalmazáson alapuló (EU) bizottsági rendelet száma	Alfanumerikus karakter
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (elöl felszerelve, keskeny nyomtávú traktorokon, statikus vizsgálat)	1322/2014	U4S
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (elöl felszerelve, keskeny nyomtávú traktorokon, dinamikus vizsgálat)	1322/2014	U4D
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hátul felszerelve, keskeny nyomtávú traktorokon, statikus vizsgálat)	1322/2014	U5S
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hátul felszerelve, keskeny nyomtávú traktorokon, dinamikus vizsgálat)	1322/2014	U5D
ÖME: a leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS)	1322/2014	V
Alkatrész/ÖME: vezetőülés (A. kategória – I. osztály)	1322/2014	W1
Alkatrész/ÖME: vezetőülés (A. kategória – II. osztály)	1322/2014	W2
Alkatrész/ÖME: vezetőülés (A. kategória – III. osztály)	1322/2014	W3
Alkatrész/ÖME: vezetőülés (B. kategória)	1322/2014	W4
Alkatrész/ÖME: biztonsági övek	1322/2014	X
ÖME: a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet	1322/2014	Y

▼B

VII. MELLÉKLET

A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintája

1. **Általános követelmények**

1.1. A típusjóváhagyó hatóság a 167/2013/EU rendelet 25. cikke (3) bekezdésének megfelelően kitölti és csatolja az EU-típusbizonyítványhoz a vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lapot, az e melléklet 1. függelékének megfelelő formátumban.

1.2. Minden esetben világosan meg kell adni, hogy az adatok melyik változatra és kivitelre vonatkoznak. Egy adott kivitel tekintetében egynél több eredmény nem adható meg. Abban az esetben azonban eredmények kombinációját is meg lehet adni egy kivitelhez, ha jelölik, hogy az eredmények közül melyik a legkedvezőtlenebb. Ez utóbbi esetben megjegyzést kell tenni arra, hogy a (*)-gal jelölt tételek tekintetében csak a legkedvezőtlenebb eredmények vannak feltüntetve.

▼B

1. függelék

A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lap mintája

AZ UNIÓS VIZSGÁLATI EREDMÉNYEK RÖGZÍTÉSÉRE SZOLGÁLÓ LAP

MINTA

Formátum: A4 (210 × 297 mm)

VIZSGÁLATI EREDMÉNYEK

(az uniós jóváhagyó hatóság tölti ki, és csatolja az EU-típusbizonyítványhoz)

1. **A (kültéri) zajszintvizsgálat eredményei:**

A legutóbb az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ([1]) ([3]) módosított (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet III. mellékletének megfelelően mérve

Változat/kivitel:	…	…	…
Mozgó jármű:	… dB(A)	… dB(A)	… dB(A)
Álló helyzetben:	… dB(A)	… dB(A)	… dB(A)
A motor fordulatszáma:	… ford./perc	… ford./perc	… ford./perc

2. **A kipufogógáz-kibocsátási vizsgálatok eredményei**

A mérést az alábbiak szerint végezték:

— a legutóbb az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ([1]) ([3]) módosított (EU) 2015/96 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet I. melléklete: igen/nem ([1]);

— a legutóbb az (EU) …/… (bizottsági) irányelvvel ([1]) ([4]) módosított 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv XII. melléklete: igen/nem ([1]);

— a legutóbb az (EU) …/… (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ([1]) (európai parlamenti és tanácsi) ([1]) rendelettel ([1]) ([5]) módosított 595/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet: igen/nem ([1]); vagy

— a 04. módosítássorozattal módosított 96. számú ENSZ-EGB-előírás 4B. mellékletének (HL L 88., 2014.3.22., 1. o.) megfelelően: igen/nem ([1]).

2.1. **NRSC/ESC/WHSC** ([1]) **végleges vizsgálati eredmények (romlási tényezővel együtt)**

Változat/kivitel:	…	…	…
Szint	…	…	…
CO	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
HC	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh

▼B

NO_x ([6])	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
HC + NO_x	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
PM	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
CO_2	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh

2.2. **NRTC/ETC/WHTC** ([1]) **végleges vizsgálati eredmények (a romlási tényezővel, valamint adott esetben a melegindításos és hidegindításos tranziens ciklusok súlyozott átlagával együtt)** ([2])**:**

Változat/kivitel:	…	…	…
Szint	…	…	…
CO	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
HC	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
NO_x	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
NMHC	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
CH_4	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
PM	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
Melegindításos NRTC ciklus CO_2-kibocsátása	… g/kWh	… g/kWh	… g/kWh
Melegindításos NRTC ciklusmunkája	… kWh	… kWh	… kWh
Ciklusmunka regenerálás nélküli melegindítás esetén	… kWh	… kWh	… kWh

3. **A vezető által érzékelt zajszint**

A legutóbb az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel ([1]) ([3]) módosított 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet XIII. mellékletének megfelelően mérve

Változat/kivitel:	…	…	…
A vezetőt érő zajszint	… dB(A)	… dB(A)	… dB(A)
A használt vizsgálati módszer: 1. vizsgálati módszer az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) XIII. melléklete 2. részének megfelelően. 2. vizsgálati módszer az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) XIII. melléklete 3. részének megfelelően.	—	—	—

▼M1

4. **Fékhatásosság**

A legutóbb a(z) (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel[1][3] módosított (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet II. mellékletének megfelelően mérve

I. táblázat

	A jármű tengelyei			Referenciatengelyek		
	Statikus tengelyterhelés (P)[1]	A kerekeken szükséges fékerő	Sebesség	Vizsgálati tömeg (P_e) ([1])	A kerekeken keletkező fékerő	Sebesség
	kg	N	km/h	kg	N	km/h
1. tengely						
2. tengely						
3. tengely						
4. tengely						

([1]) Lásd az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 2.1. pontját.

II. táblázat

A jóváhagyásra bemutatott jármű teljes tömege	kg
A kerekeken szükséges fékerő	*N*
A tartós fékrendszer főtengelyén szükséges fékező nyomaték	Nm
A tartós fékrendszer főtengelyén elért fékező nyomaték (a diagram szerint)	Nm

III. táblázat

Referenciatengelyek: ..... A jelentés száma: ..... Dátum: ....(másolat csatolva)		
	I. típus	III. típus
Fékerő tengelyenként (N) (Lásd az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 4.2.1. pontját)		
1. tengely 2. tengely 3. tengely	T_1 = ... % F_e T_2 = ... % F_e T_3 = ... % F_e	T_1 = ... % F_e T_2 = ... % F_e T_3 = ... % F_e
A fékhenger várható lökete (mm) (Lásd az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 4.3.1.1. pontját)		

▼M1

1. tengely 2. tengely 3. tengely	s_1 = ... s_2 = ... s_3 = ...		s_1 = ... s_2 = ... s_3 = ...
Átlagos kimeneti tolóerő (N) (Lásd az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 4.3.1.2. pontját)			
1. tengely 2. tengely 3. tengely	Th_{A1} = ... Th_{A2} = ... Th_{A3} = ...		Th_{A1} = ... Th_{A2} = ... Th_{A3} = ...
Fékhatásosság (N) (Lásd az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 4.3.1.4. pontját)			
1. tengely 2. tengely 3. tengely	T_1 = ... T_2 = ... T_3 = ...		T_1 = ... T_2 = ... T_3 = ...
	A vizsgált vontatott jármű 0. típusú vizsgálata során kapott eredmények (E)	I. típusú vizsgálat, meleg fékhatásosság (várható érték)	III. típusú vizsgálat, meleg fékhatásosság (várható érték)
A jármű fékhatásossága (Lásd az (EU) 2015/68 rendelet II. mellékletének 2.3.3., 2.4.3. és 2.5.5. pontját)			

▼B

Az 1. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések:

(A vizsgálati eredmények rögzítésére szolgáló lapon nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

(1) A nem kívánt rész törlendő.

(2) A nem kívánt rész törlendő.

(3) Adja meg a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet utolsó módosítását az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

(4) A 97/68/EK irányelv egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást adja meg az EK-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

(5) Az 595/2009/EU rendelet egy vagy több cikkének módosítása esetén csak a legutolsó módosítást jelölje meg az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

(6) Az NO_x értékét ne adja meg, ha a vizsgálati jegyzőkönyvben csak az NO_x + HC kombinációjának értéke szerepel.

▼B

VIII. MELLÉKLET

A vizsgálati jegyzőkönyvek formátuma

1. **A vizsgálati jegyzőkönyvek formátumára vonatkozó általános előírások**

▼M1

1.1. A 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt valamennyi rendeleti jellegű jogi aktus esetében a vizsgálati jegyzőkönyvek mintáját a műszaki szolgálat dolgozza ki a helyes szakmai gyakorlatra vonatkozó szabályainak megfelelően.

▼B

1.2. A jegyzőkönyvek formátumát úgy kell kialakítani, hogy azok valamennyi elvégzett vizsgálattípus eredményeinek rögzítésére alkalmasok legyenek, és a lehető legkisebb legyen a félreérthetőség vagy a téves használat lehetősége. A vizsgálati adatok megjelenítésére különös gondot kell fordítani annak érdekében, hogy az olvasók könnyen fel tudják dolgozni őket.

1.2.1. A fejléceket a lehető legnagyobb mértékben egységesíteni kell.

1.3. A vizsgálati jegyzőkönyveket az Unió azon hivatalos nyelvén (nyelvein) kell elkészíteni, amelye(ke)t a jóváhagyó hatóság kijelöl.

1.3.1. Amennyiben valamely vizsgálatot a jóváhagyási kérelemmel foglalkozó tagállamtól eltérő tagállamban végeztek, a jóváhagyó hatóság a vizsgálati jegyzőkönyv hitelesített fordításának benyújtását kérheti a kérelmezőtől.

1.4. A vizsgálati jegyzőkönyvről csak hitelesített másolatok nyújthatók be.

1.5. Amennyiben a vizsgálatok elvégzéséhez kalibrálásra van szükség, csatolni kell a vizsgálati jegyzőkönyvekhez a kalibrálási tanúsítvány(oka)t. A kalibrálási tanúsítványoknak meg kell felelniük az EN ISO/IEC 17025:2005 szabvány (Vizsgáló- és kalibrálólaboratóriumok felkészültségének általános követelményei) 5.10. pontjában (Az eredmények rögzítése) meghatározott követelményeknek.

2. **A vizsgálati jegyzőkönyvek tartalmára vonatkozó előírások**

A vizsgálati jegyzőkönyveknek az alábbi információkat kell tartalmazniuk:

2.1. cím (pl. „A … -ról/-ről szóló vizsgálati jegyzőkönyv”);

2.2. a műszaki szolgálat neve és címe, valamint a vizsgálat(ok) és/vagy kalibrálás(ok) elvégzésének helye, amennyiben nem azonos a műszaki szolgálat címével;

2.3. a vizsgálati jegyzőkönyv, illetve a kalibrálási tanúsítvány egyedi azonosítója (pl. sorszám), és a dokumentum minden oldalának azonosítása annak egyértelművé tétele érdekében, hogy az adott lap a jegyzőkönyv, illetve a tanúsítvány része, valamint mind a vizsgálati jegyzőkönyv, mind a kalibrálási tanúsítvány végének egyértelmű jelölése;

2.3.1. a vizsgálati jegyzőkönyvek és a kalibrálási tanúsítványok nyomtatott példányain is szerepelnie kell az oldalszámnak és a teljes oldalszámnak is;

2.4. egy arra vonatkozó nyilatkozat, hogy a vizsgálati jegyzőkönyvet csakis teljes egészében lehet sokszorosítani, kivéve, ha a műszaki szolgálat írásban hozzá nem járult ennek ellenkezőjéhez;

2.5. a járművekre vonatkozó általános információk az e rendelet I. melléklete B. részének 5. pontjában meghatározott adatközlő lap 1. szakaszának megfelelően;

▼B

2.5.1. minden esetben világosan meg kell adni, hogy az adatok melyik változatra és kivitelre vonatkoznak. Egy adott kivitel tekintetében egynél több vizsgálati eredmény nem adható meg. Abban az esetben azonban vizsgálati eredmények kombinációját is meg lehet adni egy kivitelhez, ha jelölik, hogy az eredmények közül melyik a legkedvezőtlenebb. Ebben az esetben megjegyzést kell tenni arra, hogy a (*)-gal jelölt tételek tekintetében csak a legkedvezőtlenebb eredmények vannak feltüntetve;

2.6. a vizsgált járművekben található rendszer(ek)re, alkatrész(ek)re vagy önálló műszaki egység(ek)re vonatkozó általános információk az e rendelet I. melléklete B. részének 5. pontjában meghatározott adatközlő lap 2. szakaszának megfelelően;

2.7. a vizsgálatok eredményei szempontjából jelentős szerepet játszó alkatrészek vagy tartozékok azonosító száma és leírása;

2.8. a használt vizsgálati módszerek azonosítása;

2.8.1. a vizsgálattal vagy a kalibrálással kapcsolatos adatok átvételének dátuma, amennyiben ez döntő az eredmények érvényessége és alkalmazhatósága szempontjából, valamint a vizsgálat vagy a kalibrálás elvégzésének időpontja(i);

2.9. a vizsgálatot befolyásoló környezeti feltételek: légköri nyomás (kPa); relatív páratartalom (%); környezeti hőmérséklet (K); a szél sebessége és iránya a próbapályán (km/h) stb.,

2.10. a vizsgálatot befolyásoló járműtulajdonságok, például felszerelt tartozékok, tényleges tömegek, vizsgálati feszültség, gumiabroncsméretek, abroncsnyomások stb.,

2.11. a vizsgált jármű, rendszer, alkatrész vagy önálló műszaki egység azon jellemzőinek részletes leírása, amelyek a vizsgálati eredményeket jelentős mértékben befolyásolják;

2.12. amennyiben a vizsgálatot olyan járművön, rendszeren, alkatrészen vagy önálló műszaki egységen végzik, amely az előírt teljesítményszint tekintetében a legkedvezőtlenebb tulajdonságok kombinációjával rendelkezik (legrosszabb eset), a vizsgálati jegyzőkönyvben hivatkozni kell arra a módszerre, amelyet a gyártó a műszaki szolgálattal egyetértésben e tulajdonságok kiválasztására alkalmazott;

2.13. a vonatkozó jogszabályokban meghatározott mérések eredményei és, amennyiben követelmény, a betartandó határ- és küszöbértékek, valamint a mértékegységek;

2.14. a 2.12. pontban említett valamennyi mérés esetében a döntés: megfelelt vagy nem felelt meg;

2.15. adott esetben egy nyilatkozat arról, hogy az eredmények csak a megvizsgált vagy kalibrált tételekre vonatkoznak;

2.16. részletes megfelelőségi nyilatkozat, amely tanúsítja a különféle előírásoknak való megfelelést, azaz melyek ellenőrzéséhez nem kell méréseket végezni;

2.17. amennyiben a jogszabályokban leírtaktól eltérő vizsgálati módszerek is megengedettek, a jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell a vizsgálati módszer leírását. Ugyanez érvényes arra az esetre is, amikor a jogszabályokban felsorolt rendelkezések helyett alternatív intézkedések alkalmazhatók;

2.18. a vizsgálatok során készítendő fényképek számát a jóváhagyó hatóság határozza meg. Virtuális vizsgálatok esetében a fényképek monitorképekkel vagy egyéb megfelelő bizonyítékkal helyettesíthetők;

▼B

2.19. a vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat, valamint a vizsgálati jegyzőkönyvet engedélyező személy(ek) neve, beosztása és aláírása vagy ezzel egyenértékű azonosítása;

2.20. a megfogalmazott következtetések;

2.21. amennyiben véleményeket, feltételezéseket és értelmezéseket fogalmaz meg, a műszaki szolgálatnak dokumentálnia kell, hogy ezek min alapulnak, továbbá a vizsgálati jegyzőkönyvben ezeket megfelelően dokumentálnia kell, és jeleznie kell, hogy véleményekről, feltételezésekről és értelmezésekről van szó;

2.21.1. amennyiben a vizsgálati jegyzőkönyvek értelmezéséhez szükséges, azoknak tartalmazniuk kell az alábbiakat is:

a) a vizsgálati módszertől való eltérés, azok kiegészítése vagy kizárása, valamint a konkrét vizsgálatra vonatkozó információk;

b) adott esetben nyilatkozat arról, hogy mely követelményekkel és/vagy specifikációkkal áll fenn, illetve nem áll fenn megfelelés;

c) adott esetben nyilatkozat a becsült mérési bizonytalanságról; a bizonytalansággal kapcsolatos információkra akkor van szükség, ha ez lényeges a vizsgálati eredmények érvényessége vagy alkalmazhatósága szempontjából, ha a gyártói utasítások előírják, vagy ha a bizonytalanság hatással van valamelyik határértéknek való megfelelésre;

d) szükség esetén vélemények és értelmezések a 2.21.2. pontnak megfelelően;

e) bármely további információ.

2.21.2. A vizsgálati jegyzőkönyvben megfogalmazott vélemények és értelmezések az alábbiakat foglalhatják magukban (de nem korlátozódnak az itt felsoroltakra):

a) vélemény azzal a nyilatkozattal kapcsolatban, hogy mely eredmények felelnek meg a követelményeknek, és melyek nem;

b) az eredmények felhasználására vonatkozó ajánlások;

c) útmutatás jobbításokhoz;

d) ha a véleményeket és az értelmezéseket közvetlenül a gyártóval szóban közlik, a megbeszélést jegyzőkönyvezni kell.

3. **Különleges rendelkezések**

3.1. A 167/2013/EU rendelet alapján elfogadott és az alábbi jogszabályok valamelyikén alapuló felhatalmazáson alapuló jogi aktusokban meghatározott műszaki követelmények tekintetében:

a) ENSZ-EGB-előírások, pl. az M, N és O kategóriájú járművek fékezés tekintetében történő jóváhagyására vonatkozó egységes rendelkezésekről szóló 13. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 257., 2010.9.30., 1. o.),

▼B

b) a mezőgazdasági és erdészeti traktorok védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódexek, pl. a 7. számú OECD-kódex, amely a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozik, vagy

c) EN/ISO szabványok, pl. a járművezető veszélyes anyagok elleni védelmével kapcsolatban a kezelőfülkék osztályozásáról, valamint a kapcsolódó követelményekről és vizsgálatokról szóló EN 15695-1 szabvány

a vizsgálati jegyzőkönyveknek ugyanazokat a műszaki információkat kell tartalmazniuk ugyanabban a sorrendben, mint az ENSZ-EGB-előírásban, az OECD-kódexben vagy az EN/ISO szabványban meghatározott jegyzőkönyvmintákban kért információk.

3.2. A 2003/37/EK irányelv, a 97/68/EK irányelv, az 595/2009/EU rendelet, a 2007/46/EK irányelv szerint, illetve a 167/2013/EU rendelet XIII. fejezetében vagy az annak alapján elfogadott, felhatalmazáson alapuló vagy végrehajtási jogi aktusokban említett nemzetközi előírások szerint kiadott vizsgálati jegyzőkönyveket az alábbi alkatrészek és önálló műszaki egységek 167/2013/EU rendelet szerinti típusjóváhagyásának céljára a 8-1. táblázatban megadott feltételekkel el kell fogadni:

8-1. táblázat

Alkatrészekre és önálló műszaki egységekre vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyvek, amelyeket a 167/2013/EU rendelet szerinti típusjóváhagyásra irányuló kérelmekkel együtt be lehet nyújtani

Alkatrész/ÖME	Elfogadási feltételek
Alkatrész/ÖME: motor/motorcsalád	a legutóbb a 2014/43/EU bizottsági irányelvvel ([1]) módosított 2000/25/EK irányelv ([2]) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv a legutóbb a 2012/46/EU bizottsági irányelvvel ([3]) módosított 97/68/EK irányelv alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv az 595/2009/EK rendelet alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, valamint a 04. módosítássorozattal módosított 96. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 88., 2014.3.22., 1. o.) 4B. melléklete alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv
ÖME: elektromos/elektronikus részegységek elektromágneses összeférhetősége	a 2009/64/EK irányelv ([4]) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, amennyiben a vizsgálati berendezéseket korszerűsítették az alábbiak tekintetében: — a járművekből kisugárzott széles és keskeny sávú elektromágneses kibocsátások — az elektronikus szerelési egységekből kisugárzott széles és keskeny sávú elektromágneses kibocsátások A mérőberendezéseknek és a vizsgálati helyszínnek meg kell felelniük a Nemzetközi Rádiózavar Különbizottság (CISPR) 16–1. kiadványában meghatározott feltételeknek — a járművekből kisugárzott széles és keskeny sávú elektromágneses kibocsátások — az antennák kalibrálása a CISPR 12. kiadványa 6. kiadásának C. mellékletében leírt módszer szerint történhet, továbbá a 04. módosítássorozattal módosított, valamint a 4. felülvizsgálat 1. helyesbítését és a 04. módosítássorozat 1. kiegészítését tartalmazó 10. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 254., 2012.9.20., 1. o.) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv

▼B

Alkatrész/ÖME	Elfogadási feltételek
Alkatrész/ÖME: pótsúlyok	a 2009/63/EK irányelv alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv ([5])
Alkatrész/ÖME: oldalsó és/vagy hátsó védőszerkezet	a 89/297/EK irányelv ([6]) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv (O3 és O4 kategóriájú járművek) a 01. módosítássorozattal módosított 73. számú ENSZ-EGB-előírás (O3 és O4 kategóriájú járművek) (HL L 122., 2012.5.8., 1. o.) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, valamint a legutóbb a 2006/20/EU bizottsági irányelvvel ([7]) módosított 70/221/EK irányelv ([8]) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv (O kategóriájú járművek)
Alkatrész/ÖME: mechanikus kapcsolószerkezet	a 2009/144/EK irányelv ([9]) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv: — a dinamikus vagy statikus vizsgálati módszer csak az „a” sebességindexű járművek esetében fogadható el, amelyek legnagyobb tervezési sebessége a 40 km/h-t nem haladja meg; — a dinamikus vizsgálati módszer csak a „b” sebességindexű járművek esetében fogadható el, amelyek legnagyobb tervezési sebessége meghaladja a 40 km/h-t.
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (dinamikus vizsgálat)	a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, az OECD 3. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hernyótalpas traktorok)	a hernyótalpas mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek, az OECD 8. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (statikus vizsgálat)	a mezőgazdasági és erdészeti traktorokra felszerelt védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek, az OECD 4. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (elöl felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezetek keskeny nyomtávú traktorokon)	a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorokra elöl felszerelt, a borulás hatása elleni védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek, az OECD 6. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) (hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezetek keskeny nyomtávú traktorokon)	a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorokra hátul felszerelt, a borulás hatása elleni védőszerkezetek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek, az OECD 7. számú kódexe, 2012. évi kiadás, 2012. február
ÖME: a leeső tárgyak elleni védőszerkezet (FOPS)	a legutóbb a 2010/52/EU bizottsági irányelvvel ([10]) módosított 2009/144/EK irányelv vagy a mezőgazdasági és erdészeti traktorok leeső tárgyak elleni védőszerkezeteinek hivatalos vizsgálatára vonatkozó egységes OECD-kódex (az OECD 10. számú kódexe, 2009. évi kiadás, 2009. február) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv
Alkatrész/ÖME: vezetőülés	a legutóbb az 1999/57/EK bizottsági irányelvvel ([11]) módosított 78/764/EGK tanácsi irányelv alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv ([12])

▼B

Alkatrész/ÖME	Elfogadási feltételek
Alkatrész/ÖME: biztonsági övek	a 06. módosításSorozattal módosított, a 06. módosításSorozat 1. kiegészítését tartalmazó 16. számú ENSZ-EGB-előírás (HL L 233., 2011.9.9., 1. o.) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv
ÖME: a kezelőfülkébe behatoló tárgyak elleni védőszerkezet	a legutóbb a 2010/52/EU bizottsági irányelvvel módosított 2009/144/EK irányelv alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv, valamint a 00. módosításSorozat 12. kiegészítését tartalmazó 43. számú ENSZ-EGB-előírás 14. melléklete (HL L 230., 2010.8.31., 119. o.) alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyv

([1]) A Bizottság 2014. március 18-i 2014/43/EU irányelve a mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok hajtására szánt motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésről szóló 2000/25/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I., II. és III. mellékletének módosításáról (HL L 82., 2014.3.20., 12. o.).

([2]) Az Európai Parlament és a Tanács 2000. május 22-i 2000/25/EK irányelve a mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok hajtására szánt motorok gáz- és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésről, valamint a 74/150/EGK tanácsi irányelv módosításáról (HL L 173., 2000.7.12., 1. o.).

([3]) A Bizottság 2012. december 6-i 2012/46/EU irányelve a nem közúti mozgó gépekbe és berendezésekbe szánt belső égésű motorok gáz és szilárd halmazállapotú szennyezőanyag-kibocsátása elleni intézkedésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 97/68/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 353., 2012.12.21., 80. o.).

([4]) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/64/EK irányelve a mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok által előidézett rádiózavarok megszüntetéséről (elektromágneses összeférhetőség) (HL L 216., 2009.8.20., 1. o.).

([5]) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. július 13-i 2009/63/EK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeiről és jellemzőiről (HL L 241., 2009.8.19., 23. o.).

([6]) A Tanács 1989. április 13-i 89/297/EGK irányelve egyes gépjárművek és pótkocsijaik oldalsó védelmére (oldalsó védőszerkezetekre) vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 124., 1989.4.13., 1. o.).

([7]) A Tanács 1970. március 20-i 70/221/EGK irányelve a gépjárművek és pótkocsijaik folyékonytüzelőanyag-tartályaira és hátsó aláfutásgátlóira vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 76., 1970.4.6., 23. o.).

([8]) A Bizottság 2006. február 17-i 2006/20/EK irányelve a gépjárművek és pótkocsijaik üzemanyag-tartályairól és hátsó aláfutásgátlóiról szóló 70/221/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról (HL L 48., 2006.2.18., 16. o.).

([9]) Az Európai Parlament és a Tanács 2009. november 30-i 2009/144/EK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeiről és jellemzőiről (HL L 27., 2010.1.30., 33. o.).

([10]) A Bizottság 2010. augusztus 11-i 2010/52/EU irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok utasülésére vonatkozó 76/763/EGK tanácsi irányelv és a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok egyes alkatrészeiről és jellemzőiről szóló 2009/144/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv műszaki rendelkezéseinek kiigazítása céljából történő módosításáról (HL L 213., 2010.8.13., 37. o.).

([11]) A Tanács 1978. július 25-i 78/764/EGK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok vezetőülésére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 255., 1978.9.18., 1. o.).

([12]) A Bizottság 1999. június 7-i 1999/57/EK irányelve a kerekes mezőgazdasági vagy erdészeti traktorok vezetőülésére vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló 78/764/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő hozzáigazításáról (HL L 148., 1999.6.15., 35. o.).

▼M1

3.3. Fékezési vizsgálati jegyzőkönyv

A fékezésre vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyvek mintáit az 1–5. függelék tartalmazza.

3.4. A vontatott járművek fékeinek I. vagy III. típusú vizsgálatára irányuló alternatív eljárásokra (az (EU) 2015/68 rendelet VII. mellékletének 1. függeléke) vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyv mintájában feltüntetendő, az 1. függelékben meghatározott kiegészítő adatok

3.4.1. A vizsgálati jegyzőkönyv száma

A vizsgálati jegyzőkönyv száma két részből áll: alaprészből és a vizsgálati jegyzőkönyv kiállításának szintjét azonosító toldalékból.

3.4.1.1. A legfeljebb 20 karakterből álló alaprészt és a toldalékot egyértelműen el kell választani egymástól, például ponttal vagy kötőjellel.

▼**M1**

3.4.1.2. A vizsgálati jegyzőkönyv számának alaprésze csak az azonos fékazonosítóval és azonos lefékezettségi tényezővel rendelkező fékekre vonatkozhat.

3.4.2. Vizsgálati kód

A vizsgálati jegyzőkönyv számát egy legfeljebb nyolc karakterből (például ABC123) álló „vizsgálati kód” egészíti ki, amely az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 3.7. pontjában foglaltaknak megfelelően feltünteti az azonosítókra és a próbadarabra vonatkozó vizsgálati eredményeket.

▼**M1**

1. függelék

A vontatott járművek fékeinek I. vagy III. típusú vizsgálatára irányuló alternatív eljárásokra (az (EU) 2015/68 rendelet VII. mellékletének 1. függeléke) vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyv mintája

A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

Alaprész: ID4- .....

Toldalék: .....

1. Általános információk .....

1.1. A tengely gyártója (név és cím): .....

1.1.1. A tengely gyártmánya: .....

1.2. A fék gyártója (név és cím): .....

1.2.1. A fék azonosítója: ID2- .....

1.2.2. Automatikus fékutánállító berendezés: beépítve / nincs beépítve (*)

1.3. A gyártó adatközlő lapja:

2. Vizsgálati feljegyzés

Az alábbi adatokat kell feljegyezni minden vizsgálat esetén:

2.1. Vizsgálati kód: .....

2.2. Próbadarab: (a vizsgált változat pontos azonosítója a gyártó adatközlő lapjával összefüggésben)

2.2.1. Tengely

2.2.1.1. A tengely azonosítója: ID1- .....

2.2.1.2. A vizsgált tengely azonosítása: .....

2.2.1.3. Vizsgálati tengelyterhelés (Fe-azonosító): ID3- ..... daN

2.2.2. Fék

2.2.2.1. A fék azonosítója: ID2- .....

2.2.2.2. A vizsgált fék azonosítása: .....

2.2.2.3. Legnagyobb elérhető féklöket (**): .....

2.2.2.4. A fékbütyöktengely tényleges hossza[3]: .....

2.2.2.5. Az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függeléke 3.8. pontjának m) alpontja szerinti anyagváltozás: .....

2.2.2.6. Fékdob / féktárcsa (*) .....

▼**M1**

2.2.2.6.1. A féktárcsa / fékdob tényleges vizsgálati tömege (*): .....

2.2.2.6.2. A féktárcsa névleges külső átmérője (**): .....

2.2.2.6.3. A tárcsa hűtésének típusa: léghűtéses / nem léghűtéses (*)

2.2.2.6.4. Integrált kerékaggyal vagy integrált kerékagy nélkül (*)

2.2.2.6.5. Tárcsa beépített dobbal – rögzítőfék-funkcióval vagy rögzítőfék-funkció nélkül (*) (**)

2.2.2.6.6. A tárcsa súrlódó felületei és a tárcsa rögzítése közötti geometriai kapcsolat: .....

2.2.2.6.7. Alapanyag: .....

2.2.2.7. Fékbetét vagy tárcsafékbetét (*)

2.2.2.7.1. Gyártó: .....

2.2.2.7.2. Gyártmány: .....

2.2.2.7.3. Típus: .....

2.2.2.7.4. a fékbetét / féktárcsabetét fékpofára / alaplemezre történő rögzítésének módja (*): .....

2.2.2.7.5. Az alaplemez vastagsága, a fékpofák tömege vagy egyéb leíró információ (a gyártó adatközlő lapja) (*): .....

2.2.2.7.6. A fékpofa / az alaplemez alapanyaga (*): .....

2.2.3. Automatikus fékutánállító berendezés (nem alkalmazandó integrált automatikus fékutánállító berendezés esetében) (*)

2.2.3.1. Gyártó (név és cím): .....

2.2.3.2. Gyártmány: .....

2.2.3.3. Típus: .....

2.2.3.4. Kivitel: .....

2.2.4. Kerék (Kerekek) (a méreteket illetően lásd a vontatott járművek tengelyeire és fékrendszerére vonatkozó, az I. és a III. típusú alternatív vizsgálati eljárás tekintetében alkalmazandó adatközlő lap 1A. és 1B. ábráját)

2.2.4.1. Gumiabroncs referencia gördülési sugár (R_e) a vizsgálati tengelyterhelésnél (F_e): .....

▼**M1**

2.2.4.2. A felszerelt kerék vizsgálat közbeni adatai:

Gumiabroncsméret	Kerékpántméret	X_e (mm)	D_e (mm)	E_e (mm)	G_e (mm)

2.2.5. Fékkarhossz (le): .....

2.2.6. Fékhenger

2.2.6.1. Gyártó: .....

2.2.6.2. Gyártmány: .....

2.2.6.3. Típus: .....

2.2.6.4. (Vizsgálati) Azonosító szám: .....

2.3. Vizsgálati eredmények (a 0,01 F_e, illetve 0,02 F_e értékű gördülési ellenállás figyelembevétele céljából megfelelően kiigazítva)

2.3.1. Az alábbi kategóriájú járművek esetében:

— R1, R2, S1

— „R3a, R4a, S2a” (***)

— „R3b, R4b, S2b”, ahol a műszakilag megengedett tömegek tengelyenkénti összege nem haladja meg a 10 000 kg-ot (***)

A legnagyobb tervezési sebességtől és a 0,01 vagy 0,02 értékű feltételezett gördülési ellenállástól függően az alábbi A–C. táblázatban foglaltak alkalmazandók:

2.3.1.1. Figyelembe vett gördülési ellenállási együttható: R = 0,01 (azokra a fenti 2.3.1. pontban meghatározott vontatott járművekre is vonatkozik, amelyek legnagyobb tervezési sebessége meghaladja a 40 km/h-t)

A. táblázat: A fenti 2.3.1. pontban meghatározott valamennyi vontatott járműre vonatkozik A vizsgálat típusa	0.	I.	
Az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének vonatkozó pontja:	3.5.1.4.	3.5.2.2. vagy 3.5.2.3.	3.5.2.4.
Vizsgálati sebesség km/h	40	40	40
A fékhenger nyomása p_e kPa		—	
Fékezési időtartam perc	—	2,55	—
Keletkezett fékerő T_e daN			
Fékhatásosság T_e/F_e –			
A fékhenger lökete s_e mm		—	
A fék bemeneti nyomatéka C_e Nm		—	
A bemeneti féknyomaték küszöbértéke $_{C0,e}$ Nm			

▼**M1**

2.3.1.2. Figyelembe vett gördülési ellenállási együttható: R = 0,02 (azokra a fenti 2.3.1. pontban említett Ra és Sa kategóriájú vontatott járművekre vonatkozik, amelyek legnagyobb tervezési sebessége nem haladja meg a 40 km/h-t)

B. táblázat: A Ra és az Sa kategóriába tartozó valamennyi vontatott járműre vonatkozó alternatív vizsgálati eljárás A vizsgálat típusa	0.	I.	
A VII melléklet 2. függelékének vonatkozó pontjai:	3.5.1.4.	3.5.2.2. vagy 3.5.2.3.	3.5.2.4.
Vizsgálati sebesség km/h	40	40	40
A fékhenger nyomása p_e kPa		—	
Fékezési időtartam perc	—	2,55	—
Keletkezett fékerő T_e daN			
Fékhatásosság T_e/F_e –			
A fékhenger lökete s_e mm		—	
A fék bemeneti nyomatéka C_e Nm		—	
A bemeneti féknyomaték küszöbértéke $C_{0,e}$ Nm			

2.3.1.3. Figyelembe vett gördülési ellenállási együttható: R = 0,02 (azokra a fenti 2.3.1. pontban említett Ra és Sa kategóriájú vontatott járművekre vonatkozik, amelyek legnagyobb tervezési sebessége nem haladja meg a 30 km/h-t)

C. táblázat: Alternatív vizsgálati eljárás azon vontatott járművek számára, amelyek esetében $v_{max} \leq 30$ km/h A vizsgálat típusa	0.	I.	
Az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének vonatkozó pontja:	3.5.1.4.	3.5.2.2. vagy 3.5.2.3.	3.5.2.4.
Vizsgálati sebesség km/h	30	30	30
A fékhenger nyomása p_e kPa		—	
Fékezési időtartam perc	—	3,90	—
Keletkezett fékerő T_e daN			
Fékhatásosság T_e/F_e –			
A fékhenger lökete s_e mm		—	
A fék bemeneti nyomatéka C_e Nm		—	
A bemeneti féknyomaték küszöbértéke $C_{0,e}$ Nm			

2.3.2. Az alábbi kategóriájú járművek esetében:

— „R3a, R4a, S2a” (***)

▼**M1**

— „R3b, R4b, S2b”, ahol a műszakilag megengedett tömegek tengelyenkénti összege nem haladja meg a 10 000 kg-ot (***)

— „R3b, R4b, S2b”, ahol a műszakilag megengedett tömegek tengelyenkénti összege meghaladja a 10 000 kg-ot

A vizsgálat típusa	0.	III.	
Az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének vonatkozó pontja:	3.5.1.4.	3.5.3.1.	3.5.3.2.
Kezdeti vizsgálati sebesség km/h	60		60
Végső vizsgálati sebesség km/h			
A fékhenger nyomása p_e kPa		—	
Fékezések száma –	—	20	—
A fékezési ciklus időtartama s	—	60	—
Keletkezett fékerő T_e daN			
Fékhatásosság T_e/F_e –			
A fékhenger lökete se mm		—	
A fék bemeneti nyomatéka Ce Nm		—	
A bemeneti féknyomaték küszöbértéke C0,e Nm		—	

3. Alkalmazási tartomány

Az alkalmazási tartomány azokat a tengely-/fékváltozatokat határozza meg, amelyekre e vizsgálati jegyzőkönyv vonatkozik, oly módon, hogy megjelöli, mely változókra vonatkoznak az egyes vizsgálati kódok.

4. A vizsgálat elvégzésére és az eredmények bejelentésére az (EU) 2015/68 rendelet VII. mellékletének 1. függelékével összhangban került sor.

Az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 3.6. pontjában ismertetett vizsgálat végén az (EU) 2015/68 rendelet I. mellékletének 2.2.2.8.1. pontjában foglalt követelmények teljesítettnek minősültek / nem minősültek teljesítettnek (*).

műszaki szolgálatv (****) A vizsgálatot végző

Aláírás: ..... Dátum: .....

5. Jóváhagyó hatóság (****)

Aláírás: ..... Dátum: .....

(*) A nem kívánt rész törlendő.
(**) Csak tárcsafékek esetében.
(***) Amennyiben az érintett járművek III. típusú vizsgálat tárgyát képezték (vesd össze a 2.3.1. vagy a 2.3.2. ponttal+).
(****) Két különböző személynek kell aláírnia, akkor is, ha a műszaki szolgálat és a jóváhagyó hatóság azonos, vagy ha a jegyzőkönyvvel együtt a jóváhagyó hatóság külön engedélyt is kiad.

▼**M1**

2. függelék

Az alternatív automatikus fékutánállító berendezésre vonatkozó vizsgálati jelentés mintája az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 3.7.5. pontjában előírtak szerint

A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

1. Azonosítás

1.1. Tengely:

Gyártmány: .....

Típus: .....

Modell: .....

Vizsgálati tengelyterhelés (F_e-azonosító): ID3- ..... daN

A vontatott járművek fékeinek I. vagy III. típusú vizsgálatára irányuló alternatív eljárásokra (az (EU) 2015/68 rendelet VII. mellékletének 1. függeléke) vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyv száma .....

1.2. Fék:

Gyártmány: .....

Típus: .....

Modell: .....

Fékbetét: .....

Gyártmány/típus: .....

1.3. Működtető szerkezet: .....

Gyártó: .....

Típus (hengeres/membrános) (*): .....

Modell: .....

Fékkar hossza (l): ..... mm

1.4. Automatikus fékutánállító berendezés:

Gyártó (név és cím): .....

Gyártmány: .....

Típus: .....

Kivitel: .....

▼**M1**

2. A vizsgálati eredmények feljegyzése

2.1. Az automatikus fékutánállító berendezés hatékonysága

2.1.1. Az üzemi fékrendszerek meleg fékhatásossága az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függeléke 3.6.2.1. pontjának a) alpontja szerinti vizsgálattal meghatározva: ..... százalék

vagy

A fékhenger lökete (s_A) az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függeléke 3.6.2.1. pontjának b) alpontja szerinti vizsgálattal meghatározva: ..... mm

2.1.2. Az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 3.6.3. pontja szerinti szabadonfutás: igen / nem (*)

3. A vizsgálatot végző műszaki szolgálat/típusjóváhagyó hatóság (*) neve: .....

4. A vizsgálat időpontja: .....

5. A vizsgálat elvégzésére és az eredmények bejelentésére az (EU) 2015/68 rendelet VII. melléklete 1. függelékének 3.6.2. pontjával összhangban került sor.

6. Az 5. pontban említett vizsgálat végén az (EU) 2015/68 rendelet I. mellékletének 2.2.2.8.1. pontjában foglalt követelmények: teljesítettnek minősültek / nem minősültek teljesítettnek (*)

7. műszaki szolgálat (**) A vizsgálatot végző

Aláírás: ..... Dátum: .....

8. Jóváhagyó hatóság (**)

Aláírás: ..... Dátum: .....

(*) A nem kívánt rész törlendő.

(**) Két különböző személynek kell aláírnia, akkor is, ha a műszaki szolgálat és a jóváhagyó hatóság azonos, vagy ha a jegyzőkönyvvel együtt a jóváhagyó hatóság külön engedélyt is kiad.

▼**M1**

3. függelék

A ráfutó fékrendszerek kezelőszervére vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyv

1. Gyártó .....

2. Gyártmány

3. Típus

4. Azon vontatott járművek jellemzői, amelyekhez a gyártó a kezelőszervet szánta:

4.1. G'_A tömeg = kg

4.2. megengedett függőleges tengelyterhelés a vonófejen ..... N

4.3. merev vonórudas vontatott jármű / többtengelyes, csuklós vonórúddal ellátott vontatott jármű (*)

5. Rövid leírás

(Mellékelt tervek és méretezett rajzok jegyzéke)

6. A működtetési elvet bemutató ábra

7. Út s = mm

8. A kezelőszerv csökkentő áttétele:

8.1. mechanikus erőátviteli rendszerrel ellátott kezelőszerv esetében (*)

i_{Ho} = -tól ..... -ig..... (**)

8.2. hidraulikus erőátviteli rendszerrel ellátott kezelőszerv esetében (*)

i_h = -tól ..... -ig..... (**)

F_{HZ} (**)= ..... cm

a főfékhenger s_{Hz} lökete ..... mm

a főfékhenger s''_{Hz} lökete ..... mm

9. Vizsgálati eredmények:.....

9.1. Hatásfok

mechanikus erőátviteli rendszerrel ellátott kezelőszerv esetében (*)
η_H = ...

hidraulikus erőátviteli rendszerrel ellátott kezelőszerv esetében (*)
η_H = ...

9.2. K járulékos erő = ... N

9.3. Legnagyobb nyomóerő D_1 = ... N

▼**M1**

9.4. Legnagyobb húzóerő D_2 = ... N

9.5. A K_A erő küszöbértéke = ... N

9.6. Útveszteség és tartalékút: .....

amennyiben a vonóberendezés helyzete befolyásolja (*) s_o = mm .....

hidraulikus erőátvitelű berendezés esetében (*) $s'' = s''_{Hz} \cdot i_h$ = . mm

9.7. A kezelőszerv tényleges útja s' = ... mm

9.8. Az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 3.6. pontja szerinti túlterhelésgátló:van / nincs (*)

9.8.1. Ha a túlterhelésgátló a kezelőszerv erőátviteli karja elé van szerelve

9.8.1.1. A túlterhelésgátló küszöbereje D_{op} = ... N

9.8.1.2. Ha a túlterhelésgátló mechanikus (*),a ráfutófék kezelőszerve által kifejthető legnagyobb erő

$P'_{max}/i_{Ho} = P_{op_max}$ = ... N

9.8.1.3. Ha a túlterhelésgátló hidraulikus (*) a ráfutófék kezelőszerve által kifejthető legnagyobb hidraulikus nyomás

$p'_{max}/i_h = p_{op_max}$ = ... N/cm^2

9.8.2. Ha a túlterhelésgátló a kezelőszerv erőátviteli karja mögé van szerelve

9.8.2.1. A túlterhelésgátló küszöberejeha a túlterhelésgátló mechanikus (*) .... $D_{op}.i_{Ho}$ = N

ha a túlterhelésgátló hidraulikus (*) $D_{op}.i_h$ = ... N

9.8.2.2. Ha a túlterhelésgátló mechanikus (*)

a ráfutófék kezelőszerve által kifejthető legnagyobb erő

$P'_{max} = P_{op_max}$ = N

9.8.2.3. Ha a túlterhelésgátló hidraulikus (*)

a ráfutófék kezelőszerve által kifejthető legnagyobb hidraulikus nyomás

$p'_{max} = p_{op_max}$ = ... N/cm^2

▼**M1**

10. A fent leírt kezelőszerv megfelel / nem felel meg (*) az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 3., 4. és 5. pontjában foglalt követelményeknek.

Aláírás: ..... Dátum: .....

11. A vizsgálat elvégzésére és az eredmények bejelentésére az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének vonatkozó rendelkezéseivel összhangban került sor.

műszaki szolgálat (***) A vizsgálatot végző

Aláírás: ..... Dátum: .....

12. Jóváhagyó hatóság (***)

Aláírás: ..... Dátum: .....

(*) A nem kívánt rész törlendő.

(**) Azokat a hosszúságokat kell megadni, amelyek áttételét az i_{Ho} vagy az i_h meghatározásához használták.

(***) Két különböző személynek kell aláírnia, akkor is, ha a műszaki szolgálat és a jóváhagyó hatóság azonos, vagy ha a jegyzőkönyvvel együtt a jóváhagyó hatóság külön engedélyt is kiad.

▼**M1**

4. függelék

A fékre vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyv

1. Gyártó .....

2. Gyártmány .....

3. Típus .....

4. Megengedett „legnagyobb tömeg” kerekenként G_{Bo} = ... kg

5. M* féknyomaték (a gyártó által az (EU) 2015/68 rendelet VIII. melléklete 2.2.23. pontjának megfelelően megadottak szerint) = ... Nm

6. A gumiabroncs dinamikus gördülési sugara

R_{min} = ... m; R_{max} = ... m

7. Rövid leírás

(A mellékelt tervek és méretezett rajzok jegyzéke)

8. A fékezési elvet bemutató ábra

9. Vizsgálati eredmény:

	mechanikus fék (*)		*hidraulikus fék (*)*
9.1.	Csökkentő áttétel i_g = ... (**) (***)	9.1.A.	Csökkentő áttétel i'_g = ρ (***)
9.2.	Elmozdulás (működtetési út) s_B = ... mm	9.2.A.	Elmozdulás (működtetési út) s_B = ... m
9.3.	Előírt elmozdulás (előírt működtetési út) s_{B*} = ... mm	9.3.A.	Előírt elmozdulás (előírt működtetési út) s_{B*} = ... mm
9.4.	Visszahúzó erő P_o = ... N	9.4.A.	Visszahúzó nyomás p_o= ..... N/cm^2
9.5.	Tényező (jellemző) ρ = ... m	9.5.A.	Tényező (jellemző) ρ' = ... m
9.6	Az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 3.6. pontja szerinti túlterhelésgátló: van / nincs[4]	9.6.A.	Az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 3.6. pontja szerinti túlterhelésgátló: van / nincs[4]
9.6.1.	A túlterhelésgátlót működésbe hozó féknyomaték M_{op} = ... Nm	9.6.1.A.	A túlterhelésgátlót működésbe hozó féknyomaték M_{op} = ... Nm
9.7.	Erő az M* vonatkozásában P* = ... N	9.7.A.	Nyomás az M* vonatkozásában p* = ... N/cm^2

▼**M1**

9.8.A. Kerékfékhenger felülete

F_{RZ} = ... cm^2

9.9.A. (tárcsafékeknél)

Felvett folyadéktérfogat

V_{60} = ... cm^3

9.10. Üzemi fékhatásosság a vontatott jármű hátrafelé történő mozgásakor (lásd az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 1. függelékében található 6. és 7. ábrát)

9.10.1. A 6. ábra szerinti legnagyobb féknyomaték M_r = ... Nm

9.10.1.A A 7. ábra szerinti legnagyobb féknyomaték M_r = ... Nm

9.10.2. Megengedett legnagyobb út s_r = ... mm

9.10.2.A Megengedett legnagyobb felvett folyadéktérfogat V_r = ... cm^3

9.11. További fékjellemzők a vontatott jármű hátrafelé történő mozgásakor (lásd az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 1. függelékében található 6. és 7. ábrát)

9.11.1. A fék visszahúzó ereje P_{or} = ... N

9.11.1.A A fék visszahúzó nyomása p_{or} = ... N/cm^2

9.11.2. Fékjellemző r_r = ... m

9.11.2.A Fékjellemző r'_r = ... m

9.12. Az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 7.5. pontja szerinti vizsgálatok (szükség szerint) (a $0{,}01 \cdot g \cdot G_{Bo}$-nak megfelelő értékű gördülési ellenállás figyelembevétele céljából megfelelően kiigazítva)

9.12.1. 0. típusú fékvizsgálat

Vizsgálati sebesség = ... km/h

Lefékezettség = ... %

Működtető erő = ... N

9.12.2. I. típusú fékvizsgálat

Vizsgálati sebesség = ... km/h

Tartós lefékezettség = ... %

Fékezési időtartam = ... perc

Meleg fékhatásosság = ... %

(a 0. típusú vizsgálat fenti 9.12.1. pontban szereplő eredményének százalékában kifejezve)

Működtető erő = ... N

▼**M1**

10. A fenti fék megfelel / nem felel meg (*) az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletében leírt ráfutó fékrendszerekkel felszerelt járművekre előírt vizsgálati feltételek 3. és 6. bekezdésében foglalt követelményeknek.

A fék túlterhelésgátló nélkül ráfutó fékrendszerekhez használható / nem használható (*).

Dátum: ..... Aláírás: .....

11. A vizsgálat elvégzésére és az eredmények bejelentésére az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének vonatkozó rendelkezéseivel összhangban került sor.

műszaki szolgálat (****) A vizsgálatot végző

Dátum: ..... Aláírás: .....

12. Jóváhagyó hatóság (****)

Dátum: ..... Aláírás: .....

(*) A nem kívánt rész törlendő.
(**) Az i_g vagy az i'_g meghatározásához használt hosszúságokat kell megadni.
(***) Azokat a hosszúságokat kell megadni, amelyek áttételét az iHo vagy az ih meghatározásához használták.
(****) Két különböző személynek kell aláírnia, akkor is, ha a műszaki szolgálat és a jóváhagyó hatóság azonos, vagy ha a jegyzőkönyvvel együtt a jóváhagyó hatóság külön engedélyt is kiad.

▼**M1**

5. függelék

Vizsgálati jegyzőkönyv a vontatott jármű ráfutófék-kezelőszervének, erőátviteli szerkezetének és fékjeinek kompatibilitásáról

1. Kezelőszerv .....

leírása a csatolt vizsgálati jegyzőkönyvben található (lásd a ráfutófék kezelőszervére vonatkozó vizsgálati jegyzőkönyvet)

Választott csökkentő áttétel:

i_{Ho} (*) =..... (**) vagy i_h (*) =..... (**)

2. A csatolt vizsgálati jegyzőkönyvben leírt fékek

3. A vontatott járművön lévő átviteli berendezések

3.1. Rövid leírás és az elvet bemutató ábra

3.2. A vontatott jármű mechanikus erőátviteli berendezésének csökkentő áttétele és hatásfoka

i_{H1} (*) =..... (**)

η_{H1} (*) = ...

4. Vontatott jármű

4.1. Gyártó

4.2. Gyártmány .....

4.3. Típus .....

4.4. A vonórúd csatlakozásának típusa: merev vonórudas vontatott jármű / többtengelyes, csuklós vonórúddal ellátott vontatott jármű (*)

4.5. Fékek száma n =

4.6. Műszakilag megengedett legnagyobb tömeg G_A = kg

4.7. A gumiabroncs dinamikus gördülési sugara R* = m

4.8. A kapcsolón megengedett tolóerő

D* = 0,10 g G_A (*) = N

vagy

D* = 0,067 g G_A (*) = N

4.9. Szükséges fékerő B* = 0,50 g G_A = N

4.10. Fékerő B = 0,49 g G_A = N

▼**M1**

5. Kompatibilitás – Vizsgálati eredmények

5.1. Küszöberő 100. $K_A/(g \cdot G_A)$ =

5.2. $100 \cdot D_1/(g \cdot G_A)$ =

5.3. $100 \cdot D_2/(g \cdot G_A)$ = ...

5.4. G'A = kg

5.5. $G_B = n \cdot G_{Bo}$ = ... kg

5.6. A fékek féknyomatéka $n \cdot M^* /(B \cdot R)$ = ...

5.6.1. A ráfutófék kezelőszervére / a fékekre az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 3.6. pontja szerinti túlterhelésgátlót (*) felszereltek / nem szereltek fel (*)

5.6.1.1. ha a túlterhelésgátló mechanikusan csatlakozik a ráfutófék kezelőszervére (*)

$n \cdot P^* /(iH1 \cdot hH1 \cdot P'max)$= .....

5.6.1.2. ha a túlterhelésgátló hidraulikusan csatlakozik a ráfutófék kezelőszervére (*)

p* / p'max = ...

5.6.1.3. ha a túlterhelésgátló a ráfutófék kezelőszervére van felszerelve:

küszöberő Dop/D* = ...

5.6.1.4. ha a túlterhelésgátló a fékre van felszerelve:

küszöbnyomaték $n \cdot Mop/(B \cdot R)$ = ...

5.7. Mechanikus erőátviteli szerkezettel felszerelt ráfutó fékrendszer (*)

5.7.1. $iH = iHo \cdot iH1$ = ...

5.7.2. $\eta H = \eta Ho \cdot \eta H1$ = ...

5.7.3. $\left[\frac{B \cdot R}{\rho} + n.\ P_o\right] \cdot \frac{1}{(D^* - K\ .\eta_H)}$ = ...

5.7.4. $\frac{s'}{s_B * \cdot i_g}$ = ...

5.7.5. Áttétel s'/iH = ...

a vontatott jármű hátrafelé történő mozgásakor

5.7.6. Féknyomaték a vontatott jármű hátrafelé történő mozgásakor, a gördülési ellenállást is figyelembe véve

$0{,}08 \cdot g \cdot G_A \cdot R$ = ... Nm

5.8. Hidraulikus erőátviteli szerkezettel felszerelt ráfutó fékrendszer (*)

▼**M1**

5.8.1. ih/FHZ =.....

5.8.2. $\left[\frac{B \cdot R}{n. \rho'} + p_o\right] \cdot \frac{1}{(D^* - K .\eta_H)} =$ .....

5.8.3. $\frac{s'}{2s_B * \cdot n \cdot F_{RZ} \cdot i_{g'}} =$ .....

5.8.4. s/ih = ...

5.8.5. Áttétel s'/FHZ = ...

a vontatott jármű hátrafelé történő mozgásakor

5.8.6. Féknyomaték a vontatott jármű hátrafelé történő mozgásakor, a gördülési ellenállást is figyelembe véve

$0{,}08 \cdot g \cdot G_A \cdot R$ = ...Nm

6. Differenciálút a rögzítőfék-kiegyenlítőnél

6.1.1. A kiegyenlítő megengedett legnagyobb útja (előrefelé) scf = ... mm

6.1.2. A kiegyenlítő megengedett legnagyobb útja (hátrafelé) scr = ... mm

6.1.3. A kiegyenlítő megengedett legnagyobb differenciálútja scd = ... mm

7. A fent leírt ráfutó fékrendszer megfelel / nem felel meg (*) az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének 3–10. pontjában foglalt követelményeknek.

Aláírás: ..... Dátum: .....

8. A vizsgálat elvégzésére és az eredmények bejelentésére az (EU) 2015/68 rendelet VIII. mellékletének vonatkozó rendelkezéseivel összhangban került sor.

műszaki szolgálat (***) A vizsgálatot végző.

Aláírás: ..... Dátum: .....

(*) A nem kívánt rész törlendő.

(**) Az i_g vagy az i'_g meghatározásához használt hosszúságokat kell megadni.

(***) Két különböző személynek kell aláírnia, akkor is, ha a műszaki szolgálat és a jóváhagyó hatóság azonos, vagy ha a jegyzőkönyvvel együtt a jóváhagyó hatóság külön engedélyt is kiad.

▼B

IX. MELLÉKLET

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok jegyzéke

9-1. táblázat

I. **A jármű szerkezeti és/vagy funkcionális biztonságát és/vagy fékhatásosságát jelentősen befolyásoló alkatrészek vagy tartozékok**

Tételszám	A tétel leírása	Működési követelmény	Vizsgálati eljárás	Jelölési előírások	Csomagolási előírások
001	[…]				
002					
003					

9-2. táblázat

II. **A jármű környezeti teljesítményét jelentősen befolyásoló alkatrészek vagy tartozékok**

Tételszám	A tétel leírása	Működési követelmény	Vizsgálati eljárás	Jelölési előírások	Csomagolási előírások
001	[…]				
002					
003					

▼B

X. MELLÉKLET

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítvány mintája

1. **Általános követelmények**

1.1. A jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatala az 167/2013/EU rendelet 46. cikke (3) bekezdésében előírtak értelmében engedélyhez kötött.

1.2. Az engedélyt tanúsítvány formájában kell kiállítani, amelynek mintája az 1. függelékben található.

1.3. Az 1.2. pontban említett tanúsítványnak a szerkezeti és funkcionális biztonságra, a fékhatásosságra, valamint a környezetvédelemre és – szükség szerint – a vizsgálati normákra vonatkozó előírásokat kell tartalmaznia. Ezek az előírások a 167/2013/EU rendelet I. mellékletében felsorolt, felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeleteken alapulhatnak, a biztonság és a vonatkozó környezetvédelmi és vizsgálati technológiák mindenkori fejlettségének megfelelően határozhatók meg, vagy – amennyiben ez megfelelő módja a szükséges biztonsági vagy környezetvédelmi célkitűzések megvalósításának – az alkatrész vagy berendezés és az eredeti jármű – vagy adott esetben annak valamely része – környezetvédelmi és biztonsági tulajdonságaival való összehasonlításából állhatnak.

1.4. Ez a melléklet csak onnantól vonatkozik egy adott alkatrészre vagy tartozékra, miután az bekerült a IX. mellékletbe. Minden újabb alkatrésznek vagy tartozéknak, vagy azok csoportjának a IX. mellékletbe történő felvétele esetén ésszerű átmeneti időszakot kell meghatározni annak érdekében, hogy az alkatrész vagy tartozék gyártója benyújthassa az engedély iránti kérelmet, illetve megkaphassa az engedélyt. Ugyanakkor – adott esetben – meg lehet határozni egy olyan időpontot annak érdekében, hogy az ezen időpont előtt típusjóváhagyást kapott járművekhez tervezett alkatrészeket és tartozékokat kizárják e melléklet alkalmazásából.

▼B

1. függelék

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező EU-típusjóváhagyási engedély mintája

EU-ENGEDÉLYEZŐ TANÚSÍTVÁNY

MINTA

Formátum: A4 (210 × 297 mm)

EU-ENGEDÉLYEZŐ TANÚSÍTVÁNY

A jóváhagyó hatóság bélyegzője

Tárgy:

— engedélyező tanúsítvány ([1])
— engedélyező tanúsítvány kiterjesztése ([1])
— engedélyező tanúsítvány elutasítása ([1])
— engedélyező tanúsítvány visszavonása ([1])

} a jármű biztonsága vagy környezeti teljesítménye szempontjából alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek és tartozékok forgalomba helyezésének vagy forgalomba hozatalának vonatkozásában

I. SZAKASZ

Alkatrész/tartozék típusa ([1]): .....

Alkatrész/tartozék ([1]) száma: .....

Az EU-engedély száma:

A kiterjesztés/elutasítás/visszavonás oka ([1]): .....

A gyártó neve és címe: .....

Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe: .....

A gyártó meghatalmazott képviselőjének (ha van) neve és címe: .....

II. SZAKASZ

Az alkatrészt/tartozékot ([1]) kifejezetten a következő jármű(vek)be való beszerelésre szánták: .....

Gyártmány (a gyártó márkaneve): .....

Típus(ok) ([2]):.....

Változat(ok) ([2]):.....

Kivitel(ek) ([2]): .....

III. SZAKASZ

Előírások a következőkre:

a) a jármű szerkezeti biztonsága ([1]): .....

b) a jármű funkcionális biztonsága ([1]):.....

▼B

c) a jármű fékhatásossága ([1]): .....

d) a jármű által biztosított környezetvédelem ([1]):.....

e) vizsgálati szabványok ([1]): .....

IV. SZAKASZ

Előírások az alábbiak alapján:

a) a legutóbb az (EU) …/… (felhatalmazáson alapuló bizottsági) ([1]) (európai parlamenti és tanácsi) ([1]) rendelettel módosított (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) ([4]) … melléklete(i) ([3]) (és az (EU) …/… felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ([1]) … melléklete[i] ([3]))

b) az alkatrész/tartozék ([1]) összehasonlítása az eredeti jármű/eredeti jármű alkatrészeinek ([1]) biztonsági/környezetvédelmi jellemzőivel ([1]) (magyarázattal) ([1]):.....

.....

V. SZAKASZ – MŰSZAKI SZOLGÁLAT

A vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálat: .....

A vizsgálati jegyzőkönyv kelte:.....

A vizsgálati jegyzőkönyv száma: .....

VI. SZAKASZ

Az alkatrész/tartozék ([1]) nem rontja/rontja ([1]) a funkcionális biztonság vagy a környezetvédelem szempontjából alapvetően fontos rendszerek működését.

Az engedélyező tanúsítványt megadták/kiterjesztették/elutasították/visszavonták ([1])

Hely: .....

Dátum:.....

Név és aláírás (vagy egy ún. „fokozott biztonságú elektronikus aláírás” vizuális megjelenítése az 1999/93/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv alapján, beleértve az ellenőrzésre szolgáló adatokat is):.....

Csatolmányok:

Vizsgálati jegyzőkönyv

Az 1. függelékre vonatkozó magyarázó megjegyzések

(Az EU-típusjóváhagyási engedélyben nem feltüntetendő lábjegyzet-hivatkozások, lábjegyzetek és magyarázó megjegyzések)

([1]) A nem kívánt rész törlendő.

([2]) Adja meg az e rendelet I. melléklete B. részének 2.3. pontja szerint az egyes típusokhoz, változatokhoz és kivitelekhez hozzárendelt „Típus-változat-kivitel” vagy „TVK” alfanumerikus kódot. A változatok és kivitelek azonosításához e rendelet I. melléklete B. részének 2.2. pontjában megadott mátrix használható.

([3]) A felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékletének római számjegye, illetve ugyanazon felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet vonatkozó mellékleteinek római számjegye.

([4]) Adja meg a felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet utolsó módosítását az EU-típusjóváhagyásra alkalmazott módosítás szerint.

▼B

XI. MELLÉKLET

Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy berendezések forgalomba hozatalát vagy forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számozási rendszere

1. **Számozási rendszer**

1.1. Az alapvetően fontos rendszerek megfelelő működését esetlegesen súlyosan veszélyeztető alkatrészek vagy tartozékok forgalomba hozatalát és forgalomba helyezését engedélyező tanúsítványok számának az alábbi öt szakaszból kell állnia. Az egyes szakaszokat csillaggal (*) kell elválasztani.

1.1.1. 1. szakasz: a kisbetűvel írt „e” betűt a tanúsítványt kiadó tagállam (VI. melléklet 2.1. pontjában megadott) azonosító száma követi.

1.1.2. 2. szakasz: a 167/2013/EU rendelet számát („167/2013”) meg kell adni.

1.1.3. 3. szakasz: a járműrész vagy az alkatrész azonosítása a IX. mellékletben megadott lista szerint:

1.1.3.1. a jármű szerkezeti és/vagy funkcionális biztonságát és/vagy fékhatásosságát jelentősen befolyásoló alkatrészek és tartozékok esetében ez az „I” jelet jelenti, amelyet a „/” karakter és a IX. melléklet 9-1. táblázatából az idevágó „Tételszám” követ. A tételszám háromjegyű és 001-gyel kezdődik;

1.1.3.2. a jármű környezeti teljesítményét jelentősen befolyásoló alkatrészek és tartozékok esetében ez a „II” jelsort jelenti, amelyet a „/” karakter és a IX. melléklet 9-2. táblázatából az idevágó „Tételszám” követ. A tételszám háromjegyű és 001-gyel kezdődik.

1.1.4. 4. szakasz: a tanúsítvány sorszáma.

— a kezdő pozíciókat szükség szerint nullákkal kitöltő sorszám a tanúsítvány számának jelölésére. A sorszám négyjegyű és 0001-gyel kezdődik.

1.1.5. 5. szakasz: sorszám a tanúsítvány kiterjesztési szintjének jelölésére.

— a kezdő pozíciót szükség szerint nullával kitöltő kétjegyű sorszám, amely minden kiadott tanúsítványszám esetében 00-val kezdődik.

1.2. A tanúsítvány számozásának formátuma (a könnyebb érthetőség kedvéért fiktív sorszámokkal).

▼B

Példa egy, a 167/2013/EU rendelet alapján típusjóváhagyást kapott járműbe beépített alkatrészek vagy tartozékok Bulgáriában kiállított, kétszer kiterjesztett tanúsítványának számára:

— e34*167/2013*II/002*048*02

  — e34 = Bulgária (1. szakasz)

  — 167/2013 = az alaprendelet száma (2. szakasz)

  — II/002 = 2. tétel a jármű környezeti teljesítményét jelentősen befolyásoló alkatrészek vagy tartozékok listáján (3. szakasz)

  — 048 = a tanúsítvány sorszáma (4. szakasz)

  — 02 = a tanúsítvány sorszáma (5. szakasz)

Példa egy, a 167/2013/EU rendelet szerint típusjóváhagyást kapott járműbe beépített alkatrészek vagy tartozékok Ausztriában kiállított, egyszer kiterjesztett tanúsítványának számára:

— e12*167/2013*I/034*325*01

  — e12 = Ausztria (1. szakasz)

  — 167/2013 = az alaprendelet száma (2. szakasz)

  — I/034 = 34. tétel a jármű szerkezeti és/vagy funkcionális biztonságát és/vagy fékhatásosságát jelentősen befolyásoló alkatrészek vagy tartozékok listáján (3. szakasz)

  — 325 = a tanúsítvány sorszáma (4. szakasz)

  — 01 = a tanúsítvány sorszáma (5. szakasz)